

第 27 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一一年七月六日，星期三



Número 27

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 6 de Julho de 2011

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第165/2011號行政長官批示，將若干權力授予新聞局局長，作為簽訂有關提供中國與葡語系國家經貿資訊網網上服務合同的簽署人。.....	7102
第166/2011號行政長官批示，以無償兼任方式委任中醫藥科技產業園籌備辦公室主任。.....	7102
批示摘錄數份。.....	7103

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 165/2011, que delega poderes no director do Gabinete de Comunicação Social, como outorgante, no contrato de prestação de serviços <i>on-line</i> denominado de MacaHub, Serviço de Informação Económica sobre a China e os países de língua portuguesa.	7102
Despacho do Chefe do Executivo n.º 166/2011, que nomeia, em regime de acumulação não remunerada, a coordenadora do Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa.	7102
Extractos de despachos.	7103

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

保安司司長辦公室：

- 第83/2011號保安司司長批示，將若干權力轉授予澳門監獄獄長，作為簽訂“購買車輛”合同的簽署人。..... 7104
- 第84/2011號保安司司長批示，將若干權力轉授予司法警察局局長，作為簽訂為該局提供客車合同的簽署人。..... 7104

社會文化司司長辦公室：

- 第115/2011號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予體育發展基金行政管理委員會主席，作為簽訂體育發展局轄下體育設施及總部貨倉滅蟲服務合同的簽署人。..... 7104
- 第116/2011號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予教育暨青年局局長，作為簽訂“為北區中葡小學進行供應及安裝冷氣機”合同的簽署人。..... 7105
- 第117/2011號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予旅遊基金行政管理委員會主席，作為簽訂“推廣澳門旅遊服務合同”的簽署人。..... 7105
- 第118/2011號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予教育暨青年局局長，作為簽訂“北區中葡小學裝修及外牆工程”合同的簽署人。..... 7106

運輸工務司司長辦公室：

- 第29/2011號運輸工務司司長批示，免除一名公共房屋事務委員會成員的職務，並同時委任該委員會的另一名成員。..... 7106
- 批示摘錄一份。..... 7106

審計署：

- 聲明書一份。..... 7107

立法會輔助部門：

- 議決摘錄數份。..... 7107

終審法院院長辦公室：

- 批示摘錄數份。..... 7110

個人資料保護辦公室：

- 批示摘錄一份。..... 7111
- 聲明書一份。..... 7111

澳門特別行政區政府政策研究室：

- 批示摘錄數份。..... 7112

法務局：

- 批示摘錄數份。..... 7113

Gabinete do Secretário para a Segurança:

- Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2011, que subdelega poderes no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), como outorgante, no contrato para a «aquisição de veículos». 7104
- Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2011, que subdelega poderes no director da Polícia Judiciária, como outorgante, no contrato de aquisição de automóveis para a mesma Polícia. 7104

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 115/2011, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de desinfectação das instalações desportivas e do armazém do Instituto do Desporto. 7104
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 116/2011, que subdelega poderes na directora dos Serviços de Educação e Juventude, como outorgante, no contrato para as obras de substituição e instalação do novo sistema de ar condicionado na Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte. 7105
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 117/2011, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de promoção do turismo de Macau. 7105
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 118/2011, que subdelega poderes na directora dos Serviços de Educação e Juventude, como outorgante, no contrato para a empreitada das Obras de Remodelação e nas Paredes Exteriores da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte. 7106

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

- Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 29/2011, que exonera um membro do Conselho para os Assuntos de Habitação Pública, bem como designa outro membro do mesmo Conselho. 7106
- Extracto de despacho. 7106

Comissariado da Auditoria:

- Declaração. 7107

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

- Extractos de deliberações. 7107

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

- Extractos de despachos. 7110

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

- Extracto de despacho. 7111
- Declaração. 7111

Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau:

- Extractos de despachos. 7112

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

- Extractos de despachos. 7113

法律改革及國際法事務局：		Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional:	
批示摘錄數份。.....	7113	Extractos de despachos.	7113
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
決議摘錄一份。.....	7114	Extracto de deliberação.	7114
批示摘錄數份。.....	7114	Extractos de despachos.	7114
經濟局：		Direcção dos Serviços de Economia:	
批示摘錄一份。.....	7116	Extracto de despacho.	7116
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	7116	Extractos de despachos.	7116
聲明書數份。.....	7120	Declarações.	7120
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄數份。.....	7130	Extractos de despachos.	7130
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄一份。.....	7130	Extracto de despacho.	7130
消費者委員會：		Conselho de Consumidores:	
聲明書一份。.....	7131	Extracto de despacho.	7131
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	7131	Extractos de despachos.	7131
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	7133	Extractos de despachos.	7133
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	7138	Extractos de despachos.	7138
澳門監獄：		Estabelecimento Prisional de Macau:	
批示摘錄數份。.....	7139	Extractos de despachos.	7139
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	7141	Extractos de despachos.	7141
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	7144	Extractos de despachos.	7144
聲明書一份。.....	7144	Declaração.	7144
社會工作局：		Instituto de Acção Social:	
批示摘錄數份。.....	7145	Extractos de despachos.	7145
體育發展局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄數份。.....	7146	Extractos de despachos.	7146
高等教育輔助辦公室：		Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:	
批示摘錄一份。.....	7148	Extracto de despacho.	7148
澳門大學：		Universidade de Macau:	
批示摘錄一份。.....	7148	Extracto de despacho.	7148

澳門理工學院：		Instituto Politécnico de Macau:	
批示摘錄一份。.....	7151	Extracto de despacho.	7151
體育發展基金：		Fundo de Desenvolvimento Desportivo:	
批示摘錄一份。.....	7151	Extracto de despacho.	7151
文化基金：		Fundo de Cultura:	
批示摘錄一份。.....	7152	Extracto de despacho.	7152
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
批示摘錄數份。.....	7153	Extractos de despachos.	7153
郵政局：		Direcção dos Serviços de Correios:	
批示摘錄數份。.....	7154	Extractos de despachos.	7154
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄一份。.....	7155	Extracto de despacho.	7155
房屋局：		Instituto de Habitação:	
批示摘錄數份。.....	7155	Extractos de despachos.	7155
電信管理局：		Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações:	
批示摘錄數份。.....	7158	Extractos de despachos.	7158
運輸基建辦公室：		Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes:	
批示摘錄數份。.....	7160	Extractos de despachos.	7160

政府機關通告及公告

海關佈告：	
公告一則，關於張貼為填補首席特級行政技術助理員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的准考人臨時名單。.....	7162
公告一則，關於張貼為填補一等技術輔導員兩缺及一等行政技術助理員四缺，以審查文件方式進行編制外職級的晉級開考的准考人臨時名單。.....	7162
新聞局佈告：	
將若干權限授予及轉授予該局研究暨刊物處處長。.....	7163
身份證明局佈告：	
通告一則，關於修改第7/DSI/2010號批示第一款及第三款。.....	7163
民政總署佈告：	
公告一則，關於“為路環石排灣郊野公園及澳門大熊貓館園區範圍於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”的公開招標。.....	7164
公告一則，關於“為民政總署轄下公園及圖書館於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”的公開招標。.....	7165

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Alfândega:	
Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista principal.	7162
Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, além do quadro, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 1.ª classe e quatro de assistente técnico administrativo de 1.ª classe.	7162
Gabinete de Comunicação Social:	
Delegação e subdelegação de competências no chefe da Divisão de Estudos e Publicações deste Gabinete. ...	7163
Direcção dos Serviços de Identificação:	
Aviso referente à alteração dos n.ºs 1 e 3 do Despacho n.º 7/DSI/2010.	7163
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:	
Anúncio referente ao concurso público para «Prestação de serviços de vigilância e segurança no parque de Seac Pai Van, em Coloane, e no Pavilhão do Panda Gigante de Macau, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».	7164
Anúncio referente ao concurso público para «Prestação de serviços de vigilância e segurança a jardins, parques e bibliotecas do IACM, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».	7165

公告一則，關於“為水塘休憩區於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”的公開招標。.....	7166	Anúncio referente ao concurso público para «Prestação de serviços de vigilância e segurança à zona de lazer do reservatório, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».	7166
退休基金會佈告：		Fundo de Pensões:	
告示一則，關於海關一名已故首席關員的遺屬申領撫卹金的資格。.....	7166	Édito respeitante à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência deixada por um verificador principal alfandegário dos Serviços de Alfândega.	7166
經濟局佈告：		Direcção dos Serviços de Economia:	
商標的保護。.....	7167	Protecção de marcas.	7167
營業場所之名稱及標誌的保護。.....	7378	Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento.	7378
設計及新型的保護。.....	7378	Protecção de desenhos e modelos.	7378
發明專利延伸的保護。.....	7381	Protecção de extensão de patente de invenção.	7381
授權的發明專利之延伸。.....	7382	Extensão de patente de invenção concedida.....	7382
發明專利的保護。.....	7391	Protecção de patentes de invenção.	7391
實用專利的保護。.....	7393	Protecção de patentes de utilidade.	7393
統計暨普查局佈告：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
公告一則，關於張貼為填補統計範疇特級統計技術員一缺及特級對外貿易編碼員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的准考人臨時名單。.....	7395	Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de uma vaga de técnico de estatística especialista e duas de codificador de comércio externo especialista, área de estatística.	7395
澳門金融管理局佈告：		Autoridade Monetária de Macau:	
二零一一年二月二十八日的資產負債分析表。 ..	7396	Sinopse dos valores activos e passivos referente a 28 de Fevereiro de 2011.	7396
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室佈告：		Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa:	
公告一則，關於為“製作《中國——葡語國家經貿合作論壇（澳門）》月刊服務”的公開招標。.....	7398	Anúncio referente ao concurso para a prestação de «Serviços na produção do Boletim Mensal do "Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)»».	7398
公告一則，關於為“《中國——葡語國家經貿合作論壇（澳門）》網站維護管理服務”的公開招標。.....	7398	Anúncio referente ao concurso para a prestação de «Serviço de manutenção e gestão do website do "Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)»».	7398
澳門保安部隊事務局佈告：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
通告一則，關於為取得影印機租賃服務的公開競投。.....	7399	Aviso referente ao concurso público para a aquisição de «Serviços de aluguer de fotocopiadoras».	7399
司法警察局佈告：		Polícia Judiciária:	
為填補二等翻譯員（中葡翻譯範疇）四缺，以考試方式進行普通入職開考的應考人最後評核名單。.....	7400	Lista de classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de intérprete-tradutor de 2.ª classe, área de interpretação e tradução — línguas chinesa e portuguesa.	7400
為填補一等技術員（法律範疇）兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的應考人最後評核名單。.....	7401	Lista de classificação final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 1.ª classe, área jurídica.	7401
為填補二等高級技術員（電腦法證範疇）八缺，以考核方式進行普通性一般入職開考的應考人最後評核名單。.....	7402	Lista de classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de peritagem informática.	7402

公告一則，關於張貼為填補特級行政技術助理員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的通告。.....	7404	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista.	7404
公告一則，關於張貼為填補一等刑事偵查員八十四缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的准考人確定名單。.....	7404	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de oitenta e quatro vagas de investigador criminal de 1.ª classe. ...	7404
公告一則，關於張貼為填補一等技術員（工商管理範疇）一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的准考人確定名單。.....	7405	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 1.ª classe, área de gestão de empresas.	7405
衛生局佈告：		Serviços de Saúde:	
為填補特級行政技術助理員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考的應考人成績表。.....	7405	Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista.	7405
公告一則，關於張貼為填補一級護士四百七十九缺，以考核方式進行普通入職開考的准考人確定名單。.....	7405	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatrocentas e setenta e nove vagas de enfermeiro de grau 1.	7405
通告一則，關於為取得“向衛生局提供家用氧氣治療設備租賃服務”的公開招標。.....	7406	Aviso referente ao concurso público para «Prestação de serviços de aluguer de equipamentos para oxigenoterapia domiciliária aos Serviços de Saúde».	7406
通告一則，關於為取得“向衛生局化驗室供應試劑”的公開招標。.....	7407	Aviso referente ao concurso público para «Fornecimento de reagentes para os Laboratórios dos Serviços de Saúde».	7407
社會工作局佈告：		Instituto de Acção Social:	
公告一則，關於聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心新址裝修工程的公開招標。.....	7407	Anúncio referente ao concurso público para a obra de remodelação das novas instalações do Centro de Acção Social Santo António e São Lázaro.	7407
將若干權限授予該局副局長。.....	7409	Delegação de competências na vice-presidente deste Instituto.	7409
將若干權限授予該局行政暨財政廳廳長。.....	7410	Delegação de competências no chefe do Departamento Administrativo e Financeiro deste Instituto.	7410
將若干權限授予該局研究暨計劃廳廳長。.....	7411	Delegação de competências na chefe do Departamento de Estudos e Planeamento deste Instituto.	7411
將若干權限授予該局社會互助廳廳長。.....	7411	Delegação de competências no chefe do Departamento de Solidariedade Social deste Instituto.	7411
將若干權限授予該局家庭暨社區服務廳代廳長、風順堂及大堂區社會工作中心、聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心、花地瑪堂區社會工作中心、青洲區社會工作中心和氹仔及路環區社會工作中心的職務主管。.....	7412	Delegação de competências no chefe do Departamento da Família e Comunidade, substituto, e nas chefias funcionais dos Centros de Acção Social de São Lourenço e Sé, de Santo António e São Lázaro, de Nossa Senhora de Fátima, da Ilha Verde, da Taipa e Coloane.	7412
將若干權限授予該局防治藥物依賴廳廳長。.....	7414	Delegação de competências no chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência deste Instituto.	7414
體育發展局佈告：		Instituto do Desporto:	
公告一則，關於體育發展局轄下體育設施草地及綠化帶護理服務的公開招標。.....	7415	Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de tratamento dos relvados e das zonas verdes das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto.	7415
澳門理工學院佈告：		Instituto Politécnico de Macau:	
公告一則，關於為澳門理工學院所有設施及設備提供保安看守服務的公開招標。.....	7417	Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância e segurança das instalações e equipamentos da responsabilidade do Instituto Politécnico de Macau».	7417

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於「巴士及重型車停車場設計連建造承包工程」公開招標的解答及補充說明。 ... 7418

房屋局佈告：

二零一一年第二季度獲財政資助的私人及私立機構名單。 7418

公證署公告及其他公告

澳門華人棒壘球協會——章程。 7419

中國（澳門）綜合發展研究中心——章程。 7420

澳門專業營養師協會——章程。 7421

澳門葡萄酒商會——章程。 7422

澳門旅遊管理學會——章程。 7423

澳門中國書法協會——章程。 7424

澳門國際技術人員互助會——章程。 7425

澳門胃腸肝病學會——章程。 7426

的士司機文娛康樂協會——章程。 7427

澳門公共治理研究中心——章程。 7428

兩岸四地3D動畫協會——章程。 7429

澳門道和家人健康協會——章程。 7431

澳門新時代學會——章程。 7431

澳門清潔護理業商會——修改章程。 7432

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e a clarificação complementar relativos ao concurso público para a «Empreitada de concepção e construção do Parque de estacionamento de automóveis pesados e de autocarros». 7418

Instituto de Habitação:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares referente ao 2.º trimestre de 2011. 7418

Anúncios notariais e outros

Associação de Beisebol e Softbol Chinês de Macau. — Estatutos. 7419

The Research Centre for Comprehensive Development of China (Macao). — Estatutos. 7420

Associação de Profissionais Nutricionistas de Macau. — Estatutos. 7421

澳門葡萄酒商會. — Estatutos. 7422

Macau Tourism Management Association. — Estatutos. 7423

Macau Association of Chinese Calligraphy. — Estatutos. 7424

Associação Mútuo Auxílio dos Técnicos Internacionais de Macau. — Estatutos. 7425

Macao Society of Gastroenterology and Hepatology. — Estatutos. 7426

Associação de Cultura, Recreio e Desporto de Condutores de Táxi. — Estatutos. 7427

Centro Pesquisado de Governança Pública de Macau. — Estatutos. 7428

Cross Strait Four Regions 3D Animation Association. — Estatutos. 7429

澳門道和家人健康協會. — Estatutos. 7431

Macau New Age Society. — Estatutos. 7431

Associação Comercial de Limpeza e Manutenção de Macau. — Alteração dos estatutos. 7432

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 165/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 165/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

授予新聞局局長陳致平或其法定代位人一切所需權限，代表澳門特別行政區作為立約人，與Macaulink新聞及資訊服務有限公司簽署有關提供中國與葡語系國家經貿資訊網上服務之合同。

São delegados no director do Gabinete de Comunicação Social, Chan Chi Ping Victor, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços *on-line* denominado de Macauhub, Serviço de Informação Económica sobre a China e os países de língua portuguesa, a celebrar com a «Agência de Informação e Notícias Macaulink, Limitada».

二零一一年六月二十四日

24 de Junho de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 166/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 166/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第199/2010號行政長官批示第四、六款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第三、四、五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第九條的規定作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 4 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 199/2010, do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, dos artigos 3.º, 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), o Chefe do Executivo manda:

一、委任陳敬紅以無償兼任方式擔任中醫藥科技產業園籌備辦公室主任，二零一一年七月八日起，任期與該籌備辦公室存續期相同。

1. É nomeada Chan Keng Hong para exercer, em regime de acumulação não remunerada, o cargo de coordenadora do Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa, a partir de 8 de Julho de 2011 e pelo período correspondente ao da duração deste gabinete.

二、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

二零一一年六月三十日

30 de Junho de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

委任理由如下：

Fundamentos da nomeação:

——陳敬紅的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任上述職位。

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte de Chan Keng Hong, que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

學歷：

- 中國暨南大學經濟學學士；
- 葡萄牙科英布拉大學經濟學學士；
- 澳門大學企業科學碩士（市場暨策略管理學）。

專業簡歷：

- 一九九二年進入公職擔任澳門投資促進局技術員；
- 一九九五年擔任澳門貿易投資促進局首席高級技術員；
- 一九九六年七月至一九九九年十月擔任澳門貿易投資促進局市場暨公共關係處處長；
- 一九九九年十一月至二零零四年三月擔任澳門貿易投資促進局投資者服務廳高級經理；
- 二零零四年四月起至今擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員。
- 二零一零年九月至二零一一年七月擔任中醫藥科技產業園籌備辦公室副主任。

Currículo académico:

- Licenciatura em Economia pela Universidade de Jinan, República Popular da China;
- Licenciatura em Economia pela Universidade de Coimbra, Portugal;
- Mestrado em Ciências Empresariais, na variante de «Marketing» e Gestão Estratégica, pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

- Ingresso na função pública como técnica do então Instituto de Promoção do Investimento em Macau, em 1992;
- Técnica superior principal do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, desde 1995;
- Chefe de Serviço do Gabinete de Marketing e Relações Públicas do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, de Julho de 1996 a Outubro de 1999;
- Directora do Departamento de Apoio ao Investidor do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, de Novembro de 1999 a Março de 2004;
- Vogal executiva do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, desde Abril de 2004;
- Coordenadora-adjunta do Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa, de Setembro de 2010 a Julho de 2011.

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一一年六月一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，以散位合同聘用李愛容在政府總部輔助部門擔任第五職階勤雜人員職務，薪俸點150，由二零一一年七月一日至二零一二年二月十一日。

透過簽署人二零一一年六月九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五、第七款及第二十八條第一款b)項的規定，甘鳳顏在政府總部輔助部門擔任職務的散位合同，自二零一一年七月一日起續期壹年，並以附註形式修改該合同第三條款，晉階為第二職階技術工人，薪俸點160點，由二零一一年七月十二日起生效。

二零一一年六月三十日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 1 de Junho de 2011:

Lei Oi Iong — admitida por assalariamento, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2011 a 11 de Fevereiro de 2012.

Por despacho do signatário, de 9 de Junho de 2011:

Kam Fong Ngan — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2011, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato progredindo para operário qualificado, 2.º escalão, índice 160, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.ºs 5 e 7, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 12 de Julho de 2011.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 30 de Junho de 2011. —
O Chefe do Gabinete, Alexis, Tam Chon Weng.

保安司司長辦公室

第 83/2011 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第四條第二款及第七條，及經第28/2011號行政命令修改的第122/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予澳門監獄獄長李錦昌學士或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“日豐車行有限公司”簽訂“購買車輛”（直接磋商編號：00024-AQ/GA/2010）之合同。

二零一一年六月二十七日

保安司司長 張國華

第 84/2011 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第四條第二款和第七條，及第122/2009號行政命令第一款、第二款及第五款之規定，作出本批示：

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤博士或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與萬事得汽車（澳門）有限公司簽訂為司法警察局提供客車的合同。

二零一一年六月二十九日

保安司司長 張國華

二零一一年六月三十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

社會文化司司長辦公室

第 115/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 122/2009, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 28/2011, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), licenciado Lee Kam Cheong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a «aquisição de veículos» (ajuste directo n.º 00024-AQ/GA/2010), a celebrar com a «Agência de automóveis Yat Fung, Limitada».

27 de Junho de 2011.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 122/2009, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, doutor Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição de automóveis para a mesma Polícia, a celebrar com a Automóveis Mazda (Macau) Limitada.

29 de Junho de 2011.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 30 de Junho de 2011. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 115/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento

七條，經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予體育發展基金行政管理委員會主席黃有力或其法定代理人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與香港滅蟲服務一人有限公司簽訂體育發展局轄下體育設施及總部貨倉滅蟲服務合同。

二零一一年六月十七日

社會文化司司長 張裕

第 116/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款（三）項和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予教育暨青年局局長梁勵或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“恆宇建築工程有限公司”簽訂“為北區中葡小學進行供應及安裝冷氣機”之合同。

二零一一年六月二十三日

社會文化司司長 張裕

第 117/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及第29/2011號行政命令修訂的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授予旅遊基金行政管理委員會主席João Manuel Costa Antunes（安棟樑）或其法定代理人一切所需權力，以便其代表澳門特別行政區作為簽署人，與“鳳凰衛視有限公司”公司簽訂“推廣澳門旅遊服務合同”。

二零一一年六月二十七日

社會文化司司長 張裕

Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de desinfectação das instalações desportivas e do armazém do Instituto do Desporto, a celebrar com a empresa «Hong Kong desinfectação Sociedade Unipessoal Limitada».

17 de Junho de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 116/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1, a alínea 3) do n.º 2 e o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, na redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na directora dos Serviços de Educação e Juventude, Leong Lai, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para as obras de substituição e instalação do novo sistema de ar condicionado na Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte, a celebrar com a Sociedade de Construção Civil e Engenharia Hang U, Limitada.

23 de Junho de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 117/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, na redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de promoção do turismo de Macau, a celebrar com a empresa «Phoenix Satellite Television Company Limited».

27 de Junho de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 118/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款（三）項和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予教育暨青年局局長梁勵或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“中德工程有限公司”簽訂“北區中葡小學裝修及外牆工程”之合同。

二零一一年六月二十七日

社會文化司司長 張裕

二零一一年六月二十七日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 梁慧明

運輸工務司司長辦公室**第 29/2011 號運輸工務司司長批示**

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第103/2010號行政長官批示第三款（八）項的規定，作出本批示。

一、應黃春年的請求，免除其擔任公共房屋事務委員會成員的職務。

二、委任歐陽廣球替代黃春年擔任公共房屋事務委員會成員，直至被替代者的任期屆滿為止。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一一年六月二十四日

運輸工務司司長 劉仕堯

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年六月十三日作出的批示：

何蔣祺——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 118/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1, a alínea 3) do n.º 2 e o n.º 5, da Ordem Executiva n.º 123/2009, na redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na directora dos Serviços de Educação e Juventude, Leong Lai, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a empreitada das Obras de Remodelação e nas Paredes Exteriores da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte, a celebrar com Companhia de Construção Urbana J&T Limitada.

27 de Junho de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 27 de Junho de 2011. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Maria Leong Madalena.*

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS**Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 29/2011**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 8) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 103/2010, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É exonerado Wong Chon Nin, a seu pedido, de membro do Conselho para os Assuntos de Habitação Pública.

2. É designado como membro do Conselho para os Assuntos de Habitação Pública, Ao Ieong Kuong Kao, em substituição de Wong Chon Nin, até ao termo do mandato deste.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

24 de Junho de 2011.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Lau Si Io.*

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Junho de 2011:

Ho Cheong Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador-adjunto do Gabinete para as Infra-estruturas e Transportes, nos termos dos artigos 5.º

一一年六月二十日起，以定期委任方式續任為運輸基建辦公室副主任，為期一年。

da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 20 de Junho de 2011.

二零一一年六月二十七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 27 de Junho de 2011. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

聲明

Declaração

為有關效力，茲聲明本署第一職階特級技術員楊才煒因調任到行政暨公職局人員編制內，由二零一一年六月一日起終止在本署的職務。

Para os devidos efeitos se declara que *Ieong Choi Wai*, técnico especialista, 1.º escalão, cessou funções neste Comissariado, a partir de 1 de Junho de 2011, por ter sido transferido para o quadro de pessoal de Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

二零一一年六月三十日於審計署

審計長辦公室主任 趙占全

Comissariado da Auditoria, aos 30 de Junho de 2011. — O Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, *Chio Chim Chun*.

立法會輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

議決摘錄

Extractos de deliberações

根據經第28/2009號行政法規修改，並經第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈立法會執行委員會於二零一一年六月二十四日議決所批准的二零一一財政年度立法會第二次本身預算修改。

De acordo com o artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, publica-se a 2.ª alteração ao orçamento privativo da Assembleia Legislativa, para o ano económico 2011, autorizada por deliberação da Mesa da Assembleia Legislativa, de 24 de Junho de 2011:

二零一一財政年度立法會第二次本身預算修改

2.ª alteração ao orçamento privativo da Assembleia Legislativa para o ano económico de 2011

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	追加 Reforço	註銷 Anulação
經濟分類 Classificação económica										
								經常開支 Despesas correntes		
	01	00	00	00	00		人員 <i>Pessoal</i>			

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加 Reforço	註銷 Anulação
職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica						
	01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
1-01-1	01	01	01	00	00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
	01	01	01	01	00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	155,000.00
1-01-1	01	01	02	00	00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01	01	02	01	00	報酬 Remunerações	750,000.00
1-01-1	01	01	06	00	00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	145,000.00
1-01-1	01	01	07	00	00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
	01	01	07	00	99	其他 Outras	550,000.00
1-01-1	01	06	00	00	00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01	06	02	00	00	服裝及個人用品——負擔補償 Vestuário e artigos pessoais — Compensação de encargos	40,000.00
	02	00	00	00	00	資產及勞務 Bens e serviços	
	02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02	02	07	00	00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
	02	02	07	00	06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	150,000.00
1-01-1	02	02	07	00	99	其他 Outros	180,000.00
	02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02	03	02	00	00	設施之負擔 Encargos das instalações	
	02	03	02	01	00	電費 Energia eléctrica	300,000.00
1-01-1	02	03	02	02	00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
	02	03	02	02	02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加 Reforço	註銷 Anulação
職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica						
	02	03	05	00	00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02	03	05	03	00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000.00
	02	03	08	00	00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02	03	08	00	01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,500,000.00
1-01-1	02	03	08	00	03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,000,000.00
1-01-1	02	03	08	00	99	其他 Outros	400,000.00
	05	00	00	00	00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05	02	00	00	00	保險 Seguros	
1-01-1	05	02	04	00	00	車輛 Viaturas	10,000.00
	05	04	00	00	00	雜項 Diversas	
1-01-1	05	04	00	00	90	備用撥款 Dotação provisional	2,260,000.00
	07	00	00	00	00	投資 Investimentos	
1-01-1	07	10	00	00	00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00
總開支 Total das despesas						4,010,000.00	4,010,000.00

立法會執行委員會於二零一一年六月二十四日議決如下：

何健輝、袁敏娜及葉文珠——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及二十六條之規定，其等在本會輔助部門擔任第一職階一等技術輔導員的編制外合同續期一年，首兩名自二零一一年七月一日起生效，最後一名於二零一一年七月十四日起生效。

Maria Isabel Marques Carvalhal——為印務局編制內第二職階首席特級行政技術助理員，根據十二月二十一日第87/89/

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 24 de Junho de 2011:

Ho Kin Fai, Un Man No e Ip Man Chu — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, a partir de 1 para os dois primeiros e de 14 de Julho de 2011 para a última.

Maria Isabel Marques Carvalhal, assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal

M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，以相同職級及職階延長徵用該名工作人員於本會輔助部門擔任職務，為期一年，自二零一一年八月十二日起生效。

二零一一年六月二十九日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

da Imprensa Oficial — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, para desempenhar funções nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, a partir de 12 de Agosto de 2011.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 29 de Junho de 2011. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零一一年六月二十三日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規及十二月十八日第35/2009號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第六及第七項，八月三日第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本辦公室第一職階二等技術員余嘉雯及第一職階二等技術輔導員冼文浩之編制外合同均獲准續期一年及更改為第二職階（薪俸點分別為370及275），由二零一一年七月八日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規及十二月十八日第35/2009號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第七項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本辦公室第一職階首席技術輔導員莊雪嫻之編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一一年七月十日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規及十二月十八日第35/2009號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第六及第七項，八月三日第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員楊詠儀、第一職階一等技術輔導員胡衛華、第一職階二等技術輔導員邱江玲及第一職階首席技術輔導員李世和之編制外合同均獲准

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos do chefe do Gabinete, de 23 de Junho de 2011:

U Ka Man, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, e Marcelino Jorge Sin, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ambos contratados além do quadro, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, e alterados os seus índices salariais para o 2.º escalão da referida categoria, índices 370 e 275, respectivamente, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, e n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e do n.º 1, alíneas 6) e 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 8 de Julho de 2011.

Chong Sut Han Susana, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, e n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e do n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Julho de 2011.

Ieong Weng I, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, Wu Wai Wa, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, Iao Kong Leng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, e Lei Sai Vó, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, todos contratados além do quadro, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, e alterados os seus índices salariais para o 2.º escalão da referida categoria, índices 415, 320, 275 e 365, respectivamente, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos

續期一年及更改為第二職階（薪俸點分別為415·320·275及365），分別由二零一一年七月十日、七月十二日、七月十六日及八月一日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零一一年六月二十七日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規及十二月十八日第35/2009號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第六及第七項、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（三）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，本辦公室第四職階勤雜人員李養好之散位合同獲准續期一年及更改為第五職階（薪俸點150），由二零一一年八月十七日起生效。

二零一一年六月三十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 鄧寶國

n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, e n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e do n.º 1, alíneas 6) e 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10, 12 e 16 de Julho e 1 de Agosto de 2011, respectivamente.

Por despacho do chefe do Gabinete, de 27 de Junho de 2011:

Lei Ieong Hou, auxiliar, 4.º escalão, assalariado, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, e alterado o seu índice salarial para o 5.º escalão da mesma categoria, índice 150, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, e n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e do n.º 1, alíneas 6) e 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, e do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Agosto de 2011.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 30 de Junho de 2011. — O Chefe do Gabinete, *Tang Pou Kuok*.

個人資料保護辦公室

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一一年六月十六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條、第二十六條，以及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項之規定，本辦公室第一職階二等技術員歐建業的編制外合同第三條款修改為第一職階一等技術員，薪俸點400及續期一年，自二零一一年七月五日起生效。

聲明

茲聲明本辦公室第一職階一等技術輔導員羅家紹，屬編制外合同，應其要求，自二零一一年六月二十七日起終止職務。

二零一一年六月三十日於個人資料保護辦公室

辦公室主任 陳海帆

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 16 de Junho de 2011:

Au Kin Ip, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 5 de Julho de 2011.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lo Acácio, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro neste Gabinete, cessa funções, a seu pedido, a partir de 27 de Junho de 2011.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 30 de Junho de 2011. — A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

澳門特別行政區政府
政策研究室

批示摘錄

透過行政長官二零一一年五月四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，以散位合同方式聘用劉熾在本政策研究室擔任第四職階勤雜人員，為期一年，由二零一一年六月十日起生效。

透過行政長官二零一一年五月十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以編制外合同方式聘用麥振濠在本政策研究室擔任第一職階二等高級技術員，為期一年，由二零一一年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年六月三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，黃國雄在本政研室擔任第七職階勤雜人員職務的散位合同，自二零一一年七月六日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，黎偉芳在本政研室擔任第三職階輕型車輛司機職務的散位合同，自二零一一年七月六日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，下列人員於本政研室擔任職務的編制外合同獲續期一年：

阮建中、莫躍孺及葉桂平，第一職階顧問高級技術員，自二零一一年七月六日起生效；

連信森，第一職階首席高級技術員，自二零一一年七月六日起生效；

沈敏路，第一職階二等高級技術員，自二零一一年七月六日起生效；

高展明，第三職階特級技術員，自二零一一年七月十二日起生效；

老睿文，第一職階二等技術員，自二零一一年七月六日起生效；

鄭家穎及梁婉媚，第一職階二等技術員，自二零一一年七月十二日起生效；

GABINETE DE ESTUDO DAS POLÍTICAS DO
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA
ESPECIAL DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 4 de Maio de 2011:

Lao Io — contratado por assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, a partir de 10 de Junho de 2011.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 12 de Maio de 2011:

Mak Chan Hou — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, a partir de 1 de Junho de 2011.

Por despachos do signatário, de 3 de Junho de 2011:

Wong Kuok Hong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 7.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, a partir de 6 de Julho de 2011.

Lai Wai Fong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, a partir de 6 de Julho de 2011.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, para exercerem funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente:

Un Kin Chong, Mok York Yee e Ip Kuai Peng, como técnicos superiores assessores, 1.º escalão, a partir de 6 de Julho de 2011;

Lin Son Sam, como técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 6 de Julho de 2011;

Sam Man Lou, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Julho de 2011;

Kou Chin Meng, como técnico especialista, 3.º escalão, a partir de 12 de Julho de 2011;

Lou Ioi Man, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Julho de 2011;

Cheang Ka Weng e Leong Un Mei, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Julho de 2011;

陳思穎，第一職階二等技術輔導員，自二零一一年七月六日起生效。

Chan Si Weng, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Julho de 2011.

二零一一年六月二十八日於澳門特別行政區政府政策研究室

政策研究室主任 劉本立

Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, aos 28 de Junho de 2011. — O Coordenador do Gabinete, *Lao Pun Lap*.

法務局

批示摘錄

按簽署人於二零一一年五月三十一日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，謝錦康在本局擔任第一職階首席技術輔導員的編制外合同自二零一一年七月十九日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，林潔茹及蔡妙琼在本局擔任第二職階一等技術輔導員的編制外合同自二零一一年七月二十六日起續期一年。

按行政法務司司長於二零一一年六月十六日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款、第二十六條及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項之規定，第二職階二等技術輔導員許鴻燕的編制外合同第三條款修改為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305，自二零一一年六月二十日起生效。

二零一一年六月二十四日於法務局

局長 張永春

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 31 de Maio de 2011:

Che Cam Hong, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Julho de 2011.

Lam Kit U e Choi Mio Keng, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratadas além do quadro, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Julho de 2011.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Junho de 2011:

Hoi Hong In, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 20 de Junho de 2011.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 24 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

法律改革及國際法事務局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一一年五月二十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，張涵在本局擔任第一職階一等高級技術員的編制外合同自二零一一年七月三日起續期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL

Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 25 de Maio de 2011:

Cheong Ham — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，Delfina Choi Bañares在本局擔任第一職階一等高級技術員的編制外合同自二零一一年七月二日起續期一年。

摘錄自局長於二零一一年五月二十六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，莫啓暉在本局擔任第一職階二等高級技術員的編制外合同自二零一一年七月二十三日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，伍珊珊在本局擔任第一職階一等技術輔導員的編制外合同自二零一一年七月九日起續期一年。

摘錄自局長於二零一一年五月三十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，賴建國在本局擔任第一職階一等高級技術員的編制外合同自二零一一年八月一日起續期一年。

二零一一年六月二十九日於法律改革及國際法事務局

代局長 陳軒志

Delfina Choi Bañares — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Julho de 2011.

Por despachos da directora dos Serviços, de 26 de Maio de 2011:

Mok Kai Fai — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Julho de 2011.

San San Ng da Silva — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Julho de 2011.

Por despacho da directora dos Serviços, de 30 de Maio de 2011:

Lai Kin Kuok — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 29 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Hin Chi*.

退 休 基 金 會

決 議 摘 錄

按行政管理委員會二零一一年六月二十九日的決議：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第八款 a) 項的規定，在二零一一年六月八日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的評核成績中之合格應考人，秦炳強，第三職階顧問高級技術員，獲確定委任為本會人員編制第一職階首席顧問高級技術員。

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一一年六月二十二日發出的批示：

(一) 治安警察局前第四職階警員梁潤銓，退休及撫卹制度會員編號43869，因符合十二月三十日第66/94/M號法令核准

FUNDO DE PENSÕES

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, de 29 de Junho de 2011:

Chon Peng Keong, técnico superior assessor, 3.º escalão, candidato aprovado no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 23/2011, II Série, de 8 de Junho — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Junho de 2011:

1. Leong Ion Chun, ex-guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 43869 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, aposentado de

之《澳門公共行政工作人員通則》第三百條第七款而退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十年工作年數作計算，由二零一一年三月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，並在有關金額上加上三個前述《通則》第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一一年六月二十三日發出的批示：

教育暨青年局勤雜人員曹美雲，供款人編號6012548，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一一年六月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，並按第8/2006號法律第二十五條第一款之規定加入公積金制度，且於該法律生效日年滿六十歲，根據同一法律第十四條第一款、第二十五條第二款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員馮玉秀，供款人編號6032158，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一一年六月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，並按第8/2006號法律第二十五條第一款之規定加入公積金制度，且於該法律生效日年滿六十歲，根據同一法律第十四條第一款、第二十五條第二款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

民政總署技術工人鄭康輝，供款人編號6052558，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一一年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，並按第8/2006號法律第二十五條第一款之規定加入公積金制度，且於該法律生效日年滿六十歲，根據同一法律第十四條第一款、第二十五條第二款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳

acordo com o artigo 300.º, n.º 7, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Março de 2011, uma pensão mensal correspondente ao índice 105 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, do ETAPM, em vigor, por contar 20 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2 a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado Estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 23 de Junho de 2011:

Chou Mei Wan, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6012548, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Junho de 2011, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, e por ter aderido ao Regime de Previdência ao abrigo do artigo 25.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 e ter completado 60 anos de idade à data da entrada em vigor da presente lei, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, 25.º, n.º 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fong Iok Sao, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6032158, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Junho de 2011, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, e por ter aderido ao Regime de Previdência ao abrigo do artigo 25.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 e ter completado 60 anos de idade à data da entrada em vigor da presente lei, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, 25.º, n.º 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheang Hong Fai, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6052558, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2011, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, e por ter aderido ao Regime de Previdência ao abrigo do artigo 25.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 e

戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

摘錄自行政法務司司長於二零一一年六月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，配合第16/2006號行政法規第六條及第二十五條，阮家偉因具備適當經驗及能力履行職務，故其在本會擔任公積金供款管理處處長的定期委任，自二零一一年八月一日起續期一年。

二零一一年七月一日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

經濟局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一一年五月三十一日之批示：

布靜嫻學士及薛杰雯碩士——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階首席高級技術員之職務，自二零一一年七月二十日起生效。

二零一一年六月二十四日於經濟局

局長 蘇添平

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一一年六月二日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，許達安及陳定邦在本局擔任職務的編制外合同分別自二零一一年七月十二日及七月十四日起獲續期一年，並

ter completado 60 anos de idade à data da entrada em vigor da presente lei, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, 25.º, n.º 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Junho de 2011:

Yuen Ka Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão das Contribuições para o Regime de Previdência do Fundo de Pensões, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 6.º e 25.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006, por possuir competência e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Fundo de Pensões, 1 de Julho de 2011. — A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 31 de Maio de 2011:

Licenciada Bo Cheng Han e mestre Sit Kit Man — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Julho de 2011.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 24 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Junho de 2011:

Hoi Tat On e Chan Teng Pong — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, área de informática, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do

以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術員（資訊範疇）的薪俸點370的薪俸。

按照經濟財政司司長於二零一一年六月三日的批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，鄭淑嫻在本局擔任第一職階特級技術輔導員職務的散位合同轉為編制外合同，自二零一一年六月二十七日起，為期一年。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，António Bastos Alexandrino Xavier在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年六月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以下工作人員在本局擔任職務的編制外合同獲續期壹年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第一職階一等督察的薪俸點325的薪俸，自所指日期起：

鄭滿珊及甄漢持，自二零一一年七月一日起；

鍾麗欣及黃藍翔，自二零一一年七月七日起；

梁超群，自二零一一年七月二十五日起。

按照本局副局長於二零一一年六月三日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，沈穎蕾在本局擔任第一職階首席技術員（資訊範疇）職務的編制外合同自二零一一年七月二日起獲續期一年。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，陳煒康在本局擔任第一職階一等技術輔導員職務的編制外合同自二零一一年六月十九日起獲續期一年。

按照本局副局長於二零一一年六月七日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，黃志明在本局擔任第一職階首席技術員（資訊範疇）職務的編制外合同自二零一一年七月二日起獲續期一年。

ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 12 e 14 de Julho de 2011, respectivamente.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Junho de 2011:

Cheang Sok Han, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterado o contrato para além do quadro, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 27 de Junho de 2011.

António Bastos Alexandrino Xavier — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Junho de 2011.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de inspetor de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 325, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir das datas abaixo indicadas:

Cheang Mun San e Ian Hon Chi, a partir de 1 de Julho de 2011;

Chong Lai Ian e Wong Lam Cheong, a partir de 7 de Julho de 2011;

Leong Chio Kuan, a partir de 25 de Julho de 2011.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 3 de Junho de 2011:

Sam Weng Loi — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico principal, 1.º escalão, área de informática, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 2 de Julho de 2011.

Chan Wai Hong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Junho de 2011.

Por despacho da subdirectora destes Serviços, de 7 de Junho de 2011:

Wong Chi Meng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico principal, 1.º escalão, área de informática, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 2 de Julho de 2011.

按照本局副局長於二零一一年六月八日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，黃泳儀在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的編制外合同自二零一一年七月五日起獲續期一年。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以下工作人員在本局擔任第一職階二等技術輔導員職務的編制外合同獲續期一年，自所指日期起：

容潔瑩，自二零一一年六月二十九日起；

廖喜迎，自二零一一年七月一日起；

李心瑜，自二零一一年七月二十日起；

梁丹妮，自二零一一年七月二十六日起。

按照經濟財政司司長於二零一一年六月九日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，張詠詩在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年七月二日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術輔導員的薪俸點400的薪俸。

按照經濟財政司司長於二零一一年六月十日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，謝智勤在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年六月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席高級技術員的薪俸點540的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，陳瀚深在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年六月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，宋柏明在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年七月一日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 8 de Junho de 2011:

Wong Weng I — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 5 de Julho de 2011.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir das datas abaixo indicadas:

Iong Kit Yeng, a partir de 29 de Junho de 2011;

Lio Hei Ieng, a partir de 1 de Julho de 2011;

Lei Sam U, a partir de 20 de Julho de 2011;

Leong Tan Nei, a partir de 26 de Julho de 2011.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Junho de 2011:

Cheong Weng Si — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 2 de Julho de 2011.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Junho de 2011:

Che Chi Kan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Junho de 2011.

Chan Hon Sam — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Junho de 2011.

Song Pak Meng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo

款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員的薪俸點305的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，楊恆兒在本局擔任職務的編制外合同自二零一一年七月三日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席公關督導員的薪俸點350的薪俸。

Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2011.

Jeong Hang I — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 3 de Julho de 2011.

聲 明 書 Declarações

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código 項Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	56,235,000.00		“17/06/2011 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 17/06/2011”
13	00	3-01-0	01-01-01-01		高等教育輔助辦公室	GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR			
		3-01-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	120,000.00		
		3-01-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	94,000.00		
		3-01-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações	90,000.00		
		3-01-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	42,000.00		
		3-01-0	01-01-05-01		工資	Salários	1,330,000.00		
		3-01-0	01-01-06-00		重慶薪俸	Duplicação de vencimentos	80,000.00		
		3-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	30,000.00		
		3-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	50,000.00		
		3-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	150,000.00		
		3-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	330,000.00		
		3-01-0	01-02-10-00		導師報酬 (新帳目)	Remunerações para formação (nova rubrica)	20,000.00		
		3-01-0	01-02-10-00	99	其他 (新帳目)	Outros (nova rubrica)	140,000.00		
		3-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	69,000.00		
		3-01-0	01-06-03-01		管理津貼	Ajudas de custo de embarque	50,000.00		
		3-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	150,000.00		
		3-01-0	02-01-01-00		建設及大型裝修	Construções e grandes reparações	4,200,000.00		
		3-01-0	02-02-07-00	06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas	170,000.00		
		3-01-0	02-02-07-00	99	其他	Outros	100,000.00		
		3-01-0	02-03-04-00	01	不動產	Bens imóveis	400,000.00		
		3-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	300,000.00		
轉下頁							7,915,000.00	56,235,000.00	

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân. Func.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Económica	經濟 Código					
	3-01-0	02-03-07-00	01	廣告費用	承上頁	7,915,000.00	56,235,000.00	
	3-01-0	02-03-09-00	01	研討會及會議	Encargos com anúncios	200,000.00		
	3-01-0	02-03-09-00	02	非技術性臨時工作	Seminários e congressos	110,000.00		
	3-01-0	02-03-09-00	03	文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados	90,000.00		
	3-02-2	04-02-00-00	02	社團及組織	Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,400,000.00		
	3-02-2	04-03-00-00	02	家庭及個人	Associações e organizações	670,000.00		
	3-01-0	07-10-00-00		機械及設備	Famílias e indivíduos	44,630,000.00		
					Maquinaria e equipamento	220,000.00		
					總額	56,235,000.00	56,235,000.00	

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（副刊）的第14/2010號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類8-08-0經濟分類04-01-05-00-04，項目為“經常轉移——公營部門——其他——旅遊發展輔助委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 14/2010, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 8-08-0 e económica 04-01-05-00-04 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		總額	9,000.00	9,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div.	職能 Func.	分類		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
01	03	1-01-1	01-01-01-02	一般事務 - 行政會	ENCARGOS GERAIS - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO			<p align="center">“23/06/2011 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 23/06/2011”</p>	
		1-01-1	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	30,000.00			
		1-01-1	01-01-05-01	報酬	Remunerações	1,000,000.00			
		1-01-1	01-01-06-00	工資	Salários	350,000.00			
		1-01-1	01-01-09-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	550,000.00			
		1-01-1	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	50,000.00			
		1-01-1	01-02-05-00	假期津貼	Subsídio de férias	60,000.00			
		1-01-1	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença	80,000.00			
		1-01-1	01-06-03-02	房屋津貼	Subsídio de residência	65,000.00			
		1-01-1	02-02-04-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	30,000.00			
		1-01-1	02-02-07-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	30,000.00			
		1-01-1	02-03-01-00	其他	Outros	30,000.00			
		1-01-1	02-03-02-02	各類資產	Diversos	30,000.00			
		1-01-1	02-03-04-00	衛生及清潔	Higiene e limpeza (nova rubrica)	50,000.00			
		1-01-1	02-03-05-02	不動產	Bens imóveis	60,000.00			
		1-01-1	02-03-05-03	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos	65,000.00			
		1-01-1	02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	100,000.00			
				招待費	Representação				
				總額	Total	1,425,000.00	1,425,000.00		

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	20	分類		職能 Func.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código		項 Alin.						
01		20						一般事務 - 建設發展辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS			“23/06/2011之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 23/06/2011”
							年資獎金	Prémio de antiguidade		46,000.00		
							年資獎金	Prémio de antiguidade		47,000.00		
							工資	Salários		798,000.00		
							聖誕津貼	Subsídio de Natal		136,000.00		
							房屋津貼	Subsídio de residência		798,000.00		
							家庭津貼	Subsídio de família		160,000.00		
							01 研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		1,000,000.00		
							99 其他	Outros		985,000.00		
總 額										1,985,000.00	1,985,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第34/2006號行政長官批示第二款規
定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código 項Alln.					
01	21			一般事務 - 能源發展辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGETICO			“23/06/2011 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 23/06/2011”
				薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	74,000.00		
		8-01-0	01-01-01-01	報酬	Remunerações	130,000.00		
		8-01-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	13,000.00		
		8-01-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações	200,000.00	200,000.00	
		8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	200,000.00	200,000.00	
		8-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	100,000.00	100,000.00	
		8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	220,000.00		
		8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	63,000.00		
					Total	500,000.00	500,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第34/2006號行政長官批示第二款規
定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código 項Alln.					
01	22			一般事務 - 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	ENCARGOS GERAIS - GAB. DE APOIO AO SECRET. PERM. DO FÓRUM PARA A COOPER. ECONÓMICA E COMER. ENTRE A CHINA - PLP			“17/06/2011 之總辦財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 17/06/2011”
				其他	Outros	100,000.00		
		8-01-0	01-02-10-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	600,000.00		
		8-01-0	01-06-03-02	管理費及保安	Condomínio e segurança	500,000.00		
		8-01-0	02-03-02-02	廣告費用	Encargos com anúncios	60,000.00		
		8-01-0	02-03-07-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional			
12	00				Total	1,260,000.00	1,260,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código 項Alin.					
05	01			教育暨青年局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			“23/06/2011 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 23/06/2011”
		3-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	1,200,000.00	121,640.00	
		3-01-0	02-03-04-00	01 不動產	Bens imóveis			
		3-02-2	04-02-00-00	02 社團及組織	Associações e organizações		2,000,000.00	
05	03			教育暨青年局 - 公立學校	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS			
		3-02-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	800,000.00		
05	04			教育暨青年局 - 青年廳	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE			
		3-01-0	02-03-09-00	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados	247,500.00	300,000.00	
		3-01-0	02-03-09-00	03 文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas			
		3-02-2	04-02-00-00	02 社團及組織	Associações e organizações	402,640.00		
		3-02-2	04-03-00-00	02 家庭及個人	Famílias e indivíduos		228,500.00	
總 額						2,650,140.00	2,650,140.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân. Func.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica Código 項Alln.					
12	00	9-03-0 9-03-0	05-04-00-00 05-04-00-00	共用開支 備用撥款 兌換差額	DESPESAS COMUNS Dotação provisional Diferenças cambiais	727,000.00 727,000.00	727,000.00 727,000.00	“17/06/2011 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.ª Sr. S.E.F., de 17/06/2011”
總 額					Total	727,000.00	727,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân. Func.	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica Código 項Alln.					
23	00	8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0 8-08-0	01-01-01-01 01-01-02-02 02-01-08-00 02-02-07-00 02-03-01-00 02-03-02-02 02-03-08-00 02-03-08-00 02-03-09-00 02-03-09-00 07-09-00-00 07-10-00-00	旅遊局 薪俸或服務費 年資獎金 其他耐用品 其他 各類資產 管理費及保安 研究、顧問及翻譯 其他 非技術性臨時工作 文化、體育及康樂活動 運輸物料 機械及設備	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO Vencimentos ou honorários Prémio de antiguidade Outros bens duradouros Outros Diversos Condomínio e segurança Estudos, consultadoria e tradução Outros Trabalhos pontuais não especializados Actividades culturais, desportivas e recreativas Material de transporte Maquinaria e equipamento	12,000.00 10,000.00 15,000.00 338,000.00 40,000.00 5,000.00 630,000.00 682,000.00	12,000.00 700,000.00 80,000.00 940,000.00	“24/06/2011 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 24/06/2011”
總 額					Total	1,732,000.00	1,732,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 編碼	經濟 Código						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	3,926,300.00		“17/06/2011 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 17/06/2011”	
37	00	7-02-0	01-01-01-01		體育發展局	INSTITUTO DO DESPORTO				
		7-02-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	450,000.00			
		7-02-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	170,000.00			
		7-02-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações	96,300.00			
		7-02-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	55,000.00			
		7-02-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações		29,000.00		
		7-02-0	01-01-05-01		工資	Salários	1,000,000.00			
		7-02-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		269,000.00		
		7-02-0	01-01-07-00	99	其他	Outras	13,000.00			
		7-02-0	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos	120,000.00			
		7-02-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	1,700,000.00			
		7-02-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	620,000.00			
總 額							Total	4,224,300.00		4,224,300.00

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章 Cap. 組	分組 Div.	分類		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
13	00			高等教育輔助辦公室	GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR			“25/05/2011 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 25/05/2011”
		3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	300,000.00		
		3-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	80,000.00		
		3-01-0	02-01-04-00	01 公共圖書館書刊及物品	Livros e material para bibliotecas públicas		150,000.00	
		3-01-0	02-02-07-00	99 其他	Outros	100,000.00		
		3-01-0	02-03-02-02	02 衛生及清潔	Higiene e limpeza	100,000.00		
		3-01-0	02-03-02-02	03 管理費及保安	Condomínio e segurança		150,000.00	
		3-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação	300,000.00	470,000.00	
		3-01-0	02-03-07-00	02 在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		400,000.00	
		3-02-2	04-03-00-00	02 家庭及個人	Famílias e indivíduos			
		3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 (新帳目)	Material de transporte (nova rubrica)	290,000.00		
總 額						1,170,000.00	1,170,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一一）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2011), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 章Cap.	Div. 組	分類		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
27	01	1-01-3	02-01-08-00	港務局 - 港務局	CAPTANIA DOS PORTOS - CAPITANIA DOS PORTOS			“22/06/2011之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 22/06/2011”
		1-01-3	02-02-01-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros		150,000.00	
		1-01-3	02-02-07-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		200,000.00	
		1-01-3	02-03-01-00	其他	Outros		700,000.00	
		1-01-3	02-03-02-02	各類資產	Diversos	2,100,000.00		
		1-01-3	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza	300,000.00		
		1-01-3	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança	210,000.00		
		1-01-3	02-03-04-00	不動產	Bens imóveis	50,000.00		
		1-01-3	02-03-08-00	其他	Outros		700,000.00	
		1-01-3	02-03-09-00	其他	Outros		970,000.00	
27	02	1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 (新帳目)	Material de transporte (nova rubrica)	60,000.00		
		7-01-0	02-02-04-00	港務局 - 海事博物館	CAPTANIA DOS PORTOS - MUSEU MARÍTIMO			
		7-01-0	02-02-05-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	10,000.00		
		7-01-0	02-02-07-00	膳食	Alimentação	22,000.00		
		7-01-0	02-03-04-00	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		8,000.00	
		7-01-0	02-03-06-00	不動產	Bens imóveis		14,000.00	
27	03	3-03-0	02-03-01-00	招待費	Representação		10,000.00	
		3-03-0	02-03-08-00	港務局 - 航海學校	CAPTANIA DOS PORTOS - ESCOLA DE PILOTAGEM			
		3-03-0	02-03-08-00	各類資產	Diversos	60,000.00		
					Formação académica		60,000.00	
					Total	2,812,000.00	2,812,000.00	

二零一一年六月三十日於財政局——代局長 容光亮
 Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, substituto, Iong Kong Leong.

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自經濟財政司司長於二零一一年六月九日作出的批示：

陳惠萍，為本局第五職階勤雜人員，屬散位合同——根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項的規定，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條的規定，以附註方式修改有關合同第三條款，轉為第六職階勤雜人員，薪俸點為160，自二零一一年七月十八日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一一年六月十五日作出的批示：

梁鴻福——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任會計、財產暨總務科科長的定期委任獲續期一年，自二零一一年九月十八日起生效。

二零一一年六月二十九日於統計暨普查局

局長 鄭碧芳

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Junho de 2011:

Chan Wai Peng, auxiliar, 5.º escalão, assalariada, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 6.º escalão, índice 160, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 18 de Julho de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Junho de 2011:

Leong Hong Foc — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Contabilidade, Património e Economato destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Setembro de 2011, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 29 de Junho de 2011. — A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong*.

勞工事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自經濟財政司司長於二零一一年五月六日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十條連同十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定，以散位合同方式聘用黃紫欣在本局擔任第一職階二等技術輔導員職務，薪俸點為260，為期六個月，自二零一一年五月三十日起生效。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Maio de 2011:

Wong Chi Ian — contratada por assalariamento, pelo período de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 30 de Maio de 2011.

二零一一年六月二十三日於勞工事務局

局長 孫家雄

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 23 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Shuen Ka Hung*.

消費者委員會**聲明**

應黎嘉偉之請求，其於本會擔任第一職階二等技術輔導員之散位合同自二零一一年七月一日起予以解除。

二零一一年七月一日於消費者委員會

執行委員會代主席 陳漢生

澳門保安部隊事務局**批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零一一年六月十三日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與曹守玉之散位合同續期，期限自二零一一年七月十一日至二零一二年三月十五日止，以擔任第六職階勤雜人員之職務，薪俸點為160。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，下述工作人員在澳門保安部隊事務局擔任如下職務的散位合同，自下指相應日期起，續期一年：

馮秀芬續聘為第六職階勤雜人員，薪俸點為160，自二零一一年七月十一日起生效。

呂少妹續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150，自二零一一年七月十五日起生效。

陳麗群及陳秀蘭續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零一一年七月十七日起生效。

李炳全續聘為第六職階重型車輛司機，薪俸點為240，自二零一一年七月十九日起生效。

翁漢儀續聘為第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零一一年七月二十二日起生效。

吳業嫦及劉祝英續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零一一年七月二十四日起生效。

自二零一一年七月一日起：

梁健勇續聘為第三職階技術工人，薪俸點為170；

陳偉健、馮燕玲、張容安及黃銀妹續聘為第四職階技術工人，薪俸點為180；

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extracto de despacho**

Lai Ka Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Conselho, a partir de 1 de Julho de 2011.

Conselho de Consumidores, 1 de Julho de 2011. — O Presidente da Comissão Executiva, substituto, *Chan Hon Sang*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Junho de 2011:

Chou Sau Iok — renovado o contrato de assalariamento, como auxiliar, 6.º escalão, índice 160, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, de 11 de Julho de 2011 a 15 de Março de 2012.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções e nas datas a cada um indicadas, na DSFSM, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente:

Fong Sao Fan, como auxiliar, 6.º escalão, índice 160, a partir de 11 de Julho de 2011;

Loi Sio Mui, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 15 de Julho de 2011;

Chan Lai Kuan e Chan Sao Lan, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 17 de Julho de 2011;

Lei Peng Chun, como motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, a partir de 19 de Julho de 2011;

Iong Hon I, como operário qualificado, 2.º escalão, índice 160, a partir de 22 de Julho de 2011;

Ng Ip Seong e Lao Chok Ieng, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 24 de Julho de 2011.

A partir de 1 de Julho de 2011:

Leong Kin Iong, como operário qualificado, 3.º escalão, índice 170;

Chan Wai Kin, Fong In Leng, Cheong Iong On e Wong Ngan Mui, como operários qualificados, 4.º escalão, índice 180;

陳志明續聘為第四職階勤雜人員，薪俸點為140；

Chan Chi Meng, como auxiliar, 4.º escalão, índice 140;

彭榮興、鄭偉明及鄭錦堂續聘為第二職階技術工人，薪俸點為160。

Pang Weng Heng, Cheang Wai Meng e Cheang Kam Tong, como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160.

自二零一一年七月五日起：

A partir de 5 de Julho de 2011:

賀建敏續聘為第四職階勤雜人員，薪俸點為140；

Ho Kin Man, como auxiliar, 4.º escalão, índice 140;

李玉芬續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

Lei Iok Fan, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120.

自二零一一年七月十八日起：

A partir de 18 de Julho de 2011:

許景峰續聘為第六職階技術工人，薪俸點為220；

Hui Keng Fong, como operário qualificado, 6.º escalão, índice 220;

林金鳳續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

Lam Kam Fong, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一一年七月一日起與戴健良簽訂為期兩年之編制外合同，以擔任第一職階二等翻譯員之職務，薪俸點為440。

Tai Kin Leong — contratado além do quadro, por dois anos, como intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一一年七月四日起與林達恆及李旭陸簽訂為期兩年之編制外合同，以擔任第一職階二等行政技術助理員之職務，薪俸點為195。

Lam Tat Hang e Lei Iok Lok — contratados além do quadro, por dois anos, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一一年七月十四日起與蕭浩坤簽訂為期兩年之編制外合同，以擔任第二職階二等行政技術助理員之職務，薪俸點為205。

Siu Hou Kuan — contratado além do quadro, por dois anos, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，自二零一一年七月三日起與胡彩葉之散位合同續期一年，以擔任第一職階勤雜人員之職務，薪俸點為110。

Wu Choi Ip, auxiliar, 1.º escalão, índice 110 — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，自二零一一年七月十七日起與馮墀銘之散位合同續期一年，以擔任第一職階重型車輛司機之職務，薪俸點為170。

Fong Chi Meng, motorista de pesados, 1.º escalão, índice 170 — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，自二零一一年七月十七日起與余潔平之散位合同續期一年，以擔任第一職階技術工人之職務，薪俸點為150。

U Kit Peng, operário qualificado, 1.º escalão, índice 150 — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，黃潔文與本局簽訂的散位合同，自二零一一年七月一日起續期一年，並以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第六職階技術工人的薪俸點220點。

Wong Kit Man — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Julho de 2011.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，關志勇與本局簽訂的散位合同，自二零一一年七月二日起續期一年，並以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第二職階勤雜人員的薪俸點120點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，呂錦花與本局簽訂的散位合同，自二零一一年七月十五日起續期一年，並以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第五職階勤雜人員的薪俸點150點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，梁妙嫻與本局簽訂的散位合同，自二零一一年七月十八日起續期一年，並自二零一一年七月十七日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第五職階勤雜人員的薪俸點150點。

摘錄自保安司司長於二零一一年六月十五日之批示：

根據第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，自二零一一年六月十五日起，以附註方式修改張可明之編制外合同的第三條款，轉為擔任第一職階首席技術員之職務，薪俸點為450。

根據第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，自二零一一年六月十五日起，以附註方式修改鄭偉良、黎淑葵、羅鳳玲、盧佩絲、陳迪欣及郭偉業之編制外合同的第三條款，轉為擔任第一職階一等技術輔導員之職務，薪俸點為305。

二零一一年六月二十七日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

Kuan Chi Iong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Julho de 2011.

Loi Kam Fa — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 15 de Julho de 2011.

Leong Mio Han — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 18 de Julho de 2011, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Julho de 2011.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Junho de 2011:

Cheong Ho Ming — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Junho de 2011.

Chiang Vai Leong, Lai Sok Kuai, Lo Fong Leng, Lou Pui Si, Chan Tek Ian e Kok Wai Ip — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Junho de 2011.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Junho de 2011. — A Directora dos Serviços, substituta, Kok Fong Mei.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一一年六月十七日之批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十四條及《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款之規定，由二零一一年六月二十一日起，本局下列人員在其擔任之職位上，續任一年：

警員	100100	梁務愉
"	101105	陳文輝

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos do comandante, de 17 de Junho de 2011:

O seguinte pessoal do CPSP — reconduzido no cargo que desempenha por mais um ano, nos termos do artigo 94.º do EMFMSM, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 2, do ETAPM, a partir de 21 de Junho de 2011:

Guarda	100 100	Leong Mou U
»	101 105	Chan Man Fai

警員	102100	麥潔儀	Guarda	102 100	Mak Kit I
"	103101	林志中	»	103 101	Lam Chi Chong
"	104101	何健輝	»	104 101	Ho Kin Fai
"	105107	黃德潮	»	105 107	Wong Tak Chio
"	107101	歐陽俊享	»	107 101	Ao Ieong Chon Heong
"	108101	黎賢聰	»	108 101	Lai In Chong
"	109101	黃志宏	»	109 101	Wong Chi Wang
"	110107	羅偉健	»	110 107	Lo Wai Kin
"	111100	童欣欣	»	111 100	Tong Ian Ian
"	112100	張艷華	»	112 100	Cheong Im Wa
"	113101	施洲平	»	113 101	Si Chao Peng
"	114101	吳偉強	»	114 101	Ng Wai Keong
"	115101	施奕文	»	115 101	Sequeira Felisberto
"	116100	梁美芳	»	116 100	Leong Mei Fong
"	117100	胡嘉倩	»	117 100	Wu Ka Sin
"	118101	高鴻煒	»	118 101	Kou Hong Wai
"	119100	陳月芬	»	119 100	Chan Ut Fan
"	120100	湯玉嬋	»	120 100	Tong Iok Sim
"	121101	陳曉東	»	121 101	Chan Hio Tong
"	122101	林小斌	»	122 101	Lam Sio Pan
"	123101	施雄藝	»	123 101	Si Hong Ngai
"	124100	余美雪	»	124 100	U Mei Sut
"	125101	楊榮亮	»	125 101	Ieong Weng Leong
"	126101	黎國豪	»	126 101	Lai Kwok Ho
"	127101	梁智豪	»	127 101	Leong Chi Hou
"	128101	林斌斌	»	128 101	Lam Pan Pan
"	129101	柯璟豪	»	129 101	O Keng Hou
"	130101	梁偉森	»	130 101	Leong Wai Sam
"	131101	禰鈺傑	»	131 101	Hun Iok Kit
"	132100	歐陽詠沁	»	132 100	Ao Ieong Weng Sam
"	133101	邱鼎楊	»	133 101	Iao Teng Ieong
"	134100	何倩兒	»	134 100	Ho Sin I
"	135107	陳嘉瑞	»	135 107	Chan Ka Soi
"	136101	雷偉材	»	136 101	Loi Wai Choi
"	137101	陳加豪	»	137 101	Chan Ka Hou
"	138101	賴嘉明	»	138 101	Lai Ka Meng
"	139101	何建裕	»	139 101	Ho Kin U
"	140100	陸嘉瑩	»	140 100	Lok Ka Ieng
"	141101	徐玉健	»	141 101	Choi Iok Kin
"	142101	唐宇	»	142 101	Tong U
"	143100	韓嬈三	»	143 100	Hon Wan Sam
"	144100	陳慧賢	»	144 100	Chan Wai In
"	145101	林佳輝	»	145 101	Lam Kai Fai

警員	146101	蔡奕文	Guarda	146 101	Choi Iek Man
"	147101	卓俊智	»	147 101	Cheok Chon Chi
"	148101	黃志偉	»	148 101	Wong Chi Wai
"	149101	關毅麟	»	149 101	Kuan Ngai Lon
"	150101	郭恩來	»	150 101	Kuok Ian Loi
"	151101	李振明	»	151 101	Lei Chan Meng
"	152100	何敏華	»	152 100	Ho Man Wa
"	153101	梁志文	»	153 101	Leong Chi Man
"	154100	趙泳虹	»	154 100	Chiu Weng Hong
"	155101	李俊杰	»	155 101	Lei Chon Kit
"	156100	鍾志群	»	156 100	Chong Chi Kuan
"	157101	陳焯森	»	157 101	Chan Cheok Sam
"	158100	蔡曉真	»	158 100	Choi Hio Chan
"	159100	關惠嘉	»	159 100	Kwan Wai Ka
"	160101	張凌杰	»	160 101	Cheong Leng Kit
"	161100	容綺清	»	161 100	Iong I Cheng
"	162100	歐秋萍	»	162 100	Ao Chao Peng
"	163101	陳俊輝	»	163 101	Chan Chon Fai
"	164107	鄧棟仰	»	164 107	Tang Tong Ieong
"	165101	方志豪	»	165 101	Fong Chi Hou
"	166100	呂詩妮	»	166 100	Loi Si Nei
"	167101	傅績輝	»	167 101	Fu Chek Fai
"	168100	吳穎欣	»	168 100	Ng Weng Ian
"	169101	劉海標	»	169 101	Lao Hoi Pio
"	170101	黃家俊	»	170 101	Wong Ka Chon
"	171101	韋曦東	»	171 101	Wai Hei Tong
"	172100	瞿靜雯	»	172 100	Koi Cheng Man
"	173100	梁靜恩	»	173 100	Leong Cheng Ian
"	174101	肖志輝	»	174 101	Chio Chi Fai
"	175101	蘇國豪	»	175 101	Sou Kwok Ho
"	176101	宋培生	»	176 101	Song Pui Sang
"	177101	蕭家權	»	177 101	Sio Ka Kun
"	178101	李善正	»	178 101	Lei Sin Cheng
"	179101	梁志強	»	179 101	Leong Chi Keong
"	180101	陳嘉明	»	180 101	Chan Ka Meng
"	181101	周志鍵	»	181 101	Chau Chi Kin
"	182101	趙立志	»	182 101	Chio Lap Chi
"	183101	林堅炎	»	183 101	Lam Kin Im
"	184101	鄧裕恆	»	184 101	Tang U Hang
"	185100	陳家泳	»	185 100	Chan Ka Weng
"	186101	李雲峰	»	186 101	Lei Wan Fong
"	187100	梁安怡	»	187 100	Leong On I
"	189101	梁德文	»	189 101	Leong Tak Man

警員	190100	Madeira Salina	Guarda	190 100	Madeira Salina
"	191101	李錦豪	»	191 101	Lei Kam Hou
"	192105	何子杰	»	192 105	Ho Chi Kit
"	193101	譚偉明	»	193 101	Tam Wai Meng
"	194101	何疊峰	»	194 101	Ho Tip Fong
"	195101	張華龍	»	195 101	Cheong Wa Long
"	196101	陸祺斌	»	196 101	Lok Kei Pan Clemente
"	197101	梁志榮	»	197 101	Leung Chi Wing
"	198101	呂志輝	»	198 101	Loi Chi Fai
"	199101	黃文翰	»	199 101	Wong Man Hon
"	200100	陳佩佩	»	200 100	Chen Peipei
"	201101	卓嘉明	»	201 101	Cheok Ka Meng
"	202101	吳劍峰	»	202 101	Ng Kim Fong
"	203101	李鉅強	»	203 101	Lei Koi Keong
"	204101	鄭少良	»	204 101	Cheang Sio Leong
"	205101	劉志森	»	205 101	Lao Chi Sam
"	206101	黃文超	»	206 101	Wong Man Chio
"	207101	容振華	»	207 101	Iong Chan Wa
"	208101	林子鍵	»	208 101	Lam Chi Kin
"	209101	Campos Jacinto Carlos	»	209 101	Campos Jacinto Carlos
"	210101	呂良坤	»	210 101	Loi Leong Kuan
"	211101	盧偉民	»	211 101	Lou Wai Man
"	212101	司徒達揚	»	212 101	Si Tou Tat Ieong
"	213101	梁偉雄	»	213 101	Leong Wai Hong
"	214101	劉鴻輝	»	214 101	Lao Hong Fai
"	215101	蘇少敏	»	215 101	Sou Sio Man
"	216101	龐潤華	»	216 101	Pong Ion Wa
"	217101	麥兆龍	»	217 101	Mak Sio Long
"	218100	雷紫珊	»	218 100	Loi Chi San
"	219101	胡海榮	»	219 101	Wu Hoi Weng
"	220101	黃業宏	»	220 101	Wong Ip Wang
"	221101	馬崑恆	»	221 101	Ma Kuan Hang
"	222101	唐家恩	»	222 101	Tong Ka Ian
"	223101	黃澤霖	»	223 101	Wong Chak Lam
"	224101	甘浩然	»	224 101	Kam Hou In
"	225101	阮偉康	»	225 101	Un Wai Hong
"	226101	鍾政偉	»	226 101	Chong Cheng Wai
"	227101	張玉衡	»	227 101	Cheong Iok Hang
"	228101	林兆華	»	228 101	Lam Sio Wa
"	229101	梁嘉輝	»	229 101	Leong Ka Fai
"	230101	陳健峰	»	230 101	Chan Kin Fong
"	231101	梁兆榮	»	231 101	Leong Sio Weng

警員	232100	鍾珮欣	Guarda	232 100	Chong Pui Ian
"	233101	陳浩文	»	233 101	Chan Hou Man
"	234101	吳志鋒	»	234 101	Ung Chi Fung
"	235101	冼嘉昌	»	235 101	Sin Ka Cheong
"	236101	康國倫	»	236 101	Hong Kuok Lon
"	237101	王志超	»	237 101	Wong Chi Chio
"	238101	談智濠	»	238 101	Tam Chi Hou
"	239101	梁勇榮	»	239 101	Leong Iong Weng
"	240101	梁嘉倫	»	240 101	Leong Ka Lon
"	241101	馮偉文	»	241 101	Fong Wai Man
"	242101	梁展輝	»	242 101	Leong Chin Fai
"	243101	李潤滔	»	243 101	Lei Ion Tou
"	244101	歐陽俊杰	»	244 101	Ao Ieong Chon Kit
"	245101	岑泳德	»	245 101	Sam Weng Tak
"	246101	陳敬恆	»	246 101	Chan Keng Hang
"	247101	李啟豪	»	247 101	Lei Kai Hou
"	248101	劉鎮濤	»	248 101	Lao Chan Tou
"	249101	梁志偉	»	249 101	Leong Chi Wai
"	250101	李錦榮	»	250 101	Lei Kam Weng
"	251101	劉永強	»	251 101	Lao Weng Keong
"	252101	馬文傑	»	252 101	Ma Man Kit
"	253101	彭嘉威	»	253 101	Pang Ka Wai
"	254101	陳錚溢	»	254 101	Chan Chang Iat
"	255101	馮錦華	»	255 101	Fong Kam Wa
"	256101	賀卓榮	»	256 101	Ho Cheok Weng
"	257101	潘建國	»	257 101	Pun Kin Kuok
"	258101	李志豪	»	258 101	Lei Chi Hou
"	259101	盧家偉	»	259 101	Lou Ka Wai
"	260101	高偉權	»	260 101	Kou Wai Kun
"	261101	楊志輝	»	261 101	Ieong Chi Fai
"	262101	許威龍	»	262 101	Hoi Wai Long
"	263101	高家榮	»	263 101	Kou Ka Weng
"	265101	梁嘉文	»	265 101	Leong Ka Man
"	266101	葉盛林	»	266 101	Ip Seng Lam
"	267101	林嘉豪	»	267 101	Lam Ka Hou
"	268101	葉兆汶	»	268 101	Ip Sio Man
"	269101	林嘉毅	»	269 101	Lam Ka Ngai
"	270101	陳國寶	»	270 101	Chan Kuok Pou
"	271101	李強	»	271 101	Lei Keong
"	272101	容栢濠	»	272 101	Iong Pak Hou
"	273101	梁偉超	»	273 101	Leong Wai Chio

摘錄自保安司司長於二零一一年六月二十日作出的批示：

根據十二月三十日第66/94/M號法令核准，以及經第9/2004號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條第e)項之規定，治安警察局警員編號217921陳志輝，由二零一一年五月十五日起處於“附於編制”狀況。

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條之規定，批准警員編號151011辜成榮，由二零一一年四月二十六日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零一一年六月二十九日於治安警察局

局長 李小平警務總監

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一一年六月一日作出的批示：

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款a)項、第二十五條及第二十六條，並聯同第14/2009號法律第五十五條第二款(三)項，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以編制外合同形式聘用張龍威擔任本局第一職階一等行政技術助理員之職務，自二零一一年八月十五日起，為期一年，薪俸為現行薪俸表之230點。

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，嚴國樑在本局擔任第一職階二等行政技術助理員職務的編制外合同，自二零一一年八月一日起續期一年。

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第一款、第二款、第三款a)項、第五款和第七款及第二十八條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，Ng, Napoleão Xavier在本局擔任第六職階技術工人職務的散位合同，自二零一一年九月十三日起續期一年。

二零一一年六月三十日於司法警察局

局長 黃少澤

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Junho de 2011:

Chan Chi Fai, guarda n.º 217 921, do CPSP — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 98.º, alínea e), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 9/2004, a partir de 15 de Maio de 2011.

Ku Seng Weng, guarda n.º 151 011 — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos do artigo 97.º do EMFSM, em vigor, a partir de 26 de Abril de 2011.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 29 de Junho de 2011. — O Comandante, *Lei Siu Peng*, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Junho de 2011:

Cheong Lung Vai — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nesta Polícia, nos termos dos artigos 19.º, 21.º, n.º 1, alínea a), 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, e 55.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 15 de Agosto de 2011.

Im Kuoc Leong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Ng, Napoleão Xavier — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 6.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 27.º, n.ºs 1, 2, 3, alínea a), 5 e 7, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 13 de Setembro de 2011.

Polícia Judiciária, aos 30 de Junho de 2011. — O Director, *Wong Sio Chak*.

澳門監獄

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一一年三月十四日作出的批示：

陳文釗，澳門監獄第七職階勤雜人員，屬編制內散位，因達年齡上限而強制退休，由二零一一年六月二十二日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一一年六月一日作出的批示：

林耀權，澳門監獄第一職階二等技術員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月三日起生效。

楊忠仁，澳門監獄第一職階二等技術輔導員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月四日起生效。

林健敏，澳門監獄第二職階二等技術員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月十二日起生效。

呂嘉雯，澳門監獄第一職階二等高級技術員，屬編制外合同——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，重新訂立編制外合同，自二零一一年八月十四日起擔任本監獄第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430點，為期一年。

梅惠娟，澳門監獄第三職階特級技術輔導員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月十六日起生效。

Florita Maria Cordova Lao，澳門監獄第一職階首席技術輔導員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月二十三日起生效。

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Março de 2011:

Chan Man Chiu, auxiliar, 7.º escalão, assalariado do quadro neste EPM — desligado do serviço, para efeitos de aposentação obrigatória por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções, a partir de 22 de Junho de 2011.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Junho de 2011:

Lam Io Kun, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 3 de Agosto de 2011.

Ieong Chong Ian, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 4 de Agosto de 2011.

Lam Kin Man, técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 12 de Agosto de 2011.

Loi Ka Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste EPM, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 14 de Agosto de 2011.

Mui Wai Kun, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Agosto de 2011.

Florita Maria Cordova Lao, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 23 de Agosto de 2011.

仇惠珊，澳門監獄第一職階二等高級技術員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月二十四日起生效。

江帶育，澳門監獄第四職階普通科醫生——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月二十四日起生效。

何海源，澳門監獄第一職階一等行政技術助理員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月二十五日起生效。

鄭明及趙善清，澳門監獄第一職階重型車輛司機——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，其散位合同獲續期一年，自二零一一年九月一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一一年六月八日作出的批示：

葉燕蘭，澳門監獄第一職階特級技術輔導員——根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合同獲續期一年，自二零一一年八月一日起生效。

摘錄自澳門監獄組織、資訊及資源管理廳代廳長於二零一一年六月十四日作出的批示：

梁素靜，澳門監獄第一職階二等高級技術員——根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，配合經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，批准以附註方式修改其編制外合同第三條款，轉為所屬職級之第二職階，薪俸點為455點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一零年十一月三日起生效。

吳光明、蕭勝光及李國良，澳門監獄第一職階特級行政技術助理員——根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，配合經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第

Chao Wai San, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 24 de Agosto de 2011.

Kong Tai Iok, médica geral, 4.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 24 de Agosto de 2011.

Ho Hoi Un, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 25 de Agosto de 2011.

Cheang Meng e Chiu Sin Cheng, motoristas de pesados, 1.º escalão, assalariados, deste EPM — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Setembro de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Junho de 2011:

Ip In Lan, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Por despachos da chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos, substituta, deste EPM, de 14 de Junho de 2011:

Leong Sou Cheng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, com efeitos retroactivos reportados à data de 3 de Novembro de 2010, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Ng Kuong Meng, Sio Seng Kuong e Lei Koc Leong, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, assalariados, deste EPM — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 315, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea

二十七條及第二十八條的規定，批准以附註方式修改其散位合同第三條款，轉為所屬職級之第二職階，薪俸點為315點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，首位追溯自二零一一年三月十六日起生效，其餘兩位追溯自二零一一年五月二十七日起生效。

趙泳嘉，澳門監獄第一職階一級護士——根據第18/2009號法律第十二條第一款，配合經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，批准以附註方式修改其編制外合同第三條款，轉為所屬職級之第二職階，薪俸點為440點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一一年四月一日起生效。

詹纓，澳門監獄第二職階特級技術員——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，批准以附註方式修改其編制外合同第三條款，轉為所屬職級之第三職階，薪俸點為545點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一一年五月三十日起生效。

二零一一年六月三十日於澳門監獄

獄長 李錦昌

2), da Lei n.º 14/2009 e 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, com efeitos retroactivos reportados à data de 16 de Março de 2011 para o primeiro e à data de 27 de Maio de 2011 para os últimos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Chio Weng Ka, enfermeira, grau 1, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 440, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, com efeitos retroactivos reportados à data de 1 de Abril de 2011, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Chim Ieng, técnica especialista, 2.º escalão, contratada além do quadro, deste EPM — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, com efeitos retroactivos reportados à data de 30 de Maio de 2011, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 30 de Junho de 2011. — O Director, *Lee Kam Cheong*.

衛生局

批示摘錄

按照代副局長於二零一一年六月二十一日之批示：

核准准照編號為第134號以及營業地點為澳門美的路主教街39-B號福來閣B座地下及閣樓的“康仁藥房(盧廉若店)”，從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第一款所指之列入表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$392.00)

按照代副局長於二零一一年六月二十二日之批示：

核准向保寧商業投資有限公司發給“保寧藥房(第二分店)”准照，編號為第140號以及其營業地點為澳門祐漢新村

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, de 21 de Junho de 2011:

Autorizado à farmácia «Alwen (Loja Lou Lim Iok)», alvará n.º 134, com local de funcionamento na Rua do Bispo Medeiros, n.º 39-B, Fok Loi Kok, «B», r/c com sobreloja, Macau, a comercialização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da II-A, referidas no artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho. O prazo desta autorização é de um ano, contado a partir da data desta publicação.

(Custo desta publicação de \$ 392,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, de 22 de Junho de 2011:

Autorizada a emissão do alvará n.º 140 de Farmácia Pou Leng (2.ª Loja), com local de funcionamento na Rua Seis do Bair-

第六街80號黃金商場地下BT座連AL座，地址位於澳門祐漢新村第一街14號地下。

(是項刊登費用為 \$333.00)

核准准照編號為第134號的“康仁藥房(盧廉若店)”的東主——康仁藥行有限公司法人住所的變更，新址位於澳門提督馬路131號華隆工業大廈地下。

(是項刊登費用為 \$314.00)

按照代副局長於二零一一年六月二十三日之批示：

核准向康仁藥行有限公司發給“康仁藥房(寶翠店)”准照，編號為第141號及其營業地點為澳門海灣南街157號寶翠花園利星閣，利輝閣地下B座(A1, A2區)，地址位於澳門提督馬路131號華隆工業大廈地下。

(是項刊登費用為 \$353.00)

按照代副局長於二零一一年六月二十四日之批示：

核准向王巧玲女士發給“永春藥房”准照，編號為第142號及其營業地點為澳門騎士馬路314號信達廣場第一座地下A座及326號信達廣場第一座地下B座(A區)，住址位於澳門騎士馬路314號信達廣場第一座地下A座及326號信達廣場第一座地下B座(A區)。

(是項刊登費用為 \$372.00)

核准Propyderm Ointment 15克及450克油膏之註冊，其註冊編號為MAC-00292，製造及註冊證書持有人均為“安福化藥廠有限公司”。

(是項刊登費用為 \$304.00)

按照副局長於二零一一年六月二十七日之批示：

核准准照編號為第57號及營業地點為澳門河邊新街5號地下之“光明”中藥房准照持有權轉移予梁啟志先生，住址位於澳門河邊新街5號地下。

(是項刊登費用為 \$314.00)

按照二零一一年六月二十七日日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消王敏芝第E-1308號、胡翠飛第E-1330號、歐冬晴第E-1524號、江佩珊第E-1575號、Natércia da Conceição dos Santos第E-1594號及許穎欣第E-1673號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$372.00)

ro Iao Hon, n.º 80, Centro Comercial Vong Kam, r/c «BT» e «AL», Macau, à Pou Leng Investimento Comercial Limitada, com sede na Rua Um do Bairro Iao Hon, n.º 14, r/c, Macau.

(Custo desta publicação de \$ 333,00)

Foi autorizada a mudança da sede da Drogaria Alwen Limitada, titular do alvará n.º 134 pertencente à farmácia «Alwen (Loja Lou Lim Iok)». O novo endereço da sede está situado na Avenida do Almirante Lacerda, n.º 131, Edifício Industrial Wa Long, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 314,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, de 23 de Junho de 2011:

Autorizada a emissão do alvará n.º 141 da Farmácia Alwen (Loja Pou Choi), com local de funcionamento na Rua da Bacia Sul, n.º 157, Pou Choi Garden Lei Seng Kok, Lei Fai Kok, r/c «B» (área A1, A2), Macau, à Drogaria Alwen Limitada, com sede na Avenida do Almirante Lacerda, n.º 131, Edifício Industrial Wa Long, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 353,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, de 24 de Junho de 2011:

Autorizada a emissão do alvará n.º 142 da Farmácia Weng Chon, com local de funcionamento na Estrada dos Cavaleiros, n.º 314, Sun Star Plaza, bloco I, r/c «A» e n.º 326, Sun Star Plaza bloco I, r/c «B» (área A), Macau, a Wong, Hao Leng, com residência na Estrada dos Cavaleiros, n.º 314, Sun Star Plaza, bloco I, r/c «A» e n.º 326, Sun Star Plaza, bloco I, r/c «B» (área A), Macau.

(Custo desta publicação \$ 372,00)

Autorizado o registo da especialidade farmacêutica Propyderm Ointment, pomada de 15g e 450g, com o número de registo MAC-00292, sendo o laboratório fabricante e titular do registo, o «Laboratórios ASHFORD, Lda.».

(Custo desta publicação \$ 304,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 27 de Junho de 2011:

Autorizada a transmissão da titularidade da farmácia chinesa «Kuong Meng», alvará n.º 57, com local de funcionamento na Rua do Almirante Sérgio, n.º 5, r/c, Macau, a favor de Leong, Kai Chi, com residência na Rua do Almirante Sérgio, n.º 5, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 314,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 27 de Junho de 2011:

Wong Man Chi, Wu Choi Fei, Ao Tong Cheng, Kong Pui San, Natércia da Conceição dos Santos e Hoi Weng Ian — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeira, licenças n.ºs E-1308, E-1330, E-1524, E-1575, E-1594 e E-1673.

(Custo desta publicação \$ 372,00)

分別取消林潤明第M-1088號及馮金玉第M-1442號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$333.00)

分別取消葉夏婷第W-0140號、楊智卿第W-0175號及盧偉東第W-0234號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$353.00)

里程牙科醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0190，其營業地點位於澳門得勝馬路10—10-A號江都花園地下A座，持牌人為里程醫療保健（集團）有限公司，法人住所位於澳門得勝馬路10—10-A號江都花園地下A座。

(是項刊登費用為 \$333.00)

按照二零一一年六月二十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消林月嫦第E-1413號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$314.00)

尹美婷——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-1875。

(是項刊登費用為 \$264.00)

何梁偉——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號是：D-0148。

(是項刊登費用為 \$274.00)

許富傑、范世豪、林穎芝——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-1798、M-1799、M-1800。

(是項刊登費用為 \$284.00)

葉婉婷——獲准許從事診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）職業，牌照編號：T-0169。

(是項刊登費用為 \$284.00)

Lam Ion Meng e Fong Kam Iok — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças n.ºs M-1088 e M-1442.

(Custo desta publicação \$ 333,00)

Ip Ha Teng, Ieong Chi Heng e Lou Vai Tong — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0140, W-0175 e W-0234.

(Custo desta publicação \$ 353,00)

Concedido o alvará para o funcionamento de Premier Dental Centre, situado na Estrada da Vitória, n.ºs 10-10-A, Kong Tou, r/c-A, Macau, alvará n.º AL-0190, cuja titularidade pertence à Perspectiva (Grupo)-Medicina e Saúde, Limitada, com sede na Estrada da Vitória, n.ºs 10-10-A, Kong Tou, r/c-A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 333,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 28 de Junho de 2011:

Lam Ut Seong — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeira, licença n.º E-1413.

(Custo desta publicação \$ 314,00)

Wan Mei Teng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeira, licença n.º E-1875.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Ho Leong Wai — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico dentista, licença n.º D-0148.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Sheu Fu Chieh, Fan Sai Hou Alexandre e Lam Weng Chi — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-1798, M-1799 e M-1800.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Yip Un Teng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0169.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

二零一一年六月三十日於衛生局

局長 李展潤

Serviços de Saúde, aos 30 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

文化局

INSTITUTO CULTURAL

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零一一年六月十日作出的批示：

Por despacho do presidente deste Instituto, de 10 de Junho de 2011:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款d)項規定，本局人員編制第一職階首席顧問高級技術員吳國材，因強制退休而終止職務，自二零一一年八月十五日起生效。

Wu Stanley Kwok Choi, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Instituto — cessa as suas funções por motivo de desligação do serviço para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea d), do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Agosto de 2011.

摘錄自本局局長於二零一一年六月十四日作出的批示：

Por despacho do presidente deste Instituto, de 14 de Junho de 2011:

Ivan Stebila在本局擔任澳門樂團樂師的個人勞動合同自二零一一年八月一日起予以解除。

Ivan Stebila — rescindido o contrato individual de trabalho como músico da Orquestra de Macau deste Instituto, a partir de 1 de Agosto de 2011.

摘錄自簽署人於二零一一年六月二十一日作出的批示：

Por despacho da signatária, de 21 de Junho de 2011:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條連同第14/2009號法律第十三條的規定，Hermínia Ana Maria do Rosário在本局擔任職務的編制外合同續期兩年，並以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零一一年六月二十五日起生效。

Hermínia Ana Maria do Rosário — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, índice 315, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugado com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 25 de Junho de 2011.

摘錄自行政長官於二零一一年六月二十二日作出的批示：

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 22 de Junho de 2011:

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條，以及第5/2010號行政法規修改的十二月十九日第63/94/M號法令第二十一條第二款的規定，本局與Wang Jiajing及Christian Thomas Goldsmith重新簽訂個人勞動合同（不具期限），分別在澳門樂團擔任副首席及長號聲部首席，自二零一一年六月二十八日起生效。

Wang Jiajing e Christian Thomas Goldsmith — celebrados novos contratos individuais de trabalho (sem termo), como concertino assistente e chefe de naipe dos trombones da Orquestra de Macau, respectivamente, neste Instituto, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, conjugado com o artigo 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 5/2010, a partir de 28 de Junho de 2011.

聲明

Declaração

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局編制內第二職階特級技術輔導員阮正剛，自二零一一年七月一日起，即其以編制外合同方式到交通事務局擔任職務之日，自動終止在本局擔任之職務。

Para os devidos efeitos se declara que Yuen Cheng Kong, cessa automaticamente as funções de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2011, data em que inicia funções, em regime de contrato além do quadro, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

二零一一年六月二十九日於文化局

代局長 王世紅

Instituto Cultural, aos 29 de Junho de 2011. — A Presidente do Instituto, substituta, Wong Sai Hong.

社會工作局

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零一一年四月二十七日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以散位合同方式聘用李健堂為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月，自二零一一年六月十五日起生效。

摘錄自局長於二零一一年五月四日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的編制外合同續期一年：

孔秀娟，第一職階二等行政技術助理員，自二零一一年七月四日起生效；

江美芳及李國彥，第一職階一等技術員，分別自二零一一年七月九日及七月十六日起生效；

王惠英及鄧冬梅，第一職階首席高級技術員，分別自二零一一年七月十日及八月一日起生效；

歐少偉及周映芬，第四職階一級護士，自二零一一年七月十日起生效；

鄭善懷及Leonor Cardoso Mendes Mota，第一職階顧問高級技術員，分別自二零一一年七月二十八日及八月一日起生效；

吳五妹，第二職階一等行政技術助理員，自二零一一年八月一日起生效；

侯莉英、梁艷心及周莫艷卿，第一職階首席行政技術助理員，自二零一一年八月一日起生效；

岑翠君，第五職階一級護士，自二零一一年八月一日起生效；

張佩玉、曹凱琳、馮秀蓮、林桂枝及林麗萍，第一職階一等技術輔導員，自二零一一年八月一日起生效；

梁善程及陸玉珊，第二職階二等技術輔導員，自二零一一年八月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一一年五月五日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Abril de 2011:

Lei Kin Tong — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Junho de 2011.

Por despachos do presidente do Instituto, de 4 de Maio de 2011:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Hong Sao Kun, como assistente técnico administrativo de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 4 de Julho de 2011;

Kong Mei Fong e Lee Kuok In, como técnicos de 1.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 9 e 16 de Julho de 2011, respectivamente;

Wong Wai Ying Winnie e Tang Tong Mui, como técnicos superiores principais, 1.^o escalão, a partir de 10 de Julho e 1 de Agosto de 2011, respectivamente;

Ao Siu Wai e Chao Ieng Fan, como enfermeiros, grau 1, 4.^o escalão, a partir de 10 de Julho de 2011;

Cheang Sin Wai e Leonor Cardoso Mendes Mota, como técnicos superiores assessores, 1.^o escalão, a partir de 28 de Julho e 1 de Agosto de 2011, respectivamente;

Ung Ng Mui, como assistente técnico administrativo de 1.^a classe, 2.^o escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011;

Hao Lei Ieng, Leong Im Sam e Chow Mok Im Heng, como assistentes técnicos administrativos principais, 1.^o escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011;

Sam Choi Kuan, como enfermeiro, grau 1, 5.^o escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011;

Cheong Pui Iok, Chou Hoi Lam, Fong Sao Lin, Lam Kuai Chi e Lam Lai Peng, como adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011;

Leong Sin Cheng e Lok Iok San, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 2.^o escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Maio de 2011:

Wan San — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índi-

則》第二十七條及第二十八條的規定，以散位合同方式聘用雲珊為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月，自二零一一年六月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一一年五月十八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條、第二十六條及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款第二項的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

胡綺梅，自二零一一年六月三日起轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

吳遠茹，自二零一一年六月三日起轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

摘錄自代局長於二零一一年六月八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的散位合同續期一年：

何新卿、趙小青、林樹培及周少梅，第六職階勤雜人員，首名自二零一一年七月一日、第二名自二零一一年七月八日及最後兩名自二零一一年八月一日起生效；

陳秀芳，第五職階勤雜人員，自二零一一年七月十五日起生效；

黃華基，第四職階輕型車輛司機，自二零一一年八月一日起生效。

二零一一年六月二十七日於社會工作局

局長 容光耀

ce 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Junho de 2011.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Maio de 2011:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos além do quadro neste Instituto, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), do «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» da Lei n.º 14/2009:

Wu I Mui, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, a partir de 3 de Junho de 2011;

Ng Un U, como técnico principal, 1.º escalão, índice 450, a partir de 3 de Junho de 2011.

Por despachos da presidente, substituta, do Instituto, de 8 de Junho de 2011:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Ho San Heng, Chio Sio Cheng, Lam Su Pui e Chao Sio Mui, como auxiliares, 6.º escalão, a partir de 1 de Julho para o primeiro, 8 de Julho para o segundo e 1 de Agosto de 2011 para os restantes;

Chan Sao Fong, como auxiliar, 5.º escalão, a partir de 15 de Julho de 2011;

Vong Va Kei, como motorista de ligeiros, 4.º escalão, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Instituto de Acção Social, aos 27 de Junho de 2011. — O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

體育發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一一年四月十四日作出的批示：

梁美滿——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，自二零一一年六月二十一日起

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2011:

Leong Mei Mun — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índi-

與其簽訂為期一年的編制外合同，以擔任本局第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點。

摘錄自社會文化司司長於二零一一年五月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第十六條第一款第二項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，應沈夷佳的請求，自二零一一年七月一日起終止體育發展局體育設備規劃處處長的定期委任，返回其本局人員編制第二職階特級技術輔導員之原職位，並於同日起以徵用方式在行政會秘書處擔任職務。

摘錄自社會文化司司長於二零一一年六月十七日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款第二項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同第三條款，轉入下述職級及薪俸點，自二零一一年六月十七日起生效：

李倩敏及蘇盈康，第二職階二等技術員，晉升為第一職階一等技術員，薪俸點為400點；

吳國強，第二職階二等技術輔導員，晉升為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點。

摘錄自本件簽署人於二零一一年六月二十四日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款第二項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，邱頌華及石碧珠在本局擔任職務的編制外合同，自二零一一年七月二日起續期一年，並以附註方式修改其合同第三條款，晉階為第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本局下列工作人員，按下述職級及日期續編制外合同，為期一年：

劉惠芬，第一職階一等技術輔導員，自二零一一年七月二日起生效；

謝兆輝，第一職階一等行政技術助理員，自二零一一年七月二日起生效；

陳燕婷、周家耀、何惠敏、黎家樑、羅浣群及梁佩琪，第一職階二等行政技術助理員，自二零一一年七月二日起生效；

陳文昇，第二職階一等技術輔導員，自二零一一年七月三日起生效；

ce 485, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 21 de Junho de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Maio de 2011:

Sam I Kai — cessa, a seu pedido, a comissão de serviço como chefe da Divisão de Planeamento do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto, regressando ao seu lugar de origem de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, do quadro de pessoal do mesmo Instituto, a partir de 1 de Julho de 2011, bem como inicia funções na Secretaria do Conselho Executivo, em regime de requisição, tudo a ter lugar em 1 de Julho de 2011, nos termos dos artigos 16.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, e 34.º do ETAPM, em vigor, respectivamente.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Junho de 2011:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos além do quadro com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Junho de 2011:

Lei Sin Man e Sou Ieng Hong, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, ascendem para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

Ung Kuok Keong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, ascende para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305.

Por despachos do signatário, de 24 de Junho de 2011:

Iao Chong Wa e Susan Shi — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos, progridem para assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2011.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias e datas a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor:

Lao Vai Fan, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2011;

Che Siu Fai, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2011;

Chan In Teng, Chow Ka Yiu, Ho Wai Man, Lai Ka Leong, Law Wun Kuan e Leong Pui Kei, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2011;

Chan Man Seng, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Julho de 2011;

梁洪波，第三職階顧問高級技術員，自二零一一年七月十三日起生效。

Leong Hung Po, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 13 de Julho de 2011.

二零一一年六月三十日於體育發展局

局長 黃有力

Instituto do Desporto, aos 30 de Junho de 2011. — O Presidente do Instituto, *Vong Iao Lek*.

高等教育輔助辦公室

批示摘錄

按照本辦代主任於二零一一年五月二十七日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，戴美寶在本辦公室擔任第二職階二等技術員之編制外合同自二零一一年七月二日起續期一年，薪俸點 370。

二零一一年六月二十三日於高等教育輔助辦公室

代主任 伍榮基

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho do coordenador, substituto, de 27 de Maio de 2011:

Tai Mei Po — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Julho de 2011.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 23 de Junho de 2011. — O Coordenador do Gabinete, substituto, *Ng Weng Kei*.

澳門大學

批示摘錄

根據第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款第五項的規定及於二零零六年九月十三日刊登於《澳門特別行政區公報》的通告，有關澳門大學校董會授予校董會常設委員會的職權，茲公佈經校董會常設委員會於二零一一年六月二十二日核准之澳門大學二零一一年度本身預算第二次之修改：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Extracto de despacho

Nos termos do artigo 18.º, n.º 1, alínea 5), dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, conjugado com a delegação de poderes do Conselho da Universidade, da Universidade de Macau na Comissão Permanente do Conselho da Universidade, publicada através do aviso no *Boletim Oficial* da RAEM, em 13 de Setembro de 2006, publica-se a 2.ª alteração ao orçamento privativo da Universidade de Macau para o ano económico de 2011, autorizada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade, em 22 de Junho do mesmo ano:

澳門大學第二次本身預算修改

2.ª alteração do orçamento privativo da Universidade de Macau

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
01	00	00	00	00	經常開支 Despesas correntes	
					人員 Pessoal	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
01	01	01	00	00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
01	01	01	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,000.00
01	01	03	00	00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
01	01	03	01	00	報酬 Remunerações	11,860,900.00
01	01	03	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,972,000.00
01	02	00	00	00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
01	02	03	00	00	超時工作 Horas extraordinárias	
01	02	03	00	01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,500,000.00
01	02	06	00	00	房屋津貼 Subsídio de residência	8,430,000.00
01	05	00	00	00	社會福利金 Previdência social	
01	05	01	00	00	家庭津貼 Subsídio de família	2,698,000.00
02	00	00	00	00	資產及勞務 Bens e serviços	
02	01	00	00	00	耐用品 Bens duradouros	
02	01	05	00	00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	3,500,000.00
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros	
02	02	07	00	00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
02	02	07	00	05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	500,000.00
02	02	07	00	06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	150,000.00
02	02	07	00	99	其他 Outros	510,000.00
02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
02	03	05	00	00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
02	03	05	03	00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00
02	03	07	00	00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
02	03	07	00	01	廣告費用 Encargos com anúncios	430,000.00
02	03	07	00	02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	815,000.00
02	03	09	00	00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
02	03	09	00	01	研討會及會議 Seminários e congressos	2,700,000.00
02	03	09	00	02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,500,000.00
04	00	00	00	00	經常轉移 <i>Transferências correntes</i>	
04	03	00	00	00	私人 Particulares	
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	600,000.00
04	04	00	00	00	外地 Exterior	
04	04	00	00	02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	600,000.00
05	00	00	00	00	其他經常開支 <i>Outras Despesas Correntes</i>	
05	02	00	00	00	保險 Seguros	
05	02	02	00	00	物料 Material	50,000.00
05	02	03	00	00	不動產 Imóveis	400,000.00
05	04	00	00	00	雜項 Diversas	
05	04	00	00	01	退休基金會——退休及撫卹制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	7,000.00
05	04	00	00	04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	442,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
05	04	00	00	90	備用撥款 Dotação provisional	43,186,900.00
					總額 Total	43,186,900.00

二零一一年六月二十二日於澳門大學——校董會常設委員會——主席：謝志偉——委員：李沛霖，林金城，王宗發，趙偉，馬有禮，蘇朝暉

Universidade de Macau, aos 22 de Junho de 2011. — Comissão Permanente do Conselho da Universidade. — O Presidente, *Tse Chi Wai*. — Os Membros, *Lei Pui Lam — Lam Kam Seng — Wong Chong Fat — Wei Zhao — Ma Iao Lai — Sou Chio Fai*.

澳門理工學院

批示摘錄

按照二零一一年六月十日社會文化司司長批示：

李惠芳，行政暨公職局編制內第一職階顧問翻譯員——根據八月三日第15/2009號法律第五條及八月十日第26/2009號行政法規第八條及第九條，及九月十六日第49/91/M號法令第五條第二款之規定，同時符合十二月六日第469/99/M號訓令核准的《澳門理工學院章程》第三十五條第三款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為澳門理工學院理事會輔助處處長，任期兩年，自二零一一年七月一日起，至二零一三年六月三十日止。

二零一一年六月二十三日於澳門理工學院

代秘書長 趙家威

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2011:

Lei Vai Fong, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, do quadro de pessoal da DSAFP — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Apoio ao Conselho de Gestão deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, 5.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 49/91/M, de 16 de Setembro, e 35.º, n.º 3, dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pela Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, por possuir competência profissional e experiência adequadas ao exercício das suas funções, de 1 de Julho de 2011 a 30 de Junho de 2013.

Instituto Politécnico de Macau, aos 23 de Junho de 2011. — O Secretário-geral, substituto, *Chiu Ka Wai*.

體育發展基金

批示摘錄

根據第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規第四十一條的規定，現刊登經社會文化司司長二零一一年六月九日批示核准的體育發展基金二零一一年度本身預算第四次修改及世界女子排球大獎賽獨立預算第二次修改：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

Extracto de despacho

É republicado de acordo com o Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, o artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publica-se a 4.ª alteração orçamental do orçamento privativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo e da 2.ª alteração do orçamento individualizado do Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino, foi autorizada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Junho de 2011:

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
02	03	08	00	01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	250,000.00
02	03	08	00	99	各項特別工作——其他 Trabalhos especiais diversos — Outros	2,250,000.00
02	03	09	00	03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,000,000.00
					總數 Total	2,250,000.00

世界女子排球大獎賽獨立預算第二次修改

2.ª alteração do orçamento individualizado do Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino

《04-01-05-00-35》

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
02	03	02	02	03	管理費及保安 Condomínio e segurança	500,000.00
02	03	04	00	01	資產租賃——不動產 Locação de bens — Bens imóveis	300,000.00
02	03	05	02	00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00
02	03	07	00	03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	100,000.00
					總數 Total	500,000.00

二零一一年六月八日於體育發展基金行政管理委員會——
主席：黃有力——委員：戴祖義、潘永權、吳志強、Lei, Maria
Helena dos Remédios Vicente

O Conselho da Administração do Fundo de Desenvolvimento
Desportivo, aos 8 de Junho de 2011. — O Presidente, *Vong Iao
Lek*. — Os Vogais, *José M. Tavares* — *Pun Weng Kun* — *Ung
Chi Keong* — *Lei, Maria Helena dos Remédios Vicente*.

文化基金

FUNDO DE CULTURA

批示摘錄

Extracto de despacho

根據第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行
政法規第四十一條之規定，公佈二零一一年財政年度文化基金

É republicado de acordo com o Despacho do Chefe do Exe-
cutivo n.º 426/2009, o artigo 41.º do Regulamento Administra-
tivo n.º 6/2006, publica-se a 2.ª alteração orçamental do Fundo

本身預算第二次修改，有關修改是經社會文化司司長二零一一年六月二十三日的批示許可：

de Cultura, referente ao ano económico de 2011, autorizada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Junho do mesmo ano:

文化基金本身預算第二次預算修改

2.ª alteração orçamental ao orçamento privativo do Fundo de Cultura

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
02	03	08	00	99	其他 Outros	3,700,000.00
02	03	09	00	03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,300,000.00
04	03	00	00	01	企業 Empresas	2,000,000.00
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	3,000,000.00
					總額 Total	5,000,000.00

二零一一年六月二十九日於文化基金行政管理委員會

代主席 王世紅

O Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, aos 29 de Junho de 2011. — A Presidente, substituta, Wong Sai Hong.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年六月七日作出的批示：

蘇杏儀，第一職階二等行政技術助理員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一、三及四款之規定，其編制外合同獲續期一年，並同時以附註形式更改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，由二零一一年八月二日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零一一年六月十四日作出的批示：

麥浩彬及林宇業，第一職階二等高級技術員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一、三及四款之規定，其等編制外合同獲得續期一年，由二零一一年八月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Junho de 2011:

Sou Hang I, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1, 3 e 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 2 de Agosto de 2011, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos do signatário, de 14 de Junho de 2011:

Mak Hou Pan e Lam U Ip, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1, 3 e 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Agosto de 2011.

伍玉美，第一職階二等高級技術員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一、三及四款之規定，其編制外合同獲續期一年，並同時以附註形式更改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，由二零一一年八月十六日起生效，合同其他條件維持不變。

黎玉潔，第五職階勤雜人員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，以附註形式更改其散位合同第三條款，自二零一一年六月二日起轉為第六職階勤雜人員，合同其他條件維持不變。

二零一一年六月二十八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

Ng Iok Mei, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1, 3 e 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Agosto de 2011, mantendo-se as demais condições contratuais.

Lai Iok Kit, auxiliar, 5.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento para auxiliar, 6.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 2 de Junho de 2011, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

郵政局

批示摘錄

摘錄自局長分別於二零一一年五月三十日及六月七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的散位合同續期一年：

劉勇基、林子健、李志榮、陳宏輝、周一強、何榮強、林耀光、梁青源、吳海青、蘇錦泉、胡順添及羅錦明，自二零一一年七月二十八日起續聘為第五職階郵差，薪俸點為220點。

劉安儀，自二零一一年八月一日起續聘為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

摘錄自本人於二零一一年六月十六日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以附註形式修改潘家羨在本局擔任職務的編制外合同第三條款，自二零一一年七月二十一日起轉為收取相等於第三職階特級技術輔導員的薪俸點430的薪俸。

二零一一年六月二十八日於郵政局

局長 劉惠明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 30 de Maio e 7 de Junho de 2011:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente:

Lao Iong Kei, Lam Chi Kin, Lei Chi Veng, Chan Wang Fai, Chao Iat Keong, Ho Weng Keong, Lam Io Kuong, Leong Cheng Iun, Ng Hoi Cheng, So Kam Chun, Wu Son Tim e Lo Kam Meng, como distribuidor postal, 5.º escalão, índice 220, a partir de 28 de Julho de 2011.

Lao On I, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, a partir de 1 de Agosto de 2011.

Por despacho da signatária, de 16 de Junho de 2011:

Pun Ka Su Cynthia — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Julho de 2011.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 28 de Junho de 2011. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年六月三日作出的批示：

根據八月三日第14/2009號法律第十四條第一款第二項及第十七條的規定，以及根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，黃婷婷在本局擔任職務的編制外合同，自二零一一年七月十二日起續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第一職階一等行政技術助理員的薪俸點230的薪俸。

二零一一年六月二十四日於地球物理暨氣象局

代局長 冼保生

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Junho de 2011:

Wong Teng Teng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato para assistente técnica administrativa de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 230, nos termos dos artigos 14.^o, n.^o 1, alínea 2), e 17.^o da Lei n.^o 14/2009, de 3 de Agosto, conjugados com os artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 12 de Julho de 2011.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 24 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, substituto, António Viseu.

房屋局

批示摘錄

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條第三款及第四十三條的規定，茲公佈經由運輸工務司司長於二零一一年六月二十二日所核准之房屋局二零一一年財政年度本身預算第二次之修改：

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

De acordo com os termos dos artigos 41.^o, n.^o 3, e 43.^o do Regulamento Administrativo n.^o 6/2006, na redacção do Regulamento Administrativo n.^o 28/2009, publica-se a 2.^a alteração ao orçamento privativo do Instituto de Habitação para o ano económico de 2011, autorizada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Junho do mesmo ano:

澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					預算名稱 Designação Orçamental	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 Despesas correntes		
01	00	00	00	00	人員 Pessoal		
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01	01	01	00	00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei		
01	01	01	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	600,000.00	
01	01	02	00	00	編制以外人員 Pessoal além do quadro		

澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					預算名稱 Designação Orçamental	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	01	02	01	00	報酬 Remunerações	3,200,000.00	
01	01	02	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	
01	01	04	00	00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros		
01	01	04	02	00	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000.00	
01	01	05	00	00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual		
01	01	05	01	00	工資 Salários	400,000.00	
01	01	07	00	00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		
01	01	07	00	03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	30,000.00	
01	01	07	00	99	其他（新增） Outras (Novo)	400,000.00	
01	01	09	00	00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,000.00	
01	02	00	00	00	附帶報酬 Remunerações acessórias		
01	02	03	00	00	超時工作 Horas extraordinárias		
01	02	03	00	01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000.00	
01	02	06	00	00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,100,000.00	
01	03	00	00	00	實物補助 Abonos em espécie		
01	03	01	00	00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	
01	05	00	00	00	社會福利金 Previdência social		
01	05	01	00	00	家庭津貼 Subsídio de família	600,000.00	
02	00	00	00	00	資產及勞務 Bens e serviços		
02	01	00	00	00	耐用品 Bens duradouros		
02	01	07	00	00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros		

澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					預算名稱 Designação Orçamental	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	02	04	00	00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000.00	
02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02	03	05	00	00	交通及通訊 Transportes e comunicações		
02	03	05	03	00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	60,000.00	
02	03	08	00	00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		
02	03	08	00	02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	
04	00	00	00	00	經常轉移 Transferências correntes		
04	03	00	00	00	私人 Particulares		
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos		9,962,000.00
05	00	00	00	00	其他經常開支 Outras despesas correntes		
05	02	00	00	00	保險 Seguros		
05	02	03	00	00	不動產 Imóveis	70,000.00	
05	04	00	00	00	雜項 Diversas		
05	04	00	00	02	退休基金會——公積金制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Previdência (parte patronal)	900,000.00	
05	04	00	00	03	社會保障基金（僱主實體之負擔） F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	
05	04	00	00	98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	100,000.00	
					總額 Total	9,962,000.00	9,962,000.00

二零一一年六月二十一日於房屋局——行政管理委員會——主席：譚光民——委員：李潔如，鄭世安

Instituto de Habitação, aos 21 de Junho de 2011. — O Conselho Administrativo: O Presidente, *Tam Kuong Man*. — Os Vogais, *Lei Kit U — Cheang Sai On*.

摘錄自本人於二零一一年六月九日作出批示：

Por despachos do signatário, de 9 de Junho de 2011:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência

定，下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同續期一年，並以附註形式修改該合同第三條款，轉為收取相等於以下職級的薪俸點：

余淑安、陳府利、呂信生、劉友玲、周智君及焦志雄，第二職階二等技術輔導員，薪俸點275，自二零一一年七月十六日起生效；

吳金章、徐小山及陳詩時，第二職階二等技術輔導員，薪俸點275，首位自二零一一年七月二十四日及其餘兩位於八月一日起生效；

戚雪平及宋寶夔，第二職階二等技術員，薪俸點370，自二零一一年七月十六日起生效。

摘錄自本人於二零一一年六月十日作出批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，劉家光、吳淑芬、陳賽紅、羅靜賢及羅志威在本局擔任第一職階二等技術輔導員的編制外合同續期一年，薪俸點260，首兩位自二零一一年八月五日及其餘三位自八月十八日起生效。

二零一一年六月二十七日於房屋局

局長 譚光民

às seguintes categorias e índices correspondentes, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, e do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009:

Iu Sok On, Chan Fu Lei, Loi Son Sang, Lao Iao Leng, Chao Chi Kuan e Chio Chi Hong, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 16 de Julho de 2011;

Ng Kam Cheong, Choi Siu Shan e Chan Si Si, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 24 de Julho para o primeiro e 1 de Agosto de 2011 para os restantes;

Chek Sut Peng e Song Pou Kuai, como técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 16 de Julho de 2011.

Por despachos do signatário, de 10 de Junho de 2011:

Lau Kar Kwong, Ng Sok Fan, Chan Choi Hong, Law Cheng In e Law Chi Wai — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 para os dois primeiros e 18 de Agosto de 2011 para os restantes.

Instituto de Habitação, aos 27 de Junho de 2011. — O Presidente do Instituto, *Tam Kuong Man*.

電 信 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零一一年三月三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第14/2009號法律第十三條的規定，本局第一職階二等技術輔導員關倩芬的編制外合同第三條款修改為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零一一年三月三十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年四月八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第14/2009號法律第十三條的規定，本局第一職階二等技術輔導員何綺文及李皓欣的編制外合同第三條款修改為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零一一年四月二十日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年四月二十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用之第一職階二等技術

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 3 de Março de 2011:

Kuan Sin Fan, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º do ETAPM, em vigor, a partir de 30 de Março de 2011.

Por despachos do signatário, de 8 de Abril de 2011:

Ho I Man e Lei Hou Ian, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços — alterada a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro para adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Abril de 2011.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Abril de 2011:

Ho Pek Teng, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora de 2.ª classe,

員何碧婷，獲訂立新編制外合同，為期一年，職級為第一職階二等翻譯員，薪俸點440，自二零一一年五月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年四月二十日作出的批示：

Albertina Correia de Lemos——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定，其散位合同獲續期一年，由二零一一年六月三十日起計，繼續在本局執行第六職階技術工人的職務，薪俸點為220。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年四月二十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條的規定，以編制外合同方式聘用之第三職階二等技術員林月華，獲訂立新編制外合同，為期一年，職級為第一職階二等高級技術員，薪俸點430，自二零一一年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年五月十二日作出的批示：

曹錦祥及阮劍星——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定，其散位合同獲續期一年，由二零一一年六月三十日起計，繼續在本局執行第一職階輕型車輛司機的職務，薪俸點為150。

摘錄自簽署人於二零一一年五月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第14/2009號法律第十三條的規定，本局第一職階二等技術員陳欽健及鄧啟霖的編制外合同第三條款修改為第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一一年六月二十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年五月十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第14/2009號法律第十三條的規定，本局第一職階一等技術輔導員陳梅的編制外合同第三條款修改為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320，自二零一一年五月十六日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年六月十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條的規定，以編制外合同方式聘用之第一職階首席技術員馮佰堅，獲訂立新編制外合同，為期一年，職級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485，自二零一一年六月三十日起生效。

二零一一年六月二十八日於電信管理局

局長 陶永強

1.º escalão, índice 440, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Maio de 2011.

Por despacho do signatário, de 20 de Abril de 2011:

Albertina Correia de Lemos — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como operária qualificada, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 30 de Junho de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Abril de 2011:

Lam Ut Wa, técnica de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada além do quadro — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2011.

Por despachos do signatário, de 12 de Maio de 2011:

Chou Kam Cheong e Iun Kim Seng — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 30 de Junho de 2011.

Por despachos do signatário, de 17 de Maio de 2011:

Chan Iam Kin e Tang Kai Lam, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços — alterada a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º do ETAPM, em vigor, a partir de 29 de Junho de 2011.

Por despacho do signatário, de 19 de Maio de 2011:

Chan Mui, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º do ETAPM, em vigor, a partir de 16 de Maio de 2011.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Junho de 2011:

Fong Pak Kin, técnico principal, 1.º escalão, contratado além do quadro — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 30 de Junho de 2011.

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 28 de Junho de 2011. — O Director dos Serviços, *Tou Veng Keong*.

運輸基建辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一一年三月二十二日作出的批示：

應袁智偉之請求，其於本辦公室擔任第一職階二等技術員之編制外合同，自二零一一年五月二十四日起予以解除。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年四月六日作出的批示：

徐志強及歐陽業恆——根據第289/2007號行政長官批示第六款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，以試用期方式的散位合同在本辦公室擔任第一職階二等技術員，薪俸點為350，為期六個月，分別自二零一一年五月十六日及五月二十三日起生效。

孔慶林——根據第289/2007號行政長官批示第六款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，以試用期方式的散位合同在本辦公室擔任第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，為期六個月，自二零一一年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年四月十九日作出的批示：

陳子瀝——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自二零一一年五月九日起續期一年。

陳芳——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階二等技術員，薪俸點350，自二零一一年六月一日起續期一年。

黃開榮——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第二職階二等高級技術員，薪俸點455，自二零一一年六月一日起續期一年。

關景新——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點430，自二零一一年七月一日起續期一年。

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS
DE TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 22 de Março de 2011:

Yuen Chi Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, a partir de 24 de Maio de 2011.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Abril de 2011:

Choi Chi Keong e Au Ieong Ip Hang — admitidos por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Gabinete, ao abrigo do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 289/2007, e nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 16 e 23 de Maio de 2011, respectivamente.

Kong Heng Lam — admitido por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Gabinete, ao abrigo do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 289/2007, e nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2011.

Por despachos do signatário, de 19 de Abril de 2011:

Chan Chi Lek — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 9 de Maio de 2011.

Chan Fong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2011.

Wong Hoi Weng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2011.

Kuan Keng San — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430 neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2011.

容可琪及吳景松——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485，自二零一一年七月一日起續期一年。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年四月二十一日作出的批示：

林智明及鄭子默——根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，在本辦公室擔任職務的編制外合同續期一年，並以附註形式修改其合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自二零一一年七月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一一年五月十三日作出的批示：

林靄君——根據第289/2007號行政長官批示第六款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階二等技術員，薪俸點350，為期一年，自二零一一年七月三日起生效。

雷穎茹——根據第289/2007號行政長官批示第六款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點430，為期一年，自二零一一年七月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一一年六月九日作出的批示：

葉穎姿——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第二職階一等高級技術員，薪俸點510，自二零一一年七月四日起續期一年。

歐陽園美——根據第68/2009號運輸工務司司長批示第一款第八項，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式在本辦公室擔任第一職階二等技術員，薪俸點350，自二零一一年七月八日起續期一年。

二零一一年六月二十四日於運輸基建辦公室

辦公室主任 李鎮東

Iong Ho Kei, Gloria e Ng Keng Chung — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2011.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Abril de 2011:

Lam Chi Meng e Cheang Chi Mak — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2011.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Maio de 2011:

Lam Oi Kuan — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Gabinete, ao abrigo do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 289/2007, e nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Julho de 2011.

Loi Weng U Estela — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, ao abrigo do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 289/2007, e nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Julho de 2011.

Por despachos do signatário, de 9 de Junho de 2011:

Ip Weng Chi — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Julho de 2011.

Ao Ieong Un Mei — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Gabinete, nos termos do n.º 1, alínea 8), do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 68/2009, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 8 de Julho de 2011.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 24 de Junho de 2011. — O Coordenador do Gabinete, *Lei Chan Tong*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

公告

Anúncios

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經由十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現以有條件限制及審查文件方式進行晉級開考，以填補本部門文職人員編制內以下空缺的投考人臨時名單張貼於澳門海關大樓行政財政廳人力資源處。有關開考之公告已在二零一一年六月十五日的第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組內公布：

第一職階首席特級行政技術助理員一缺。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一一年六月二十八日於海關

副關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經由十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現以通過審查文件方式進行編制外職級之晉級開考，以填補本部門文職人員編制外以下空缺的投考人臨時名單張貼於澳門海關大樓行政財政廳人力資源處。有關開考之公告已在二零一一年六月十五日的第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組內公布：

第一職階一等技術輔導員兩缺；

第一職階一等行政技術助理員四缺。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一一年六月二十八日於海關

副關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$959.00)

Faz-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontram afixadas, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro, situada no Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento do lugar, abaixo indicado, do quadro de pessoal civil destes Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 15 de Junho de 2011:

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão.

Ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do mesmo Estatuto, a lista provisória acima mencionada, considera-se, desde logo, definitiva.

Serviços de Alfândega, aos 28 de Junho de 2011.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

Faz-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontram afixadas, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro, situada no Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, para o preenchimento dos lugares, abaixo indicados, do além do quadro de pessoal civil destes Serviços, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 15 de Junho de 2011:

Dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Quatro lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão.

Ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do mesmo Estatuto, as listas provisórias acima mencionadas consideram-se, desde logo, definitivas.

Serviços de Alfândega, aos 28 de Junho de 2011.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 959,00)

新聞局**GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL****通告****Aviso**

第2/GCS/2011號批示

Despacho n.º 2/GCS/2011

根據第26/2009號行政法規第二十二條第一款，及第522/2009號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

Nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 522/2009, determino:

一、將作出下列行為的權限授予及轉授予研究暨刊物處處長區鑑華：

1. Delego e subdelego no chefe da Divisão de Estudos e Publicações, Au Kam Va, as competências para:

(一) 批准享受假期之申請；

1) Autorizar os pedidos de gozo de férias;

(二) 准許因個人理由或工作需要之年假累積；

2) Decidir sobre a acumulação de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

(三) 審批合理或不合理缺勤；

3) Justificar e injustificar faltas;

(四) 批閱所管轄部門日常物料之申請；

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente das subunidades que tutela directamente;

(五) 簽署發予行政當局各部門以告知上級批示內容的公函，以及可視為屬於該附屬單位常規事項的公函。

5) Assinar ofícios dirigidos a Serviços da Administração comunicando despachos superiores, e os que dizem respeito a assuntos que possam qualificar-se de rotina da respectiva subunidade orgânica.

二、本授權及轉授權不妨礙收回及監管權的行使。

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

三、對行使本批示所載的授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

3. Dos actos praticados no exercício da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

四、研究暨刊物處處長區鑑華自二零一一年六月一日在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe da Divisão de Estudos e Publicações, Au Kam Va, no âmbito das presentes delegação e subdelegação de competências, desde 1 de Junho de 2011.

(經行政長官二零一一年六月二十七日批示確認)

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 27 de Junho de 2011).

二零一一年六月二十九日於新聞局

Gabinete de Comunicação Social, aos 29 de Junho de 2011.

局長 陳致平

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(是項刊登費用為 \$1,635.00)

(Custo desta publicação \$ 1 635,00)

身份證明局**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO****通告****Aviso**

第1/DSI/2011號批示

Despacho n.º 1/DSI/2011

根據八月十日第26/2009號行政法規的第二十二條及第二十三條、六月二十日第31/94/M號法令的第四條及第五條，以及公佈於二零零九年十二月二十三日第五十一期《澳門特別

Tendo em consideração o disposto nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, nos artigos 4.º e 5.º do Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, e no n.º 2 do Despacho da Secretaria para a Administração e Justiça n.º 55/2009, publicado no suplemento do *Boletim Oficial da Re-*

行政區公報》第二組副刊的第55/2009號行政法務司司長批示第二款之規定，本人決定：

一、第7/DSI/2010號批示第一款及第三款修改如下：

“一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予身份證明局副局長歐陽瑜，或其代任者：”

“三、對行使本批示授予及轉授予的職權而作出的行為，可提起必要訴願，但副局長就第一款第（二十三）項作出的行為除外。”

二、追認身份證明局副局長或其代任者由二零一零年七月十五日至本批示生效日在本授權及轉授權限範圍內所作出的行為。

三、本批示自公佈日起生效。

（行政法務司司長於二零一一年六月二十二日批示確認）

二零一一年六月二十三日於身份證明局

局長 黎英杰

（是項刊登費用為 \$1,527.00）

gião Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 23 de Dezembro de 2009, determino:

1. São alterados os n.ºs 1 e 3 do Despacho n.º 7/DSI/2010, os quais passam a ter a seguinte redacção:

«1. São delegadas e subdelegadas na subdirectora da Direcção dos Serviços de Identificação, Ao Ieong U, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:»

«3. Dos actos praticados no uso da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário, com excepção dos actos praticados pela subdirectora no âmbito da competência referida na alínea 23) do n.º 1.»

2. São ratificados os actos praticados pela subdirectora da DSI e pelo seu substituto no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 15 de Julho de 2010 até a data da publicação do presente despacho.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Junho de 2011).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 23 de Junho de 2011.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)

民政總署

公告

“為路環石排灣郊野公園及澳門大熊貓館園區範圍於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”

第1/SFI/2011號公開招標

按二零一一年六月三日民政總署管理委員會之決議，現就“為路環石排灣郊野公園及澳門大熊貓館園區範圍於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書暨檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一一年七月二十五日下午五時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso Público n.º 1/SFI/2011

«Prestação de serviços de vigilância e segurança no Parque de Seac Pai Van em Coloane e no Pavilhão do Panda Gigante de Macau, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 3 de Junho de 2011, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância e segurança no Parque de Seac Pai Van em Coloane e no Pavilhão do Panda Gigante de Macau, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 25 de Julho de 2011. Os concorrentes ou seus represen-

書暨檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹拾萬元正（\$100,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭人為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一一年七月二十六日下午三時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一一年七月一日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,664.00）

第2/SFI/2011號公開招標

“為民政總署轄下公園及圖書館

於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”

按二零一一年六月三日民政總署管理委員會之決議，現就“為民政總署轄下公園及圖書館於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書暨檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一一年七月二十五日下午五時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書暨檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣陸萬元正（\$60,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭人為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一一年七月二十七日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一一年七月一日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,566.00）

tantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 100 000,00 (cem mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 15,00 horas do dia 26 de Julho de 2011.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, 1 de Julho de 2011.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

Concurso Público n.º 2/SFI/2011

«Prestação de serviços de vigilância e segurança a jardins, parques e bibliotecas do IACM, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 3 de Junho de 2011, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância e segurança a jardins, parques e bibliotecas do IACM, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 25 de Julho de 2011. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$60 000,00 (sessenta mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 27 de Julho de 2011.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, 1 de Julho de 2011.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

第3/SFI/2011號公開招標

Concurso Público n.º 3/SFI/2011

“為水塘休憩區

«Prestação de serviços de vigilância e segurança

於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”

à Zona de Lazer do Reservatório, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012»

按二零一一年六月三日民政總署管理委員會之決議，現就“為水塘休憩區於二零一二年一月一日至十二月三十一日期間提供保安服務”進行公開招標。

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 3 de Junho de 2011, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância e segurança à Zona de Lazer do Reservatório, entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2012».

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書暨檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau.

截止遞交標書日期為二零一一年七月二十五日下午五時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書暨檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣叁萬元正（\$30,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭人為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 25 de Julho de 2011. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 30 000,00 (trinta mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

開標日期為二零一一年七月二十六日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 26 de Julho de 2011.

二零一一年七月一日於民政總署

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, 1 de Julho de 2011.

管理委員會主席 譚偉文

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

退休基金會

FUNDO DE PENSÕES

三十日告示

Édito de 30 dias

謹此公佈現有海關第四職階首席關員之遺孀詹震平及兒子譚浩楠及譚誥賢申請其遺屬撫卹金，如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

Faz-se público que tendo Chim Chan Peng, viúva, Tam Hou Nam e Tam Kou In, filhos de Tam Kin Fai, que foi verificador principal alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

二零一一年六月三十日於退休基金會

Fundo de Pensões, aos 30 de Junho de 2011.

行政管理委員會主席 劉婉婷

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(是項刊登費用為 \$754.00)

(Custo desta publicação \$ 754,00)

經濟局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

公佈

Aviso

Protecção de Marcas

Publicação

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公佈之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/54508 類別： 2
 申請人：Soane Limited
 場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/02/16
 產品：覆蓋物，內外牆顏料；漆；清漆；防鏽劑及木材防腐劑；防水塗料；着色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂，畫家、裝飾家、印刷商和藝術家用的金屬箔及金屬粉；染料；陶瓷釉；雕刻油墨；天那水；清除牆紙用製劑；固定劑。

Marca n.º N/54 508 Classe 2.^a
 Requerente: Soane Limited
 Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido
 Nacionalidade: Inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/02/16
 Produtos: revestimentos, tintas para interior e exterior; lacas; vernizes; conservantes contra ferrugem e contra a deterioração de madeira; revestimentos de impermeabilização; corantes; mordentes; resinas naturais em bruto, metais em folha e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas; tinturas; esmaltes; tinta de gravura; agarrás; preparados para remover papel de parede; fixadores.

商標構成：

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54509 類別： 6
 申請人：Soane Limited
 場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/02/16
 產品：貴金屬製門把手；貴金屬門閂；貴重金屬門環；青銅及其他貴金屬製花盆。

Marca n.º N/54 509 Classe 6.^a
 Requerente: Soane Limited
 Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido
 Nacionalidade: Inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/02/16
 Produtos: puxadores de portas em metais preciosos; aldravas de portas em metais preciosos; batentes de portas em metais preciosos; plantadores em bronze e noutros metais preciosos.

商標構成：

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54510

類別： 11

Marca n.º N/54 510

Classe 11.ª

申請人：Soane Limited

Requerente: Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/02/16

Data do pedido: 2011/02/16

產品：照明裝置；燈；提燈；燭臺；裝飾照明燈；頂燈；壁燈；檯燈；家用、商用、花園及辦公用照明燈具；彩燈；洗手盆；浴室配件及材料。

Produtos: dispositivos para iluminação; lâmpadas; lanternas; castiçais; iluminação decorativa; iluminação de tecto; iluminação de parede; iluminação de mesa; luminárias para uso doméstico, comercial, de jardim e de escritório; luminárias; lavatórios; acessórios e material de instalação de banheiros.

商標構成：

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54511

類別： 20

Marca n.º N/54 511

Classe 20.ª

申請人：Soane Limited

Requerente: Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/02/16

Data do pedido: 2011/02/16

產品：傢俱，家居傢俱；辦公室傢俱；室外傢俱；露營傢俱；外套用衣架；辦公桌；桌子；椅子；書架；小板凳；長凳；床；沙發；凳子；櫃；鏡子；鏡框；像框；懸掛鎖匙用鎖匙架；郵箱；掛衣架（衣帽架）；衣夾及衣架；外套用衣架；非金屬識別板；雜誌架；瓶架；火爐欄；麵包盒及麵包籃；寵物箱；大籃子（有蓋大籃）；野餐籃。

Produtos: mobiliário, mobiliário doméstico; mobiliário de escritório; mobiliário de jardim; mobiliário de campismo; bengaleiros para casacos; secretárias; mesas; cadeiras; estantes; banquinhos; escabelos; camas; sofás; bancos; armários; espelhos; molduras; molduras para fotografias; chaveiros para pendurar chaves; caixas de correio; bengaleiros para vestuário (valet); prendedores e cabides para vestuário; cabides para casaco; placas de identificação não metálicas; porta-revistas; porta-garrafas; guarda-fogos; caixa para pão e cestas para pão; caixas para animais de estimação; cestos grandes (hampers); cestos para piquenique.

商標構成：

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54512

類別： 21

Marca n.º N/54 512

Classe 21.ª

申請人：Soane Limited

Requerente: Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/02/16

Data do pedido: 2011/02/16

產品：家庭或廚房用具及容器；餐具；罐；燭臺；用於蠟燭的配件；大燭臺，（裝有）野餐用品的籃子；野餐用品；野餐箱；陶、瓷、黏土、陶土、玻璃、陶瓷或陶製花盆；拔塞

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou na cozinha; louça; vasos; castiçais; acessórios para velas; candelabros, cestas para piquenique (equipadas); artigos para piquenique; caixas para piquenique; plantadores de cerâmica, louça,

鑽；寵物籠；鳥籠及鳥浴池；梳子及海綿；刷子；清潔用品；鞋刷及鞋拔；玻璃器皿；陶瓷，上了釉的陶器餐具；不屬別類的陶瓷及陶器。

商標構成：

SOANE BRITAIN

barro, argila, vidro, porcelana ou olaria; saca-rolhas; gaiolas para animais de estimação; gaiolas e banheiras para pássaros; pentes e esponjas; escovas; artigos para limpeza; escovas de sapatos e calçadeiras; artigos de vidro; cerâmica de porcelana, louça de barro vidrado; cerâmica e olaria não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54513

類別： 24

申請人：Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/16

產品：不屬別類的布料及紡織品；毛巾及面巾；浴室傢俱；浴室地毯；浴室用亞麻布；廚房傢俱；布；桌布，餐巾及獨立桌墊；布料；傢俱用布；亞麻及花緞；床上用品；鴨絨褥子；床單；床上用亞麻布；床墊；床；床單；枕頭套；被子；床毯；（旅行用）毯；窗簾；掛毯；掛毯及刺繡用繪布。

商標構成：

SOANE BRITAIN

Marca n.º N/54 513

Classe 24.^a

Requerente: Soane Limited

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/16

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; toalhas e toalhas de rosto; móveis de casa de banho; tapetes de banho; linho de banho; móveis de cozinha; panos; toalha de mesa, guardanapos e individuais de mesa; tecidos; tecidos de revestimento de móveis; linho e damasco; roupas de cama; edredões; coberturas de cama; linho de cama; colchas; camas; lençóis; fronhas; cobertores; mantas; tapetes (para viagem); cortinas; tapeçarias; panos traçados para tapeçaria e bordados.

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54514

類別： 27

申請人：Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/16

產品：鋪地板；墊；大地毯；地毯；草墊；細磚；蓆類；油氈；牆紙；非紡織品牆飾；牆飾性質的非紡織品牆壁覆蓋物；天花板紙。

商標構成：

SOANE BRITAIN

Marca n.º N/54 514

Classe 27.^a

Requerente: Soane Limited

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/16

Produtos: revestimento de soalhos; calço; carpetes; tapetes; capachos; ladrilhos; esteiras; linóleos; papel de parede; decorações de parede não têxteis; revestimentos de parede não têxteis com a natureza de decorações de parede; papel de tecto.

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54515

類別： 35

申請人：Soane Limited

Marca n.º N/54 515

Classe 35.^a

Requerente: Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/16

服務：透過一店舖、全球通訊網絡或透過郵寄目錄與顏料，清漆，門把手及球形把手，燈，照明器，傢俱，相框，家庭或廚房用具或容器，鋪地板及牆壁覆蓋物的售賣有關的批發及零售服務。

商標構成：

SOANE BRITAIN

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/16

Serviços: serviços de venda a grosso e a retalho relacionados com a venda de tintas, vernizes, puxadores e maçanetas de portas, lâmpadas, iluminação, móveis, molduras para fotografias, utensílios ou recipientes para uso doméstico ou de cozinha, revestimentos de soalho e de parede através de uma loja, de redes de comunicações globais ou através de catálogos por ordem de correio.

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54516

類別： 42

申請人：Soane Limited

場所：50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/16

服務：室內裝飾建築項目；商業內部設計；與室內設計有關的諮詢服務；遊艇及船隻、店舖、時裝店、辦公室、酒吧、俱樂部、餐廳及酒店內部的傢俱設計服務；傢俱、照明器、廚房及浴室設計。

商標構成：

SOANE BRITAIN

Marca n.º N/54 516

Classe 42.^a

Requerente: Soane Limited

Sede: 50 Pimlico Road, London, SW1 8PH, Reino Unido

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/16

Serviços: projecto arquitectónico para decoração interior; design de interiores comercial; serviços de consultoria relacionados com design de interiores; serviços de design de mobiliário para o interior de iates e navios, lojas, boutiques, escritórios, bares, clubes, restaurantes e hotéis; design de mobília, iluminação, cozinhas e casas de banho.

A marca consiste em:

SOANE BRITAIN

商標編號：N/54742

類別： 7

申請人：Vestas Wind Systems A/S

場所：Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

國籍：丹麥

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/25

產品：風車，風力設施，風力渦輪機及其他由風力驅動的機器；風車塔及塔桿，風車葉片，風車葉片軸，風車架，機器鋪設板，旋轉裝置，偏航環及齒輪；確定翼片速度的裝置；制動器及制動裝置；主軸，萬向節，傳動裝置，離合器及電動發電機和風力儲備的供應單元。

商標構成：

SOANE BRITAIN

Marca n.º N/54 742

Classe 7.^a

Requerente: Vestas Wind Systems A/S

Sede: Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

Nacionalidade: Dinamarquesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/25

Produtos: moinhos de vento, instalações eólicas, turbinas eólicas e outras máquinas movidas pelo vento; torres de moinhos e mastros, pás, centros de pás, armações de moinhos, placas de assentamento de máquinas, dispositivos de rotação, anéis de guinada e engrenagens; dispositivos para definir o passo das asas; freios e dispositivos de travagem; veios principais, juntas universais, dispositivos de transmissão, embraiagens e geradores eléctricos e unidades de alimentação de energia eólica de reserva.

商標構成：

SOANE BRITAIN

商標構成：

业精于风

優先權日期：2010/08/25；優先權國家/地區：中國；優先權編號：8605942。

A marca consiste em:

业精于风

Data de prioridade: 2010/08/25; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 8605942.

商標編號：N/54743

類別： 9

申請人：Vestas Wind Systems A/S

場所：Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

國籍：丹麥

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/25

產品：防閃電引起過電壓的保護裝置；配備微處理器監控恆壓、電能頻率、電源相位狀況、轉子速度、剎車片效率及厚度、溫度、風向及風速的設備；安裝於風車架上的震動感應器；瓦時計；感應器，連接器，發射機，接收器，纜，顯示器，電動處理器；風車操作電腦及軟件，風力設施，風力渦輪機及其他由風力驅動的機器，電控器具；工業活動遙控用電動設施。

商標構成：

业精于风

優先權日期：2010/08/25；優先權國家/地區：中國；優先權編號：8605941。

Marca n.º N/54 743

Classe 9.^a

Requerente: Vestas Wind Systems A/S

Sede: Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

Nacionalidade: Dinamarquesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/25

Produtos: aparelhos para protecção contra sobretensões originadas pela queda de raios; equipamentos dotados de microprocessadores para o controlo e a monitorização da tensão constante, da frequência de energia eléctrica, dos estados das fases eléctricas, da velocidade dos rotores, da eficácia e espessura das pastilhas dos travões, da temperatura, direcção e velocidade do vento; sensores de vibração para instalação em armações de moinhos; medidores de watt-hora; sensores, conectores, transmissores, receptores, cabos, mostradores, processadores eléctricos; computadores e software para a operação de moinhos de vento, instalações eólicas, turbinas eólicas e outras máquinas movidas pelo vento; aparelhos de controlo eléctricos; instalações eléctricas para o controlo remoto de operações industriais.

A marca consiste em:

业精于风

Data de prioridade: 2010/08/25; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 8605941.

商標編號：N/54744

類別： 37

申請人：Vestas Wind Systems A/S

場所：Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

國籍：丹麥

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/25

服務：風力發電機、風力發電站、風力渦輪機和其他由風力驅動機器的建築、安裝、技術輔助、保養及修理；與上述所有產品和服務有關的顧問、諮詢及資訊服務。

Marca n.º N/54 744

Classe 37.^a

Requerente: Vestas Wind Systems A/S

Sede: Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

Nacionalidade: Dinamarquesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/25

Serviços: construção, instalação, assistência técnica, manutenção e reparação de geradores eólicos, centrais de energia eólica, turbinas eólicas e outras máquinas accionadas pelo vento; serviços de assessoria, consultadoria e informações relacionados com todos os produtos e serviços atrás referidos.

商標構成：

業精于風

優先權日期：2010/08/25；優先權國家/地區：中國；優先權編號：8605940。

A marca consiste em:

業精于風

Data de prioridade: 2010/08/25; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 8605940.

商標編號：N/54745

類別： 42

申請人：Vestas Wind Systems A/S

場所：Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

國籍：丹麥

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/25

服務：與風力渦輪機項目和風能項目及制定該等項目有關的技術輔助，開發及測試風力發電機、風力發電站、風力渦輪機和其他由風力驅動的機器及相關組件；執行與風車、風力設施、風力渦輪機及其他由風力驅動的機器有關的研究項目；與上述所有產品和服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

業精于風

優先權日期：2010/08/25；優先權國家/地區：中國；優先權編號：8605939。

Marca n.º N/54 745

Classe 42.ª

Requerente: Vestas Wind Systems A/S

Sede: Alsvej 21, DK-8940 Randers SV, Denmark

Nacionalidade: Dinamarquesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/25

Serviços: assistência técnica relativa a projectos de turbinas eólicas e de energia eólica e à elaboração de tais projectos, desenvolvimento e teste de geradores eólicos, centrais de energia eólica, turbinas eólicas, máquinas accionadas pelo vento e respectivos componentes; execução de projectos de pesquisa relativos a moinhos de vento, instalações eólicas, turbinas eólicas e outras máquinas movidas pelo vento; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com todos os produtos e serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

業精于風

Data de prioridade: 2010/08/25; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 8605939.

商標編號：N/54793

類別： 9

申請人：Apple Inc.

場所：1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/02/28

產品：用於開發、下載、傳送、接收、裝配、提取、編碼、解碼、閱讀、儲存及組織文章、數據、圖像、音頻檔案、視頻檔案、電子出版物、及電子遊戲的資訊軟件；個人資訊管理電腦軟件；用於錄製、組織、傳送、操作及修訂與電腦、便

Marca n.º N/54 793

Classe 9.ª

Requerente: Apple Inc.

Sede: 1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/02/28

Produtos: software informático para uso em criação, descarga, transmissão, recepção, montagem, extracção, codificação, descodificação, leitura, armazenagem e organização de textos, dados, imagens, ficheiros áudio, ficheiros vídeos, publicações electrónicas e jogos electrónicos; software informático para gestão de informações pessoais; software informático para uso em gravação, organização, transmissão, tratamento e revisão de textos, dados, ficheiros áudio, ficheiros de vídeos, publicações electrónicas e

攜電腦、平板電腦、電視機頂盒（亦稱轉換器或電源箱）、音樂播放器、視頻播放器、媒體播放器、移動電話、及便攜和手動電子數碼設備有關的文章、數據、音頻檔案、視頻檔案、電子出版物、及電子遊戲的資訊軟件；用於數據庫同步的軟件；用於進入、導航及搜尋互聯網數據庫的電腦程式；為使用者能透過通訊網絡編製及分配音頻、視頻、文章及其他多媒體內容的資訊軟件；用於識別、定位、分類、分配、及處理電腦伺服器與連接電子通訊網絡使用者之間的數據和鏈接的資訊軟件。

商標構成：



優先權日期：2010/08/31；優先權國家/地區：牙買加；優先權編號：56426。

jogos electrónicos em relação com computadores, computadores portáteis, computadores de tipo «tablet», caixas «set-top» de televisão (também denominadas conversores ou «Power box»), leitores de música, leitores de vídeo, leitores de média, telefones celulares e aparelhos digitais electrónicos portáteis e manuais; software para sincronização de bases de dados; programas informáticos para o acesso, navegação e pesquisa em bases de dados na Internet; software informático que permite aos utentes programar e distribuir áudio, vídeo, texto e outros conteúdos multi-média através de redes de comunicações; software informático para identificar, localizar, classificar, distribuir e gerir dados e hiperligações entre servidores informáticos e utentes ligados às redes de comunicações electrónicas.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/08/31; País/Território de prioridade: Jamaica; n.º de prioridade: 56426.

商標編號：N/55062 類別： 25
 申請人：Bonnie Baby Limited
 場所：1st Floor, 16 Kingsthorpe Road, Hove, East Sussex, BN3 5HR, Reino Unido
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/11
 產品：服裝，鞋，帽。
 商標構成：

Marca n.º N/55 062 Classe 25.^a
 Requerente: Bonnie Baby Limited
 Sede: 1st Floor, 16 Kingsthorpe Road, Hove, East Sussex, BN3 5HR, Reino Unido
 Nacionalidade: Inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/11
 Produtos: vestuário, sapatos, chapelaria.
 A marca consiste em:

BONNIE BABY

BONNIE BABY

商標編號：N/55063 類別： 35
 申請人：Bonnie Baby Limited
 場所：1st Floor, 16 Kingsthorpe Road, Hove, East Sussex, BN3 5HR, Reino Unido
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/11
 服務：透過零售店、零售網站或透過郵寄訂購目錄提供與服裝，鞋，帽，玩具，搖籃，嬰兒車，家用產品，桌上用具，

Marca n.º N/55 063 Classe 35.^a
 Requerente: Bonnie Baby Limited
 Sede: 1st Floor, 16 Kingsthorpe Road, Hove, East Sussex, BN3 5HR, Reino Unido
 Nacionalidade: Inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/11
 Serviços: serviços de venda a retalho relacionados com a venda de vestuário, sapatos, chapelaria, brinquedos, berços, carrinhos de bebé, produtos para o lar, serviços de mesa, louça, talheres, biberões, móveis para bebés, cadeiras de automóveis para

瓷器，餐具，奶瓶，嬰兒用傢俱，嬰兒用汽車座椅，換衣服用袋及產院的嬰兒室配件有關的零售服務。

商標構成：

BONNIE BABY

商標編號：N/55181

類別： 8

申請人：Blount Inc.

場所：4909 SE International Way, Portland, Oregon 97222, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

產品：鏈鋸手工具；磨削工具；銼刀；鍊條拆裝器；破碎機用鐵砧；潤滑脂槍；銼削導架。（全屬第8類商品）

商標構成：



bebés, sacos para mudança de roupa e acessórios de berçário providenciados através de loja de venda a retalho, websites de venda a retalho ou através de catálogos por ordem de correio.

A marca consiste em:

BONNIE BABY

Marca n.º N/55 181

Classe 8.ª

Requerente: Blount Inc.

Sede: 4909 SE International Way, Portland, Oregon 97222, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Produtos: serras de cadeia (ferramentas manuais); amoladores; limas; disjuntores de cadeia; bigornas de ferro para britadeiras; pistolas de gorduras lubrificantes; guias de corte (todos incluídos nos produtos da classe 8.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/55182

類別： 7

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

產品：航空器引擎；製造陸運、空運、水運上用之車輛及設備及其零件的機器及工具機；維修陸運、空運、水運上用之車輛及設備及其零件的機器及工具機；製造航空器引擎的機器及工具機；維修航空器引擎的機器及工具機，馬達和引擎（陸上車輛用除外）；機器用聯結器和傳動零件（陸上車輛用除外）；非陸上車輛用渦輪機；非陸上車輛用動力裝置（輔助器）；刀具（機械零件），機床，航空機；前述產品之零件及連接件（配件）。（全屬第7類商品）

Marca n.º N/55 182

Classe 7.ª

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Produtos: engenhos de aeronaves; máquinas e máquinas-ferramentas para fabricação de veículos, equipamentos e suas peças de transporte terrestre, aéreo e marítimo; máquinas e máquinas-ferramentas para reparação de veículos, equipamentos e suas peças de transporte terrestre, aéreo e marítimo; máquinas e máquinas-ferramentas para fabricação de engenhos de aeronaves; máquinas e máquinas-ferramentas, motores e engenhos (com exceção dos que são para veículos terrestres) para reparação de engenhos de aeronaves; acopladores e peças de transmissão para máquinas (com exceção dos que são para veículos terrestres); turbinas não para uso de veículos terrestres; dispositivos de força motriz não para uso de veículos terrestres (aparelhos de apoio); instrumentos cortantes (peças mecânicas), máquinas-ferramentas, máquinas aeronáuticas; peças e partes de conexão (acessórios) dos produtos acima referidos (todos incluídos nos produtos da classe 7.ª).

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55183

類別： 9

Marca n.º N/55 183

Classe 9.^a

申請人：Airbus SAS

Requerente: Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/03/16

Data do pedido: 2011/03/16

產品：軟體；電腦程式；電腦；資料處理裝置；科學（醫療目的除外）、航海、測量、攝影、電影、光學、計重、計量、信號、檢查（監督）、救生和教學用具及儀器（包含於第9類）；聲音或影像記錄、傳送或複製（再生）用器具；電子出版品（可下載）；磁性資料載體；磁性記錄載體；資訊處理設備及電腦；預錄的磁碟片及空白的磁碟片；預錄的錄音帶及空白的錄音帶；預錄的錄影帶及空白的錄影帶；預錄的光碟片及空白的碟片；發射機；接收機；電子信號發射器；無線信號發射器；詢答機；車輛導航器；導航儀器；衛星導航器；航空電子儀器、設備及系統；車輛的模擬操縱器；車輛的模擬控制器；飛行模擬軟體；科學衛星；接受及發射無線信號之衛星；電纜；光纖電纜；加油站加油分配泵；太陽眼鏡；科學目的及商業目的之衛星；航空設備。（全屬第9類商品）

Produtos: software; programas de computador; computador; equipamentos para o tratamento das informações; aparelhos e instrumentos científicos (excepto para fins medicinais), náuticos, topográficos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de paisagem, medição, de sinalização, verificação (supervisão), salva-vidas e de ensino (incluídos na classe 9.^a); aparelhos para registo, transmissão ou reprodução do som ou das imagens; publicações electrónicas (descarregáveis); suportes de dados magnéticos; suportes de registo magnético; equipamento para o tratamento da informação e computadores; discos magnéticos pré-gravados e discos magnéticos em branco; cassetes pré-gravadas e cassetes em branco; videocassetes pré-gravadas e videocassetes em branco; discos compactos pré-gravados e discos compactos em branco; transmissores; receptores; emissores de sinais electrónicos; emissores de sinais de rádio; transponders; aparelhos de navegação para viaturas; instrumentos de navegação; aparelhos de navegação por satélite; aparelhos electrónicos, equipamentos e sistemas aeronáuticos; simuladores de direcção para dominar veículos; simuladores para controlar veículos; software de simulação de voo; satélites científicos; satélites para recepção e emissão de sinais de rádio; cabos eléctricos; cablagem em fibra óptica; bombas de distribuição de gasolina de posto de abastecimento; óculos de sol; satélites para fins científicos e comerciais; equipamentos aeronáuticos (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55184 類別： 12
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/16
 產品：車輛（交通工具）；陸運、空運、水運或鐵路用上之器具；航空器；太空船；太空船之發射車；熱氣球；包含於第12類之航空結構；航空設備；螺旋槳；軍用運輸車輛，尤其空運；車輛用椅套；前述產品之零件及連接件（配件）。（全屬第12類商品）

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Marca n.º N/55 184 Classe 12.ª
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/16
 Produtos: veículos (meios de transporte); aparelhos para transporte terrestre, aéreo, marítimo e carril; aeronaves; naves espaciais; veículos lançadores de naves espaciais; balões de ar quente; mecanismos aéreos incluídos na classe 12.ª; aparelhos aeronáuticos; parafuso-hélices; veículos de transporte para uso militar, nomeadamente transporte aéreo; capas de assentos para viaturas; peças e partes de conexão (acessórios) dos produtos acima referidos (todos incluídos nos produtos da classe 12.ª).
 A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55185 類別： 36
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/16
 服務：保險；財務；金融服務；金融業務；租賃；貸款（融資）；分期付款融資業務；不動產事務。（全屬第36類服務）

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Marca n.º N/55 185 Classe 36.ª
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/16
 Serviços: seguros; finanças; serviços financeiros; negócios financeiros; locação; empréstimos (financiamento); negócios de financiamento a prestações; assuntos imobiliários (todos incluídos nos serviços da classe 36.ª).
 A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55186 類別： 37
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Marca n.º N/55 186 Classe 37.ª
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

服務：建築；車輛及陸運、空運、水運用器具及汽車之修繕、保養及拆卸；安裝服務；電腦硬體之保養；車輛服務站（補給燃料及保養）；車輛之補給燃料；空中加油。（全屬第37類服務）

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Serviços: construção; reparação, manutenção e desmontagem de veículos e aparelhos e automóveis para uso de transporte terrestre, aéreo e marítimo; serviços de instalação; manutenção de hardware de computadores; estações de serviço de veículos (abastecimento de combustível e manutenção); abastecimento de combustível de veículos; reabastecimento em voo (todos incluídos nos serviços da classe 37.^a).

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55187

類別： 38

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

服務：電信通訊；傳呼機及行動電話服務及其他電子通訊服務；藉由光纖網絡提供之通訊服務；通過衛星之電信通訊服務；電腦終端機通訊服務；提供連接全球電腦網路之電信通訊服務；電話通訊服務；新聞和信息之傳送；電信通訊器材租賃；傳送影像器材租賃；數據機租賃；訊息和影像的電腦傳送；電腦終端機、無線電及電視廣播之通訊服務；行動電話服務；衛星傳送服務；電腦資料庫存取時間之出租；以便數據處理之電腦存取時間出租。（全屬第38類服務）

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Marca n.º N/55 187

Classe 38.^a

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Serviços: comunicações de telecomunicações; serviços de pagers e de telemóveis, assim como outros serviços de comunicações electrónicos; serviços de comunicações prestados por meio de redes de fibra óptica; serviços de telecomunicações via satélite; serviços de comunicações por terminais de computador; fornecimento de serviços de telecomunicações de ligação com as redes globais de computadores; serviços de comunicações telefónicas; transmissão de notícias e informações; locação de aparelhos de telecomunicações; locação de aparelhos de transmissão de imagens; locação de modems; transmissão de mensagens e imagens por computador; serviços de comunicações por terminais de computador, difusão de rádio e televisão; serviços de telemóveis; serviços de transmissão por satélite; aluguer de tempo de acesso a bases de dados de computador; aluguer de tempo de acesso a computadores para a manipulação de dados (todos incluídos nos serviços da classe 38.^a).

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55188

類別： 39

Marca n.º N/55 188

Classe 39.^a

申請人：Airbus SAS

Requerente: Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/03/16

Data do pedido: 2011/03/16

服務：運輸；空中運輸；貨物打包及倉儲保管；航空器、飛機、飛艇之倉儲保管及其零件；旅行安排；貨物運送；車輛租賃；空中交通管理；交通資訊服務；飛行安全服務，尤其與飛行安全、技術及操作監察、及風險管理策略相關之資訊及建議提供；機場營運服務，尤其機場管理及組織及空中交通之保障和實施；空中旅行顧問，尤其與空中旅行相關之資訊；航空器、飛機、飛艇及其零件之重獲及回收。（全屬第39類服務）

Serviços: transporte; transporte aéreo; empacotamento e armazenamento de mercadorias; armazenamento de aparelhos de aviação, aviões, aeronaves e suas peças; organização de viagens; transporte de mercadorias; locação de veículos; gestão de tráfego aéreo; serviços de informações de trânsito; serviços de segurança de vôo, nomeadamente provisão de informações e recomendações sobre a segurança de vôo, auditorias técnicas e operacionais e estratégias de gestão de risco; serviços de operações de aeroportos, nomeadamente asseguramento e implementação de gestão e organização de aeroportos e do tráfego aéreo; consultoria de viagens aéreas, nomeadamente informações sobre viagens aéreas; recuperação e reciclagem de aparelhos de aviação, aviões, aeronaves e suas peças (todos incluídos nos serviços da classe 39.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55189

類別： 41

Marca n.º N/55 189

Classe 41.^a

申請人：Airbus SAS

Requerente: Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/03/16

Data do pedido: 2011/03/16

服務：教育；訓練；航空領域之訓練；為資訊及娛樂目的安排之飛行表演；娛樂表演；運動及文化活動；錄影帶製作。（全屬第41類服務）

Serviços: educação; treino; treino na área da aviação; espectáculos aéreos organizados para fins de informação e de entretenimento; espectáculos de entretenimento; actividades desportivas e culturais; produção de vídeo (todos incluídos nos serviços da classe 41.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55190
 類別： 42
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

服務：電腦程式設計；工業、科學及技術性服務與研究及其相關之設計；工業分析；電腦系統的安裝之測試；創造及恢復資料庫內電腦數據之電腦程式設計；專業科學及技術顧問，非經營性；工程服務，在科學及技術領域內提供估價、計算、研究、及意見；工程服務、物理服務、及化學服務；技術顧問，在技術領域內之評估、研究、測試、及監測，尤其運輸技術、環境保護技術、及能源技術；材料測試；氣象資訊提供，尤其天氣預測；電腦硬體及軟體之製圖、設計及開發；電腦影像之製圖及設計；工程（技術評估）；軟體維護；機械研究；航空研究；技術性飛行模擬服務；技術計劃研究；技術性研究及顧問；體育活動參賽者之照顧及支持，尤其通過以廣告及促銷為目的的體育活動之籌備及安排，贊助形式以廣告及財務贊助；環境保護領域之研究及顧問；測量儀器、夾具、工具及備件之管理，尤其測量儀器、夾具、工具及備件之組織、管理、及可用性；工業設計服務；室內裝潢設計服務；圖像藝術設計服務；電腦軟體維護；車輛認證及再次認證；技術飛行測試。（全屬第42類服務）

商標構成：



優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 698.0/42。

Marca n.º N/55 190
 Classe 42.^a
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Serviços: concepção de programas de computador; serviços e pesquisas industriais, científicos e tecnológicos, assim como a sua respectiva concepção; análises industriais; testes de instalação de sistemas de computador; concepção de programas de computador para a criação e recuperação de dados informáticos em bases de dados; consultoria profissional científica e tecnológica, não empresarial; serviços de engenharia e de provisão de avaliações, cálculos, pesquisas e opiniões nas áreas de ciência e tecnologia; serviços de engenharia, física e química; aconselhamento técnico, avaliação, pesquisa, teste e monitoramento na área de tecnologia, especialmente tecnologia de transporte, protecção ambiental e de energia; fornecimento de informações meteorológicas, nomeadamente a previsão do tempo; desenho, concepção e desenvolvimento de hardware e software informáticos; desenho e concepção de imagens informáticas; engenharia (avaliação técnica); manutenção de software; estudo de mecanismos; pesquisa aeronáutica; serviços de simulação de voo tecnológico; estudos de projectos técnicos; estudo técnico e consultadoria; cuidados e apoio aos participantes em eventos desportivos, especialmente através da preparação e organização de eventos desportivos para fins publicitários e promocionais, com patrocínio sob a forma de publicidade e patrocínio financeiro; pesquisa e consultadoria no campo da protecção ambiental; gestão dos instrumentos de medição, pinças, ferramentas e peças de reserva, especialmente a organização, gestão e disponibilização de instrumentos de medição, pinças, ferramentas e peças de reserva; serviços de desenho industrial; serviços de desenhos para decoração de interiores; serviços de desenho da arte gráfica; manutenção de software de computador; certificação e recertificação de veículos; testes de voo técnico (todos incluídos nos serviços da classe 42.^a).

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 698.0/42.

商標編號：N/55191
 申請人：Airbus SAS

類別： 7

Marca n.º N/55 191
 Requerente: Airbus SAS

Classe 7.^a

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

產品：航空器引擎；製造陸運、空運、水運上用之車輛及設備及其零件的機器及工具機；維修陸運、空運、水運上用之車輛及設備及其零件的機器及工具機；製造航空器引擎的機器及工具機；維修航空器引擎的機器及工具機，馬達和引擎（陸上車輛用除外）；機器用聯結器和傳動零件（陸上車輛用除外）；非陸上車輛用渦輪機；非陸上車輛用動力裝置（輔助器）；刀具（機械零件），機床，航空機；前述產品之零件及連接件（配件）。（全屬第7類商品）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Produtos: engenhos de aeronaves; máquinas e máquinas-ferramentas para fabricação de veículos, equipamentos e suas peças de transporte terrestre, aéreo e marítimo; máquinas e máquinas-ferramentas para reparação de veículos, equipamentos e suas peças de transporte terrestre, aéreo e marítimo; máquinas e máquinas-ferramentas para fabricação de engenhos de aeronaves; máquinas e máquinas-ferramentas, motores e engenhos (com excepção dos que são para veículos terrestres) para reparação de engenhos de aeronaves; acopladores e peças de transmissão para máquinas (com excepção dos que são para veículos terrestres); turbinas não para uso de veículos terrestres; dispositivos de força motriz não para uso de veículos terrestres (aparelhos de apoio); instrumentos cortantes (peças mecânicas), máquinas-ferramentas, máquinas aeronáuticas; peças e partes de conexão (acessórios) dos produtos acima referidos (todos incluídos nos produtos da classe 7.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55192

類別： 9

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

產品：軟體；電腦程式；電腦；資料處理裝置；科學（醫療目的除外）、航海、測量、攝影、電影、光學、計重、計量、信號、檢查（監督）、救生和教學用具及儀器（包含於第9類）；聲音或影像記錄、傳送或複製（再生）用器具；電子出版品（可下載）；磁性資料載體；磁性記錄載體；資訊處理設備及電腦；預錄的磁碟片及空白的磁碟片；預錄的錄音帶及

Marca n.º N/55 192

Classe 9.^a

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Produtos: software; programas de computador; computador; equipamentos para o tratamento das informações; aparelhos e instrumentos científicos (excepto para fins medicinais), náuticos, topográficos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, medição, de sinalização, verificação (supervisão), salva-vidas e de ensino (incluídos na classe 9.^a); aparelhos para registo, transmissão ou reprodução do som ou das imagens; publicações electrónicas (descarregáveis); suportes de dados magnéticos; suportes de registo magnético; equipamento para o tratamento da informação e computadores; discos magnéticos pré-gravados e discos magnéticos em branco; cassetes pré-gravadas e cassetes em branco; videocassetes pré-gravadas e videocassetes em

空白的錄音帶；預錄的錄影帶及空白的錄影帶；預錄的光碟片及空白的光碟片；發射機；接收機；電子信號發射器；無線信號發射器；詢答機；車輛導航器；導航儀器；衛星導航器；航空電子儀器、設備及系統；車輛的模擬操縱器；車輛的模擬控制器；飛行模擬軟體；科學衛星；接受及發射無線信號之衛星；電纜；光纖電纜；加油站加油分配泵；太陽眼鏡；科學目的及商業目的之衛星；航空設備。（全屬第9類商品）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

branco; discos compactos pré-gravados e discos compactos em branco; transmissores; receptores; emissores de sinais electrónicos; emissores de sinais de rádio; transponders; aparelhos de navegação para viaturas; instrumentos de navegação; aparelhos de navegação por satélite; aparelhos electrónicos, equipamentos e sistemas aeronáuticos; simuladores de direcção para dominar veículos; simuladores para controlar veículos; software de simulação de vôo; satélites científicos; satélites para recepção e emissão de sinais de rádio; cabos eléctricos; cablagem em fibra óptica; bombas de distribuição de gasolina de posto de abastecimento; óculos de sol; satélites para fins científicos e comerciais; equipamentos aeronáuticos (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55193

類別： 12

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

產品：車輛（交通工具）；陸運、空運、水運或鐵路用上之器具；航空器；太空船；太空船之發射車；熱氣球；包含於第12類之航空結構；航空設備；螺旋槳；軍用運輸車輛，尤其空運；車輛用椅套；前述產品之零件及連接件（配件）。（全屬第12類商品）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Marca n.º N/55 193

Classe 12.^a

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Produtos: veículos (meios de transporte); aparelhos para transporte terrestre, aéreo, marítimo e carril; aeronaves; naves espaciais; veículos lançadores de naves espaciais; balões de ar quente; mecanismos aéreos incluídos na classe 12.^a; aparelhos aeronáuticos; parafuso-hélices; veículos de transporte para uso militar, nomeadamente transporte aéreo; capas de assentos para viaturas; peças e partes de conexão (acessórios) dos produtos acima referidos (todos incluídos nos produtos da classe 12.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55194

類別： 36

申請人：Airbus SAS

Marca n.º N/55 194

Classe 36.^a

Requerente: Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

服務：保險；財務；金融服務；金融業務；租賃；貸款（融資）；分期付款融資業務；不動產事務。（全屬第36類服務）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Serviços: seguros; finanças; serviços financeiros; negócios financeiros; locação; empréstimos (financiamento); negócios de financiamento a prestações; assuntos imobiliários (todos incluídos nos serviços da classe 36.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55195

類別： 37

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

服務：建築；車輛及陸運、空運、水運用器具及汽車之修繕、保養及拆卸；安裝服務；電腦硬體之保養；車輛服務站（補給燃料及保養）；車輛之補給燃料；空中加油。（全屬第37類服務）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Marca n.º N/55 195

Classe 37.^a

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

Serviços: construção; reparação, manutenção e desmontagem de veículos e aparelhos e automóveis para uso de transporte terrestre, aéreo e marítimo; serviços de instalação; manutenção de hardware de computadores; estações de serviço de veículos (abastecimento de combustível e manutenção); abastecimento de combustível de veículos; reabastecimento em voo (todos incluídos nos serviços da classe 37.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55196

類別： 38

申請人：Airbus SAS

場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/16

Marca n.º N/55 196

Classe 38.^a

Requerente: Airbus SAS

Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/16

服務：電信通訊；傳呼機及行動電話服務及其他電子通訊服務；藉由光纖網絡提供之通訊服務；通過衛星之電信通訊服務；電腦終端機通訊服務；提供連接全球電腦網路之電信通訊服務；電話通訊服務；新聞和信息之傳送；電信通訊器材租賃；傳送影像器材租賃；數據機租賃；訊息和影像的電腦傳送；電腦終端機、無線電及電視廣播之通訊服務；行動電話服務；衛星傳送服務；電腦資料庫存取時間之出租；以便數據處理之電腦存取時間出租。（全屬第38類服務）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Serviços: comunicações de telecomunicações; serviços de pagers e de telemóveis, assim como outros serviços de comunicações electrónicos; serviços de comunicações prestados por meio de redes de fibra óptica; serviços de telecomunicações via satélite; serviços de comunicações por terminais de computador; fornecimento de serviços de telecomunicações de ligação com as redes globais de computadores; serviços de comunicações telefónicas; transmissão de notícias e informações; locação de aparelhos de telecomunicações; locação de aparelhos de transmissão de imagens; locação de modems; transmissão de mensagens e imagens por computador; serviços de comunicações por terminais de computador, difusão de rádio e televisão; serviços de telemóveis; serviços de transmissão por satélite; aluguer de tempo de acesso a bases de dados de computador; aluguer de tempo de acesso a computadores para a manipulação de dados (todos incluídos nos serviços da classe 38.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55197 類別： 39
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/16
 服務：運輸；空中運輸；貨物打包及倉儲保管；航空器、飛機、飛艇之倉儲保管及其零件；旅行安排；貨物運送；車輛租賃；空中交通管理；交通資訊服務；飛行安全服務，尤其與飛行安全、技術及操作監察、及風險管理策略相關之資訊及建議提供；機場營運服務，尤其機場管理及組織及空中交通之保障和實施；空中旅行顧問，尤其與空中旅行相關之資訊；航空器、飛機、飛艇及其零件之重獲及回收。（全屬第39類服務）

商標構成：

AIRBUS

Marca n.º N/55 197 Classe 39.^a
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/16
 Serviços: transporte; transporte aéreo; empacotamento e armazenamento de mercadorias; armazenamento de aparelhos de aviação, aviões, aeronaves e suas peças; organização de viagens; transporte de mercadorias; locação de veículos; gestão de tráfego aéreo; serviços de informações de trânsito; serviços de segurança de voo, nomeadamente provisão de informações e recomendações sobre a segurança de voo, auditorias técnicas e operacionais e estratégias de gestão de risco; serviços de operações de aeroportos, nomeadamente asseguramento e implementação de gestão e organização de aeroportos e do tráfego aéreo; consultoria de viagens aéreas, nomeadamente informações sobre viagens aéreas; recuperação e reciclagem de aparelhos de aviação, aviões, aeronaves e suas peças (todos incluídos nos serviços da classe 39.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55198 類別： 41
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/16
 服務：教育；訓練；航空領域之訓練；為資訊及娛樂目的安排之飛行表演；娛樂表演；運動及文化活動；錄影帶製作。（全屬第41類服務）

Marca n.º N/55 198 Classe 41.^a
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/16
 Serviços: educação; treino; treino na área da aviação; espectáculos aéreos organizados para fins de informação e de entretenimento; espectáculos de entretenimento; actividades desportivas e culturais; produção de vídeo (todos incluídos nos serviços da classe 41.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

AIRBUS

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55199 類別： 42
 申請人：Airbus SAS
 場所：1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/16
 服務：電腦程式設計；工業、科學及技術性服務與研究及其相關之設計；工業分析；電腦系統的安裝之測試；創造及恢復資料庫內電腦數據之電腦程式設計；專業科學及技術顧問，非經營性；工程服務，在科學及技術領域內提供估價、計算、研究、及意見；工程服務、物理服務、及化學服務；技術顧問，在技術領域內之評估、研究、測試、及監測，尤其運輸技術、環境保護技術、及能源技術；材料測試；氣象資訊提供，尤其天氣預測；電腦硬體及軟體之製圖、設計及開發；電腦影

Marca n.º N/55 199 Classe 42.^a
 Requerente: Airbus SAS
 Sede: 1, Rond Point Maurice Bellonte, 31707 Blagnac Cedex, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/16
 Serviços: concepção de programas de computador; serviços e pesquisas industriais, científicos e tecnológicos, assim como a sua respectiva concepção; análises industriais; testes de instalação de sistemas de computador; concepção de programas de computador para a criação e recuperação de dados informáticos em bases de dados; consultoria profissional científica e tecnológica, não empresarial; serviços de engenharia e de provisão de avaliações, cálculos, pesquisas e opiniões nas áreas de ciência e tecnologia; serviços de engenharia, física e química; aconselhamento técnico, avaliação, pesquisa, teste e monitoramento na área de tecnologia, especialmente tecnologia de transporte, protecção ambiental e de energia; fornecimento de informações meteorológicas, nomeadamente a previsão do tempo; desenho, concepção e desenvolvimento de hardware e software informáticos; desenho e concepção de imagens informáticas; engenharia (avaliação técnica); manutenção de software; estudo de mecanismos; pesquisa aeronáutica; serviços de simulação de vôo tecnológico; estudos de projectos técnicos; estudo técnico e con-

像之製圖及設計；工程（技術評估）；軟體維護；機械研究；航空研究；技術性飛行模擬服務；技術計劃研究；技術性研究及顧問；體育活動參賽者之照顧及支持，尤其通過以廣告及促銷為目的的體育活動之籌備及安排，贊助形式以廣告及財務贊助；環境保護領域之研究及顧問；測量儀器、夾具、工具及備件之管理，尤其測量儀器、夾具、工具及備件之組織、管理、及可用性；工業設計服務；室內裝潢設計服務；圖像藝術設計服務；電腦軟體維護；車輛認證及再次認證；技術飛行測試。（全屬第42類服務）

商標構成：

AIRBUS

優先權日期：2010/09/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2010 054 700.6/42。

sultadoria; cuidados e apoio aos participantes em eventos desportivos, especialmente através da preparação e organização de eventos desportivos para fins publicitários e promocionais, com patrocínio sob a forma de publicidade e patrocínio financeiro; pesquisa e consultadoria no campo da protecção ambiental; gestão dos instrumentos de medição, pinças, ferramentas e peças de reserva, especialmente a organização, gestão e disponibilização de instrumentos de medição, pinças, ferramentas e peças de reserva; serviços de desenho industrial; serviços de desenhos para decoração de interiores; serviços de desenho da arte gráfica; manutenção de software de computador; certificação e recertificação de veículos; testes de voo técnico (todos incluídos nos serviços da classe 42.^a).

A marca consiste em:

AIRBUS

Data de prioridade: 2010/09/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 054 700.6/42.

商標編號：N/55368

類別： 33

申請人：E. REMY MARTIN & C^o

場所：20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/25

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

人头马诚印

優先權日期：2011/01/30；優先權國家/地區：中國；優先權編號：9106120。

Marca n.º N/55 368

Classe 33.^a

Requerente: E. REMY MARTIN & C^o

Sede: 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/25

Produtos: bebidas alcoólicas (com excep  o de cervejas).

A marca consiste em:

人头马诚印

Data de prioridade: 2011/01/30; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 9106120.

商標編號：N/55369

類別： 33

申請人：E. REMY MARTIN & C^o

場所：20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/25

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

人頭馬誠印

Marca n.º N/55 369

Classe 33.^a

Requerente: E. REMY MARTIN & C^o

Sede: 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/25

Produtos: bebidas alcoólicas (com excep  o de cervejas).

A marca consiste em:

人頭馬誠印

優先權日期：2011/01/30；優先權國家/地區：中國；優先權編號：9106119。

Data de prioridade: 2011/01/30; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 9106119.

商標編號：N/55370 類別： 33
 申請人：E. REMY MARTIN & C°
 場所：20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/25
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

Marca n.º N/55 370 Classe 33.ª
 Requerente: E. REMY MARTIN & C°
 Sede: 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/25
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excep  o de cervejas).
 A marca consiste em:

誠印

誠印

優先權日期：2011/01/30；優先權國家/地區：中國；優先權編號：9106122。

Data de prioridade: 2011/01/30; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 9106122.

商標編號：N/55371 類別： 33
 申請人：E. REMY MARTIN & C°
 場所：20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/25
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

Marca n.º N/55 371 Classe 33.ª
 Requerente: E. REMY MARTIN & C°
 Sede: 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/25
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excep  o de cervejas).
 A marca consiste em:

誠印

誠印

優先權日期：2011/01/30；優先權國家/地區：中國；優先權編號：9106121。

Data de prioridade: 2011/01/30; País/Território de prioridade: China; n.º de prioridade: 9106121.

商標編號：N/55496 類別： 36
 申請人：Moneybookers Ltd.
 場所：Welken House, 10-11 Charterhouse Square, London, EC1M 6EH, United Kingdom
 國籍：大不列顛
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/30
 服務：保險；貨幣事務；不動產事務；兌換店服務；資金轉帳服務；電子資金轉帳服務；網上資金轉帳服務；支付服務；電子支付服務；網上支付服務；透過代理支付和收取款

Marca n.º N/55 496 Classe 36.ª
 Requerente: Moneybookers Ltd.
 Sede: Welken House, 10-11 Charterhouse Square, London, EC1M 6EH, United Kingdom
 Nacionalidade: Britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/30
 Serviços: seguros; negócios monetários; negócios imobiliários; serviços de agência de câmbios; serviços de transferência de dinheiro; serviços electrónicos de transferência de dinheiro; servi-

項；發行贈券和票據；銀行服務，包括家居銀行服務、網上銀行服務和電話銀行服務；財務結算服務；結算操作服務；信用卡和借記卡服務；發行電子貨幣，信用卡和信貸額度；信託業務服務；網上擔保服務；拍賣付款服務；網上拍賣付款服務；金融服務，包括信用卡和借記卡電子交易處理，處理付款給第三方；提供保護和預防金融詐騙和爭議解決服務；資金轉帳服務，以方便購買第三方提供的產品和服務，全透過電子通訊網絡為之；通過電子通訊網絡進行金融交易的清算和對帳；處理付款；外幣兌換；支付服務，包括接收、組合、處理和電子傳輸支付數據；全球電腦網絡用的支付服務；自動的電腦化網上經紀服務；與上述所有服務相關的諮詢、顧問和資訊服務。

ços de transferência de dinheiro em linha; serviços de pagamentos; serviços de pagamento electrónico; serviços de pagamento em linha; pagamento e recepção de dinheiro através de agentes; emissão de cupões e valores; serviços bancários incluindo serviços bancários no domicílio, serviços bancários em linha e serviços bancários por telefone; serviços de compensação financeira; serviços de operações de compensação; serviços de cartões de débito e de cartões de crédito; emissão de dinheiro electrónico, cartões de crédito e linhas de crédito; serviços de negócios fiduciários; serviços de garantia em linha; serviços de pagamento de leilão; serviços de pagamento de leilão em linha; serviços financeiros, incluindo processamento de transacções de crédito e débito electrónicas, processamento de pagamentos para terceiros; fornecimento de serviços de protecção e prevenção de fraudes financeiras e de resolução de conflitos; serviços de transferência de fundos para facilitação de compra de produtos e serviços oferecidos por terceiros, todos através de redes de comunicações electrónicas; compensação e reconciliação de transacções financeiras através de redes de comunicações electrónicas; processamento de pagamentos; câmbio de moeda estrangeira; serviços de pagamento, incluindo recepção, agrupamento, processamento e transmissão electrónicos de dados de pagamento; serviços de pagamento para uso numa rede informática mundial; serviços de corretagem automáticos, computadorizados e em linha; serviços de assessoria, consultadoria e informações relacionados com todos os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

商標構成：

Skrill

Skrill

優先權日期：2010/09/29；優先權國家/地區：聯盟商標；
優先權編號：9411133。

Data de prioridade: 2010/09/29; País/Território de prioridade:
Marca Comunitária; n.º de prioridade: 9411133.

商標編號：N/55546 類別： 18
申請人：COINTREAU
場所：Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
France
國籍：法國
活動：商業及工業
申請日期：2011/03/31
產品：皮革與人造皮革（仿皮革）、不屬別類之皮革及人造皮製品；皮製盒；皮製板盒；包裝用皮製信封；小化妝箱組；旅行袋；旅行用具；化妝箱；小零錢包；女用無帶提包；

Marca n.º N/55 546 Classe 18.^a
Requerente: COINTREAU
Sede: Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
France
Nacionalidade: Francesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2011/03/31
Produtos: couro e imitações de couro (couro de imitação), produtos feitos de couro e imitações de couro não incluídos noutras classes; caixas em couro; estojos em cartão-couro; envelopes em couro para embalagem; conjuntos de pequenos estojos para cosméticos; sacos de viagem; artigos de viagem; estojos para cosméticos; pequenos porta-moedas; malas sem tira para senhoras; carteiras em couro; malas de mão em couro; porta-

皮夾；皮製手提包；皮製名片皮夾；皮製信用卡夾；皮製鑰匙包；雨傘。（全屬第18類商品）

商標構成：

COINTREAU

優先權日期：2011/03/15；優先權國家/地區：法國；優先權編號：11 3814348。

-cartões de visita em couro; carteiras para cartões de crédito em couro; porta-chaves em couro; chapéus-de-chuva (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

COINTREAU

Data de prioridade: 2011/03/15; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 11 3814348.

商標編號：N/55547

類別： 20

申請人：COINTREAU

場所：Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/31

產品：傢俱；酒吧展示台；展示架；非金屬製貯藏箱；閱讀用置書架；袋衣架；畫框；木製箱或塑膠製箱。（全屬第20類商品）

商標構成：

COINTREAU

優先權日期：2011/03/15；優先權國家/地區：法國；優先權編號：11 3814348。

Marca n.º N/55 547

Classe 20.^a

Requerente: COINTREAU

Sede: Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/31

Produtos: móveis; expositores de vinho; suportes de exibição; caixas de armazenamento, não metálicas; estantes de leitura; cabides para sacos; molduras; caixas em madeira ou matérias plásticas (todos incluídos nos produtos da classe 20.^a).

A marca consiste em:

COINTREAU

Data de prioridade: 2011/03/15; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 11 3814348.

商標編號：N/55548

類別： 25

申請人：COINTREAU

場所：Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/03/31

產品：衣服；靴鞋；帽子。（全屬第25類商品）

商標構成：

COINTREAU

優先權日期：2011/03/15；優先權國家/地區：法國；優先權編號：11 3814348。

Marca n.º N/55 548

Classe 25.^a

Requerente: COINTREAU

Sede: Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/03/31

Produtos: roupa; botas e sapatos; chapelaria (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:

COINTREAU

Data de prioridade: 2011/03/15; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 11 3814348.

商標編號：N/55549 類別： 41
 申請人：COINTREAU
 場所：Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
 France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/31
 服務：教育；訓練；娛樂；文化活動；舉辦訓練工作坊；
 舉辦教育或娛樂競賽；舉辦文化或教育目的之展覽；書籍出
 版；雜誌出版。（全屬第41類服務）

商標構成：

COINTREAU

優先權日期：2011/03/15；優先權國家/地區：法國；優先
 權編號：11 3814348。

Marca n.º N/55 549 Classe 41.^a
 Requerente: COINTREAU
 Sede: Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
 France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/31
 Serviços: educação; treino; entretenimento; actividades cultu-
 rais; organização de sessões práticas de treino; organização de
 competição em matéria de educação ou de natureza recreativa;
 organização de exposições para fins culturais ou educacionais;
 publicação de livros; publicação de revistas (todos incluídos nos
 serviços da classe 41.^a).

A marca consiste em:

COINTREAU

Data de prioridade: 2011/03/15; País/Território de prioridade:
 França; n.º de prioridade: 11 3814348.

商標編號：N/55550 類別： 43
 申請人：COINTREAU
 場所：Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
 France
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/03/31
 服務：酒吧服務；咖啡館；自助餐廳；餐廳服務（餐
 點）；外燴服務；飯店服務；有關酒吧服務、咖啡館服務及飯
 店服務之資訊。（全屬第43類服務）

商標構成：

COINTREAU

優先權日期：2011/03/15；優先權國家/地區：法國；優先
 權編號：11 3814348。

Marca n.º N/55 550 Classe 43.^a
 Requerente: COINTREAU
 Sede: Carrefour Molière, 49124 Saint Barthelemy D'Anjou,
 France
 Nacionalidade: Francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/03/31
 Serviços: serviços de bar; casas de café; restaurantes de auto-
 -serviço; serviços de restaurante (refeições leves); serviços de
 provisão de alimentos e bebidas para «dine in»; serviços de ho-
 telaria; informações relativas aos serviços de bar, serviços de ca-
 sas de café e serviços de hotelaria (todos incluídos nos serviços
 da classe 43.^a).

A marca consiste em:

COINTREAU

Data de prioridade: 2011/03/15; País/Território de prioridade:
 França; n.º de prioridade: 11 3814348.

商標編號：N/55605 類別： 14
 申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited
 場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229,
 Kowloon, Hong Kong
 國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/55 605 Classe 14.^a
 Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited
 Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229,
 Kowloon, Hong Kong
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

申請日期：2011/04/04

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶；寶石，鑽石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/04/04

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, não incluídos noutras classes; joalheria; pedras preciosas, diamantes; instrumentos horológicos e cronométricos.

A marca consiste em:

商標編號：N/55606

類別： 36

申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2011/04/04

服務：鑽石、寶石及珠寶的評估。

商標構成：

Marca n.º N/55 606

Classe 36.ª

Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/04/04

Serviços: avaliação de diamantes, pedras preciosas e joalheria.

A marca consiste em:

商標編號：N/55607

類別： 42

申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2011/04/04

服務：珠寶設計；簽發與鑽石及寶石有關的證明書。

商標構成：

Marca n.º N/55 607

Classe 42.ª

Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/04/04

Serviços: design de joalheria; emissão de certificados relativos a diamantes e pedras preciosas.

A marca consiste em:

商標編號：N/55728

類別： 3

申請人：PRADA S.A.

場所：23, rue Aldringen, 1118, Luxembourg

國籍：盧森堡

活動：商業及工業

Marca n.º N/55 728

Classe 3.ª

Requerente: PRADA S.A.

Sede: 23, rue Aldringen, 1118, Luxembourg

Nacionalidade: Luxemburguesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/11

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

PRADA CANDY

優先權日期：2011/03/01；優先權國家/地區：聯盟商標；
優先權編號：9774522。

Data do pedido: 2011/04/11

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:

PRADA CANDY

Data de prioridade: 2011/03/01; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 9774522.

商標編號：N/55799

類別： 25

申請人：Treci S.p.A.

場所：Strada Caffadio 24, 10036 Settimo Torinese TO, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/15

產品：服裝，鞋及帽。

商標構成：

ME MYSELF & I

Marca n.º N/55 799

Classe 25.^a

Requerente: Treci S.p.A.

Sede: Strada Caffadio 24, 10036 Settimo Torinese TO, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/15

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em:

ME MYSELF & I

商標編號：N/55800

類別： 5

申請人：Pfizer Inc.

場所：235 East 42nd Street, New York, New York 10017,

United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/15

產品：藥劑，獸藥及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔用料，牙蠟；消毒劑；消滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

QADYNA

Marca n.º N/55 800

Classe 5.^a

Requerente: Pfizer Inc.

Sede: 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/15

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; chumbo para dentes, cera dental; desinfetantes; preparados para a destruição de animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

QADYNA

商標編號：N/55801

類別： 5

申請人：Pfizer Inc.

場所：235 East 42nd Street, New York, New York 10017,

United States of America

國籍：美國

Marca n.º N/55 801

Classe 5.^a

Requerente: Pfizer Inc.

Sede: 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, United States of America

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/15

產品：藥劑，獸藥及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔用料，牙蠟；消毒劑；消滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

VYNDAQEL

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/15

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; chumbo para dentes, cera dental; desinfetantes; preparados para a destruição de animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

VYNDAQEL

商標編號：N/55914

類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd

場所：Building A, Pinnacle Office Park, 85 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/19

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

FU SHANG FU

富上富

優先權日期：2011/03/31；優先權國家/地區：澳大利亞；
優先權編號：1417566。

Marca n.º N/55 914

Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd

Sede: Building A, Pinnacle Office Park, 85 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia

Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/19

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

FU SHANG FU

富上富

Data de prioridade: 2011/03/31; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1417566.

商標編號：N/55956

類別： 35

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：廣告及實業，如：座落於商業中心內或外的零售店服務，銷售大量不同種類的產品，尤指，紀念品、新產品、禮品、衣服、衣服用配件、珠寶、玩具、體育運動用品、文具用品、書籍、錄影帶、光碟、影像光碟、數碼視像影碟及多媒體以及一般產品，芳香產品、個人護理用品、化妝品、家庭用

Marca n.º N/55 956

Classe 35.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: publicidade e negócios, nomeadamente: serviços de lojas a retalho, localizadas dentro ou fora de centros comerciais, comercializando uma grande variedade de produtos, nomeadamente lembranças, novidades, artigos para prendas, roupas, acessórios para roupa, joalheria, brinquedos, artigos de desporto, artigos de papelaria, livros, vídeos, CDs, VCDs, DVDs e multimédia e em geral, fragrâncias, produtos para cuidados pessoais, cosméticos, artigos para casa, arte, comidas, bebidas, charutos,

品、藝術品、食品、飲品、雪茄、香煙及吸煙者用附屬品；管理；行政；實業顧問及諮詢；酒店實業管理；進出口代理；辦公室事務；廣告；宣傳及市場銷售；廣告代理服務，如透過所有傳播媒介向公眾通訊、聲明或公告關於一切產品及服務；傳單或樣品的分發；為商業及廣告目的組織交易會及展覽會；為第三者推銷；拍賣；藝術家的代理；職業介紹所；商業資訊代理；供第三者的購買服務；公共關係。

商標構成：

澳門銀河

顏色要求：金色。

cigarros e acessórios para fumadores; gestão; administração; assessoria e consultoria de negócios; negócios de gestão hoteleira; agências de importação e exportação; funções de escritório; publicidade; propaganda e marketing; serviços de agências de publicidade, nomeadamente comunicações ao público, declarações ou anúncios por todos os meios de difusão e referente a todos os tipos de produtos e serviços; distribuição de prospectos ou amostras; organização de feiras e exposições para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas para terceiros; leilões; agenciamento de artistas; agências de emprego; agências de informação comercial; serviços de compras para terceiros; relações públicas.

A marca consiste em:

澳門銀河

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55957 類別： 39
申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：組織或營運郵輪及旅行團服務，旅行預留，旅行預留代理服務，票券服務，提供運輸資訊，旅客運輸，旅客陪同，車輛出租，汽車停泊服務，旅行及運輸的顧問及諮詢服務，觀光服務，旅客行李的貯存及運輸服務，飛機、船艦及/或車輛租用，船隻出租。

商標構成：

澳門銀河

顏色要求：金色。

Marca n.º N/55 957 Classe 39.ª
Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultadoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.

A marca consiste em:

澳門銀河

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55958 類別： 41
申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Marca n.º N/55 958 Classe 41.ª
Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供娛樂資訊服務，透過全球電腦網絡提供與付款電子遊戲有關的娛樂服務，視像及電腦遊戲，提供電腦在線及電子遊戲及可下載遊戲之更新；提供及組織以運動、音樂、文化為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示，製作及發行無線電及電視節目，製作及發行膠片及現場娛樂表演，電影及電視攝製室服務，電影娛樂、電視娛樂及現場娛樂服務，藝術品陳列廊服務，音樂、雜誌及期刊的出版，自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供音樂及娛樂資訊服務，錄像機及錄像帶的出租，電影及視聽設備及器材，購買入場券服務，遊樂場，主題公園，遊戲中心，提供消遣及娛樂設施，俱樂部服務，夜總會服務，的士高服務，賭場管理，提供賭場設施，遊戲，幸運博彩遊戲，運動賭注，賭博者俱樂部，籌劃以娛樂為目的之聯歡會，娛樂俱樂部服務，健身俱樂部，健身室服務，提供與體育、文化、藝術和工藝品及社會活動有關的資訊服務。

商標構成：

澳 門 銀 河 澳 門 銀 河

顏色要求：金色。

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de entretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e audiovisuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55959

類別： 43

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING
LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

Marca n.º N/55 959

Classe 43.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING
LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

服務：招待服務，臨時住宿服務，酒店，汽車旅館，渡假村及旅館，預留服務，酒店及旅館之預訂及提供資訊及組織，餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳，燒烤餐廳，食堂，小吃店，刺身及壽司店，快餐櫃檯，咖啡館，咖啡廳，酒吧及酒廊服務，提供到會、外賣及遞送形式的食物和飲品服務；宴會服務；典禮廳服務；會議廳服務。

商標構成：

澳門銀河

顏色要求：金色。

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões, serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão («lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para «dine in», para «take away» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

A marca consiste em:

澳門銀河

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55960

類別： 44

Marca n.º N/55 960

Classe 44.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：水療按摩，美容院，理髮店及治療服務。

Serviços: serviços de spa, de salão de beleza, de salão de cabeleireiro e terapêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

澳門銀河

澳門銀河

顏色要求：金色。

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55961

類別： 35

Marca n.º N/55 961

Classe 35.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：廣告及實業，如：座落於商業中心內或外的零售店服務，銷售大量不同種類的產品，尤指，紀念品、新產品、禮品、衣服、衣服用配件、珠寶、玩具、體育運動用品、文具用

Serviços: publicidade e negócios, nomeadamente: serviços de lojas a retalho, localizadas dentro ou fora de centros comerciais, comercializando uma grande variedade de produtos, nomeadamente:

品、書籍、錄影帶、光碟、影像光碟、數碼視像影碟及多媒體以及一般產品，芳香產品、個人護理用品、化妝品、家庭用品、藝術品、食品、飲品、雪茄、香煙及吸煙者用附屬品；管理；行政；實業顧問及諮詢；酒店實業管理；進出口代理；辦公室事務；廣告；宣傳及市場銷售；廣告代理服務，如透過所有傳播媒介向公眾通訊、聲明或公告關於一切產品及服務；傳單或樣品的分發；為商業及廣告目的組織交易會及展覽會；為第三者推銷；拍賣；藝術家的代理；職業介紹所；商業資訊代理；供第三者的購買服務；公共關係。

商標構成：

澳門銀河 澳門銀河

商標編號：N/55962

類別： 39

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：組織或營運郵輪及旅行團服務，旅行預留，旅行預留代理服務，票券服務，提供運輸資訊，旅客運輸，旅客陪同，車輛出租，汽車停泊服務，旅行及運輸的顧問及諮詢服務，觀光服務，旅客行李的貯存及運輸服務，飛機、船艦及/或車輛租用，船隻出租。

商標構成：

澳門銀河 澳門銀河

商標編號：N/55963

類別： 41

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

damente lembranças, novidades, artigos para prendas, roupas, acessórios para roupa, joalheria, brinquedos, artigos de desporto, artigos de papelaria, livros, vídeos, CDs, VCDs, DVDs e multimédia e em geral, fragrâncias, produtos para cuidados pessoais, cosméticos, artigos para casa, arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores; gestão; administração; assessoria e consultoria de negócios; negócios de gestão hoteleira; agências de importação e exportação; funções de escritório; publicidade; propaganda e marketing; serviços de agências de publicidade, nomeadamente comunicações ao público, declarações ou anúncios por todos os meios de difusão e referente a todos os tipos de produtos e serviços; distribuição de prospectos ou amostras; organização de feiras e exposições para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas para terceiros; leilões; agenciamento de artistas; agências de emprego; agências de informação comercial; serviços de compras para terceiros; relações públicas.

A marca consiste em:

Marca n.º N/55 962

Classe 39.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/55 963

Classe 41.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供娛樂資訊服務，透過全球電腦網絡提供與付款電子遊戲有關的娛樂服務，視像及電腦遊戲，提供電腦在線及電子遊戲及可下載遊戲之更新；提供及組織以運動、音樂、文化為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示，製作及發行無線電及電視節目，製作及發行膠片及現場娛樂表演，電影及電視攝製室服務，電影娛樂、電視娛樂及現場娛樂服務，藝術品陳列廊服務，音樂、雜誌及期刊的出版，自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供音樂及娛樂資訊服務，錄像機及錄像帶的出租，電影及視聽設備及器材，購買入場券服務，遊樂場，主題公園，遊戲中心，提供消遣及娛樂設施，俱樂部服務，夜總會服務，的士高服務，賭場管理，提供賭場設施，遊戲，幸運博彩遊戲，運動賭注，賭博者俱樂部，籌劃以娛樂為目的之聯歡會，娛樂俱樂部服務，健身俱樂部，健身室服務，提供與體育、文化、藝術和工藝品及社會活動有關的資訊服務。

商標構成：

澳 門 銀 河 澳 門 銀 河

商標編號：N/55964

類別： 43

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING
LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：招待服務，臨時住宿服務，酒店，汽車旅館，渡假村及旅館，預留服務，酒店及旅館之預訂及提供資訊及組織，

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de entretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e audiovisuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.

A marca consiste em:

Marca n.º N/55 964

Classe 43.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING
LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões,

餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳，燒烤餐廳，食堂，小吃店，刺身及壽司店，快餐櫃檯，咖啡館，咖啡廳，酒吧及酒廊服務，提供到會、外賣及遞送形式的食物和飲品服務；宴會服務；典禮廳服務；會議廳服務。

商標構成：

澳門銀河 澳門銀河

商標編號：N/55965

類別： 44

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：水療按摩，美容院，理髮店及治療服務。

商標構成：

澳門銀河 澳門銀河

商標編號：N/55966

類別： 35

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：廣告及實業，如：座落於商業中心內或外的零售店服務，銷售大量不同種類的產品，尤指，紀念品、新產品、禮品、衣服、衣服用配件、珠寶、玩具、體育運動用品、文具用品、書籍、錄影帶、光碟、影像光碟、數碼視像影碟及多媒體以及一般產品，芳香產品、個人護理用品、化妝品、家庭用品、藝術品、食品、飲品、雪茄、香煙及吸煙者用附屬品；管理；行政；實業顧問及諮詢；酒店實業管理；進出口代理；辦

serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão («lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para «dine in», para «takeaway» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

A marca consiste em:

Marca n.º N/55 965

Classe 44.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de spa, de salão de beleza, de salão de cabeleireiro e terapêuticos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/55 966

Classe 35.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: publicidade e negócios, nomeadamente: serviços de lojas a retalho, localizadas dentro ou fora de centros comerciais, comercializando uma grande variedade de produtos, nomeadamente lembranças, novidades, artigos para prendas, roupas, acessórios para roupa, joalheria, brinquedos, artigos de desporto, artigos de papelaria, livros, vídeos, CDs, VCDs, DVDs e multimédia e em geral, fragrâncias, produtos para cuidados pessoais, cosméticos, artigos para casa, arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores; gestão; administração; assessoria e consultoria de negócios; negócios de gestão hoteleira

公室事務；廣告；宣傳及市場銷售；廣告代理服務，如透過所有傳播媒介向公眾通訊、聲明或公告關於一切產品及服務；傳單或樣品的分發；為商業及廣告目的組織交易會及展覽會；為第三者推銷；拍賣；藝術家的代理；職業介紹所；商業資訊代理；供第三者的購買服務；公共關係。

商標構成：

GALAXY MACAU

ra; agências de importação e exportação; funções de escritório; publicidade; propaganda e marketing; serviços de agências de publicidade, nomeadamente comunicações ao público, declarações ou anúncios por todos os meios de difusão e referente a todos os tipos de produtos e serviços; distribuição de prospectos ou amostras; organização de feiras e exposições para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas para terceiros; leilões; agenciamento de artistas; agências de emprego; agências de informação comercial; serviços de compras para terceiros; relações públicas.

A marca consiste em:

GALAXY MACAU

商標編號：N/55967

類別： 39

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：組織或營運郵輪及旅行團服務，旅行預留，旅行預留代理服務，票券服務，提供運輸資訊，旅客運輸，旅客陪同，車輛出租，汽車停泊服務，旅行及運輸的顧問及諮詢服務，觀光服務，旅客行李的貯存及運輸服務，飛機、船艦及/或車輛租用，船隻出租。

商標構成：

GALAXY MACAU

Marca n.º N/55 967

Classe 39.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.

A marca consiste em:

GALAXY MACAU

商標編號：N/55968

類別： 41

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供娛樂資訊服務，透過全球電腦網絡提供與付款電子遊戲有關的娛

Marca n.º N/55 968

Classe 41.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador

樂服務，視像及電腦遊戲，提供電腦在線及電子遊戲及可下載遊戲之更新；提供及組織以運動、音樂、文化為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示，製作及發行無線電及電視節目，製作及發行膠片及現場娛樂表演，電影及電視攝製室服務，電影娛樂、電視娛樂及現場娛樂服務，藝術品陳列廊服務，音樂、雜誌及期刊的出版，自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供音樂及娛樂資訊服務，錄像機及錄像帶的出租，電影及視聽設備及器材，購買入場券服務，遊樂場，主題公園，遊戲中心，提供消遣及娛樂設施，俱樂部服務，夜總會服務，的士高服務，賭場管理，提供賭場設施，遊戲，幸運博彩遊戲，運動賭注，賭博者俱樂部，籌劃以娛樂為目的之聯歡會，娛樂俱樂部服務，健身俱樂部，健身室服務，提供與體育、文化、藝術和工藝品及社會活動有關的資訊服務。

商標構成：

GALAXY MACAU

GALAXY MACAU

ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de entretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e audiovisuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.

A marca consiste em:

商標編號：N/55969

類別： 43

Marca n.º N/55 969

Classe 43.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：招待服務，臨時住宿服務，酒店，汽車旅館，渡假村及旅館，預留服務，酒店及旅館之預訂及提供資訊及組織，餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳，燒烤餐廳，食堂，小吃店，刺身

Serviços: serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões, serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão («lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para

及壽司店，快餐櫃檯，咖啡館，咖啡廳，酒吧及酒廊服務，提供到會、外賣及遞送形式的食物和飲品服務；宴會服務；典禮廳服務；會議廳服務。

商標構成：

GALAXY MACAU

«dine in», para «takeaway» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

A marca consiste em:

GALAXY MACAU

商標編號：N/55970

類別： 44

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：水療按摩，美容院，理髮店及治療服務。

商標構成：

GALAXY MACAU

Marca n.º N/55 970

Classe 44.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de spa, de salão de beleza, de salão de cabeleireiro e terapêuticos.

A marca consiste em:

GALAXY MACAU

商標編號：N/55971

類別： 35

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：廣告及實業，如：座落於商業中心內或外的零售店服務，銷售大量不同種類的產品，尤指，紀念品、新產品、禮品、衣服、衣服用配件、珠寶、玩具、體育運動用品、文具用品、書籍、錄影帶、光碟、影像光碟、數碼視像影碟及多媒體以及一般產品，芳香產品、個人護理用品、化妝品、家庭用品、藝術品、食品、飲品、雪茄、香煙及吸煙者用附屬品；管理；行政；實業顧問及諮詢；酒店實業管理；進出口代理；辦公室事務；廣告；宣傳及市場銷售；廣告代理服務，如透過所有傳播媒介向公眾通訊、聲明或公告關於一切產品及服務；傳

Marca n.º N/55 971

Classe 35.^a

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: publicidade e negócios, nomeadamente: serviços de lojas a retalho, localizadas dentro ou fora de centros comerciais, comercializando uma grande variedade de produtos, nomeadamente lembranças, novidades, artigos para prendas, roupas, acessórios para roupa, joalharia, brinquedos, artigos de desporto, artigos de papelaria, livros, vídeos, CDs, VCDs, DVDs e multimédia e em geral, fragrâncias, produtos para cuidados pessoais, cosméticos, artigos para casa, arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores; gestão; administração; assessoria e consultoria de negócios; negócios de gestão hoteleira; agências de importação e exportação; funções de escritório; publicidade; propaganda e marketing; serviços de agências de publicidade, nomeadamente comunicações ao público, declarações ou anúncios por todos os meios de difusão e referente a todos os tipos de produtos e serviços; distribuição de prospectos ou amostras; organização de feiras e exposições para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas para terceiros;

GALAXY MACAU

GALAXY MACAU

單或樣品的分發；為商業及廣告目的組織交易會及展覽會；為第三者推銷；拍賣；藝術家的代理；職業介紹所；商業資訊代理；供第三者的購買服務；公共關係。

商標構成：

GALAXY

顏色要求：金色。

leilões; agenciamento de artistas; agências de emprego; agências de informação comercial; serviços de compras para terceiros; relações públicas.

A marca consiste em:

GALAXY

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55972

類別： 39

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：組織或營運郵輪及旅行團服務，旅行預留，旅行預留代理服務，票券服務，提供運輸資訊，旅客運輸，旅客陪同，車輛出租，汽車停泊服務，旅行及運輸的顧問及諮詢服務，觀光服務，旅客行李的貯存及運輸服務，飛機、船艦及/或車輛租用，船隻出租。

商標構成：

GALAXY

顏色要求：金色。

Marca n.º N/55 972

Classe 39.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultadoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.

A marca consiste em:

GALAXY

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55973

類別： 41

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供娛樂資訊服務，透過全球電腦網絡提供與付款電子遊戲有關的娛樂服務，視像及電腦遊戲，提供電腦在線及電子遊戲及可下載

Marca n.º N/55 973

Classe 41.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de en-

遊戲之更新；提供及組織以運動、音樂、文化為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示，製作及發行無線電及電視節目，製作及發行膠片及現場娛樂表演，電影及電視攝製室服務，電影娛樂、電視娛樂及現場娛樂服務，藝術品陳列廊服務，音樂、雜誌及期刊的出版，自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供音樂及娛樂資訊服務，錄像機及錄像帶的出租，電影及視聽設備及器材，購買入場券服務，遊樂場，主題公園，遊戲中心，提供消遣及娛樂設施，俱樂部服務，夜總會服務，的士高服務，賭場管理，提供賭場設施，遊戲，幸運博彩遊戲，運動賭注，賭博者俱樂部，籌劃以娛樂為目的之聯歡會，娛樂俱樂部服務，健身俱樂部，健身室服務，提供與體育、文化、藝術和工藝品及社會活動有關的資訊服務。

tretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e audiovisuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.

A marca consiste em:

商標構成：

GALAXY

GALAXY

顏色要求：金色。

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55974 類別：43
 申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
 場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/04/20
 服務：招待服務，臨時住宿服務，酒店，汽車旅館，渡假村及旅館，預留服務，酒店及旅館之預訂及提供資訊及組織，餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳，燒烤餐廳，食堂，小吃店，刺身

Marca n.º N/55 974 Classe 43.^a
 Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
 Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/04/20
 Serviços: serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões, serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão

及壽司店，快餐櫃檯，咖啡館，咖啡廳，酒吧及酒廊服務，提供到會、外賣及遞送形式的食物和飲品服務；宴會服務；典禮廳服務；會議廳服務。

商標構成：

GALAXY

顏色要求：金色。

(«lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para «dine in», para «takeaway» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

A marca consiste em:

GALAXY

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55975

類別： 44

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：水療按摩，美容院，理髮店及治療服務。

商標構成：

GALAXY

顏色要求：金色。

Marca n.º N/55 975

Classe 44.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de spa, de salão de beleza, de salão de cabeleireiro e terapêuticos.

A marca consiste em:

GALAXY

Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/55976

類別： 35

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：廣告及實業，如：座落於商業中心內或外的零售店服務，銷售大量不同種類的產品，尤指，紀念品、新產品、禮品、衣服、衣服用配件、珠寶、玩具、體育運動用品、文具用品、書籍、錄影帶、光碟、影像光碟、數碼視像影碟及多媒體以及一般產品，芳香產品、個人護理用品、化妝品、家庭用品、藝術品、食品、飲品、雪茄、香煙及吸煙者用附屬品；管理；行政；實業顧問及諮詢；酒店實業管理；進出口代理；辦公室事務；廣告；宣傳及市場銷售；廣告代理服務，如透過所

Marca n.º N/55 976

Classe 35.ª

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: publicidade e negócios, nomeadamente: serviços de lojas a retalho, localizadas dentro ou fora de centros comerciais, comercializando uma grande variedade de produtos, nomeadamente lembranças, novidades, artigos para prendas, roupas, acessórios para roupa, joalheria, brinquedos, artigos de desporto, artigos de papelaria, livros, vídeos, CDs, VCDs, DVDs e multimédia e em geral, fragrâncias, produtos para cuidados pessoais, cosméticos, artigos para casa, arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores; gestão; administração; assessoria e consultoria de negócios; negócios de gestão hoteleira; agências de importação e exportação; funções de escritório;

有傳播媒介向公眾通訊、聲明或公告關於一切產品及服務；傳單或樣品的分發；為商業及廣告目的組織交易會及展覽會；為第三者推銷；拍賣；藝術家的代理；職業介紹所；商業資訊代理；供第三者的購買服務；公共關係。

商標構成：

GALAXY

publicidade; propaganda e marketing; serviços de agências de publicidade, nomeadamente comunicações ao público, declarações ou anúncios por todos os meios de difusão e referente a todos os tipos de produtos e serviços; distribuição de prospectos ou amostras; organização de feiras e exposições para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas para terceiros; leilões; agenciamento de artistas; agências de emprego; agências de informação comercial; serviços de compras para terceiros; relações públicas.

A marca consiste em:

GALAXY

商標編號：N/55977

類別： 39

Marca n.º N/55 977

Classe 39.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：組織或營運郵輪及旅行團服務，旅行預留，旅行預留代理服務，票券服務，提供運輸資訊，旅客運輸，旅客陪同，車輛出租，汽車停泊服務，旅行及運輸的顧問及諮詢服務，觀光服務，旅客行李的貯存及運輸服務，飛機、船艦及/或車輛租用，船隻出租。

Serviços: organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultadoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.

商標構成：

A marca consiste em:

GALAXY

GALAXY

商標編號：N/55978

類別： 41

Marca n.º N/55 978

Classe 41.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供娛樂資訊服務，透過全球電腦網絡提供與付款電子遊戲有關的娛

Serviços: serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador

樂服務，視像及電腦遊戲，提供電腦在線及電子遊戲及可下載遊戲之更新；提供及組織以運動、音樂、文化為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示，製作及發行無線電及電視節目，製作及發行膠片及現場娛樂表演，電影及電視攝製室服務，電影娛樂、電視娛樂及現場娛樂服務，藝術品陳列廊服務，音樂、雜誌及期刊的出版，自電腦數據庫或互聯網或其他通訊網絡在線提供音樂及娛樂資訊服務，錄像機及錄像帶的出租，電影及視聽設備及器材，購買入場券服務，遊樂場，主題公園，遊戲中心，提供消遣及娛樂設施，俱樂部服務，夜總會服務，的士高服務，賭場管理，提供賭場設施，遊戲，幸運博彩遊戲，運動賭注，賭博者俱樂部，籌劃以娛樂為目的之聯歡會，娛樂俱樂部服務，健身俱樂部，健身室服務，提供與體育、文化、藝術和工藝品及社會活動有關的資訊服務。

商標構成：

GALAXY

GALAXY

ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de entretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e audiovisuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.

A marca consiste em:

商標編號：N/55979

類別： 43

Marca n.º N/55 979

Classe 43.ª

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：招待服務，臨時住宿服務，酒店，汽車旅館，渡假村及旅館，預留服務，酒店及旅館之預訂及提供資訊及組織，餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳，燒烤餐廳，食堂，小吃店，刺身

Serviços: serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões, serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack-bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão («lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para

及壽司店，快餐櫃檯，咖啡館，咖啡廳，酒吧及酒廊服務，提供到會、外賣及遞送形式的食物和飲品服務；宴會服務；典禮廳服務；會議廳服務。

商標構成：

GALAXY

«dine in», para «takeaway» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

A marca consiste em:

GALAXY

商標編號：N/55980

類別： 44

Marca n.º N/55 980

Classe 44.^a

申請人：GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

Requerente: GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

場所：Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：水療按摩，美容院，理髮店及治療服務。

Serviços: serviços de spa, de salão de beleza, de salão de cabeleireiro e terapêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

GALAXY

GALAXY

商標編號：N/55994

類別： 41

Marca n.º N/55 994

Classe 41.^a

申請人：Star City Pty Limited

Requerente: Star City Pty Limited

場所：80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

Sede: 80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/20

Data do pedido: 2011/04/20

服務：娛樂服務；博彩、幸運博彩及賭場服務；提供娛樂及休閒設施，包括電影院、劇院、夜總會及賭場；提供各種活動、討論會及研討會用設施；現場表演演出；文體活動。

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de jogo, de jogo de fortuna e azar e de casino; fornecimento de instalações de entretenimento e lazer, incluindo cinemas, teatros, clubes nocturnos e casinos; fornecimento de instalações para eventos, conferências e seminários; apresentação de espectáculos ao vivo; actividades desportivas e culturais.

商標構成：

A marca consiste em:



T H E | S T A R



T H E | S T A R

商標編號：N/55995

類別： 43

Marca n.º N/55 995

Classe 43.^a

申請人：Star City Pty Limited

Requerente: Star City Pty Limited

場所：80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：酒店，酒店及酒店預留服務；臨時住宿出租；提供食物和飲料；雞尾酒吧；酒吧；咖啡館；小吃店；自助餐廳；餐廳；備辦宴席服務；招待服務。

商標構成：



T H E | S T A R

Sede: 80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: hotelaria, serviços de hotel e de reserva de hotéis; aluguer de alojamento temporário; fornecimento de alimentos e bebidas; bares de cocktail; bares; cafés; snack bares; restaurantes self-service; restaurantes; serviços de «catering»; serviços de hospitalidade.

A marca consiste em:



T H E | S T A R

商標編號：N/55996

類別： 41

申請人：Star City Pty Limited

場所：80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：娛樂服務；博彩、幸運博彩及賭場服務；提供娛樂及休閒設施，包括電影院、劇院、夜總會及賭場；提供各種活動、討論會及研討會用設施；現場表演演出；文體活動。

商標構成：



Marca n.º N/55 996

Classe 41.ª

Requerente: Star City Pty Limited

Sede: 80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

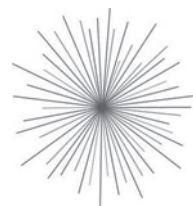
Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de jogo, de jogo de fortuna e azar e de casino; fornecimento de instalações de entretenimento e lazer, incluindo cinemas, teatros, clubes nocturnos e casinos; fornecimento de instalações para eventos, conferências e seminários; apresentação de espectáculos ao vivo; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:



商標編號：N/55997

類別： 43

申請人：Star City Pty Limited

場所：80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/20

服務：酒店，酒店及酒店預留服務；臨時住宿出租；提供食物和飲料；雞尾酒吧；酒吧；咖啡館；小吃店；自助餐廳；餐廳；備辦宴席服務；招待服務。

Marca n.º N/55 997

Classe 43.ª

Requerente: Star City Pty Limited

Sede: 80 Pyrmont Street, Pyrmont, NSW, 2009, Australia

Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

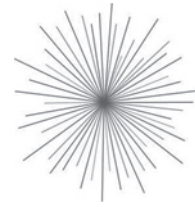
Data do pedido: 2011/04/20

Serviços: hotelaria, serviços de hotel e de reserva de hotéis; aluguer de alojamento temporário; fornecimento de alimentos e bebidas; bares de cocktail; bares; cafés; snack bares; restaurantes self-service; restaurantes; serviços de «catering»; serviços de hospitalidade.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56004

類別： 35

Marca n.º N/56 004

Classe 35.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：廣告，貿易管理，商業行政；廣告及推銷服務；忠誠服務（消費者的忠誠計劃）；於電腦數據的匯編、系統化及更新。

Serviços: publicidade, gestão de negócios, administração comercial; serviços de publicidade e promoção; serviços de fidelização (programas de fidelização do consumidor); compilação, sistematização e actualização de dados no computador.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紅色及白色。

Reivindicação de cores: vermelho e branco.

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062414.0/43。

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062414.0/43.

商標編號：N/56005

類別： 41

Marca n.º N/56 005

Classe 41.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：娛樂，與消遣及休閒活動有關的服務；展覽會（文化）、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊（教育）的預備、組織、設備及舉行服務；展覽會、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊的工具及設備的提供服務；提供接待服務（娛樂）。

Serviços: entretenimento, serviços relacionados com actividades recreativas e de lazer; serviços de preparação, de organização, de equipamento e de realização de exposições (cultural), conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops (educação); serviços de fornecimento de meios e equipamentos para exposições, conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops; prestação de serviços de hospitalidade (entretenimento).

商標構成：



顏色要求：紅色及白色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062414.0/43。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e branco.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062414.0/43.

商標編號：N/56006

類別： 43

Marca n.º N/56 006

Classe 43.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：酒店服務；提供臨時住宿；於酒店、汽車酒店及渡假酒店的住宿服務；提供食品和飲料；餐廳，酒吧及備辦宴席服務；為會議、專業會議、展覽會、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊提供設施；於酒店及其他住宿場所的住宿預訂服務，食品和飲料的製備服務。

Serviços: serviços de hotelaria; fornecimento de alojamento temporário; serviços de alojamento em hotel, motel e hotel resort; fornecimento de alimentos e bebidas; serviço de restauração, bar e catering; fornecimento de instalações para reuniões, conferências, exposições, congressos, seminários, simpósios e workshops; serviços de reservas para alojamento em hotel e outras acomodações, serviços de preparação de alimentos e de bebidas.

商標構成：



顏色要求：紅色及白色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062414.0/43。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e branco.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062414.0/43.

商標編號：N/56007

類別： 35

Marca n.º N/56 007

Classe 35.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：廣告，貿易管理，商業行政；廣告及推銷服務；忠誠服務（消費者的忠誠計劃）；於電腦數據的匯編、系統化及更新。

商標構成：

penta

顏色要求：紅色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062413.2/43。

Serviços: publicidade, gestão de negócios, administração comercial; serviços de publicidade e promoção; serviços de fidelização (programas de fidelização do consumidor); compilação, sistematização e actualização de dados no computador.

A marca consiste em:

penta

Reivindicação de cores: vermelho.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062413.2/43.

商標編號：N/56008 類別： 41
申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/21

服務：娛樂，與消遣及休閒活動有關的服務；展覽會（文化）、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊（教育）的預備、組織、設備及舉行服務；展覽會、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊的工具及設備的提供服務；提供接待服務（娛樂）。

商標構成：

penta

顏色要求：紅色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062413.2/43。

Marca n.º N/56 008 Classe 41.^a
Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/21

Serviços: entretenimento, serviços relacionados com actividades recreativas e de lazer; serviços de preparação, de organização, de equipamento e de realização de exposições (cultural), conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops (educação); serviços de fornecimento de meios e equipamentos para exposições, conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops; prestação de serviços de hospitalidade (entretenimento).

A marca consiste em:

penta

Reivindicação de cores: vermelho.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062413.2/43.

商標編號：N/56009 類別： 43
申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

Marca n.º N/56 009 Classe 43.^a
Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

服務：酒店服務；提供臨時住宿；於酒店、汽車酒店及渡假酒店的住宿服務；提供食品和飲料；餐廳，酒吧及備辦宴席服務；為會議、專業會議、展覽會、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊提供設施；於酒店及其他住宿場所的住宿預訂服務，食品和飲料的製備服務。

商標構成：

penta

顏色要求：紅色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062413.2/43。

Data do pedido: 2011/04/21

Serviços: serviços de hotelaria; fornecimento de alojamento temporário; serviços de alojamento em hotel, motel e hotel resort; fornecimento de alimentos e bebidas; serviço de restauração, bar e catering; fornecimento de instalações para reuniões, conferências, exposições, congressos, seminários, simpósios e workshops; serviços de reservas para alojamento em hotel e outras acomodações, serviços de preparação de alimentos e de bebidas.

A marca consiste em:

penta

Reivindicação de cores: vermelho.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062413.2/43.

商標編號：N/56010

類別： 35

Marca n.º N/56 010

Classe 35.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：廣告，貿易管理，商業行政；廣告及推銷服務；忠誠服務（消費者的忠誠計劃）；於電腦數據的匯編、系統化及更新。

Serviços: publicidade, gestão de negócios, administração comercial; serviços de publicidade e promoção; serviços de fidelização (programas de fidelização do consumidor); compilação, sistematização e actualização de dados no computador.

商標構成：

A marca consiste em:

 pentahotels

 pentahotels

顏色要求：紅色及白色。

Reivindicação de cores: vermelho e branco.

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062415.9/43。

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062415.9/43.

商標編號：N/56011

類別： 41

Marca n.º N/56 011

Classe 41.^a

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/21

Data do pedido: 2011/04/21

服務：娛樂，與消遣及休閒活動有關的服務；展覽會（文化）、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊（教育）的預備、組織、設備及舉行服務；展覽會、專業會議、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊的工具及設備的提供服務；提供接待服務（娛樂）。

商標構成：



顏色要求：紅色及白色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062415.9/43。

Serviços: entretenimento, serviços relacionados com actividades recreativas e de lazer; serviços de preparação, de organização, de equipamento e de realização de exposições (cultural), conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops (educação); serviços de fornecimento de meios e equipamentos para exposições, conferências, congressos, seminários, simpósios e workshops; prestação de serviços de hospitalidade (entretenimento).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e branco.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062415.9/43.

商標編號：N/56012

類別： 43

申請人：PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

場所：Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/21

服務：酒店服務；提供臨時住宿；於酒店、汽車酒店及渡假酒店的住宿服務；提供食品和飲料；餐廳，酒吧及備辦宴席服務；為會議、專業會議、展覽會、專題性討論會、研討會、座談會及工作坊提供設施；於酒店及其他住宿場所的住宿預訂服務，食品和飲料的製備服務。

商標構成：



顏色要求：紅色及白色。

優先權日期：2010/10/25；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010062415.9/43。

Marca n.º N/56 012

Classe 43.^a

Requerente: PENTA HOTEL HOLDINGS LTD., c/o CITCO (BVI) LIMITED

Sede: Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/21

Serviços: serviços de hotelaria; fornecimento de alojamento temporário; serviços de alojamento em hotel, motel e hotel resort; fornecimento de alimentos e bebidas; serviço de restauração, bar e catering; fornecimento de instalações para reuniões, conferências, exposições, congressos, seminários, simpósios e workshops; serviços de reservas para alojamento em hotel e outras acomodações, serviços de preparação de alimentos e de bebidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e branco.

Data de prioridade: 2010/10/25; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010062415.9/43.

商標編號：N/56030

類別： 7

申請人：Weir Minerals Australia Limited

場所：1 Marden Street, Artarmon NSW 2064, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/21

Marca n.º N/56 030

Classe 7.^a

Requerente: Weir Minerals Australia Limited

Sede: 1 Marden Street, Artarmon NSW 2064, Australia

Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/21

產品：各類礦物加工、化學、冶金、採礦和加工工序用的機械及其部件，全部產品均屬本類；泵，泵的配件和備件；渣漿泵；離心泵；攪拌器；曝氣機；通風口刷，汽缸及套筒及其零配件；葉輪；葉輪排氣纜；葉輪片或導流葉輪；密封套筒；安裝泵用的泵密封裝置和組件，包括轉軸套筒，抽風扇，抽風扇環，填料函，盤根，燈籠環，阻水圈，調節環，機械密封適配模板；泵用的基座和底座；安裝泵用的板或樑；泵用汽缸；裝配泵用的軸承，包括軸承箱，密封套筒，迷宮，蓋，擋油圈，泵膜片；支托；出口管；吸入端蓋；過濾器。

商標構成：

WARMAN

商標編號：N/56031 類別： 25
 申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED
 場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/04/21
 產品：服裝，鞋及帽；手套。
 商標構成：

ONTIP

商標編號：N/56032 類別： 28
 申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED
 場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/04/21
 產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品；遊戲用手套；運動手套；棒球手套；拳擊手套；劍術手套；高爾夫球手套。

Produtos: maquinaria de todas as espécies e peças para as mesmas para o processamento de minérios e processamentos químicos, metalúrgicos, mineiros e transformação, sendo todos produtos incluídos nesta classe; bombas, acessórios e peças sobressalentes para bombas; bombas cinéticas; bombas centrífugas; agitadores; gaseificadores; escovas para chaminés, cilindros e casquilhos e peças e acessórios para os mesmos; rotores; cabos de desengate de rotor; lâminas ou indutores de rotores; vedadores de casquilhos; vedações para montagem de bombas e componentes para vedações para montagem de bombas incluindo casquilhos para eixos, extractores, anilhas de extractor, caixas de vedação, juntas, anilhas perfuradas, molas helicoidais, anéis de ajuste, placas de adaptador de vedação mecânica; pedestais e bases para bombas; placas ou vigas para instalar bombas; cilindros para bombas; chumaceiras para montagem de bombas incluindo encaixes para chumaceiras, casquilhos para vedações, labirintos, tampas, retentores de massa lubrificante; diafragmas de bomba; suportes; tubos de descarga; tampas de sucção de recarga; filtros.

A marca consiste em:

WARMAN

Marca n.º N/56 031 Classe 25.ª
 Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED
 Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/04/21
 Produtos: vestuário, calçado e chapelaria; luvas.
 A marca consiste em:

ONTIP

Marca n.º N/56 032 Classe 28.ª
 Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED
 Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/04/21
 Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; luvas para jogos; luvas desportivas; luvas de basebol; luvas de boxe; luvas de esgrima; luvas de golfe.

商標構成：

ONTIP

A marca consiste em:

ONTIP

商標編號：N/56082

類別： 41

Marca n.º N/56 082

Classe 41.^a

申請人：The Sporting Exchange Ltd

Requerente: The Sporting Exchange Ltd

場所：Waterfront, Hammersmith Embankment, Chancellors Road, London W6 9HP, United Kingdom

Sede: Waterfront, Hammersmith Embankment, Chancellors Road, London W6 9HP, United Kingdom

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/27

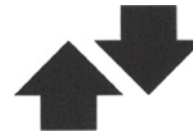
Data do pedido: 2011/04/27

服務：幸運博彩遊戲服務，遊戲及投注；交換投注服務；網上及電話幸運博彩遊戲服務、遊戲、投注及交換投注；彩票服務；提供賽馬數據和資訊；關於賽馬的網上出版物（不可下載的）；投注建議，遊戲及公佈網上投注。

Serviços: serviços de jogos de fortuna ou azar, jogo e apostas; serviços de troca de apostas; serviços de jogos de fortuna e azar, jogo, apostas e troca de apostas on-line e por telefone; serviços de lotarias; fornecimento de dados e informações sobre corridas de cavalos; publicações sobre corridas de cavalos on-line (não descarregáveis); sugestões para apostas, jogo e divulgação de apostas on-line.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2011/03/28；優先權國家/地區：英國；優先權編號：2576656。

Data de prioridade: 2011/03/28; País/Território de prioridade: Reino Unido; n.º de prioridade: 2576656.

商標編號：N/56088

類別： 9

Marca n.º N/56 088

Classe 9.^a

申請人：BUKKYO DENDO KYOKAI

Requerente: BUKKYO DENDO KYOKAI

場所：3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Sede: 3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/27

Data do pedido: 2011/04/27

產品：測量器械和儀器；電動測量裝置；非醫用試驗（測試）器具；精密測量器具；測角器（角度測量器具）；用於測量鑽頭直徑的器具；厚度器；驗證測量器具精密度的機器；用於分析輪廓的儀器；座標測量機；測深儀；用於詳細測量的機器；帶指針的指示器；數碼指示器；數碼秤；靈活的測量儀器；用於分析形狀的儀器；平行規；硬度測試機；測高計；干擾計；鐳射線式長度測量機；使用激光掃描的測量儀；材料試

Produtos: aparelhos e instrumentos de medição; dispositivos eléctricos de medição; aparelhos de ensaio (teste) para fins não médicos; aparelhos de medida de precisão; goniómetros (aparelhos de medição de ângulos); aparelhos para medição do diâmetro das brocas; compassos de espessura; máquinas para averiguar a precisão de aparelhos de medição; instrumentos para analisar contornos; máquinas de medição de coordenadas; sondas (de profundidade); máquinas para a medição de formas por menorizadas; indicadores com ponteiros; indicadores digitais; balanças digitais; instrumentos de medição flexíveis; instrumentos para analisar formas; calibres paralelos; máquinas de ensaio de dureza; altímetros; interferómetros; máquinas de medição de comprimento com raios laser; instrumentos de medição que

驗機；測微計；顯微鏡；螺距測試儀；非醫用探測器；輪廓投影儀；轉換器；射線測量儀（幾何）；參考儀；球形測試儀器；尺；表面粗糙度測量儀器；張力測量器具；厚度測量器具；卡尺；視力測量機；平衡機；測試搖擺用機器；振動計；氣象儀器；地震儀；水平儀；滑尺；比測器；測量器具用的支架；測量器具用的控制件；花崗石面板；線性編碼器；旋轉編碼器；磁性編碼器；已記錄的電腦程式；可下載的電腦程式；瀏覽用數字組件；處理和瀏覽測量數據用的電子數據處理器；打印機；太陽能電池；非醫用激光器；檢查工作用非醫用X光器具；使用電荷耦合器件（CCD）的攝像機系統；鏡頭；放大鏡；傳送器；無線電通話儀器套裝；上述所有產品的零件及配件。

商標構成：



utilizam o scanning por laser; máquinas de ensaio de materiais; micrómetros; microscópios; verificadores do passo da rosca; sondas, não para uso medicinal; projectores de perfis; transferidores; medidores de raios (geometria); medidores de referência; instrumentos para testar a esfericidade; metros; instrumentos de medição da aspereza de uma superfície; aparelhos de medição de tensão; aparelhos de medição de espessura; paquímetros; máquinas de medição de visão; máquinas de equilibragem; máquinas para testar oscilações; vibrómetros; instrumentos meteorológicos; sismógrafos; níveis; compassos de correção; comparadores; suportes para aparelhos de medição; unidades de controlo para aparelhos de medição; placas de superfície de granito; codificadores lineares; codificadores rotativos; codificadores magnéticos; programas de computadores registados; programas de computador descarregáveis; unidades digitais de visualização; processadores electrónicos de dados para o processamento e visualização de dados de medição; impressoras; pilhas solares; lasers, não para fins medicinais; aparelhos de raio-X para tarefas de inspecção, que não para uso medicinal; sistemas de câmara que utilizam dispositivos de acoplamento de cargas (CCD); lentes; lupas; transmissores; conjuntos de aparelhos radiotelegráficos; peças e acessórios para todos os artigos supracitados.

A marca consiste em:



商標編號：N/56089

類別： 35

申請人：BUKKYO DENDO KYOKAI

場所：3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/27

服務：為他人利益而匯集各類產品（其運輸除外），使顧客能夠便利地觀看及購買這些電動機器及設備範疇的產品；電動機器及設備範疇的零售及批發服務；試驗（測試）機器及儀器範疇的零售及批發服務；測量機器及儀器範疇的零售及批發服務。

商標構成：



Marca n.º N/56 089

Classe 35.^a

Requerente:BUKKYO DENDO KYOKAI

Sede:3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade:Japonesa

Actividade:comercial e industrial

Data do pedido:2011/04/27

Serviços: a reunião, para o benefício de outros, de uma variedade de bens (excluindo o seu transporte), permitindo que os clientes possam convenientemente ver e adquirir esses produtos no domínio de máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e instrumentos de ensaio (testes); serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e instrumentos de medida.

A marca consiste em:



商標編號：N/56090

類別： 9

Marca n.º N/56 090

Classe 9.^a

申請人：BUKKYO DENDO KYOKAI

Requerente: BUKKYO DENDO KYOKAI

場所：3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Sede: 3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/27

Data do pedido: 2011/04/27

產品：測量器械和儀器；電動測量裝置；非醫用試驗（測試）器具；精密測量器具；測角器（角度測量器具）；用於測量鑽頭直徑的器具；厚度器；驗證測量器具精密度的機器；用於分析輪廓的儀器；座標測量機；測深儀；用於詳細測量的機器；帶指針的指示器；數碼指示器；數碼秤；靈活的測量儀器；用於分析形狀的儀器；平行規；硬度測試機；測高計；干擾計；鐳射線式長度測量機；使用激光掃描的測量儀；材料試驗機；測微計；顯微鏡；螺距測試儀；非醫用探測器；輪廓投影儀；轉換器；射線測量儀（幾何）；參考儀；球形測試儀器；尺；表面粗糙度測量儀器；張力測量器具；厚度測量器具；卡尺；視力測量機；平衡機；測試搖擺用機器；振動計；氣象儀器；地震儀；水平儀；滑尺；比測器；測量器具用的支架；測量器具用的控制件；花崗石面板；線性編碼器；旋轉編碼器；磁性編碼器；已記錄的電腦程式；可下載的電腦程式；瀏覽用數字組件；處理和瀏覽測量數據用的電子數據處理器；打印機；太陽能電池；非醫用激光器；檢查工作用非醫用X光器具；使用電荷耦合器件（CCD）的攝像機系統；鏡頭；放大鏡；傳送器；無線電通話儀器套裝；上述所有產品的零件及配件。

Produtos: aparelhos e instrumentos de medição; dispositivos eléctricos de medição; aparelhos de ensaio (teste) para fins não médicos; aparelhos de medida de precisão; goniómetros (aparelhos de medição de ângulos); aparelhos para medição do diâmetro das brocas; compassos de espessura; máquinas para averiguar a precisão de aparelhos de medição; instrumentos para analisar contornos; máquinas de medição de coordenadas; sondas (de profundidade); máquinas para a medição de formas por menorizadas; indicadores com ponteiros; indicadores digitais; balanças digitais; instrumentos de medição flexíveis; instrumentos para analisar formas; calibres paralelos; máquinas de ensaio de dureza; altímetros; interferómetros; máquinas de medição de comprimento com raios laser; instrumentos de medição que utilizam o scanning por laser; máquinas de ensaio de materiais; micrómetros; microscópios; verificadores do passo da rosca; sondas, não para uso medicinal; projectores de perfis; transferidores; medidores de raios (geometria); medidores de referência; instrumentos para testar a esfericidade; metros; instrumentos de medição da aspereza de uma superfície; aparelhos de medição de tensão; aparelhos de medição de espessura; paquímetros; máquinas de medição de visão; máquinas de equilibragem; máquinas para testar oscilações; vibrómetros; instrumentos meteorológicos; sismógrafos; níveis; compassos de correção; comparadores; suportes para aparelhos de medição; unidades de controlo para aparelhos de medição; placas de superfície de granito; codificadores lineares; codificadores rotativos; codificadores magnéticos; programas de computadores registados; programas de computador descarregáveis; unidades digitais de visualização; processadores electrónicos de dados para o processamento e visualização de dados de medição; impressoras; pilhas solares; lasers, não para fins medicinais; aparelhos de raio-X para tarefas de inspecção, que não para uso medicinal; sistemas de câmara que utilizam dispositivos de acoplamento de cargas (CCD); lentes; lupas; transmissores; conjuntos de aparelhos radiotelegráficos; peças e acessórios para todos os artigos supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56091

類別： 35

Marca n.º N/56 091

Classe 35.^a

申請人：BUKKYO DENDO KYOKAI

Requerente: BUKKYO DENDO KYOKAI

場所：3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/27

服務：為他人利益而匯集各類產品（其運輸除外），使顧客能夠便利地觀看及購買這些電動機器及設備範疇的產品；電動機器及設備範疇的零售及批發服務；試驗（測試）機器及儀器範疇的零售及批發服務；測量機器及儀器範疇的零售及批發服務。

商標構成：

Sede: 3-14, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/27

Serviços: a reunião, para o benefício de outros, de uma variedade de bens (excluindo o seu transporte), permitindo que os clientes possam convenientemente ver e adquirir esses produtos no domínio de máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e instrumentos de ensaio (testes); serviços de venda a retalho e por grosso no domínio de máquinas e instrumentos de medida.

A marca consiste em:

商標編號：N/56092

類別： 5

申請人：LABORATOIRE HRA PHARMA

場所：15 rue Béranger, 75003 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/27

產品：藥品及獸藥；醫用衛生產品；醫用營養品；嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模用料；消毒劑；消滅有害動物產品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

Marca n.º N/56 092

Classe 5.ª

Requerente: LABORATOIRE HRA PHARMA

Sede: 15 rue Béranger, 75003 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/27

Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/56093

類別： 35

申請人：LABORATOIRE HRA PHARMA

場所：15 rue Béranger, 75003 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/27

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公事務。

商標構成：

Marca n.º N/56 093

Classe 35.ª

Requerente: LABORATOIRE HRA PHARMA

Sede: 15 rue Béranger, 75003 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/27

Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.

A marca consiste em:

商標編號：N/56094

類別： 44

Marca n.º N/56 094

Classe 44.^a

申請人：LABORATOIRE HRA PHARMA

Requerente: LABORATOIRE HRA PHARMA

場所：15 rue Béranger, 75003 Paris, France

Sede: 15 rue Béranger, 75003 Paris, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/27

Data do pedido: 2011/04/27

服務：醫療服務；獸醫服務；人和動物的衛生和美容護理；農業、園藝及林業服務。

Serviços: serviços médicos; serviços veterinários; cuidados de higiene e de beleza para seres humanos e animais; serviços de agricultura, horticultura e silvicultura.

商標構成：

A marca consiste em:

ESMYA

ESMYA

商標編號：N/56095

類別： 14

Marca n.º N/56 095

Classe 14.^a

申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/04/27

Data do pedido: 2011/04/27

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶；寶石，鑽石；鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, não incluídos noutras classes; joalheria; pedras preciosas, diamantes; instrumentos horológicos e cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:

INFINI LOVE

INFINI LOVE

商標編號：N/56096

類別： 36

Marca n.º N/56 096

Classe 36.^a

申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/04/27

Data do pedido: 2011/04/27

服務：鑽石、寶石及珠寶的評估。

Serviços: avaliação de diamantes, pedras preciosas e joalheria.

商標構成：

A marca consiste em:

INFINI LOVE

INFINI LOVE

商標編號：N/56097

類別： 42

Marca n.º N/56 097

Classe 42.^a

申請人：Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

Requerente: Chow Sang Sang Jewellery Company Limited

場所：4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2011/04/27

服務：珠寶設計；簽發與鑽石及寶石有關的證明書。

商標構成：

Sede: 4/F, Chow Sang Sang Building, Nathan Road 229, Kowloon, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/04/27

Serviços: design de joalharia; emissão de certificados relativos a diamantes e pedras preciosas.

A marca consiste em:

商標編號：N/56129

類別： 34

申請人：Philip Morris Brands Sàrl

場所：Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

產品：未加工或已加工煙草；煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙及煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸，煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

優先權日期：2011/04/27；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：55192/2011。

Marca n.º N/56 129

Classe 34.ª

Requerente: Philip Morris Brands Sàrl

Sede: Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça

Nacionalidade: Suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado; produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortalhas para cigarros e boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2011/04/27; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 55192/2011.

商標編號：N/56130

類別： 34

申請人：Philip Morris Brands Sàrl

場所：Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

產品：未加工或已加工煙草；煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙及煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸，煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

Marca n.º N/56 130

Classe 34.ª

Requerente: Philip Morris Brands Sàrl

Sede: Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça

Nacionalidade: Suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado; produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortalhas para cigarros e boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

商標構成：



優先權日期：2011/04/27；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：55193/2011。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/04/27; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 55193/2011.

商標編號：N/56131

類別： 35

申請人：CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

服務：商業管理及諮詢服務；企業及酒店管理；商業信息及調查；商業顧問服務；貿易中心服務；市場調查；酒店、渡假酒店、旅遊屋及帶清潔服務的分層單位的商業管理；組織以商業或廣告為目的的展覽會及商業交易會；市場營銷、廣告、廣告及推銷服務；廣告空間的出租；與食品及飲料、沐浴及美容產品、印刷品及文具用品、服裝及服裝配件、影片、紡織品、皮具及花卉產品有關的零售服務；超級市場及零售商業中心的服務；與上述提及服務有關的資訊及顧問服務。

商標構成：



顏色要求：金色，橙色，黃色，藍色及白色。

Marca n.º N/56 131

Classe 35.^a

Requerente: CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Serviços: serviços de gestão e consultoria comerciais; administração de empresas e hotéis; informações e investigações comerciais; serviços de assessoria comercial; serviços de centros de negócios; pesquisa de mercado; gestão comercial de hotéis, pousadas, casas para turismo e apartamentos com serviços de limpeza; organização de exposições e feiras comerciais para fins comerciais ou publicitários; serviços de marketing, publicitários, publicidade e promoção; aluguer de espaço publicitário; serviços de vendas a retalho relacionados com géneros alimentícios e bebidas, banho e produtos de beleza, materiais impressos e artigos de papelaria, vestuário e acessórios para vestuário, filmes, produtos têxteis, artigos em couro e produtos florais; serviços de supermercados e centro comercial para venda a retalho; serviços de informação e aconselhamento relacionados com serviços supramencionados.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourado, laranja, amarelo, azul e branco.

商標編號：N/56132

類別： 36

申請人：CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

Marca n.º N/56 132

Classe 36.^a

Requerente: CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

服務：不動產的租賃及出租，不動產代理，不動產管理，不動產營運，不動產估價，不動產估價，不動產經紀，不動產投資，辦公室、住房及分層單位出租；金融服務；資金投資服務；金融評估服務；與上述提及服務有關的顧問和諮詢服務。

商標構成：



顏色要求：金色，橙色，黃色，藍色及白色。

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Serviços: locação e aluguer de imóveis, agência imobiliária, gestão imobiliária, exploração imobiliária, avaliação imobiliária, avaliação de imóveis, corretagem imobiliária, investimento imobiliário, aluguer de escritórios, habitações e apartamentos; serviços financeiros; serviços de investimentos de capital; serviços de avaliação financeira; serviços de assessoria e consultoria relacionados com serviços supramencionados.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourado, laranja, amarelo, azul e branco.

商標編號：N/56133

類別： 43

申請人：CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

服務：酒店、渡假酒店、旅遊屋、帶清潔服務的分層單位及餐廳的服務；賓館及住宿服務；酒店、渡假酒店、旅遊屋、帶清潔服務的分層單位及餐廳的預訂服務；酒吧服務及開胃酒宴會室；提供餐食服務；冰淇淋店服務；小吃店吧及售賣三文治吧的服務；咖啡店服務；宴會的組織及指導；為會議和展覽提供設施。

商標構成：



Marca n.º N/56 133

Classe 43.ª

Requerente: CHINA STAR TRADEMARK LIMITED

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Serviços: serviços de hotel, pousada, casa para turismo, apartamento com serviço de limpeza e restaurante; serviços de pensão e alojamentos; serviços de reservas de hotéis, pousada, casa para turismo, apartamento com serviço de limpeza e restaurantes; serviços de bar e salas de convívio para aperitivos; serviços de fornecimento de refeições; serviços de lojas de sorvete; serviços de snack bar e bares para venda de sanduíches; serviços de café; organização e condução de banquetes; fornecimento de instalações para conferências e exposições.

A marca consiste em:



顏色要求：金色，橙色，黃色，藍色及白色。

Reivindicação de cores: dourado, laranja, amarelo, azul e branco.

商標編號：N/56135

類別： 32

Marca n.º N/56 135

Classe 32.^a

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

產品：啤酒；無酒精飲料；果汁；礦泉水；奶茶（非奶為主）；植物飲料；豆類飲料；可樂；純淨水（飲料）；飲料製劑。

Produtos: cerveja; bebidas não alcoólicas; sumo de frutas; águas minerais; chá com leite (onde o leite não predomina); bebidas de plantas; bebidas feitas de feijão; cola; águas puras (bebidas); preparações para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56136

類別： 33

Marca n.º N/56 136

Classe 33.^a

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

產品：果酒（含酒精）；開胃酒；燒酒；雞尾酒；葡萄酒；酒（利口酒）；白蘭地；米酒；黃酒；料酒。

Produtos: vinho de frutas (alcoólico); aperitivos; aguardente; coquetel; vinho de uvas; vinhos (licores); «brandy»; vinho de arroz; vinho amarelo; vinho para cozinhar.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56137

類別： 35

Marca n.º N/56 137

Classe 35.^a

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：廣告傳播，商業管理和組織諮詢，投標報價，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），推銷（替他人），表演藝術家經紀，商業場所搬遷，文字處理，會計，尋找贊助。

Serviços: difusão de publicitários, consultadoria de gestão e organização comerciais, proposta de preço para concurso, fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas), promoção de vendas (por conta de outrem), corretagem de artistas de representação, mudança de estabelecimentos comerciais, processamento de texto, contabilidade, procura de patrocínio.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56138

類別： 36

Marca n.º N/56 138

Classe 36.ª

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：保險，金融服務，資本投資，藝術品估價，商品房銷售，經紀，擔保，募集慈善基金，代管產業，典當。

Serviços: seguros, serviços financeiros, investimentos de capitais, avaliação de obras de arte, vendas de mercadorias de propriedade predial, corretagem, garantias, angariação de fundos para obras de caridade, procuração de propriedades, penhoras.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56139

類別： 37

Marca n.º N/56 139

Classe 37.ª

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：建築設備出租，商品房建造，室內裝璜，供暖設備的安裝和修理，電器設備的安裝與修理，空調設備的安裝與修理，廚房設備的安裝和修理，衛生設備的安裝和修理，照明設備的安裝和修理，防盜報警系統的安裝與維修。

Serviços: aluguer de equipamentos para construção, construção de mercadorias de propriedade predial, decorações internas, instalação e reparação de equipamentos de aquecimento, instalação e reparação de aparelhos eléctricos, instalação e reparação de aparelhos de ar condicionado, instalação e reparação de equipamento de cozinha, instalação e reparação de equipamentos sanitários, instalação e reparação de equipamentos de iluminação, instalação e reparação de sistema de alarme de prevenção de roubo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56140

類別： 41

Marca n.º N/56 140

Classe 41.ª

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

服務：培訓，安排和組織會議，流動圖書館，圖書出版，遊樂園，俱樂部服務（娛樂或教育），夜總會，體育野營服務，動物園，節目製作。

商標構成：



Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Serviços: formação, disposição e organização de conferências, biblioteca móvel, publicação de livros, parques de diversão, serviços de clube (entretenimento ou educação), clube nocturno, serviços de acampamentos para desporto, zoológicos, produção de programas.

A marca consiste em:



商標編號：N/56141

類別： 42

Marca n.º N/56 141

Classe 42.^a

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：研究與開發（替他人），材料測試，質量檢測，包裝設計，建設項目的開發，服裝設計，替他人創建和維護網站，託管計算機站（網站），提供互聯網搜索引擎，書畫刻印藝術設計。

Serviços: estudo e desenvolvimento (por conta de outrem), teste de materiais, exame de qualidade, design de embalagem, desenvolvimento de projectos de construção, design de vestuário, criação e manutenção de «websites» por conta de outrem, direcção de postos de computadores («websites»), providenciar motores de busca na Internet, design de artes gráficas.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56142

類別： 43

Marca n.º N/56 142

Classe 43.^a

申請人：蘇州萬道股份有限公司

Requerente: 蘇州萬道股份有限公司

場所：中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

Sede: 中國江蘇省蘇州市高新區長江路746號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：住所（旅館、供膳寄宿處），咖啡館，飯店，流動飲食供應，茶館，會議室出租，養老院，日間托兒所（看孩子），動物寄養，出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿。

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições), café, casas de pasto, fornecimento ambulante de bebidas e comidas, casas de chá, aluguer de sala de reunião, lares para idosos, creches diurnas (cuidado de crianças), hospedagem de animais, aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa e vidraria.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56143

類別： 7

Marca n.º N/56 143

Classe 7.ª

申請人：中山市小田貿易有限公司

Requerente: 中山市小田貿易有限公司

場所：中國廣東省中山市小欖鎮工業大道北10號3幢

Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮工業大道北10號3幢

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

產品：熨衣機；電動清潔機械和設備；垃圾處理機；洗碟（碗）機；家用豆漿機；洗衣機；家用電動榨水果機；製食品用電動機械；清潔用吸塵裝置；縫紉機。

Produtos: máquinas de passar a ferro; máquinas e equipamentos eléctricos para limpeza; máquinas para o tratamento de lixo; máquinas de lavar louça; máquinas para preparação de leite de soja para uso doméstico; máquinas de lavar roupa; espremedores de frutas eléctricos para uso doméstico; máquinas eléctricas para fabrico de alimentos; instalações de aspiração para limpeza; máquinas de costura.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56144

類別： 11

Marca n.º N/56 144

Classe 11.ª

申請人：中山市小田貿易有限公司

Requerente: 中山市小田貿易有限公司

場所：中國廣東省中山市小欖鎮工業大道北10號3幢

Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮工業大道北10號3幢

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

產品：電熱壺；燃氣爐；熱水器；電炊具；冷卻設備和裝置；空氣調節裝置；鍋爐（非機器部件）；衛生器械和設備；消毒設備；電暖器。

Produtos: bules térmicos eléctricos; fogões a gás; esquentadores; utensílios de cozinha eléctricos; equipamentos e instalações de refrigeração; dispositivos de ar condicionado; caldeiras (sem ser peças de máquina); aparelhos e equipamentos sanitários; equipamentos de esterilização; aparelhos eléctricos de aquecimento.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56146

類別： 35

Marca n.º N/56 146

Classe 35.ª

申請人：PRICE COSTCO INTERNATIONAL, INC.

Requerente: PRICE COSTCO INTERNATIONAL, INC.

場所：999 Lake Drive, Issaquah, Washington 98027, United States of America

Sede: 999 Lake Drive, Issaquah, Washington 98027, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/04/29

Data do pedido: 2011/04/29

服務：新鮮肉類、水果、蔬菜及預先準備的食物、咖啡、茶、包裝的乾製食品、奶類製品、麵包產品、糖果、酒精及非

Serviços: venda a retalho e por grosso e serviços online de venda a retalho e por grosso nas áreas de carnes frescas, frutas,

酒精飲料、煙草產品、服裝及鞋、玩具、運動用品、廚房用具及設備、家居服、人造植物及樹、玻璃器皿、瓷器及陶器、家用紙製品、洗衣用製劑、肥皂及清潔產品、化妝品、個人護理產品、藥劑、維生素、滋養補充劑、庭園產品及設備、寵物食品及寵物護理產品、電子工具及手工具、汽車產品及汽油、家庭用具及室外傢俱、辦公室傢俱及設備、電腦及電腦周邊設備、電腦軟件及硬件、大小器具、光碟及數碼影碟、消費性電子產品、多用途電池、首飾包、鐘錶、演出門票、節日用裝飾物和裝飾品方面的零售及批發及在線的零售及批發服務；透過印刷品、商品展覽、及在線電子通訊、或其他通訊工具進行的廣告宣傳；樣品分發；進出口服務；與進出口服務有關的諮詢服務；透過互聯網或在線電子通訊或其他通訊工具進行的處方藥劑訂購及銷售服務。

商標構成：



顏色要求：紅色。

verduras e alimentos pré-preparados, café, chá, alimentos secos embalados, produtos lácteos, produtos de panificação, confeitaria, bebidas alcoólicas e não alcoólicas, produtos de tabaco, vestuário e calçado, brinquedos, artigos desportivos, utensílios e equipamentos de cozinha, roupa de casa, plantas e árvores artificiais, vidraria, porcelana e barro, produtos para casa em papel, preparações de lavandaria, sabões e produtos de limpeza, cosméticos, produtos para cuidados pessoais, preparações farmacêuticas, vitaminas, suplementos nutricionais, produtos e equipamentos de jardinagem, alimentos para animais de estimação e produtos para cuidados de animais de estimação, ferramentas electrónicas e manuais, produtos automotivos e gasolina, utensílios domésticos e mobiliário de exterior, mobiliário e equipamentos de escritório, computadores e periféricos para computadores, software e hardware de computadores, aparelhos pequenos e grandes, CDs e DVDs, produtos eletrónicos de consumo, baterias multiuso, malas jóias, relógios, bilhetes para espectáculos, ornamentos e decorações para datas festivas; divulgação de publicidade através de publicações impressas, exposição de produtos e de comunicações electrónicas online, ou outros meios de comunicação; distribuição de amostras; serviços de importação e exportação; serviços de consultoria relacionados com serviços de importação e exportação; serviços de encomendas e vendas para preparações farmacêuticas com receita através da internet ou de comunicações electrónicas online ou outros meios de comunicação.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/56151

類別： 25

申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

產品：服裝，鞋，帽；手套。

商標構成：



商標編號：N/56152

類別： 28

申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

Marca n.º N/56 151

Classe 25.^a

Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; luvas.

A marca consiste em:



Marca n.º N/56 152

Classe 28.^a

Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/04/29

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品；遊戲用手套；運動手套，棒球手套；拳擊手套；劍術手套；高爾夫球手套。

商標構成：

DIWYGO

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/04/29

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; luvas para jogos; luvas desportivas, luvas de basebol; luvas de boxe; luvas de esgrima; luvas de golfe.

A marca consiste em:

DIWYGO

商標編號：N/56186

類別： 30

申請人：Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

場所：Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/03

產品：可可，糖果，巧克力，巧克力塊，巧克力產品，巧克力杏仁糖，硬糖果，餅乾，乾的開胃品，麵包，蛋糕及其他餅店產品。

商標構成：

MAUXION

Marca n.º N/56 186

Classe 30.ª

Requerente: Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

Sede: Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

Nacionalidade: Alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/03

Produtos: cacau, confeitaria, chocolates, barras de chocolate, produtos de chocolate, pralines de chocolate, rebuçados, bolachas, aperitivos secos, pão, bolos e outros produtos de padaria.

A marca consiste em:

MAUXION

商標編號：N/56187

類別： 30

申請人：Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

場所：Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/03

產品：可可，糖果，巧克力，巧克力塊，巧克力產品，巧克力杏仁糖，硬糖果，餅乾，乾的開胃品，麵包，蛋糕及其他餅店產品。

商標構成：

TRUMPF

Marca n.º N/56 187

Classe 30.ª

Requerente: Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

Sede: Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

Nacionalidade: Alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/03

Produtos: cacau, confeitaria, chocolates, barras de chocolate, produtos de chocolate, pralines de chocolate, rebuçados, bolachas, aperitivos secos, pão, bolos e outros produtos de padaria.

A marca consiste em:

TRUMPF

商標編號：N/56188

類別： 30

申請人：Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

Marca n.º N/56 188

Classe 30.ª

Requerente: Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

場所：Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/03

產品：可可，糖果，巧克力，巧克力塊，巧克力產品，巧克力杏仁糖，硬糖果，餅乾，乾的開胃品，麵包，蛋糕及其他餅店產品。

商標構成：

Sede: Senefelderstraße 44, 51469 Bergisch Gladbach, Germany

Nacionalidade: Alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/03

Produtos: cacau, confeitaria, chocolates, barras de chocolate, produtos de chocolate, pralines de chocolate, rebuçados, bolachas, aperitivos secos, pão, bolos e outros produtos de padaria.

A marca consiste em:

Schogetten

Schogetten

商標編號：N/56206

類別： 25

申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/04

產品：服裝，鞋，帽；手套。

商標構成：

Marca n.º N/56 206

Classe 25.^a

Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/04

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; luvas.

A marca consiste em:

DO IT WITH YOUR GLOVES ON

DO IT WITH YOUR GLOVES ON

商標編號：N/56207

類別： 28

申請人：LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/04

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品；遊戲用手套；運動手套，棒球手套；拳擊手套；劍術手套；高爾夫球手套。

商標構成：

Marca n.º N/56 207

Classe 28.^a

Requerente: LI & FUNG (B.V.I.) LIMITED

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/04

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; luvas para jogos; luvas desportivas, luvas de baseball; luvas de boxe; luvas de esgrima; luvas de golfe.

A marca consiste em:

DO IT WITH YOUR GLOVES ON

DO IT WITH YOUR GLOVES ON

商標編號：N/56238

類別： 28

申請人：Shuffle Master GmbH & Co KG

場所：Wipplingerstrasse 25, A-1010 Vienna, Austria

國籍：奧地利

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/06

Marca n.º N/56 238

Classe 28.^a

Requerente: Shuffle Master GmbH & Co KG

Sede: Wipplingerstrasse 25, A-1010 Vienna, Austria

Nacionalidade: Austríaca

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/06

產品：賭場幸運博彩設備，即幸運博彩籌碼自動選擇機，屬第28類。

商標構成：

EASY CHIPPER D

Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino, nomeadamente máquinas de selecção automática de fichas de jogos de fortuna e azar na classe 28.^a

A marca consiste em:

EASY CHIPPER D

商標編號：N/56239

類別： 28

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/06

產品：賭場幸運博彩設備，即：幸運博彩籌碼自動分揀機，帶或不帶視像輸出的供獨立、個人及多玩家用的互動幸運博彩機器，角子老虎機，用於顯示遊戲資訊的賭場遊戲控制系統，幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，使用確定實質性遊戲結果裝置及多玩家賭注終端機的幸運博彩系統，發牌靴，檢查套裝紙牌機，賭場幸運博彩設備的備用件，屬第28類。

商標構成：

SHUFFLE MASTER INCORPORATED

商標編號：N/56240

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/06

服務：娛樂服務，即在賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲，屬第41類。

商標構成：

LET IT RIDE PROGRESSIVE

Marca n.º N/56 239

Classe 28.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/06

Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino, nomeadamente: máquinas de triagem automática de fichas de jogos de fortuna e azar, máquinas de jogos de fortuna e azar interactivas, para jogadores autónomos, individuais e múltiplos com ou sem saída de vídeo, «slot-machines», sistemas de controlo de jogos de casino para exibir informações sobre o jogo, kits para conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais, sistemas de jogos de fortuna e azar utilizando um dispositivo determinando o resultado do jogo físico e terminais de apostas de jogadores múltiplos, «sapatos» para distribuição de cartas de jogo, máquinas de verificação de conjuntos de cartas, peças de reposição de equipamentos de jogos de fortuna e azar de casino, na classe 28.^a

A marca consiste em:

SHUFFLE MASTER INCORPORATED

Marca n.º N/56 240

Classe 41.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/06

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogo, jogados em mesas de jogo convencionais ou em mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicos na classe 41.^a

A marca consiste em:

LET IT RIDE PROGRESSIVE

商標編號：N/56241 類別： 28
 申請人：Shuffle Master, Inc.
 場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119,
 U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/06
 產品：賭場幸運博彩設備，即洗牌裝置及其零件，屬第28類。

商標構成：

MD2CR

Marca n.º N/56 241 Classe 28.^a
 Requerente: Shuffle Master, Inc.
 Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119,
 U.S.A.
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/06
 Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino, nomeadamente dispositivos para baralhar cartas de jogo e peças para os mesmos na classe 28.^a

A marca consiste em:

MD2CR

商標編號：N/56242 類別： 9
 申請人：Shuffle Master, Inc.
 場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119,
 U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/06
 產品：賭場幸運博彩設備，即協助莊家確定手牌用的系統，包括系統內的一個帶讀牌功能的自動洗牌裝置、一個處理器及一個接觸式感應顯示屏，屬第9類。

商標構成：

I-VERIFY

Marca n.º N/56 242 Classe 9.^a
 Requerente: Shuffle Master, Inc.
 Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119,
 U.S.A.
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/06
 Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino, nomeadamente um sistema para auxiliar o «dealer» a definir as mãos, estando incluído no sistema um dispositivo para baralhar automaticamente as cartas com capacidade de leitura de cartas, um processador e um ecrã de visualização sensível ao toque na classe 9.^a

A marca consiste em:

I-VERIFY

商標編號：N/56243 類別： 28
 申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.
 場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
 國籍：澳大利亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/06
 產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

商標構成：

CLOVER ALL OVER

Marca n.º N/56 243 Classe 28.^a
 Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.
 Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
 Nacionalidade: Australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/06
 Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

A marca consiste em:

CLOVER ALL OVER

商標編號：N/56244

類別： 28

Marca n.º N/56 244

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

CATS, HATS & BATS

CATS, HATS & BATS

商標編號：N/56245

類別： 28

Marca n.º N/56 245

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

MEGATAUR

MEGATAUR

商標編號：N/56246

類別： 28

Marca n.º N/56 246

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

MONKEY POWER

MONKEY POWER

商標編號：N/56247

類別： 28

Marca n.º N/56 247

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

PEARL FORTUNES

PEARL FORTUNES

商標編號：N/56248

類別： 28

Marca n.º N/56 248

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

UFO

UFO

商標編號：N/56249

類別： 28

Marca n.º N/56 249

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：帶或不帶視像輸出的電子幸運博彩機器及幸運博彩機器用的遊戲變換套裝，包括選擇性的替換軟件、替換圖示及替換控制，屬第28類。

Produtos: máquinas de jogos de fortuna e azar electrónicas com ou sem saída de vídeo e kits de conversão de jogos para máquinas de jogos de fortuna e azar incluindo software de substituição, gráficos de substituição e controlos de substituição opcionais na classe 28.^a

商標構成：

A marca consiste em:

AZTEC EMPIRE

AZTEC EMPIRE

商標編號：N/56250

類別： 28

Marca n.º N/56 250

Classe 28.^a

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Ltd.

場所：1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

Sede: 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/06

Data do pedido: 2011/05/06

產品：於帶或不帶視像輸出的幸運博彩機器內併入獎金功能用的硬件及軟件，為互聯幸運博彩機器提供獎金系統用的硬件及軟件，屬第28類。

Produtos: hardware e software para a incorporação de uma função de bónus numa máquina de jogos de fortuna e azar com ou sem saída de vídeo, hardware e software para fornecer um sistema de bónus para máquinas de jogos de fortuna e azar interligadas na classe 28.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56297

類別： 9

Marca n.º N/56 297

Classe 9.^a

申請人：Nikon Corporation

Requerente: Nikon Corporation

場所：12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Sede: 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/09

Data do pedido: 2011/05/09

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制、救護和教學器具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電流的器具和儀器；錄製、傳送或複製聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機；計算機器，數據處理裝置及電腦；滅火器械；攝影設備及其零件及配件；照相機及其零件及配件；數碼相機及其零件及配件；攝影機鏡頭；攝影機及數碼相機用電芯及電芯充電器；攝影機及數碼相機用遙控器；攝影機及數碼相機用盒；攝影機及數碼相機用吊帶；光學器具和儀器；照片及影片剪接工作及處理用的軟件；帶有液晶體投影器的照相機；帶有液晶體投影器的數碼相機；固態記憶體卡；閃存卡；數碼相機框；專為攝影器具及儀器而

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, agrimensores, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, de controlo, salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados com moedas; caixas registadoras; máquinas de calcular, equipamento e computadores para processamento de dados; extintores de incêndio; equipamento fotográfico e peças e acessórios para o mesmo; máquinas fotográficas e peças e acessórios para as mesmas; câmaras digitais e peças e acessórios para as mesmas; lentes para máquinas fotográficas; baterias e carregadores de pilhas para máquinas fotográficas e câmaras digitais; controlos remotos para máquinas fotográficas e câmaras digitais; estojos para máquinas fotográficas e câmaras digitais; alças para máquinas fotográficas e câmaras digitais; aparelhos e instrumentos ópticos; software informático para o trabalho de montagem e manuseamento de fotografias e filmes; máquinas fotográficas com projectores de cristal líquido; câmaras digitais com projectores de cristal líquido; cartões de memória em estado sólido; cartões de memória flash; molduras para fotografias digitais; estojos feitos especialmente para aparelhos e instrumentos fotográficos; filtros para raios ultravioletas, para

製的盒；照相用紫外線過濾器，過濾器（照相）；閃光燈（照相）；閃光（照相）；快門按鈕（照相）；快門（照相）；幻燈片（照相）；膠卷（照相）；攝影器具座；幻燈片（照相）；沒藥的攝影；照相機用三腳架；投影機；流動電話；移動電話。

商標構成：

COOLPIX

fotografia, filtros (fotografia); lâmpadas flash (fotografia); flash (fotografia); botões de obturadores (fotografia); obturadores (fotografia); diapositivos (fotografia); rolos de filme (fotografia); bases para aparelhos fotográficos; transparências (fotografia); mirras, fotográfico; tripés para máquinas fotográficas; projectores; telemóveis; celulares.

A marca consiste em:

COOLPIX

商標編號：N/56303 類別： 18
 申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation
 場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/11
 產品：錢包；名片盒；旅行用鞋箱；設計用夾；屬第18類的所有用途的袋。

商標構成：

ALLEN EDMONDS

優先權日期：2011/05/05；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85/313,444。

Marca n.º N/56 303 Classe 18.^a
 Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation
 Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/11
 Produtos: carteiras; estojos para cartões de visita; malas para sapatos para viagem; pastas para desenhos; sacos para todos os fins na classe 18.^a

A marca consiste em:

ALLEN EDMONDS

Data de prioridade: 2011/05/05; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85/313,444.

商標編號：N/56348 類別： 5
 申請人：FANCL CORPORATION
 場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/11
 產品：醫療用膳食補充劑；醫療用液體膳食補充劑；醫療用營養補充劑；醫療用液體營養補充劑；醫療用食品補充劑；醫療用液體食品補充劑；醫療用鈣質補充劑；醫療用鐵質補充劑；醫療用鋅補充劑；醫療用鎂補充劑；醫療用酵素食品補充劑；醫療用藥草補充劑；醫療用蛋白質補充劑；醫療用維他命補充劑；醫療用液體維他命補充劑；醫療用礦物質補充劑；醫

Marca n.º N/56 348 Classe 5.^a
 Requerente: FANCL CORPORATION
 Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/11
 Produtos: suplementos de refeição para fins medicinais; suplementos de refeição em líquido para fins medicinais; suplementos dietéticos para fins medicinais; suplementos dietéticos em líquido para fins medicinais; suplementos alimentares para fins medicinais; suplementos alimentares em líquido para fins medicinais; suplementos de cálcio para fins medicinais; suplementos de ferro para fins medicinais; suplementos de zinco para fins medicinais; suplementos de magnésio para fins medicinais; suplementos de alimentos de enzimas para fins medicinais; suplementos de ervas medicinais para fins medicinais; suplementos de proteínas para fins medicinais; suplementos vitamínicos para fins medicinais; suplementos vitamínicos em líquido para

療用液體礦物質補充劑；醫療用膠原蛋白食品補充劑；醫療用液體膠原蛋白食品補充劑；醫療用神經醯胺食品補充劑；醫療用液體神經醯胺食品補充劑；醫療用非酒精飲料含有植物萃取汁之膳食補充劑；醫療用蜂花粉之膳食食品補充劑；醫療用卵磷脂之膳食補充劑；醫療用保健食品之膳食補充劑；醫療用可混合於飲料中之粉狀營養補充劑；食品添加劑之膳食纖維；非營養性食用植物纖維；醫療用凡士林；藥用嬰兒油；藥用嬰兒爽身粉；藥用浴劑；藥用浴鹽；藥用糖果；藥用口香糖；藥用糕餅糖果；含藥化妝品；藥用漱口水；藥用臉部清潔劑；藥用護髮劑；藥用洗手乳；藥用護唇膏；藥用洗面乳；藥用化妝品；藥用保濕霜；藥用洗髮精；藥用刮鬍用劑；藥用護膚用劑；藥用防曬劑；藥用牙膏；藥劑；自然療法製劑；獸用藥劑；衛生製劑；醫療用減肥補助品；嬰兒食品；膏藥；消毒劑；藥品；皮膚治療及改善之天然保健製劑；天然保健製劑；醫療用飲料；植物合成之藥用膳食補充劑。（全屬第5類商品）

商標構成：

Cosmetology

fins medicinais; suplementos minerais para fins medicinais; suplementos minerais em líquido para fins medicinais; alimentos de colagénio para fins medicinais; alimentos de colagénio em líquido para fins medicinais; suplementos de alimentos de ceramide para fins medicinais; suplementos de alimentos de ceramide em líquido para fins medicinais; suplementos de refeição com extractos de plantas sem ser de bebidas alcoólicas e para fins medicinais; suplementos alimentares dietéticos de pólen de abelha para fins medicinais; suplementos de refeição de lecitina para fins medicinais; suplementos de refeição de alimentos para protecção da saúde para fins medicinais; suplementos nutricionais em pó solúveis em bebidas para fins medicinais; fibra alimentares de aditivos de alimentos; fibras vegetais comestíveis não de natureza dietética; vaselina para fins medicinais; óleos de bebé para fins medicinais; pó de talco para bebés para fins medicinais; preparações de banho para fins medicinais; sais de banho para fins medicinais; confeitaria para fins medicinais; pastilha elástica para fins medicinais; pastelaria e confeitaria para fins medicinais; cosméticos medicamentosos; líquido para lavagem bucal para fins farmacêuticos; preparações para limpeza da cara para fins farmacêuticos; preparações para cuidado do cabelo para fins farmacêuticos; leite para lavagem das mãos para fins farmacêuticos; batom amaciador para fins farmacêuticos; leite para limpeza facial para fins farmacêuticos; cosméticos para fins farmacêuticos; cremes hidratantes para fins farmacêuticos; champôs para fins farmacêuticos; preparações para barbear para fins farmacêuticos; preparações para os cuidados da pele para fins farmacêuticos; protectores solares para fins farmacêuticos; dentífricos para fins farmacêuticos; preparados farmacêuticos; preparações para terapias naturais; preparações farmacêuticas veterinárias; preparações higiénicas; suplementos para emagrecimento para fins medicinais; alimentos para bebés; emplastos; desinfectantes; substâncias farmacêuticas; preparados sanitários naturais para tratamento e melhoramento da pele; preparados sanitários naturais; bebidas para fins medicinais; suplementos alimentares para fins farmacêuticos composto por plantas (todos incluídos nos produtos da classe 5.^a).

A marca consiste em:

Cosmetology

商標編號：N/56349

類別： 29

申請人：FANCL CORPORATION

Marca n.º N/56 349

Classe 29.^a

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Requerente: FANCL CORPORATION

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/11

產品：加工蔬菜；肉類產品；濃縮肉汁；牛奶；牛奶製品；經保存處理過的水果乾；經保存處理過乾燥蔬菜；果凍；果醬；蜜餞；食用油；食用油脂；烹調用羽衣甘藍粉；食用蛋白；魚肉製品；烹調用蔬菜汁；高湯；供人食用之蛋白質；已加工或乾製之豆類；已加工之蛋；已加工或乾製之蘑菇；已加工或乾製之堅果；已加工或乾製之馬鈴薯；供運動員食用添加蛋白質之食品；供人食用之食物蛋白質；牛奶蛋白；非醫療用之膳食纖維；梅精；米油；肉類；魚肉。（全屬第29類商品）

商標構成：

Cosmetology

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: legumes processados; produtos de carne; extractos de carne concentrados; leite; produtos de leite; frutos secos preparados para conservação; vegetais secos preparados para conservação; geleias; doces; compotas; óleos comestíveis; gorduras comestíveis; «kale powder» para cozinhar; albúmen para comidas; produtos de carne de peixe; sumos de vegetais para cozinhar; caldos concentrados; proteínas para consumo humano; feijões processados ou secos; ovos processados; cogumelos processados ou secos; nozes processadas ou secas; batatas processadas ou secas; alimentos adicionados com proteínas para consumo de atletas; proteínas dos alimentos para consumo humano; proteína de leite; fibras dietéticas não para fins medicinais; extractos de ameixas; óleo de arroz; carne; carne de peixe (todos incluídos nos produtos da classe 29.^a).

A marca consiste em:

Cosmetology

商標編號：N/56350

類別： 30

申請人：FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

產品：非醫療用膳食補充劑；非醫療用液體膳食補充劑；非醫療用營養補充劑；非醫療用液體營養補充劑；非醫療用食品補充劑；非醫療用液體食品補充劑；非醫療用鈣質補充劑；非醫療用鐵質補充劑；非醫療用鋅補充劑；非醫療用鎂補充劑；非醫療用酵素食品補充劑；非醫療用藥草補充劑；非醫療用蛋白質補充劑；非醫療用維他命補充劑；非醫療用液體維他命補充劑；非醫療用礦物質補充劑；非醫療用液體礦物質補充劑；非醫療用膠原蛋白食品補充劑；非醫療用液體膠原蛋白食品補充劑；非醫療用神經醯胺食品補充劑；非醫療用液體神經醯胺食品補充劑；非醫療用非酒精飲料含有植物萃取汁之膳食補充劑；食用蜜蜂膠（蜂膠）；非醫療用可混合於飲料中之粉

Marca n.º N/56 350

Classe 30.^a

Requerente: FANCL CORPORATION

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: suplementos de refeição não para fins medicinais; suplementos de refeição em líquido não para fins medicinais; suplementos dietéticos não para fins medicinais; suplementos dietéticos em líquido não para fins medicinais; suplementos alimentares não para fins medicinais; suplementos alimentares em líquido não para fins medicinais; suplementos de cálcio não para fins medicinais; suplementos de ferro não para fins medicinais; suplementos de zinco não para fins medicinais; suplementos de magnésio não para fins medicinais; suplementos de alimentos de enzimas não para fins medicinais; suplementos de ervas medicinais não para fins medicinais; suplementos de proteínas não para fins medicinais; suplementos vitamínicos não para fins medicinais; suplementos vitamínicos em líquido não para fins medicinais; suplementos minerais não para fins medicinais; suplementos minerais em líquido não para fins medicinais; alimentos de colagénio não para fins medicinais; alimentos de colagénio em líquido não para fins medicinais; suplementos de alimentos de ceramíde não para fins medicinais; suplementos de alimentos de ceramíde em líquido não para fins medicinais; suplementos alimentares com extractos de plantas sem ser de bebidas alcoólicas e não para fins medicinais; geleia de abelha comestível

狀營養補充劑；茶；粉狀茶；麵包；小圓麵包；非醫療用寡糖；非醫療用糖；非醫療用天然甜味劑；穀物調製之食品；糖；米；發芽糙米；米粉；米製糕餅；樹薯粉；西谷米；人造咖啡；麵粉及穀類調製品；麵包；糕餅及糖果；冰品；發酵粉；鹽；芥末；醋；調味醬（調味品）；香料；非醫療用食用蜂王漿及蜂蜜糖漿；穀類食物為主之食品；米粥；米飯；蜂膠萃取物；蜂王漿萃取物；米果；米製點心片。（全屬第30類商品）

商標構成：

Cosmetology

商標編號：N/56351

類別： 32

申請人：FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

產品：不含酒精之飲料；汽水；水果飲料；蔬菜汁飲料；乳清飲料；以海藻及薑黃為主要成分之汽水；以鐵質為主要成分之汽水；非醫療用之以膠原蛋白為主要成分的非酒精飲料；含醋之非酒精飲料；調配非酒精飲料之蔬菜萃取物；調配非酒精蔬菜汁之蔬菜萃取物；非酒精蔬菜飲料粉。（全屬第32類商品）

商標構成：

Cosmetology

商標編號：N/56352

類別： 35

申請人：FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

(geleia de abelha); suplementos nutricionais em pó solúveis em bebidas não para fins medicinais; chá; chá em pó; pão; pãezinhos redondos; oligosacáridos; açúcar não para fins medicinais; adoçantes naturais não para fins medicinais; alimentos preparados com cereais; açúcar; arroz; arroz marrom geminado; farinha de arroz; confeitaria comestível; tapioca; sagu; café artificial; fari-nhas e preparações feitas de cereais; pão; pastelaria e confeitaria; gelados; fermento em pó; sal; mostarda; vinagre; molho para temperar (condimentos); perfumaria; geleia real e xarope de mel comestíveis não para fins medicinais; alimentos à base de cereais; canja de arroz; arroz; extractos de geleia de abelha; extractos de geleia real; espécie de pastéis («miguio»); flocos feitos de arroz para refeições leves (todos incluídos nos produtos da classe 30.^a).

A marca consiste em:

Cosmetology

Marca n.º N/56 351

Classe 32.^a

Requerente: FANCL CORPORATION

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: bebidas não alcoólicas; gasosas; bebidas de fruta; bebidas de sumos de legumes; bebidas de soro de leite; gasosas à base de algas e de cúrcuma; gasosas à base de ferro; bebidas não alcoólicas à base de colagénio não para fins medicinais; bebidas não alcoólicas com vinagre; extractos de legumes para preparação de bebidas não alcoólicas; extractos de legumes para preparação de sumos de legumes não alcoólicos; bebidas de sumos de legumes não alcoólicas em pó (todos incluídos nos produtos da classe 32.^a).

A marca consiste em:

Cosmetology

Marca n.º N/56 352

Classe 35.^a

Requerente: FANCL CORPORATION

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

服務：零售服務；有關化妝品、香皂、醫藥製劑、獸醫用製劑、衛生製劑、食品、非酒精飲料、食品補充劑、膳食補充劑、維他命補充劑、礦物補充劑、膠原蛋白補充劑、化妝品用具、化妝品塗抹器、家庭或廚房用容器、驅蟲劑、營養補充劑、保健品、鈣質補充劑、蜂王漿、米、米製點心片、米製糕餅、米果、米粉、穀類加工食品早餐、已煮熟之米飯、粥、稀飯、不含酒精之水果飲料、不含酒精之蔬菜汁飲料、不含酒精蔬菜汁飲料之粉狀製劑、清涼飲料、茶、茶粉、果醬、梅精、蜜餞、髮梳、化妝用梳、粉撲用清潔器、化妝霜粉撲用清潔器、臉部清潔劑、止汗劑、可用於保存化妝品之袋子及手提包、化妝箱、粉盒、粉底盒、鑷子、剪刀、化妝筆用之削筆刀、睫毛夾、用於做蔬菜汁飲料之攪拌器、洗髮精、馬克杯、茶粉用之攪拌器、化妝用面部吸油面紙、含有護膚化妝水之紙張、洗澡用粉撲、面紙、紙巾、葡萄酒、用於護手之手套、衣服、帽子、婦女用的方形披巾、披肩、毯子、靴鞋、坐墊、非電動之加濕器、浮石、廚房用具、廚房用海綿、廚房用刷、家庭用刷、手提包、皮包、零錢包、珠寶首飾、項鍊、耳環、戒指（珠寶首飾）、手錶、窗簾、地板之覆蓋物、地毯、鋪於室內部分地面上之小地毯、家具、棉被、日式床墊（家具）、文具、預先錄製之美容訓練DVD、飲用水濾水器、鞋櫃、貯存用之衣物袋、衣物架之掛鉤、非電動之烹飪鍋及平鍋、醫療用之支撐器、防止雜草生長板、用於內嵌趾甲護理之靠墊、啞鈴、腹式呼吸練習器、穴位刺激器、洗衣板、家用吸塵器之噴嘴、皮革用霜、空氣清新過濾器、面部用按摩器之零售服務；線上

Serviços: serviços de venda a retalho; serviços de venda a retalho relacionados com cosméticas, sabonetes, preparações farmacêuticas, preparações veterinárias, preparações higiénicas, alimentos, bebidas não alcoólicas, suplementos alimentares, preparações para suplementos dietéticos, suplementos vitamínicos, suplementos minerais, suplementos de colagénio, artigos cosméticos, aplicadores para cosméticos, recipientes para a casa ou para a cozinha, repelentes de insectos, suplementos dietéticos, substâncias dietéticas, suplementos de cálcio, geleia real, arroz, flocos feitos de arroz para refeições leves, bolos de arroz, espécie de pastéis («miguio»), farinha de arroz, alimentos para pequeno almoço processados de cereais, arroz cozidos, canjas, mingau de arroz, bebidas de frutas não alcoólicas, bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, preparados em pó de bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, refrigerantes, chá, chá em pó, doces de fruta, extractos de ameixas, compotas, escovas de cabelo, pentes cosméticos, limpadores de borlas de pó de arroz, limpadores de borlas de pó de arroz para cremes de maquilagem, preparações para limpeza da cara, antitranspirantes, sacos e malas de mão que podem ser usados para armazenar cosméticos, estojos de cosméticos, estojos para pós, pós compactos, pinças, tesouras, afiadores para lápis cosméticos, onduladores de pestanas, misturadores para fazer bebidas de sumos de legumes, champôs, canecas, misturadores para chá em pó, papel facial absorvente de gordura para fins cosméticos, papel com loções cosméticas para cuidado da pele, borlas de pó de arroz para tomar banho, papel facial, lenços de papel, vinhos, luvas para cuidado das mãos, roupas, chapéus, lenços quadrados para mulheres, xai-les, cobertores, botas e sapatos, almofadas, humidificadores não eléctricos, pedras-pomes, utensílios para cozinha, esponjas para uso na cozinha, escovas para uso na cozinha, escovas para uso doméstico, malas de mão, sacos em couro, porta-moedas, joalheria e bijutaria, colares, brincos, anéis (joalheria e bijutaria), relógios, cortinas, revestimentos para soalho, tapetes, tapetes para o chão da parte interior, móveis, colchas, colchões japoneses (móveis), papelaria, DVD pré-gravados com exercícios de embelezamento, filtros para água potável, formas para sapatos, sacos de roupas para armazenamento, ganchos para suportes de vestuário, painéis de cozedura e painéis não eléctricos, suportes para fins medicinais, placas para evitar o crescimento das ervas daninhas, almofadas para cuidado das unhas encravadas, halteres, treinadores de respiração abdominal, estimuladores de ponto de acupunctura, tábuas para lavagem de roupas, agulhetas para aspiradores de pó de uso doméstico, creme para couro, filtros para a purificação da água, massajadores faciais; serviços de venda a retalho em linha; serviços de venda a retalho em linha relacionados com cosméticos, sabonetes, preparações farmacêuticas, preparações veterinárias, preparações higiénicas, alimentos, bebidas não alcoólicas, suplementos alimentares, preparações para suplementos dietéticos, suplementos vitamínicos, su-

零售服務；有關化妝品、香皂、醫藥製劑、獸醫用製劑、衛生製劑、食品、非酒精飲料、食品補充劑、膳食補充劑、維他命補充劑、礦物補充劑、膠原蛋白補充劑、化妝品用具、化妝品塗抹器、家庭或廚房用容器、驅蟲劑、營養補充劑、保健品、鈣質補充劑、蜂王漿、米、米製點心片、米製糕餅、米果、米粉、穀類加工食品早餐、已煮熟之米飯、粥、稀飯、不含酒精之水果飲料、不含酒精之蔬菜汁飲料、不含酒精蔬菜汁飲料之粉狀製劑、清涼飲料、茶、茶粉、果醬、梅精、蜜餞、髮梳、化妝用梳、粉撲用清潔器、化妝霜粉撲用清潔器、臉部清潔劑、止汗劑、可用於保存化妝品之袋子及手提包、化妝箱、粉盒、粉底盒、鑷子、剪刀、化妝筆用之削筆刀、睫毛夾、用於做蔬菜汁飲料之攪拌器、洗髮精、馬克杯、茶粉用之攪拌器、化妝用面部吸油面紙、含有護膚化妝水之紙張、洗澡用粉撲、面紙、紙巾、葡萄酒、用於護手之手套、衣服、帽子、婦女用的方形披巾、披肩、毯子、靴鞋、坐墊、非電動之加濕器、浮石、廚房用具、廚房用海綿、廚房用刷、家庭用刷、手提包、皮包、零錢包、珠寶首飾、項鍊、耳環、戒指（珠寶首飾）、手錶、窗簾、地板之覆蓋物、地毯、鋪於室內部分地面上的小地毯、家具、棉被、日式床墊（家具）、文具、預先錄製之美容訓練DVD、飲用水濾水器、鞋櫃、貯存用之衣物袋、衣物架之掛鉤、非電動之烹飪鍋及平鍋、醫療用之支撐器、防止雜草生長板、用於內嵌趾甲護理之靠墊、啞鈴、腹式呼吸練習器、穴位刺激器、洗衣板、家用吸塵器之噴嘴、皮革用霜、空氣清新過濾器、面部用按摩器之線上零售服務；郵購目錄服務；有關化妝品、香皂、醫藥製劑、獸醫用製劑、衛生製劑、食品、非酒精飲料、食品補充劑、膳食補充劑、維他命補充劑、礦物

plementos minerais, suplementos de colagénio, artigos cosméticos, aplicadores para cosméticos, recipientes para a casa ou para a cozinha, repelentes de insectos, suplementos dietéticos, substâncias dietéticas, suplementos de cálcio, geleia real, arroz, flocos feitos de arroz para refeições leves, bolos de arroz, espécie de pastéis («miguo»), farinha de arroz, alimentos para pequeno almoço processados de cereais, arroz cozidos, canjas, mingau de arroz, bebidas de frutas não alcoólicas, bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, preparados em pó de bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, refrigerantes, chá, chá em pó, doces de fruta, extractos de ameixas, compotas, escovas de cabelo, pentes cosméticas, limpadores de borlas de pó de arroz, limpadores de borlas de pó de arroz para cremes de maquilhagem, preparações para limpeza da cara, antitranspirantes, sacos e malas de mão que podem ser usados para armazenar cosméticos, estojos de cosméticos, estojos para pós, pós compactos, pinças, tesouras, afiadores para lápis cosméticos, onduladores de pestanas, misturadores para fazer bebidas de sumos de legumes, champôs, canecas, misturadores para chá em pó, papel facial absorvente de gordura para fins cosméticos, papel com loções cosméticas para cuidado da pele, borlas de pó de arroz para tomar banho, papel facial, lenços de papel, vinhos, luvas para cuidado das mãos, roupas, chapéus, lenços quadrados para mulheres, xai-les, cobertores, botas e sapatos, almofadas, humidificadores não eléctricos, pedras-pomes, utensílios para cozinha, esponjas para uso na cozinha, escovas para uso na cozinha, escovas para uso doméstico, malas de mão, sacos em couro, porta-moedas, joalheria e bijuteria, colares, brincos, anéis (joalheria e bijuteria), relógios, cortinas, revestimentos para soalho, tapetes, tapetes para o chão da parte interior, móveis, colchas, colchões japoneses (móveis), papelaria, DVD pré-gravados com exercícios de embelezamento, filtros para água potável, formas para sapatos, sacos de roupas para armazenamento, ganchos para suportes de vestuário, painéis de cozedura e painéis não eléctricos, suportes para fins medicinais, placas para evitar o crescimento das ervas daninhas, almofadas para cuidado das unhas encravadas, halteres, treinadores de respiração abdominal, estimuladores de ponto de acupunctura, tábuas para lavagem de roupas, agulhetas para aspiradores de pó para uso doméstico, creme para couro, filtros para a purificação da água, massajadores faciais; serviços de catálogo de vendas por correspondência; serviços de catálogo de vendas por correspondência relacionados com cosméticos, sabonetes, preparações farmacêuticas, preparações veterinárias, preparações higiénicas, alimentos, bebidas não alcoólicas, suplementos alimentares, preparações para suplementos dietéticos, suplementos vitamínicos, suplementos minerais, suplementos de colagénio, artigos cosméticos, aplicadores para cosméticos, recipientes para a casa ou para a cozinha, repelentes de insectos, suplementos dietéticos, substâncias dietéticas, suplementos de cálcio, geleia real, arroz, flocos feitos de arroz para refeições leves,

補充劑、膠原蛋白補充劑、化妝品用具、化妝品塗抹器、家庭或廚房用容器、驅蟲劑、營養補充劑、保健品、鈣質補充劑、蜂王漿、米、米製點心片、米製糕餅、米果、米粉、穀類加工食品早餐、已煮熟之米飯、粥、稀飯、不含酒精之水果飲料、不含酒精之蔬菜汁飲料、不含酒精蔬菜汁飲料之粉狀製劑、清涼飲料、茶、茶粉、果醬、梅精、蜜餞、髮梳、化妝用梳、粉撲用清潔器、化妝霜粉撲用清潔器、臉部清潔劑、止汗劑、可用於保存化妝品之袋子及手提包、化妝箱、粉盒、粉底盒、鑷子、剪刀、化妝筆用之削筆刀、睫毛夾、用於做蔬菜汁飲料之攪拌器、洗髮精、馬克杯、茶粉用之攪拌器、化妝用面部吸油面紙、含有護膚化妝水之紙張、洗澡用粉撲、面紙、紙巾、葡萄酒、用於護手之手套、衣服、帽子、婦女用的方形披巾、披肩、毯子、靴鞋、坐墊、非電動之加濕器、浮石、廚房用具、廚房用海綿、廚房用刷、家庭用刷、手提包、皮包、零錢包、珠寶首飾、項鍊、耳環、戒指（珠寶首飾）、手錶、窗簾、地板之覆蓋物、地毯、鋪於室內部分地面上的小地毯、家具、棉被、日式床墊（家具）、文具、預先錄製之美容訓練DVD、飲用水濾水器、鞋植、貯存用之衣物袋、衣物架之掛鉤、非電動之烹飪鍋及平鍋、醫療用之支撐器、防止雜草生長板、用於內嵌趾甲護理之靠墊、啞鈴、腹式呼吸練習器、穴位刺激器、洗衣板、家用吸塵器之噴嘴、皮革用霜、空氣清新過濾器、面部用按摩器之郵購目錄服務；廣告；為零售目的在通訊媒體上展示商品；商業管理；商業管理諮詢；業務諮詢；企業管理；企業管理諮詢；企業組織；企業組織諮詢；企業研究；企業規劃。（全屬第35類服務）

商標構成：

Cosmetology

bolos de arroz, espécie de pastéis («miguão»), farinha de arroz, alimentos para pequeno almoço processados de cereais, arroz cozido, canjas, mingau de arroz, bebidas de frutas não alcoólicas, bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, preparados em pó de bebidas de sumos de legumes não alcoólicas, refrigerantes, chá, chá em pó, doces de fruta, extractos de ameixas, compotas, escovas de cabelo, pentes cosméticos, limpadores de borlas de pó de arroz, limpadores de borlas de pó de arroz para cremes de maquilhagem, preparações para limpeza da cara, antitranspirantes, sacos e malas de mão que podem ser usados para armazenar cosméticos, estojos de cosméticos, estojos para pós, pós compactos, pinças, tesouras, afiadores para lápis cosméticos, onduladores de pestanas, misturadores para fazer bebidas de sumos de legumes, champôs, canecas, misturadores para chá em pó, papel facial absorvente de gordura para fins cosméticos, papel com loções cosméticas para cuidado da pele, borlas de pó de arroz para tomar banho, papel facial, lenços de papel, vinhos, luvas para cuidado das mãos, roupas, chapéus, lenços quadrados para mulheres, xailes, cobertores, botas e sapatos, almofadas, humidificadores não eléctricos, pedras-pomes, utensílios para cozinha, esponjas para uso na cozinha, escovas para uso na cozinha, escovas para uso doméstico, malas de mão, sacos em couro, porta-moedas, joalheria e bijuteria, colares, brincos, anéis (joalheria e bijuteria), relógios, cortinas, revestimentos para soalho, tapetes, tapetes para o chão da parte interior, móveis, colchas, colchões japoneses (móveis), papelaria, DVD pré-gravados com exercícios de embelezamento, filtros para água potável, formas para sapatos, sacos de roupas para armazenamento, ganchos para suportes de vestuário, painéis de cozedura e painéis não eléctricos, suportes para fins medicinais, placas para evitar o crescimento das ervas daninhas, almofadas para cuidado das unhas encravadas, halteres, treinadores de respiração abdominal, estimuladores de ponto de acupunctura, tábuas para lavagem de roupas, agulhetas para aspiradores de pó para uso doméstico, creme para couro, filtros para a purificação da água, massajadores faciais; publicidade; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de retalho; gestão comercial; consultadoria de gestão comercial; consultadoria de negócios; gestão de empresas; consultadoria de gestão de empresas; organização de empresas; consultoria de organização de empresas; pesquisa de empresas; planeamento empresarial (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

Cosmetology

商標編號：N/56408

類別： 18

Marca n.º N/56 408

Classe 18.^a

申請人：RETAIL BRAND ALLIANCE, INC.

Requerente: RETAIL BRAND ALLIANCE, INC.

場所：100 Phoenix Avenue, Enfield, Connecticut 06082, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

產品：手提袋，運輸袋，箱子，錢包，錢袋，鎖匙包，文件夾，多用途運動袋，信用卡套，鈔票錢包，領帶盒，公文箱，護照套及雨傘。

商標構成：

BLACK FLEECE

Sede: 100 Phoenix Avenue, Enfield, Connecticut 06082, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: sacos de mão, sacos de transporte, malas, carteiras, bolsas, estojos para chaves, pastas, sacos de desporto para todos os fins, estojos para cartões de crédito, carteiras para notas, estojos para gravatas, pastas de executivo, estojos para passaportes e guarda-chuvas.

A marca consiste em:

BLACK FLEECE

商標編號：N/56409

類別： 25

申請人：RETAIL BRAND ALLIANCE, INC.

場所：100 Phoenix Avenue, Enfield, Connecticut 06082, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

產品：腰帶；襯恤；靴子；褲子；外套；連衣裙；晚裝連衣裙；手套；帽子；針織品；夾克；男士西服，女士西服；圍巾；頸部蝴蝶結；褲子；風雨衣；頸巾；襯衫；鞋；短褲；半截裙；襪子；西服；吊帶；毛線衫；領帶；緊身上衣；褲子；及背心。

商標構成：

**BLACK FLEECE BY
BROOKS BROTHERS**

Marca n.º N/56 409

Classe 25.ª

Requerente: RETAIL BRAND ALLIANCE, INC.

Sede: 100 Phoenix Avenue, Enfield, Connecticut 06082, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: cintos; blusas; botas; calças; casacos; vestidos; vestidos de noite; luvas; chapéus; artigos de malha; jaquetas; fatos de homem, fatos de mulher; cachecóis; laços de pescoço; calças; gabardinas; lenços de pescoço; camisas; sapatos; calções; saias; meias; fatos; suspensórios; sweaters; gravatas; tops; calças e coletes.

A marca consiste em:

**BLACK FLEECE BY
BROOKS BROTHERS**

商標編號：N/56410

類別： 25

申請人：Lafayette 148, Inc.

場所：148 Lafayette Street, 7th Floor, New York, New York 10013, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/11

產品：運動衣上裝，襯恤，外套，連衣裙，女襯衣，套頭衫，針織襯衫，襯衣，汗恤，襯衫，T恤，背心，褲子，短褲，半截裙，腰帶，手套，帽子，巾，短襪，領帶，吊帶襯衫，露背緊身上衣，緊身上衣，內衣，睡衣，及膝襪，緊身衣褲，襪子，鞋，靴，高跟鞋，涼鞋，拖鞋。

Marca n.º N/56 410

Classe 25.ª

Requerente: Lafayette 148, Inc.

Sede: 148 Lafayette Street, 7th Floor, New York, New York 10013, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/11

Produtos: blazers, blusas, casacos, vestidos, blusões, pulôveres, camisolas de malha, camisas, sweatshirts, camisolas, T-shirts, coletes, calças, calções, saias, cintos, luvas, chapéus, lenços, peúgas, gravatas, camisolas de alças, tops sem costas, tops, roupa interior, pijamas, meias pelo joelho, colants, meias, calçado, botas, sapatos de salto, sandálias, chinelos.

商標構成：

LAFAYETTE 148 NEW YORK

A marca consiste em:

LAFAYETTE 148 NEW YORK

商標編號：N/56411

類別： 3

Marca n.º N/56 411

Classe 3.^a

申請人：CJ COSMETICS HOLDING SA

Requerente: CJ COSMETICS HOLDING SA

場所：Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Switzerland

Sede: Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Switzerland

國籍：瑞士

Nacionalidade: Suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/11

Data do pedido: 2011/05/11

產品：香皂；香水；化妝水；精油；臉部用霜；身體用霜；護手霜；牛奶乳液；乳液；凝膠；化妝用粉；化妝品；卸妝品；美髮水；牙膏；脫毛劑；口紅；面膜；刮鬍用品。（全屬第3類產品）

Produtos: sabonetes; perfumes; loções cosméticas; óleos essenciais; cremes para os rostos; cremes para os corpos; cremes para as mãos; loções de leite de vaca; loções; gel; pó para maquiagem; cosméticos; produtos de desmaquiagem; loções para o cabelo; dentífricos; preparações depilatórias; batons; máscaras; artigos para barbear (todos incluídos nos produtos da classe 3.^a).

A marca consiste em:

商標構成：

VEGETABLE(S)
SECRETSVEGETABLE(S)
SECRETS

商標編號：N/56417

類別： 16

Marca n.º N/56 417

Classe 16.^a

申請人：《中華英才》半月刊社

Requerente: 《中華英才》半月刊社

場所：中國北京市海澱區復興路21號海育大廈14層

Sede: 中國北京市海澱區復興路21號海育大廈14層

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：海報；地圖冊；歌曲集；書籍；地圖；印刷時刻表；印製的時間表；印刷出版物；說明書；連環漫畫書；報紙；期刊；雜誌（期刊）；新聞刊物。

Produtos: cartazes; atlas; cancioneros; livros; mapas; horários impressos; horários impressos; publicações impressas; prospectos; livros de banda desenhada; jornais; periódicos; revistas (periódicos); publicações de notícias.

A marca consiste em:

商標構成：

中華英才

中華英才

商標編號：N/56418

類別： 41

Marca n.º N/56 418

Classe 41.^a

申請人：《中華英才》半月刊社

Requerente: 《中華英才》半月刊社

場所：中國北京市海澱區復興路21號海育大廈14層

Sede: 中國北京市海澱區復興路21號海育大廈14層

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

服務：學校（教育）；宗教教育；就業指導（教育或培訓顧問）；組織教育或娛樂競賽；安排和組織會議；組織選美競

Serviços: escolas (educação); educação religiosa; instrução de obtenção de empregos (assessoria de educação ou formação);

賽；文字出版（廣告宣傳冊除外）；圖書出版；書籍出版；在線電子書籍和雜誌的出版；電子桌面排版；提供在線電子出版物（非下載的）；除廣告以外的版面設計；錄像帶發行；電影製作；廣播和電視節目製作；電視文娛節目；俱樂部服務（娛樂或教育）；提供高爾夫球設施；健身俱樂部；提供博物館設施（表演、展覽）。

商標構成：

中華英才

organização de concursos educacionais ou de entretenimento; disposição e organização de reunião; organização de concursos de beleza; publicação de textos (outros além de textos publicitários); publicação de livros; publicação de livros; publicação de livros e revistas electrónicas «on-line»; publicação de edições electrónicas; fornecimento de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); desenho de página, excepto de publicidade; emissão de videocassetes; produção de filmes; divulgação e produção de programas televisivos; programas culturais e de entretenimento televisivos; serviços de clube (entretenimento ou educação); fornecimento de facilidades de golfe; «health clubs»; fornecimento de instalações para museus (apresentações, exposições).

A marca consiste em:

中華英才

商標編號：N/56421

類別： 1

Marca n.º N/56 421

Classe 1.ª

申請人：BASF Polyurethanes GmbH

Requerente: BASF Polyurethanes GmbH

場所：Elastogranstrasse 60, Lemförde, Alemanha

Sede: Elastogranstrasse 60, Lemförde, Alemanha

國籍：德國

Nacionalidade: Alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：用於工業的化學品，未加工塑料，人造成樹脂。

Produtos: químicos para uso na indústria, plásticos em bruto, resinas artificiais.

商標構成：

A marca consiste em:

路泊耐特

路泊耐特

商標編號：N/56422

類別： 3

Marca n.º N/56 422

Classe 3.ª

申請人：BÖRLIND GESELLSCHAFT FÜR KOSMETISCHE ERZEUGNISSE mbH

Requerente: BÖRLIND GESELLSCHAFT FÜR KOSMETISCHE ERZEUGNISSE mbH

場所：Lindenstr. 15, D-75365 Calw, Alemanha

Sede: Lindenstr. 15, D-75365 Calw, Alemanha

國籍：德國

Nacionalidade: Alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：非醫用皮膚護理產品。

Produtos: produtos para cuidar da pele não medicamentosos.

商標構成：

A marca consiste em:

BODYSILHOUETTE

BODYSILHOUETTE

優先權日期：2010/12/16；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302010 074122。

Data de prioridade: 2010/12/16; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302010 074122.

商標編號：N/56423	類別： 3	Marca n.º N/56 423	Classe 3. ^a
申請人：GFL International S.r.l.		Requerente: GFL International S.r.l.	
場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália		Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália	
國籍：意大利		Nacionalidade: Italiana	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2011/05/12		Data do pedido: 2011/05/12	
產品：梳妝皂，洗髮水，化妝霜，梳妝水，古龍水，護膚液，乳液，清潔霜，冷霜，護手霜，剃鬚膏，曬黑膏，唇膏，口紅，胭脂，髮霜，噴髮劑，頭髮滋補劑，髮水，頭髮沖洗產品，香水，眼影，指甲油，指甲油卸除劑，睫毛膏，眉筆，假睫毛，假指甲，全屬第3類。		Produtos: sabões de toilete, champôs, cremes de maquilhagem, água-de-toilete, água-de-colónia, loções para a pele, loções lácteas, cremes de limpeza, cremes frios, cremes para as mãos, cremes de barbear, cremes bronzeadores, bálsamos para os lábios, batons, rouge, cremes para os cabelos, sprays para os cabelos, tónicos para os cabelos, loções para os cabelos, produtos para enxaguar os cabelos, perfumes, sombras para os olhos, esmalte de unhas, removedor de esmalte de unhas, rímel, lápis de sobrancelhas, pestanas postiças, unhas postiças, todos incluídos na classe 3. ^a	
商標構成：		A marca consiste em:	



商標編號：N/56424	類別： 9	Marca n.º N/56 424	Classe 9. ^a
申請人：GFL International S.r.l.		Requerente: GFL International S.r.l.	
場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália		Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália	
國籍：意大利		Nacionalidade: Italiana	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2011/05/12		Data do pedido: 2011/05/12	
產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡鏈，眼鏡繩，眼鏡框，運動護目鏡，游泳夾克，耳機，運動（保護）頭盔。		Produtos: óculos, óculos de sol, estojos para os óculos, correntes para óculos, cabos de óculos, armações de óculos, óculos de protecção para desporto, jaquetas de natação, auscultadores, capacetes (de protecção) para desporto.	
商標構成：		A marca consiste em:	



商標編號：N/56425	類別： 14	Marca n.º N/56 425	Classe 14. ^a
申請人：GFL International S.r.l.		Requerente: GFL International S.r.l.	
場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália		Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália	
國籍：意大利		Nacionalidade: Italiana	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2011/05/12		Data do pedido: 2011/05/12	
產品：貴重金屬製或鍍有貴重金屬的鎖匙扣，耳環，領帶夾，領帶別針，項鍊，手鐲，吊墜，指環，胸針，徽章，鐘錶，袋錶，鬧鐘，腕錶。		Produtos: argolas para chaves em metais preciosos ou em plaqué, brincos, prendedores de gravata, alfinetes de gravata, colares, pulseiras, pendentos, anéis, broches, medalhões, relógios, relógios de bolso, relógios de alarme, relógios de pulso.	

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56426

類別： 18

Marca n.º N/56 426

Classe 18.ª

申請人：GFL International S.r.l.

Requerente: GFL International S.r.l.

場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália

Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：手提袋，肩袋，公事包，設備袋，運輸袋，手提錢袋，背包，公文箱，旅行箱，箱子，錢包，錢袋，皮革製名片套，信用卡套（皮具），鎖匙包，化妝袋（售賣時為空的），雨傘。

Produtos: sacos de mão, sacos de ombro, pastas, sacos de equipamento, sacos de transporte, bolsas de mão, mochilas, pastas de executivo, malas de viagem, malas, carteiras, bolsas, estojos para cartões de visita feitos em couro, estojos para cartões de crédito (artigos de couro), estojos para chaves, sacos de cosméticos (vendidos vazios), guarda-chuvas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56427

類別： 24

Marca n.º N/56 427

Classe 24.ª

申請人：GFL International S.r.l.

Requerente: GFL International S.r.l.

場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália

Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：毛巾，沙灘巾，擤鼻手帕，床單，床上用品，床罩，枕套，毯子，紡織餐巾，廚布，紡織品或塑料窗簾，桌布。

Produtos: toalhas, toalhas de praia, lenços de assoar, lençóis de cama, roupa de cama, coberturas de cama, capas de almofada, cobertores, guardanapos de mesa de tecido, panos de cozinha, cortinas de tecido ou de plástico, toalhas de mesa.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56428

類別： 25

Marca n.º N/56 428

Classe 25.ª

申請人：GFL International S.r.l.

Requerente: GFL International S.r.l.

場所：Viale Milton, 53, Firenze, Itália

Sede: Viale Milton, 53, Firenze, Itália

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：套頭衫，針織外衣，毛線衫，上衣，針織上衣，汗恤，戶外穿着用的派克大衣，泳衣，襯恤，襯衫，褲子，

Produtos: pullovers, casacos de malha, sweaters, camisolas, camisolas de malha, sweat-shirts, parkas, fatos de banho, blusas,

夾克，牛仔褲，背心，半截裙，短褲，T恤，連衣裙，男士西服，外套，防水服，大衣，工作服，針織品及襪褲，浴袍，披肩，圍巾，領帶，手套，腰帶（服裝用），鞋，靴子，涼鞋，拖鞋，木屐，帽和無邊圓帽。

商標構成：



camisas, calças, jaquetas, calças de ganga, coletes, saias, calções, T-shirts, vestidos, fatos de homem, casacos, impermeáveis, sobretudos, macacões, artigos de malha e meias-calças, roupões de banho, xales, lenços, gravatas, luvas, cintos (para vestuário), sapatos, botas, sandálias, chinelos, tamancos, chapéus e bonés.

A marca consiste em:



商標編號：N/56429
 申請人：Nintendo Co., Ltd.
 場所：11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi,
 Kyoto, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

產品：消費類視頻遊戲器具；消費類視頻遊戲器具用程式；消費類視頻遊戲機用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；消費類視頻遊戲機用帶有程式的儲存載體；消費類視頻遊戲器具用控制器、操控桿及記憶卡；消費類視頻遊戲器具用的零件及配件；帶液晶體顯示屏的便攜式遊戲器具用程式；帶液晶體顯示屏的便攜式遊戲器具用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；帶液晶體顯示屏的便攜式遊戲器具用帶有程式的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式；遊戲廊種類的視像遊戲機用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；遊戲廊種類的視像遊戲機用帶有程式的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機用的零件

類別： 9

Marca n.º N/56 429

Classe 9.^a

Requerente: Nintendo Co., Ltd.

Sede: 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi,
 Kyoto, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Produtos: aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; meios de armazenamento contendo programas para máquinas de jogos de vídeo de consumo; controladores, «joysticks» e cartões de memória para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; peças e acessórios para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; meios de armazenamento contendo programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; meios de armazenamento contendo programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; peças e acessórios para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; computadores; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs e meios de armazenamento contendo programas informáticos; programas informáticos descarregáveis; programas informáticos; programas de jogos para telemóveis; máquinas, aparelhos electrónicos e

及配件；電腦；儲存有電腦程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、唯讀記憶數碼雷射影碟；可下載的電腦程式；電腦程式；移動電話用遊戲程式；電子機器，電子器具及相關零件；移動電話；移動電話用帶；移動電話用零件及配件；電訊機器及器具；已錄製的光碟；錄音盤；節拍器；電子樂器用含自動演出程式的電子電路及唯讀記憶光碟；可下載的音樂檔案；已曝光的電影膠片；已曝光的幻燈片；幻燈片框；可下載的圖像檔案；已錄製的影碟及影帶；電子出版物。

商標構成：

MARIO PARTY

respectivas peças; telemóveis; correias para telemóveis; peças e acessórios para telemóveis; máquinas e aparelhos de telecomunicações; discos compactos gravados; discos acústicos; metrónomos; circuitos electrónicos e CD-ROMs contendo programas de desempenho automático para instrumentos musicais electrónicos; arquivos de música descarregáveis; filmes cinematográficos impressionados; filmes de diapositivos impressionados; molduras para diapositivos; arquivos de imagens descarregáveis; discos de vídeo e fitas de vídeo gravadas; publicações electrónicas.

A marca consiste em:

MARIO PARTY

商標編號：N/56430

類別： 43

申請人：Marriott Worldwide Corporation

場所：10400 Fernwood Road, Bethesda, Maryland 20817, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

服務：酒店服務；餐廳，備辦宴席，酒吧及酒廊服務；住宿服務及旅遊避暑山莊服務；為會議、討論會及展覽會提供一般用途的設施；為宴會及特別場合的社交事宜提供設施；以及酒店住宿的預訂服務；為會議及討論會提供設施。

商標構成：



Marca n.º N/56 430

Classe 43.ª

Requerente: Marriott Worldwide Corporation

Sede: 10400 Fernwood Road, Bethesda, Maryland 20817, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Serviços: serviços hoteleiros; serviços de restaurante, catering, bar e «lounge»; serviços de alojamento e de estâncias turísticas; fornecimento de instalações de uso geral para reuniões, conferências e exposições; fornecimento de instalações para banquetes e eventos sociais para ocasiões especiais; e serviços de reservas de alojamentos hoteleiros; fornecimento de instalações para reuniões e conferências.

A marca consiste em:



商標編號：N/56431

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場

Marca n.º N/56 431

Classe 41.ª

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos on-line; for-

內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

商標構成：



necimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/56432

類別： 41

Marca n.º N/56 432

Classe 41.^a

申請人：Shuffle Master, Inc.

Requerente: Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos on-line; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56433

類別： 41

Marca n.º N/56 433

Classe 41.^a

申請人：Shuffle Master, Inc.

Requerente: Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos on-line; for-

內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

商標構成：

ULTIMATE TEXAS HOLD 'EM PROGRESSIVE

necimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:

ULTIMATE TEXAS HOLD 'EM PROGRESSIVE

商標編號：N/56438

類別： 3

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

產品：化妝品組；香水；古龍水；芳香油（精油）；精油；香；乾燥花草芳香包（香味）；指甲油；香皂；洗髮精；潤髮乳；美髮水；化妝品；口紅；乳霜；化妝水；刮鬍用霜；防臭劑。（全屬第3類產品）

商標構成：

PENTHOUSE

Marca n.º N/56 438

Classe 3.^a

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Produtos: combinação cosmética; perfumes; água-de-colónia; óleos aromáticos (óleos essenciais); óleos essenciais; incensos; saquetas aromáticas de flores e ervas secas (cheiro aromático); verniz para unhas; sabonetes; champôs; leite para lubrificar o cabelo; loções para o cabelo; cosméticos; batons; cremes; loções cosméticas; cremes para barbear; desodorizantes (todos incluídos nos produtos da classe 3.^a).

A marca consiste em:

PENTHOUSE

商標編號：N/56439

類別： 18

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

產品：手提包；手提箱；零錢包；圓筒狀的行李袋；皮夾；化妝品袋；公事箱、公事包；背包；未加工或半加工的皮革；人造皮革（仿皮革）；雨傘；手杖；鞭子。（全屬第18類產品）

商標構成：

PENTHOUSE

Marca n.º N/56 439

Classe 18.^a

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Produtos: malas de mão; malas de mão; porta-moedas; sacos de viagem em forma de cilindro; carteiras; sacos cosméticos; malas de documentos, pastas para documentos; mochilas; couro em bruto ou semitrabalhado; imitação de couro (couro de imitação); chapéus-de-chuva; bengalas; chicotes (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

PENTHOUSE

商標編號：N/56440

類別： 25

Marca n.º N/56 440

Classe 25.^a

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：襯衫；夾克；褲子；內衣；馬甲（女用貼身衣褲）；睡衣；初生嬰兒服（服裝）；尿布；體操服；泳衣；防水衣服；雨衣；化裝舞會服裝；劇場服裝；體操鞋；滑雪靴；靴鞋；拖鞋；帽（冠帽）；禦寒用耳罩（服裝）；襪；細腿毛線褲；手套（服裝）；連指手套；領帶；圍巾；腰帶（服裝）；吊褲帶、吊襪帶；十字襪；包頭巾；教皇披肩式祭袍；浴帽；結婚禮服。（全屬第25類產品）

Produtos: camisas; jaquetas; calças; roupas interiores; vests (lingerie); pijamas; vestuário para bebés recém-nascidos (vestuários); fraldas; fatos de ginástica; fato de banho; vestuário impermeável; impermeáveis; fatos para baile de máscaras; trajes teatrais; sapatos para ginástica; botas de esqui; botas e sapatos; chinelos; chapéus (chapelaria); coberturas para orelhas para defender-se do frio (vestuários); meias; calças «legging»; luvas (vestuários); mitenes; gravatas; cachecóis; cintos (vestuários); suspensórios para calças, alças de meias; casulas; touca; túnica; toucas para o banho; vestidos de casamento (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

PENTHOUSE

PENTHOUSE

商標編號：N/56441

類別： 3

Marca n.º N/56 441

Classe 3.^a

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：化妝品組；香水；古龍水；芳香油（精油）；精油；香；乾燥花草芳香包（香味）；指甲油；香皂；洗髮精；潤髮乳；美髮水；化妝品；口紅；乳霜；化妝水；刮鬍用霜；防臭劑。（全屬第3類產品）

Produtos: combinação cosmética; perfumes; água-de-colónia; óleos aromáticos (óleos essenciais); óleos essenciais; incensos; saquetas aromáticas de flores e ervas secas (cheiro aromático); verniz para unhas; sabonetes; champôs; leite para lubrificar o cabelo; loções para o cabelo; cosméticos; batons; cremes; loções cosméticas; cremes para barbear; desodorizantes (todos incluídos nos produtos da classe 3.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

閣樓

閣樓

商標編號：N/56442

類別： 18

Marca n.º N/56 442

Classe 18.^a

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/12

產品：手提包；手提箱；零錢包；圓筒狀的行李袋；皮夾；化妝品袋；公事箱、公事包；背包；未加工或半加工的皮革；人造皮革（仿皮革）；雨傘；手杖；鞭子。（全屬第18類產品）

商標構成：

閣樓

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/12

Produtos: malas de mão; malas de mão; porta-moedas; sacos de viagem em forma de cilindro; carteiras; sacos cosméticos; malas de documentos, pastas para documentos; mochilas; couro em bruto ou semitrabalhado; imitação de couro (couro de imitação); chapéus-de-chuva; bengalas; chicotes (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

閣樓

商標編號：N/56443

類別： 25

Marca n.º N/56 443

Classe 25.^a

申請人：GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

Requerente: GENERAL MEDIA COMMUNICATIONS, INC.

場所：6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

Sede: 6800 Broken Sound Parkway NW, Suite 100, Boca Raton, FL 33487, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/12

Data do pedido: 2011/05/12

產品：襯衫；夾克；褲子；內衣；馬甲（女用貼身衣褲）；睡衣；初生嬰兒服（服裝）；尿布；體操服；泳衣；防水衣服；雨衣；化裝舞會服裝；劇場服裝；體操鞋；滑雪靴；靴鞋；拖鞋；帽（冠帽）；禦寒用耳罩（服裝）；襪；細腿毛線褲；手套（服裝）；連指手套；領帶；圍巾；腰帶（服裝）；吊褲帶、吊襪帶；十字襪；包頭巾；教皇披肩式祭袍；浴帽；結婚禮服。（全屬第25類產品）

Produtos: camisas; jaquetas; calças; roupas interiores; vests (lingerie); pijamas; vestuário para bebês recém-nascidos (vestuários); fraldas; fatos de ginástica; fato de banho; vestuário impermeável; impermeáveis; fatos para baile de máscaras; trajes teatrais; sapatos para ginástica; botas de esquí; botas e sapatos; chinelos; chapéus (chapelaria); coberturas para orelhas para defender-se do frio (vestuários); meias; calças «legging»; luvas (vestuários); mitenes; gravatas; cachecóis; cintos (vestuários); suspensórios para calças, alças de meias; casulas; touca; túnica; toucas para o banho; vestidos de casamento (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:

商標構成：

閣樓

閣樓

商標編號：N/56444

類別： 4

Marca n.º N/56 444

Classe 4.^a

申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS

Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS

場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil

Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil

國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 產品：馬達用燃料；汽油；酒精燃料；粗柴油；添加濃縮液（非化學）。
 商標構成：

Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Produtos: combustíveis para motores; gasolina; combustíveis alcoólicos; gasóleo; concentrados aditivos (não-químicos).
 A marca consiste em:

PODIUM

PODIUM

商標編號：N/56445 類別： 4
 申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS
 場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 產品：馬達用燃料；汽油；酒精燃料；粗柴油；添加濃縮液（非化學）。
 商標構成：

Marca n.º N/56 445 Classe 4.^a
 Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS
 Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Produtos: combustíveis para motores; gasolina; combustíveis alcoólicos; gasóleo; concentrados aditivos (não-químicos).
 A marca consiste em:



顏色要求：藍灰色，靛藍灰色，深藍灰色，淺藍灰色，黑色及白色。



Reivindicação de cores: cinzento-azulado, ciano cinzento-azulado, ciano-azulado-forte, cinzento-azulado-claro, preto e branco.

商標編號：N/56446 類別： 35
 申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS
 場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 服務：於油站便利店的零售服務。
 商標構成：

Marca n.º N/56 446 Classe 35.^a
 Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETROBRAS
 Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Serviços: serviços de venda a retalho em lojas de conveniência de postos de combustível.
 A marca consiste em:

SPACIO 1

SPACIO 1

商標編號：N/56447 類別： 43
 申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 服務：預備食品；餐廳服務；外賣輕食餐廳。

商標構成：

Marca n.º N/56 447 Classe 43.^a
 Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Serviços: preparação de comidas; serviços de restaurante; restaurantes para levar comida para fora (carry-out/takeaway).
 A marca consiste em:

SPACIO 1

SPACIO 1

商標編號：N/56448 類別： 35
 申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 服務：於油站便利店的零售服務。

商標構成：

Marca n.º N/56 448 Classe 35.^a
 Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Serviços: serviços de venda a retalho em lojas de conveniência de postos de combustível.
 A marca consiste em:



顏色要求：閃琥珀色，深橄欖綠色，深藍色，閃粉紅色及黑色。



Reivindicação de cores: cor âmbar brilhante, verde-azeitona forte, azul-escuro, cor-de-rosa brilhante e preto.

商標編號：N/56449 類別： 43
 申請人：PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 場所：Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 國籍：巴西
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/12
 服務：預備食品；餐廳服務；外賣輕食餐廳。

商標構成：

Marca n.º N/56 449 Classe 43.^a
 Requerente: PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. – PETRO-BRAS
 Sede: Avenida República do Chile, 65, Centro, CEP 20.031-912, Rio de Janeiro, RJ, Brasil
 Nacionalidade: Brasileira
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/12
 Serviços: preparação de comidas; serviços de restaurante; restaurantes para levar comida para fora (carry-out/takeaway).
 A marca consiste em:



顏色要求：閃琥珀色，深橄欖綠色，深藍色，閃粉紅色及黑色。

Reivindicação de cores: cor âmbar brilhante, verde-azeitona forte, azul-escuro, cor-de-rosa brilhante e preto.

商標編號：N/56451 類別： 3

申請人：REPETTO

場所：30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

產品：肥皂；鞋油及鞋擦光劑，鞋蠟，皮革保養劑（拋光劑）；香料，香精油，化妝品，頭髮洗劑，化妝用品，皮膚增白霜。

商標構成：

麗派朵

Marca n.º N/56 451 Classe 3.^a

Requerente: REPETTO

Sede: 30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: sabões; graxa para calçado e preparações para polir o calçado, cera para calçado, preparações para a manutenção dos artigos de couro (preparações para polimento); perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, preparações para lavar os cabelos, produtos de maquilhagem, creme de branqueamento de pele.

A marca consiste em:

麗派朵

商標編號：N/56452 類別： 18

申請人：REPETTO

場所：30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

產品：衣箱及旅行袋；小皮夾；錢包；袋，手提包，背包；旅行包，沙灘用手提袋，書包；裝化妝品用手提包（空的）；小袋（皮製或仿皮製），雨傘。

商標構成：

麗派朵

Marca n.º N/56 452 Classe 18.^a

Requerente: REPETTO

Sede: 30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: baús e sacos de viagem; carteiras pequenas; carteiras; sacos, malas de mão, mochilas; malas de viagem, sacos de mão para praia; malas escolares; malas de mão para cosméticos (vazias); sacos pequenos (feitos em couro ou em imitação de couro), chapéus-de-chuva.

A marca consiste em:

麗派朵

商標編號：N/56453 類別： 25

申請人：REPETTO

場所：30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

產品：服裝，鞋（矯形鞋除外），跳舞用鞋，芭蕾舞鞋，帽，頭巾，緊身衣褲，跳舞用服裝，服裝衣帶，圍巾，頭帶，手套，長襪。

Marca n.º N/56 453 Classe 25.^a

Requerente: REPETTO

Sede: 30 Avenue de Messine, 75008 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: vestuário, calçado (com exceção de calçado ortopédico), calçado para dança, sapatos de balé, chapelaria, lenços de cabeça, «collants», vestuário para dança, fitas de vestuário, cachecóis, faixas para a cabeça, luvas, meias.

商標構成：

麗派朵

A marca consiste em:

麗派朵

商標編號：N/56460

類別： 8

Marca n.º N/56 460

Classe 8.ª

申請人：FANCL CORPORATION

Requerente: FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：睫毛卷，帶有橡膠配件的睫毛卷；剪刀；睫毛用小剪刀；鑷子；指甲磨光器具（電動或非電動）；指甲銼；指甲鉗；角質層鉗子；角質層鑷子；修指甲盒；修腳甲盒；穿耳孔器；電動或非電動剃刀；面部用剃刀，眉毛用剃刀，腋下用剃刀，手臂及腿部用剃刀，剃鬚刀，剃刀盒；剃鬚用盒；捲曲用鑷子；個人用頭髮鑷子（電動或非電動）；捲髮手工工具（非電動）；脫毛器（電動或非電動）；桌上餐具（刀、叉及匙）；罐頭器（非電動）；刀套裝；蔬菜用刀；意式薄餅切割器（非電動）；蛋切片器（非電動）。

Produtos: frisadores para as pestanas, frisadores de pestanas com borracha sobressalente; tesouras; tesouras pequenas para sobrancelhas; pinças; buffers para unhas (eléctricas ou não eléctricas); limas para unhas; alicates para as unhas; alicates para cutículas; pinças para cutículas; estojos de manicura; estojos de pedicura; aparelhos para furar orelhas; navalhas, eléctricas ou não eléctricas; navalha para o rosto, navalhas para sobrancelhas, navalhas para sovacos, navalhas para braços e pernas, lâminas de barbear, estojos para navalhas; estojos para a barba; pinças para encarracolar; pinças para o cabelo para uso pessoal (eléctricas e não eléctricas); implementos manuais para encarracolar cabelo (não eléctricos); aparelhos para depilar (eléctricos e não eléctricos); cutelaria de mesa (facas, garfos e colheres); abre-latas (não eléctricos); conjunto de facas; facas para vegetais; cortadores de piza (não eléctricos); cortadores de ovos (não eléctricos).

商標構成：

FC

A marca consiste em:

FC

商標編號：N/56461

類別： 16

Marca n.º N/56 461

Classe 16.ª

申請人：FANCL CORPORATION

Requerente: FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：化妝筆用削筆刀；帶尿布的內褲，紙餐巾，紙毛巾及紙巾；衛生紙，化妝用清潔及卸妝毛巾；筆記本，相簿，檔案夾，檔案夾；報章，期刊，書籍，雜誌，目錄冊，照片，紙

Produtos: afiadores para lápis cosméticos; cuecas com fraldas, guardanapos, toalhas e lenços em papel; papel higiénico, toalhetes de limpeza e remoção para fins cosméticos; blocos de apontamentos, álbuns, arquivadores para papéis, ficheiros; jornais, periódicos, livros, revistas, catálogos, fotografias, bases para

或紙板製照片座；文具用品；小袋，包裝用塑料製皮革袋及小袋；鋼筆，原子筆，自來水筆，鉛筆，鉛筆刨，鋼筆架，書寫用羽毛，書寫用羽毛盒，鉛筆盒，鉛筆芯，本子，記事簿。

商標構成：



fotografias de papel ou cartão; artigos de papelaria; bolsas, sacos e bolsas de couro feito de plástico para embrulho; canetas, canetas esferográficas, canetas de tinta permanente, lápis, lapiseiras, suportes para canetas, penas de escrever, estojos para penas de escrever, caixas de lápis, minas para lápis, blocos, blocos de notas.

A marca consiste em:



商標編號：N/56462

類別： 18

Marca n.º N/56 462

Classe 18.^a

申請人：FANCL CORPORATION

Requerente: FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：包裝用皮袋（信封、小袋）；夾子；手杖；名片夾；寵物衣服；手提袋；皮革製鎖匙包；陽傘；口袋錢包；零錢包；背包；購物袋；環保袋；帶玻璃的裝飾袋子；箱子；旅行衣箱；旅行箱子；雨傘；個人衛生物品用盒（空的）。

Produtos: sacos (envelope, bolsas) de couro, para embalagem; pastas; bengalões; carteiras para cartões de visitas (porta-notas); roupa para animais de estimação; sacos de mão; porta-chaves (em couro); guarda-sóis; carteiras de bolso; porta-moedas; mochilas; sacos de compras; sacos ecológicos; sacos decorados com vidrilhos; malas; baús de viagem; arca de viagem; chapéus-de-chuva; estojos para artigos de higiene pessoal (vazios).

A marca consiste em:

商標構成：




商標編號：N/56463

類別： 24

Marca n.º N/56 463

Classe 24.^a

申請人：FANCL CORPORATION

Requerente: FANCL CORPORATION

場所：89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

Sede: 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：浴室亞麻布（服裝除外）；床用毯；床墊；布；棉布料；枕用套；羽絨被；紡織用布料；紡織製面巾；紗布（布）；清潔玻璃用布（毛巾）；布料手帕；家用毛巾；內衣布料；褥墊套；枕頭套；床用毯子；非紙製桌布；布餐巾。

Produtos: turcos para banho (excepto vestuário); cobertores para cama; colchas para cama; pano; tecidos de algodão; capas para almofadas; edredões; tecidos para uso têxtil; toalhas de rosto de tecido; gaze (pano); panos para limpar vidros (toalhas); lenços em tecido; toalhas para fins doméstico; tecidos para lingerie; cobertas para colchões; fronhas; mantas para camas; toalhas de mesa (sem ser em papel); guardanapos de pano.

商標構成：

FC

A marca consiste em:

FC

商標編號：N/56464

類別： 3

Marca n.º N/56 464

Classe 3.ª

申請人：The Mentholatum Company

Requerente: The Mentholatum Company

場所：707 Sterling Drive, Orchard Park, New York 14127-1587, United States of America

Sede: 707 Sterling Drive, Orchard Park, New York 14127-1587, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：漂白衣服用製劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；香皂；香料品，精油，化妝品，髮水；牙膏；護理皮膚用製劑；防曬製劑；皮膚用防曬製劑，皮膚用曬黑乳液；曬黑用油；曬後用乳液；曬後用補濕劑；防曬啫喱；防曬噴霧；皮膚用乳液，皮膚用乳霜，皮膚用啫喱，爽膚水，皮膚用補濕劑；潔膚製劑，水，清洗製劑，淋浴用啫喱，淋浴用乳霜，沐浴啫喱，藥用香皂；皮膚漂白劑，美白皮膚用乳霜，美白皮膚用乳液及美白皮膚用乳，美白皮膚面膜，保濕面膜，梳妝用清潔奶；皮膚護理產品，藥膏，粉，乳霜，乳液，水，啫喱，噴霧，乳清，膏，油，去角皮劑，清洗產品，清潔、曬黑及滋潤用溶液；藥用香皂；清潔用小毛巾，化妝用小毛巾，面部清潔小毛巾，面部清潔紙頁；美容面膜；面部及身體用抗衰老劑；唇部用保劑濕，唇部用乳霜，唇部用香脂，唇部用色，光亮唇膏，唇膏，唇部用柔軟劑，非醫用唇部用香脂與唇部有關的化妝製劑；除臭香皂，止汗劑，個人用除臭劑，梳妝產品，梳妝水，帶化妝乳液的浸濕紙巾，剃鬚用製劑，剃鬚後乳液，洗髮水，護髮素，頭髮用泡沫，頭髮用啫喱；非醫用個人衛生用製劑。

Produtos: preparados e outras substâncias para branqueamento de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; preparados para o tratamento da pele; preparados protectores solares; preparados para protecção solar para a pele, loções para bronzear; óleos para bronzear; loções para depois de apanhar sol; hidratantes para depois de apanhar sol; gels protectores solares; sprays protectores solares; loções para a pele, cremes para a pele, gels para a pele, tónicos para a pele, hidratantes para a pele; preparados para limpeza da pele, águas, produtos para lavagem, gels para o duche, cremes para o duche, gels para o banho, sabonetes medicinais; branqueadores para a pele, cremes para branquear a pele, loções e leite para branquear a pele, máscaras para branquear a pele, máscaras hidratantes, leite de limpeza para fins de toilette; produtos para tratamento dermatológico, pomadas, pós, cremes, loções, águas, gels, sprays, sérums, unguentos, óleos, esfoliantes, produtos para lavagem, soluções para limpar, bronzear e tonificar; sabonetes medicinais; toalhetes de limpeza, toalhetes cosméticos, toalhetes para limpeza facial, folhas de papel para limpeza facial; máscaras de beleza; preparados contra o envelhecimento do rosto e corpo; hidratantes para os lábios, cremes para os lábios, bálsamo para os lábios, cores para os lábios, batons para dar brilho aos lábios, batons, preparados para amaciamento dos lábios, bálsamos para os lábios não medicinal, preparados cosméticos relacionados com os lábios; sabonetes desodorizantes, antitranspirantes, desodorizantes para uso pessoal, produtos de toilette, água-de-toilette, lenços de papel impregnados com loções cosméticas, preparados para barbear, loções para depois de barbear, champôs, amaciadores, espumas para cabelo, gel para cabelo; preparados para higiene pessoal não medicinais.

商標構成：

A marca consiste em:

SOLAREX

SOLAREX

商標編號：N/56465

類別： 3

Marca n.º N/56 465

Classe 3.^a

申請人：The Mentholatum Company

Requerente: The Mentholatum Company

場所：707 Sterling Drive, Orchard Park, New York 14127-1587, United States of America

Sede: 707 Sterling Drive, Orchard Park, New York 14127-1587, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：漂白衣服用製劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；香皂；香料品，精油，化妝品，髮水；牙膏；護理皮膚用製劑；防曬製劑；皮膚用防曬製劑，皮膚用曬黑乳液；曬黑用油；曬後用乳液；曬後用補濕劑；防曬啫喱；防曬噴霧；皮膚用乳液，皮膚用乳霜，皮膚用啫喱，爽膚水，皮膚用補濕劑；潔膚製劑，水，清洗製劑，淋浴用啫喱，淋浴用乳霜，沐浴啫喱，藥用香皂；皮膚漂白劑，美白皮膚用乳霜，美白皮膚用乳液及美白皮膚用乳，美白皮膚面膜，保濕面膜，梳妝用清潔奶；皮膚護理產品，藥膏，粉，乳霜，乳液，水，啫喱，噴霧，乳清，膏，油，去角皮劑，清洗產品，清潔、曬黑及滋潤用溶液；藥用香皂；清潔用小毛巾，化妝用小毛巾，面部清潔小毛巾，面部清潔紙頁；美容面膜；面部及身體用抗衰老劑；唇部用保劑濕，唇部用乳霜，唇部用香脂，唇部用色，光亮唇膏，唇膏，唇部用柔軟劑，非醫用唇部用香脂與唇部有關的化妝製劑；除臭香皂，止汗劑，個人用除臭劑，梳妝產品，梳妝水，帶化妝乳液的浸濕紙巾，剃鬚用製劑，剃鬚後乳液，洗髮水，護髮素，頭髮用泡沫，頭髮用啫喱；非醫用個人衛生用製劑。

Produtos: preparados e outras substâncias para branqueamento de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; preparados para o tratamento da pele; preparados protectores solares; preparados para protecção solar para a pele, loções para bronzear; óleos para bronzear; loções para depois de apanhar sol; hidratantes para depois de apanhar sol; gels protectores solares; sprays protectores solares; loções para a pele, cremes para a pele, gels para a pele, tónicos para a pele, hidratantes para a pele; preparados para limpeza da pele, águas, produtos para lavagem, gels para o duche, cremes para o duche, gels para o banho, sabonetes medicinais; branqueadores para a pele, cremes para branquear a pele, loções e leite para branquear a pele, máscaras para branquear a pele, máscaras hidratantes, leite de limpeza para fins de toilette; produtos para tratamento dermatológico, pomadas, pós, cremes, loções, águas, gels, sprays, sérums, unguentos, óleos, esfoliantes, produtos para lavagem, soluções para limpar, bronzear e tonificar; sabonetes medicinais; toalhetes de limpeza, toalhetes cosméticos, toalhetes para limpeza facial, folhas de papel para limpeza facial; máscaras de beleza; preparados contra o envelhecimento do rosto e corpo; hidratantes para os lábios, cremes para os lábios, bálsamo para os lábios, cores para os lábios, batons para dar brilho aos lábios, batons, preparados para amaciamento dos lábios, bálsamos para os lábios não medicinal, preparados cosméticos relacionados com os lábios; sabonetes desodorizantes, antitranspirantes, desodorizantes para uso pessoal, produtos de toilette, água-de-toilette, lenços de papel impregnados com loções cosméticas, preparados para barbear, loções para depois de barbear, champôs, amaciadores, espumas para cabelo, gel para cabelo; preparados para higiene pessoal não medicinais.

商標構成：

A marca consiste em:

DERM 3 COMPLEX**DERM 3 COMPLEX**

商標編號：N/56466

類別： 30

Marca n.º N/56 466

Classe 30.^a

申請人：Barilla G. e R. Fratelli - Società per Azioni

Requerente: Barilla G. e R. Fratelli - Società per Azioni

場所：Via Mantova 166, Parma, Italy

Sede: Via Mantova 166, Parma, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

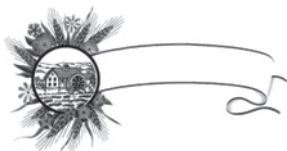
活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及以穀類為主的製品，麵包，麵包代用品及其他製品；以穀類為主的開胃品；餅乾，糕點及糖果；巧克力及以巧克力為主的製品或包含巧克力的製品；糕點製品；甜的開胃品；蛋糕用製劑；意式薄餅及意式薄餅用製劑；冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

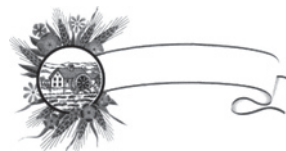
商標構成：



Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, substitutos e outros produtos para pão; aperitivos à base de cereais; biscoitos, artigos de pastelaria e confeitaria; chocolate e produtos à base de chocolate de produtos contendo chocolate; produtos de padaria; aperitivos doces; preparados para bolos; pizzas e preparados para pizzas; gelados comestíveis; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:



商標編號：N/56468

類別： 35

申請人：衍生行有限公司

場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

服務：互聯網上的在線廣告、人體用藥之零售、代理產品之經銷、代理進出口服務、便利商店、個人護理產品銷售、傳銷公司服務、冬蟲草零售出入口代理服務、出版宣傳刊物、分類廣告、化妝品零售、商業廣告、在互聯網提供廣告服務、在互聯網提供產品的宣傳活動、在網上推銷（替他人）、在線零售服務、報章廣告設計、嬰兒護理用品銷售代理服務、室外廣告、代理廣告、代理宣傳、張貼廣告、批發中西藥物、批發日用品、推銷（替他人）、撰寫產品宣傳資料及說明書、替他人

Marca n.º N/56 468

Classe 35.ª

Requerente: 衍生行有限公司

Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Serviços: publicidade online na Internet, venda a retalho de medicamentos para uso humano, distribuição de mercadorias de agenciamento, serviços de agenciamento de importação e exportação, lojas de conveniência; venda de produtos de cuidado pessoal, serviços de agência de marketing multinível, serviços de agenciamento de importação e exportação de venda a retalho de «cordyceps sinensis», edição de publicações de propaganda, anúncios classificados, venda a retalho de cosméticos, publicidade comercial, fornecimento de serviços de publicidade na Internet, fornecimento de actividade publicitária de produtos na Internet, promoção de venda na rede (por conta de outrem), serviços de venda a retalho online, desenho de publicidade de jornal, serviços de agenciamento de venda de produtos para cuidado dos bebés, publicidade exterior, agências publicitárias, agenciamento de publicidade, afixação de publicidade, venda por grosso de medicamentos chineses e ocidentais, venda por grosso de artigos de uso diário, promoção de venda (por conta de outrem), escrita de informações publicitárias e de prospectos para mercadorias, promoção de venda de mercadorias para terceiros, fazer compras de mercadorias ou serviços por conta de outrem, venda por grosso de produtos para o duche, venda a retalho de produtos para o duche, distribuição de artigos de limpeza, venda por grosso de artigos de limpeza, venda a retalho de artigos de limpeza, serviços de promoção de vendas por conta de outrem, agenciamento de importação e exportação, agenciamento de importação e exportação de alimentos dietéti-

推銷產品、替他人作採購商品或服務、淋浴用品之批發、淋浴用品之零售、清潔用品之分銷、清潔用品之批發、清潔用品之零售、為他人促銷產品服務、進出口代理、醫用營養食品的出入口代理、醫用西方草藥健康食品的出入口代理、醫用西方草藥健康食品之零售、醫藥品之零售、銷售保健食品、銷售靈芝類產品、零售化妝品、零售護膚品、食品、健康食品及飲料零售服務。

商標構成：

曜 啓

cos de uso medicinal, agenciamento de importação e exportação de alimentos para a saúde de medicamento herbário ocidental para uso medicinal, venda a retalho de alimentos para a saúde de medicamento herbário ocidental para uso medicinal, venda a retalho de produtos farmacêuticos, venda de alimentos para protecção da saúde, venda de produtos de tipo de «lingzhi», venda a retalho de cosméticos, venda a retalho de produtos para cuidado da pele, serviços de venda a retalho de alimentos, alimentos para a saúde e bebidas.

A marca consiste em:

曜 啓

商標編號：N/56469

類別： 45

申請人：衍生行有限公司

場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務、為保護財產和人生安全的服務、代理國內外知識財產權之申請及有關事務之處理及有關諮詢、代辦網址登記之申請、商標代理服務、商標設計、商標及域名註冊、外觀設計申請及註冊、外觀設計代理服務、專利註冊及代理服務、提供網址登記、提供網域名稱之註冊、版權註冊（法律服務）、版權管理及代理服務、知識產權註冊、知識產權諮詢、知識產權管理、知識產權服務、知識產權代理、知識產權監督、知識產權許可及知識產權轉讓、仲裁服務、調解服務、訴訟服務、品牌及商標設計服務、商標管理。

商標構成：

曜 啓

Marca n.º N/56 469

Classe 45.^a

Requerente: 衍生行有限公司

Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Serviços: serviços privados e sociais prestados por terceiros destinados a satisfazer as necessidades pessoais, serviços de segurança para a protecção de bens e de pessoas, agenciamento de pedido de direitos de propriedade intelectual fora e dentro do país e o tratamento dos respectivos assuntos e a respectiva consultadoria, agenciamento de pedido de registo de sítio web, serviços de agenciamento de marcas, «design» de marcas, registo de marcas e de nomes de domínios, pedido e registo de «design», serviços de agenciamento de «design», serviços de registo e de agenciamento de patentes, fornecimento de registo de sítio web, fornecimento de registo de nomes de domínios da Internet, registo do direito de autor (serviços jurídicos), serviços de gestão e de agenciamento do direito de autor, registo da propriedade intelectual, consultadoria da propriedade intelectual, gestão da propriedade intelectual, serviços da propriedade intelectual, agenciamento da propriedade intelectual, supervisão da propriedade intelectual, licenciamento da propriedade intelectual e alienação da propriedade intelectual, serviços de arbitragem, serviços de intermediação, serviços de litígio, serviços de «design» de marcas, gestão de marcas.

A marca consiste em:

曜 啓

商標編號：N/56470

類別： 35

Marca n.º N/56 470

Classe 35.ª

申請人：衍生行有限公司

Requerente: 衍生行有限公司

場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

服務：互聯網上的在線廣告、人體用藥之零售、代理產品之經銷、代理進出口服務、便利商店、個人護理產品銷售、傳銷公司服務、冬蟲草零售出入口代理服務、出版宣傳刊物、分類廣告、化妝品零售、商業廣告、在互聯網提供廣告服務、在互聯網提供產品的宣傳活動、在網上推銷（替他人）、在線零售服務、報章廣告設計、嬰兒護理用品銷售代理服務、室外廣告、代理廣告、代理宣傳、張貼廣告、批發中西藥物、批發日用品、推銷（替他人）、撰寫產品宣傳資料及說明書、替他人推銷產品、替他人作採購商品或服務、淋浴用品之批發、淋浴用品之零售、清潔用品之分銷、清潔用品之批發、清潔用品之零售、為他人促銷產品服務、進出口代理、醫用營養食品的出入口代理、醫用西方草藥健康食品的出入口代理、醫用西方草藥健康食品之零售、醫藥品之零售、銷售保健食品、銷售靈芝類產品、零售化妝品、零售護膚品、食品、健康食品及飲料零售服務。

Serviços: publicidade online na Internet, venda a retalho de medicamentos para uso humano, distribuição de mercadorias de agenciamento, serviços de agenciamento de importação e exportação, lojas de conveniência; venda de produtos de cuidado pessoal, serviços de agência de marketing multinível, serviços de agenciamento de importação e exportação de venda a retalho de «cordyceps sinensis», edição de publicações de propaganda, anúncios classificados, venda a retalho de cosméticos, publicidade comercial, fornecimento de serviços de publicidade na Internet, fornecimento de actividade publicitária de produtos na Internet, promoção de venda na rede (por conta de outrem), serviços de venda a retalho online, desenho de publicidade de jornal, serviços de agenciamento de venda de produtos para cuidado dos bebés, publicidade exterior, agências publicitárias, agenciamento de publicidade, afixação de publicidade, venda por grosso de medicamentos chineses e ocidentais, venda por grosso de artigos de uso diário, promoção de venda (por conta de outrem), escrita de informações publicitárias e de prospectos para mercadorias, promoção de venda de mercadorias para terceiros, fazer compras de mercadorias ou serviços por conta de outrem, venda por grosso de produtos para o duche, venda a retalho de produtos para o duche, distribuição de artigos de limpeza, venda por grosso de artigos de limpeza, venda a retalho de artigos de limpeza, serviços de promoção de vendas por conta de outrem, agenciamento de importação e exportação, agenciamento de importação e exportação de alimentos dietéticos de uso medicinal, agenciamento de importação e exportação de alimentos para a saúde de medicamento herbário ocidental para uso medicinal, venda a retalho de alimentos para a saúde de medicamento herbário ocidental para uso medicinal, venda a retalho de produtos farmacêuticos, venda de alimentos para protecção da saúde, venda de produtos de tipo de «lingzhi», venda a retalho de cosméticos, venda a retalho de produtos para cuidado da pele, serviços de venda a retalho de alimentos, alimentos para a saúde e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56471

類別： 45

Marca n.º N/56 471

Classe 45.^a

申請人：衍生行有限公司

Requerente: 衍生行有限公司

場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務、為保護財產和人生安全的服務、代理國內外知識財產權之申請及有關事務之處理及有關諮詢、代辦網址登記之申請、商標代理服務、商標設計、商標及域名註冊、外觀設計申請及註冊、外觀設計代理服務、專利註冊及代理服務、提供網址登記、提供網域名稱之註冊、版權註冊（法律服務）、版權管理及代理服務、知識產權註冊、知識產權諮詢、知識產權管理、知識產權服務、知識產權代理、知識產權監督、知識產權許可及知識產權轉讓、仲裁服務、調解服務、訴訟服務、品牌及商標設計服務、商標管理。

Serviços: serviços privados e sociais prestados por terceiros destinados a satisfazer as necessidades pessoais, serviços de segurança para a protecção de bens e de pessoas, agenciamento de pedido de direitos de propriedade intelectual fora e dentro do país e o tratamento dos respectivos assuntos e a respectiva consultadoria, agenciamento de pedido de registo de sítio web, serviços de agenciamento de marcas, «design» de marcas, registo de marcas e de nomes de domínios, pedido e registo de «design», serviços de agenciamento de «design», serviços de registo e de agenciamento de patentes, fornecimento de registo de sítio web, fornecimento de registo de nomes de domínios da Internet, registo do direito de autor (serviços jurídicos), serviços de gestão e de agenciamento do direito de autor, registo da propriedade intelectual, consultadoria da propriedade intelectual, gestão da propriedade intelectual, serviços da propriedade intelectual, agenciamento da propriedade intelectual, supervisão da propriedade intelectual, licenciamento da propriedade intelectual e alienação da propriedade intelectual, serviços de arbitragem, serviços de intermediação, serviços de litígio, serviços de «design» de marcas, gestão de marcas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56472

類別： 9

Marca n.º N/56 472

Classe 9.^a

申請人：浙江和鴻進出口有限公司

Requerente: FATO GROUP INTERNATIONAL LIMITED COMPANY

場所：中國浙江省樂清市柳市大橋路51號

Sede: No.51 Daqiao Road, Liushi Town, Yueqing City, Zhejiang Province, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：變壓器；逆變器（電）；接線柱（電）；電開關；整流器；斷路器；電線連接物；電器接插件；繼電器（電的）；電纜接頭套；插座、插頭和其他連接物（電器連接）；配電箱；電湧保護器；電線；電纜。

Produtos: transformadores; inversores (eléctricos); colunas de ligação (electricidade); interruptores eléctricos; comutadores; interruptores; ligações eléctricas; peças de ligação para aparelhos eléctricos; relés (eléctricos); capas para ligações de cabos eléctricos; fichas, tomadas e outros contactos (ligações de aparelhos eléctricos); caixas de distribuição de electricidade; protectores de sobretensão eléctrica; fios eléctricos; cabos eléctricos.

商標構成：

A marca consiste em:

CEA**CEA**

商標編號：N/56473

類別： 9

Marca n.º N/56 473

Classe 9.ª

申請人：QUALCOMM Incorporated

Requerente: QUALCOMM Incorporated

場所：5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, U.S.A.

Sede: 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：電腦硬件，如無線通訊、數據通訊及語音通訊用的電腦晶片和模組；控制、處理無線通訊系統及作為其介面的電腦軟件；集成電路和微處理器；無線通訊設備，如收據機，流動電話，無線本地環路電話及個人通訊服務用的微型電話，及其附件，如充電器，電池及汽車套裝，如揚聲器，麥克風及外置天線連接器；個人數碼助理（PDA）附件，如傳真機/數據機卡，傳真機/數據機軟件，及無線通訊設備用的連接電纜；射頻（RF）和中頻（IF）電路組件及無線通訊設備用的模擬和數碼信號處理電路組件；數據機、無線本地環路電話、流動電話、個人通訊服務用的微型電話及個人數碼助理處理器用的電腦程序；流動通訊設備處理用的電腦程序和軟件；讓流動通訊設備間作數據轉移用的電腦軟件；微機電系統顯示板；通訊設備用的電腦遊戲軟件；用於陸地或衛星通訊系統的數據和語音通訊設備流動通訊終端機；電訊及數據網絡設備用於透過多個網絡基礎設施和多個通訊協議分發及收集語音、數據和視像通

Produtos: hardware para computadores, nomeadamente chips e módulos de computadores para comunicações sem fios, para comunicações de dados e para comunicações de voz; software para computadores para o controlo, processamento e interface com sistemas de comunicação sem fios; circuitos integrados e microprocessadores; aparelhos de comunicação sem fios, nomeadamente modems, telemóveis, telefones sem fios de linha de assinante (linha local) e microtelefones para serviços de comunicações pessoais (PCS), e acessórios para os mesmos, nomeadamente carregadores de baterias, baterias e kits para carros, nomeadamente altifalantes, microfones e conectores de antenas exteriores; acessórios para dispositivos de assistentes pessoais digitais (PDA), nomeadamente cartões para fax/modem, software para fax/modem e cabos de ligação para dispositivos de comunicações sem fios; conjuntos de circuitos de rádio frequência (RF) e frequência intermédia (IF) e conjuntos de circuitos de processamento de sinais analógicos e digitais para aparelhos de comunicações sem fios; programas de computador para modems, telefones sem fios de circuito fechado local, telemóveis, microtelefones para serviços de comunicação pessoal (PCS) e processadores de dispositivos de assistentes pessoais digitais (PDA); programas e software para computadores para o processamento em dispositivos de comunicação móvel; software para computadores que permite a transferência de dados entre aparelhos de comunicação móveis; painéis de visualização de sistemas microelectromecânicos; software de jogos de computador para dispositivos de comunicação; terminais de comunicações móveis para dispositivos de comunicação de dados e de voz, utilizados em sistemas de comunicação terrestre ou por satélite; hardware de computadores para telecomunicações e dispositivos de rede de dados para distribuição e agregação de comunicações de voz, dados e vídeo através de múltiplas infra-estruturas de rede e múltiplos protocolos de comunicações; sistemas operativos de computador, nomeadamente programas de software de sistemas operativos e programas utilitários para utilização com os mesmos; dispositivos electrónicos, nomeada-

訊的電腦硬件；電腦作業系統，如作業系統程序和軟件及與其同用的使用程序；電子設備，如資訊網絡和全球通訊網絡接入硬件；及作業系統程序和軟件及與電腦和通訊網絡同用的作業系統程序。

商標構成：

QUALCOMM

mente hardware para aceder a redes informáticas e de comunicações mundiais; e programas de software de sistemas operativos e programas de sistemas operativos para utilização com computadores e redes de comunicações.

A marca consiste em:

QUALCOMM

商標編號：N/56474

類別： 38

申請人：QUALCOMM Incorporated

場所：5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714,

U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

服務：電訊服務，如透過電腦和通訊設備提供多用戶存取數據庫和全球電腦資訊網絡；傳輸語音、視頻、圖片、訊息和數據；透過電腦終端機通訊；無線通訊服務，如透過陸地和衛星通訊系統進行的語音和數據通訊服務；為第三方提供接入電訊基礎設施。

商標構成：

QUALCOMM

Marca n.º N/56 474

Classe 38.^a

Requerente: QUALCOMM Incorporated

Sede: 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714,

U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Serviços: serviços de telecomunicações, nomeadamente o fornecimento do acesso de múltiplos utilizadores a bases de dados e a redes informáticas mundiais de informação através de computadores e de dispositivos de comunicação; transmissão de voz, vídeo, imagens, mensagens e dados; comunicação por terminais de computadores; serviços de comunicações sem fios, nomeadamente serviços de comunicação de voz e dados, através de sistemas de comunicação terrestre e por satélite; fornecimento de acesso a infra-estruturas de telecomunicações por parte de terceiros.

A marca consiste em:

QUALCOMM

商標編號：N/56475

類別： 42

申請人：QUALCOMM Incorporated

場所：5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714,

U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

服務：工程和顧問服務，如為他人計劃、開發及製作電訊網絡和資訊處理項目；電訊網絡的系統集成和產品集成範疇上的顧問、測試及技術監察；電子服務範疇內為他人開發數據處理程序，如透過互動資訊通訊系統收集、儲存、翻譯、傳輸或

Marca n.º N/56 475

Classe 42.^a

Requerente: QUALCOMM Incorporated

Sede: 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714,

U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Serviços: serviços de engenharia e consultoria, nomeadamente planeamento, desenvolvimento e elaboração de projectos de redes de telecomunicações e de tratamento da informação para terceiros; consultoria, ensaio e monitorização técnica no domínio da integração de sistemas e da integração de produtos para redes de telecomunicações; desenvolvimento de programas de processamento de dados para terceiros no domínio dos serviços electrónicos, nomeadamente recolha, armazenamento, tradução, transmissão ou distribuição de dados, informações, imagens,

分發數據、資訊、圖像、視頻和音頻序列；製作數據處理程序，如為他人作電腦編程；電腦服務，如透過互聯網提供客戶所要求的特定資訊；電腦、電腦軟件和電腦系統範疇的技術支援；電腦和電腦軟件範疇的顧問；電腦診斷服務；為他人更新軟件；技術支援，如解決軟件問題；技術支援，如解決軟件問題及提供電腦、軟件和電腦系統的相關資訊。

商標構成：

QUALCOMM

sequências de vídeo e áudio através de sistemas informáticos interactivos de comunicações; elaboração de programas de processamento de dados, nomeadamente programação de computadores para terceiros; serviços informáticos, nomeadamente fornecimento de informações específicas solicitadas por clientes via Internet; assistência técnica nos domínios dos computadores, software de computadores e sistemas informáticos; consultoria nos domínios dos computadores e software de computadores; serviços informáticos de diagnóstico; actualização de software para terceiros; assistência técnica, nomeadamente a resolução de problemas de software; assistência técnica, nomeadamente a resolução de problemas de software e fornecimento de informações sobre computadores, software e sistemas informáticos.

A marca consiste em:

QUALCOMM

商標編號：N/56492

類別： 30

申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

產品：咖啡，茶，可及人造咖啡或咖啡代用品，全屬第30類。

商標構成：

魔龍

Marca n.º N/56 492

Classe 30.ª

Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: café, chá, cacau e café artificial ou sucedâneos do café, tudo incluído na classe 30.ª

A marca consiste em:

魔龍

商標編號：N/56493

類別： 32

申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/13

產品：啤酒；礦泉水及汽水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑，全屬第32類。

Marca n.º N/56 493

Classe 32.ª

Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/13

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas, tudo incluído na classe 32.ª

商標構成：

A marca consiste em:

魔龍

魔龍

商標編號：N/56494 類別： 33
 申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/13
 產品：含酒精的飲料，全屬第33類。
 商標構成：

Marca n.º N/56 494 Classe 33.^a
 Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/13
 Produtos: bebidas alcoólicas, tudo incluído na classe 33.^a
 A marca consiste em:

魔龍

魔龍

商標編號：N/56495 類別： 30
 申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/13
 產品：咖啡，茶，可可及人造咖啡或咖啡代用品，全屬第30類。
 商標構成：

Marca n.º N/56 495 Classe 30.^a
 Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/13
 Produtos: café, chá, cacau e café artificial ou sucedâneos do café, tudo incluído na classe 30.^a
 A marca consiste em:

猛龍

猛龍

商標編號：N/56496 類別： 32
 申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/13
 產品：啤酒；礦泉水及汽水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑，全屬第32類。

Marca n.º N/56 496 Classe 32.^a
 Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA
 Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/13
 Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas, tudo incluído na classe 32.^a

商標構成：

猛龍

A marca consiste em:

猛龍

商標編號：N/56497

類別： 33

Marca n.º N/56 497

Classe 33.ª

申請人：MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

Requerente: MACAU INDUSTRIAL LIMITADA

場所：Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

Sede: Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, Macau

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：含酒精的飲料，全屬第33類。

Produtos: bebidas alcoólicas, tudo incluído na classe 33.ª

商標構成：

A marca consiste em:

猛龍

猛龍

商標編號：N/56498

類別： 7

Marca n.º N/56 498

Classe 7.ª

申請人：Shuffle Master, Inc.

Requerente: Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：賭場的幸運博彩設備；如屬第7類洗牌用自動裝置及洗牌用裝置的零部件。

Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino; nomeadamente dispositivos automáticos para baralhar cartas e peças sobressalentes para dispositivos para baralhar cartas na classe 7.ª

商標構成：

A marca consiste em:

DeckMate

DeckMate

商標編號：N/56499

類別： 7

Marca n.º N/56 499

Classe 7.ª

申請人：Shuffle Master, Inc.

Requerente: Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/13

Data do pedido: 2011/05/13

產品：賭場的幸運博彩設備；如屬第7類洗牌用自動裝置及洗牌用裝置的零部件。

Produtos: equipamento de jogos de fortuna e azar de casino; nomeadamente dispositivos automáticos para baralhar cartas e peças sobressalentes para dispositivos para baralhar cartas na classe 7.ª

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56516

類別： 39

Marca n.º N/56 516

Classe 39.^a

申請人：APG媒體有限公司

Requerente: APG媒體有限公司

場所：Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, Macau

Sede: Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, Macau

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/16

Data do pedido: 2011/05/16

服務：以網絡為媒體提供有關澳門旅遊資訊。

Serviços: fornecimento de informações turísticas de Macau para média através da rede.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紅、黃、綠，如圖所示。

Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, verde, tal como representados na figura.

商標編號：N/56517

類別： 33

Marca n.º N/56 517

Classe 33.^a

申請人：Martell & Co.

Requerente: Martell & Co.

場所：Place Edouard Martell, 16100 Cognac, France

Sede: Place Edouard Martell, 16100 Cognac, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/16

Data do pedido: 2011/05/16

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

Produtos: bebidas alcoólicas (com exceção de cervejas).

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2010/11/22；優先權國家/地區：聯盟商標；
優先權編號：009541475。

Data de prioridade: 2010/11/22; País/Território de prioridade:
Marca Comunitária; n.º de prioridade: 009541475.

商標編號：N/56518

類別： 21

Marca n.º N/56 518

Classe 21.^a

申請人：Innisfree Corporation

Requerente: Innisfree Corporation

場所：191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

Sede: 191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍：南韓

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/16

產品：粉撲；粉盒；肥皂盒；非電動卸妝器具；梳子；個人用除臭器具；香水噴灑器；梳妝盒；梳妝刷；梳妝海綿；填滿的梳妝盒。

商標構成：

innisfree

悅詩風吟

Nacionalidade: Sul-Coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/16

Produtos: borlas para pó-de-arroz; estojos para pós; caixas de sabão; aparelhos não eléctricos para a remoção de maquiagem; pentes; aparelhos de desodorização para uso pessoal; pulverizadores de perfume; estojos de toucador; escovas de toucador; esponjas de toucador; estojos de toilette preenchidos.

A marca consiste em:

innisfree

悅詩風吟

商標編號：N/56519

類別： 35

Marca n.º N/56 519

Classe 35.^a

申請人：Innisfree Corporation

Requerente: Innisfree Corporation

場所：191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

Sede: 191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍：南韓

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/16

Data do pedido: 2011/05/16

服務：替他人提供化妝品領域的服務（為其他企業購買化妝品領域的物品和服務）；替他人推銷化妝品；化妝品領域的商業中介服務；組織化妝品銷售；化妝品領域的廣告服務；推銷（替他人）；進出口代理；企業組織諮詢；市場營銷服務；替他人提供化妝品領域的在線服務。

Serviços: serviços de aprovisionamento na área de cosméticos para terceiros (compra de bens e serviços na área de cosméticos para outras empresas); promoção de vendas de cosméticos para terceiros; serviços de intermediação comercial na área de cosméticos; organização de vendas de cosméticos; serviços de publicidade na área de cosméticos; promoção de vendas (para terceiros); agências de importação-exportação; consultadoria de organização empresarial; serviços de marketing; serviços de aprovisionamento na área de cosméticos para terceiros online.

商標構成：

A marca consiste em:

innisfree

悅詩風吟

innisfree

悅詩風吟

商標編號：N/56520

類別： 44

Marca n.º N/56 520

Classe 44.^a

申請人：Innisfree Corporation

Requerente: Innisfree Corporation

場所：191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

Sede: 191, 2-ga, Hangang-ro, Yongsan-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍：南韓

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/16

Data do pedido: 2011/05/16

服務：醫療診所；健康護理；按摩；美容顧問；修甲服

Serviços: clínicas médicas; cuidados de saúde; massagem; consultoria de beleza; serviços de manicura; prestação de cuidados para animais de estimação; serviços de viveiros de plantas;

務；提供寵物護理；植物苗圃服務；園藝；出租衛生設施；驗光師服務。

商標構成：

innisfree

悅詩風吟

jardinagem; aluguer de instalações de saneamento; serviços de oculista.

A marca consiste em:

innisfree

悅詩風吟

商標編號：N/56521 類別： 9
 申請人：Best Western International, Inc.
 場所：6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023,
 United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/16
 產品：流動電話用應用電腦軟件，如酒店定位，實行酒店預訂，儲存及存取影像及旅行資訊，及向他人傳送影像及旅行資訊用軟件。

商標構成：



優先權日期：2010/11/18；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85179857。

Marca n.º N/56 521 Classe 9.^a
 Requerente: Best Western International, Inc.
 Sede: 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023,
 United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/16
 Produtos: software aplicativo informático para telemóveis, nomeadamente software para localizar hotéis, fazer reservas de hotel, armazenar e aceder a imagens e informações de viagem e transmitir imagens e informações de viagem para terceiros.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/11/18; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85179857.

商標編號：N/56522 類別： 9
 申請人：Best Western International, Inc.
 場所：6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023,
 United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/16
 產品：流動電話用應用電腦軟件，如酒店定位，實行酒店預訂，儲存及存取影像及旅行資訊，及向他人傳送影像及旅行資訊用軟件。

商標構成：



Marca n.º N/56 522 Classe 9.^a
 Requerente: Best Western International, Inc.
 Sede: 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023,
 United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/16
 Produtos: software aplicativo informático para telemóveis, nomeadamente software para localizar hotéis, fazer reservas de hotel, armazenar e aceder a imagens e informações de viagem e transmitir imagens e informações de viagem para terceiros.

A marca consiste em:



顏色要求：如提交圖樣所示的紅色，黃色及藍色。

優先權日期：2010/11/18；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85179868。

Reivindicação de cores: As cores vermelha, amarela e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2010/11/18; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85179868.

商標編號：N/56523

類別： 9

申請人：Best Western International, Inc.

場所：6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/16

產品：流動電話用應用電腦軟件，如酒店定位，實行酒店預訂，儲存及存取影像及旅行資訊，及向他人傳送影像及旅行資訊用軟件。

商標構成：

BEST WESTERN

優先權日期：2010/11/18；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85179876。

Marca n.º N/56 523

Classe 9.ª

Requerente: Best Western International, Inc.

Sede: 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/16

Produtos: software aplicativo informático para telemóveis, nomeadamente software para localizar hotéis, fazer reservas de hotel, armazenar e aceder a imagens e informações de viagem e transmitir imagens e informações de viagem para terceiros.

A marca consiste em:

BEST WESTERN

Data de prioridade: 2010/11/18; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85179876.

商標編號：N/56527

類別： 35

申請人：Igor G. Mikhailov

場所：kv. 138, d.17, ul. Kizhevatova RU-440031 Penza (RU), Rússia

國籍：俄羅斯聯邦

活動：商業

申請日期：2011/05/16

服務：廣告，貿易管理，商業行政；辦公事務；為他人安排簽訂電訊服務；出入口代理；商業資訊代理；廣告代理；成本價格分析；廣告空間出租；審計；職業介紹所；電腦檔案管理；會計；開發票；商品示範；謄寫；民意調查；市場研究；貿易資訊；供消費者的商業資訊及諮詢（消費者的諮詢店）；企業調查；市場調查；人員招聘；企業管理及組織的諮詢；人員管理的諮詢；貿易組織的諮詢；企業管理的諮詢；專業貿易的諮詢；廣告用途的版面編排服務；藝術演譯者的企業管理；

Marca n.º N/56 527

Classe 35.ª

Requerente: Igor G. Mikhailov

Sede: kv. 138, d.17, ul. Kizhevatova RU-440031 Penza (RU), Rússia

Nacionalidade: Russa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/16

Serviços: publicidade, gestão de negócios, administração comercial; serviços de escritório; arranjar assinaturas de serviços de telecomunicações para outros; agências de importação e exportação; agências de informação comercial; agências de publicidade; análise de preço de custo; aluguer de espaço publicitário; auditoria; agências de emprego; gestão de ficheiros computadorizados; contabilidade; facturação; demonstração de mercadorias; transcrição; sondagens de opinião; estudos de mercado; informação de negócio; informação comercial e conselhos para consumidores (loja de conselho para consumidor); pesquisa empresarial; pesquisa de mercado; recrutamento de pessoal; consultoria de gestão empresarial e de organização; consultoria de gestão de pessoal; consultoria de organização de negócios; consultoria de gestão empresarial; consultoria de negócio profissional; serviços de layout para fins publicitários; gestão empresarial de artistas intérpretes; serviços de recortes de notícias; actualização de material publicitário; processamento de texto;

新聞剪報服務；廣告材料更新；文書處理；秘書服務；速記；組織以商業或廣告為目的的展覽會；替他人安排訂閱報紙；組織以商業或廣告為目的的商業交易會；商店的櫥窗佈置；貿易評估；立木木質的評估；羊毛評估；編製工資清單；為他人於電腦檔案的數據檢索；尋找贊助；企業管理的輔助；商業或工業管理的輔助；為零售目的在通訊媒體上展示商品；經濟預測；拍賣；替他人推銷；辦公室的機器和設備的出租；在通訊媒體上廣告時間的出租；廣告材料出租；自動售貨機出租；複印機出租；廣告文章的出版；打字；無線電廣告；張貼海報；樣品分發；郵件廣告；撰寫廣告文章；廣告；於電腦網絡的在線宣傳；以目錄訂貨的廣告；電視廣告；文件複製；統計匯編；於電腦數據庫的資訊匯編；貿易調查；於電腦數據庫的資訊系統化；稅款準備；編製資產負債表帳戶；編製廣告欄；為挑選人員而進行的心理測試；酒店的企業管理；他人的產品及服務的許可商業管理；購買訂單的行政處理；公共關係；廣告或推銷的模特兒服務；貿易搬遷服務；價格比較服務；替他人的承包服務（替其他貿易購買商品及服務）；外包服務（貿易輔助）；為外出客戶應接電話；複印；效率專家。

商標構成：

顏色要求：字母“M”的顏色是紅色及字母“o”的顏色是黑色。

serviços de secretariado; estenografia; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; arranjo de subscrições de jornal para outros; organização de feiras de comércio para fins comerciais ou publicitários; vitrinismo de loja; avaliações de negócios; avaliação de material lenhoso em pé; avaliação de lãs; preparação de folha de pagamento; busca de dados em ficheiros informáticos para outros; procura de patrocínios; auxílio à gestão empresarial; auxílio à gestão comercial ou industrial; apresentação de bens em meios de comunicação, para finalidades de retalho; previsão económica; venda em leilão; promoção de vendas para outro; aluguer de máquinas e equipamentos de escritório; aluguer de tempo de publicitário em meios de comunicação; aluguer de material de publicidade; aluguer de máquinas de venda automáticas; aluguer de máquinas fotocopiadoras; publicação de textos publicitários; dactilografia; publicidade radiofónica; afixação de cartazes; distribuição de amostras; publicidade endereçada por correio; escrita de textos publicitários; anúncio; propaganda em linha numa rede informática; publicidade em encomendas por catálogo; publicidade televisiva; reprodução de documentação; compilação de estatísticas; compilação de informação em bases de dados computadorizadas; inquéritos do negócio; sistematização de informação em bases de dados computadorizadas; preparação de impostos; elaboração de contas de balanço; preparação de colunas de publicidade; testes psicológicos para selecção de pessoal; gestão empresarial de hotéis; administração comercial de licenciamento dos produtos e serviços de outros; processamento administrativo de ordens de compra; relações públicas; modelagem de publicidade ou promoção de vendas; serviços de deslocação de negócios; serviços da comparação de preços; serviços de contratação para outros (comprando os produtos e serviços para outros negócios); serviços de terceirização (auxílio ao negócio); atendimento de chamadas para subscritores não disponíveis; fotocópia; peritos de eficiência.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: As cores são vermelha para a letra «M» e preta para a letra «o».

商標編號：N/56528 類別： 38
 申請人：Igor G. Mikhailov
 場所：kv. 138, d.17, ul. Kizhevatova RU-440031 Penza (RU),
 Rússia
 國籍：俄羅斯聯邦
 活動：商業

Marca n.º N/56 528 Classe 38.^a
 Requerente: Igor G. Mikhailov
 Sede: kv. 138, d.17, ul. Kizhevatova RU-440031 Penza (RU),
 Rússia
 Nacionalidade: Russa
 Actividade: comercial

申請日期：2011/05/16

服務：電訊；新聞社；電視播送；有線電視播送；電子留言板的服務（電訊服務）；關於電訊的資訊；電訊的接駁及連接服務；於互聯網提供聊天室；提供用戶接入至全球資訊網絡（服務提供者）；提供接入數據庫；提供電訊連接至全球資訊網絡；為電話購物服務提供電訊頻道；信息寄送；透過電腦輔助傳送信息及影像；電報發送；電報傳送；電子郵件；寄送信息用設備的出租；接入全球電腦網絡的時間出租；調制解調器的出租；電訊設備的出租；電話的出租；電傳複印件設備的出租；無線電廣播的傳送；透過光纖網絡的通訊；透過移動電話的通訊；透過電腦終端機的通訊；衛星傳送；透過電報的通訊；透過電話的通訊；電傳複印件的傳送；傳呼服務（無線電，電話或其他電子媒體）；電話會議系統的服務；電傳服務；語音郵件服務；電報機服務；電話服務。

商標構成：



顏色要求：字母“M”的顏色是紅色及字母“o”的顏色是黑色。

Data do pedido: 2011/05/16

Serviços: telecomunicações; agências noticiosas; transmissão televisiva; transmissão de televisão por cabo; serviços electrónicos do quadro de mensagens (serviços de telecomunicações); informação sobre telecomunicações; serviços de encaminhamento ou junção de telecomunicações; fornecimento de salas de conversa na Internet; fornecimento de acesso de utilizadores a uma rede informática global (prestadores de serviços); fornecimento de acesso a bases de dados; fornecimento de ligação de telecomunicações a uma rede informática global; fornecimento de canais de telecomunicação para serviços de televendas; envio de mensagem; transmissão de mensagens e imagens assistida por computador; envio de telegramas; transmissão de telegramas; correio electrónico; aluguer de equipamento para envio de mensagem; aluguer de tempo de acesso a redes informáticas globais; aluguer de modems; aluguer de equipamento de telecomunicação; aluguer de telefones; aluguer de equipamento de telecópia; transmissão radiofónica; comunicações através de redes de fibra óptica; comunicação por telefone celular; comunicações por terminais de computador; transmissão satélite; comunicações por telegramas; comunicações pelo telefone; transmissão por telecópia; serviços de pager (rádio, telefone ou outros meios de comunicação electrónica); serviços de sistema de teleconferências; serviços de telex; serviços de correio de voz; serviços do telégrafo; serviços telefónicos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: As cores são vermelha para a letra «M» e preta para a letra «o».

商標編號：N/56529

類別： 39

Marca n.º N/56 529

Classe 39.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：空中運輸服務、組織旅行團、貨運經紀、運輸經紀、貨物的發送經紀、貨物的發送、貨運、運輸資訊、貨物包裝、旅客運輸、集裝箱出租、輪椅出租、救護運輸、儲存的集裝箱的出租、貯藏信息、貨物儲存、電子數據或文件載體的儲

Serviços: serviços de transporte aéreo, organização de excursões, corretagem de carga, corretagem de transporte, corretagem de despacho de carga, despacho de cargas, carga, informações de transporte, embalagem de mercadorias, transporte de passageiros, aluguer de contentores, aluguer de cadeiras de rodas, transporte de socorro, aluguer de contentores de armazenamento, armazenamento de informações, armazenamento de mercadorias, armazenamento de suportes de dados ou documentos electrónicos, arranjos de excursões, informações de tráfego,

藏、安排旅行團、交通資訊、運輸、垃圾的運輸及儲存、廢物的運輸及儲存、遊客運輸、運輸資訊、旅遊安排。

商標構成：



transporte, transporte e armazenamento de lixo, transporte e armazenamento de resíduos, transporte de viajantes, informações de transporte, organização de viagem.

A marca consiste em:



商標編號：N/56530

類別： 43

Marca n.º N/56 530

Classe 43.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：飯店、餐廳。

Serviços: casas de pasto, restaurantes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56531

類別： 39

Marca n.º N/56 531

Classe 39.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：空中運輸服務、組織旅行團、貨運經紀、運輸經紀、貨物的發送經紀、貨物的發送、貨運、運輸資訊、貨物包裝、旅客運輸、集裝箱出租、輪椅出租、救護運輸、儲存的集裝箱的出租、貯藏信息、貨物儲存、電子數據或文件載體的儲藏、安排旅行團、交通資訊、運輸、垃圾的運輸及儲存、廢物的運輸及儲存、遊客運輸、運輸資訊、旅遊安排。

Serviços: serviços de transporte aéreo, organização de excursões, corretagem de carga, corretagem de transporte, corretagem de despacho de carga, despacho de cargas, carga, informações de transporte, embalagem de mercadorias, transporte de passageiros, aluguer de contentores, aluguer de cadeiras de rodas, transporte de socorro, aluguer de contentores de armazenamento, armazenamento de informações, armazenamento de mercadorias, armazenamento de suportes de dados ou documentos electrónicos, arranjos de excursões, informações de tráfego, transporte, transporte e armazenamento de lixo, transporte e armazenamento de resíduos, transporte de viajantes, informações de transporte, organização de viagem.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56532

類別： 43

Marca n.º N/56 532

Classe 43.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：飯店、餐廳。

Serviços: casas de pasto, restaurantes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56533

類別： 39

Marca n.º N/56 533

Classe 39.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：空中運輸服務、組織旅行團、貨運經紀、運輸經紀、貨物的發送經紀、貨物的發送、貨運、運輸資訊、貨物包裝、旅客運輸、集裝箱出租、輪椅出租、救護運輸、儲存的集裝箱的出租、貯藏信息、貨物儲存、電子數據或文件載體的儲藏、安排旅行團、交通資訊、運輸、垃圾的運輸及儲存、廢物的運輸及儲存、遊客運輸、運輸資訊、旅遊安排。

Serviços: serviços de transporte aéreo, organização de excursões, corretagem de carga, corretagem de transporte, corretagem de despacho de carga, despacho de cargas, carga, informações de transporte, embalagem de mercadorias, transporte de passageiros, aluguer de contentores, aluguer de cadeiras de rodas, transporte de socorro, aluguer de contentores de armazenamento, armazenamento de informações, armazenamento de mercadorias, armazenamento de suportes de dados ou documentos electrónicos, arranjos de excursões, informações de tráfego, transporte, transporte e armazenamento de lixo, transporte e armazenamento de resíduos, transporte de viajantes, informações de transporte, organização de viagem.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56534

類別： 43

Marca n.º N/56 534

Classe 43.^a

申請人：復興航空運輸股份有限公司

Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION

場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓

Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：飯店、餐廳。

Serviços: casas de pasto, restaurantes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56535 類別： 30 Marca n.º N/56 535 Classe 30.^a
 申請人：復興航空運輸股份有限公司 Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION
 場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓 Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China
 活動：商業及工業 Actividade: comercial e industrial
 申請日期：2011/05/17 Data do pedido: 2011/05/17
 產品：咖啡、茶、糖果、巧克力、甜食、餅乾、蛋糕、麵包、三明治、糕點、布丁、冰淇淋。 Produtos: café, chá, confeitaria, chocolate, doces, biscoitos, bolos, pão, sanduíches, pastelaria, pudim, sorvetes.
 商標構成： A marca consiste em:

復興空廚
TACS
TransAsia Catering Services

復興空廚
TACS
TransAsia Catering Services

商標編號：N/56536 類別： 43 Marca n.º N/56 536 Classe 43.^a
 申請人：復興航空運輸股份有限公司 Requerente: TRANSASIA AIRWAYS CORPORATION
 場所：中國臺灣臺北市大同區鄭州路139號9樓 Sede: 9Fl., No.139 Cheng-Chou Road, Taipei, Taiwan, China
 活動：商業及工業 Actividade: comercial e industrial
 申請日期：2011/05/17 Data do pedido: 2011/05/17
 服務：飯店、餐廳。 Serviços: casas de pasto, restaurantes.
 商標構成： A marca consiste em:

復興空廚
TACS
TransAsia Catering Services

復興空廚
TACS
TransAsia Catering Services

商標編號：N/56537 類別： 35 Marca n.º N/56 537 Classe 35.^a
 申請人：成都七色紡商貿有限公司 Requerente: 成都七色紡商貿有限公司
 場所：中國四川省成都高新區紫竹西街30號 Sede: 中國四川省成都高新區紫竹西街30號
 國籍：中國 Nacionalidade: Chinesa
 活動：商業及工業 Actividade: comercial e industrial
 申請日期：2011/05/17 Data do pedido: 2011/05/17
 服務：廣告宣傳；樣品散發；商業櫥窗佈置；為零售目的在通訊媒體上展示商品；組織商業或廣告交易會；組織商業或廣告展覽；特許經營的商業管理；進出口代理；替他人推銷；替他人採購（替其他企業購買商品或服務）。
 商標構成： A marca consiste em:

 七色紡

 七色紡

商標編號：N/56538

類別： 9

Marca n.º N/56 538

Classe 9.ª

申請人：康迪斯科技有限公司

Requerente: Contex Technology Company Limited

場所：香港沙田安平街6號新貿中心17樓7室

Sede: Room 1707-08, 17/F., Block B, New Trade Plaza, 6 On Ping Street, Shatin, N.T., Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

產品：平板液晶電視機，液晶電視機，等離子電視機，液晶顯示器，數碼相框，DVD播放機。

Produtos: televisores de cristal líquido de tela plana, televisores de cristal líquido, televisores de plasma, monitores de cristal líquido, molduras fotográficas digitais, leitores de DVD.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56539

類別： 35

Marca n.º N/56 539

Classe 35.ª

申請人：陳明理

Requerente: Chan Meng Lei

場所：澳門提督馬路43號A

Sede: 澳門提督馬路43號A

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

服務：廣告、實業經營、實業管理、辦公事務。

Serviços: publicidade, gestão comercial, administração comercial, serviços de escritório.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56540

類別： 28

Marca n.º N/56 540

Classe 28.ª

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd

場所：Building A, Pinnacle Office Park, 85 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia

Sede: Building A, Pinnacle Office Park, 85 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56541 類別： 11
 申請人：森美康一人有限公司
 場所：澳門士多烏拜斯大馬路27-B號龍威樓地下D舖
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/17
 產品：照明（LED照明系統，光管，燈膽，射燈）。

商標構成：

semicon
 森 美 康

顏色要求：灰色——Pantone 422C，橙色——Pantone 1505C，黑色——Pantone 426C。

Marca n.º N/56 541 Classe 11.^a
 Requerente: 森美康一人有限公司
 Sede: 澳門士多烏拜斯大馬路27-B號龍威樓地下D舖
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/17
 Produtos: iluminação (sistema de iluminação LED, tubos fluorescentes, lâmpadas, lâmpadas de projecção).
 A marca consiste em:

semicon
 森 美 康

Reivindicação de cores: cinzento - Pantone 422C, cor-de-laranja - Pantone 1505C, preto - Pantone 426C.

商標編號：N/56542 類別： 30
 申請人：戴啟穎
 場所：中國廣東省江門市新會區會城中心路6號302
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/17
 產品：茶；非醫用蜂王漿；冰茶；茶飲料；糖；以穀物為主的零食小吃；咖啡飲料；餡餅；麵粉製品；麵條；糕點；穀類製品；調味品；豆粉；以米為主的零食小吃；蜂蜜；含澱粉食品；冰淇淋；酵母；食用芳香劑。

商標構成：

立宝

Marca n.º N/56 542 Classe 30.^a
 Requerente: DAI Qiyang
 Sede: 302, No. 6 Zhongxin Road, Huicheng, Xinhui District, Jiangmen City, Guangdong Province, P.R. China
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/17
 Produtos: chá; geleia real não de uso medicinal; chá gelado; bebidas de chá; açúcar; refeições ligeiras à base de cereais; bebidas de café; empadas; produtos à base de farinha; talharim; pasteleria; preparações feitas de cereais; condimentos; farinha de soja; refeições ligeiras à base de arroz; mel; comidas feitas com amido; sorvetes; levedura; preparações aromáticas para alimentação.
 A marca consiste em:

立宝

商標編號：N/56543 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/17
 產品：人用藥品。

Marca n.º N/56 543 Classe 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/17
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

LYFTIC**LYFTIC**

商標編號：N/56544

類別： 5

Marca n.º N/56 544

Classe 5.ª

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da AméricaSede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

產品：人用藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

TORIUS**TORIUS**

商標編號：N/56545

類別： 5

Marca n.º N/56 545

Classe 5.ª

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da AméricaSede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

產品：人用藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

VYSINARA**VYSINARA**

商標編號：N/56546

類別： 5

Marca n.º N/56 546

Classe 5.ª

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da AméricaSede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

Data do pedido: 2011/05/17

產品：人用藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

LIMINZA**LIMINZA**

商標編號：N/56547 類別： 5
申請人：TIBOTEC PHARMACEUTICALS
場所：Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County
Cork, Irlanda
國籍：愛爾蘭
活動：商業及工業
申請日期：2011/05/17
產品：人用藥劑。
商標構成：

Marca n.º N/56 547 Classe 5.^a
Requerente:TIBOTEC PHARMACEUTICALS
Sede: Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County Cork,
Irlanda
Nacionalidade: Irlandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2011/05/17
Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

SCIELO

SCIELO

商標編號：N/56548 類別： 5
申請人：TIBOTEC PHARMACEUTICALS
場所：Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County
Cork, Irlanda
國籍：愛爾蘭
活動：商業及工業
申請日期：2011/05/17
產品：人用藥劑。
商標構成：

Marca n.º N/56 548 Classe 5.^a
Requerente:TIBOTEC PHARMACEUTICALS
Sede: Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County Cork,
Irlanda
Nacionalidade: Irlandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2011/05/17
Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

OLYSSIO

OLYSSIO

商標編號：N/56549 類別： 5
申請人：TIBOTEC PHARMACEUTICALS
場所：Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County
Cork, Irlanda
國籍：愛爾蘭
活動：商業及工業
申請日期：2011/05/17
產品：人用藥劑。
商標構成：

Marca n.º N/56 549 Classe 5.^a
Requerente:TIBOTEC PHARMACEUTICALS
Sede: Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County Cork,
Irlanda
Nacionalidade: Irlandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2011/05/17
Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

ORIGEM

ORIGEM

商標編號：N/56550 類別： 5
申請人：TIBOTEC PHARMACEUTICALS
場所：Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County
Cork, Irlanda
國籍：愛爾蘭
活動：商業及工業

Marca n.º N/56 550 Classe 5.^a
Requerente:TIBOTEC PHARMACEUTICALS
Sede: Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County Cork,
Irlanda
Nacionalidade: Irlandesa
Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/17

產品：人用藥劑。

商標構成：

Data do pedido: 2011/05/17

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.

A marca consiste em:

ZESVERI

ZESVERI

商標編號：N/56551

類別： 5

申請人：TIBOTEC PHARMACEUTICALS

場所：Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County
Cork, Irlanda

國籍：愛爾蘭

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/17

產品：人用藥劑。

商標構成：

Marca n.º N/56 551

Classe 5.ª

Requerente: TIBOTEC PHARMACEUTICALS

Sede: Eastgate Village, Eastgate, Little Island, County Cork,
Irlanda

Nacionalidade: Irlandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/17

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.

A marca consiste em:

OLYSIO

OLYSIO

商標編號：N/56553

類別： 33

申請人：貴州賴世家酒業有限責任公司

場所：中國貴州省貴陽市雲岩區黔靈東路2棟A1單元8層53號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/17

產品：薄荷酒，果酒（含酒精），苦味酒，茴香酒，開胃酒，櫻桃酒，柑香酒，米酒，蘋果酒，蜂蜜酒，劣等酒，梨酒，蒸餾酒精飲料，燒酒，雞尾酒，酒（飲料），葡萄酒，白蘭地，威士忌酒，伏特加酒。

商標構成：

賴世家

Marca n.º N/56 553

Classe 33.ª

Requerente: 貴州賴世家酒業有限責任公司

Sede: 中國貴州省貴陽市雲岩區黔靈東路2棟A1單元8層53號

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/17

Produtos: vinho de mentol, vinho de frutas (alcoólico), vinhos amargos, vinho de funcho, aperitivos, vinho de cereja, vinho de tangerina, vinho de arroz, vinho de maçã, vinho de mel, vinhos de qualidade inferior, vinho de pêra, bebidas alcoólicas destiladas, aguardente, coquetel, vinho (bebida), vinho de uvas, «brandy», uísques, vodka.

A marca consiste em:

賴世家

商標編號：N/56554

類別： 33

申請人：貴州賴世家酒業有限責任公司

場所：中國貴州省貴陽市雲岩區黔靈東路2棟A1單元8層53號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/17

產品：薄荷酒，果酒（含酒精），苦味酒，茴香酒，開胃酒，櫻桃酒，柑香酒，米酒，蘋果酒，蜂蜜酒，劣等酒，梨

Marca n.º N/56 554

Classe 33.ª

Requerente: 貴州賴世家酒業有限責任公司

Sede: 中國貴州省貴陽市雲岩區黔靈東路2棟A1單元8層53號

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/17

Produtos: vinho de mentol, vinho de frutas (alcoólico), vinhos amargos, vinho de funcho, aperitivos, vinho de cereja, vinho de tangerina, vinho de arroz, vinho de maçã, vinho de mel, vinhos

酒，蒸餾酒精飲料，燒酒，雞尾酒，酒（飲料），葡萄酒，白蘭地，威士忌酒，伏特加酒。

商標構成：

賴嘉茶

de qualidade inferior, vinho de pêra, bebidas alcoólicas destiladas, aguardente, coquetel, vinho (bebida), vinho de uvas, «brandy», uísques, vodka.

A marca consiste em:

賴嘉茶

商標編號：N/56555 類別： 9
 申請人：IGT
 場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/17
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

SHANGHAI FANTASY

Marca n.º N/56 555 Classe 9.^a
 Requerente: IGT
 Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/17
 Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.^a
 A marca consiste em:

SHANGHAI FANTASY

商標編號：N/56556 類別： 9
 申請人：IGT
 場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/17
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

上海幻想

Marca n.º N/56 556 Classe 9.^a
 Requerente: IGT
 Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/17
 Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.^a
 A marca consiste em:

上海幻想

商標編號：N/56559 類別： 34
 申請人：Philip Morris Brands Sàrl
 場所：Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/18
 產品：未加工或已加工煙草；煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，

Marca n.º N/56 559 Classe 34.^a
 Requerente: Philip Morris Brands Sàrl
 Sede: Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça
 Nacionalidade: Suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/18
 Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado; produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para

鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，無煙香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙及煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸，煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



顏色要求：藍色及銀色。

os fumadores enrolem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», «snus», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros e boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul e prateado.

商標編號：N/56560

類別： 34

Marca n.º N/56 560

Classe 34.ª

申請人：“FINANSCONSULT” EOOD

Requerente: «FINANSCONSULT» EOOD

場所：16 Altzeo str., 4000 Plovdiv, Bulgaria

Sede: 16 Altzeo str., 4000 Plovdiv, Bulgaria

國籍：保加利亞

Nacionalidade: Búlgara

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：香煙及雪茄，及吸煙者用品。

Produtos: cigarros e charutos e produtos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:

DIVA

DIVA

商標編號：N/56561

類別： 34

Marca n.º N/56 561

Classe 34.ª

申請人：“FINANSCONSULT” EOOD

Requerente: «FINANSCONSULT» EOOD

場所：16 Altzeo str., 4000 Plovdiv, Bulgaria

Sede: 16 Altzeo str., 4000 Plovdiv, Bulgaria

國籍：保加利亞

Nacionalidade: Búlgara

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：香煙及雪茄，及吸煙者用品。

Produtos: cigarros e charutos e produtos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:

GRACIA

GRACIA

商標編號：N/56562

類別： 35

Marca n.º N/56 562

Classe 35.ª

申請人：Prudential IP Services Limited

Requerente: Prudential IP Services Limited

場所：Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

Sede: Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/18

服務：會計服務；企業管理；不動產拍賣服務；企業登記服務；秘書服務；數據處理及數據核對服務；數據儲存及修復服務；資訊數據庫信息更新；人事管理及行政諮詢服務；支付單系統及行政服務諮詢；與慈善服務的企業管理服務，教育服務，社會福利服務，助學金及社區服務；企業管理及組織諮詢；企業管理援助；企業管理的諮詢服務；企業分析。

商標構成：



Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/18

Serviços: serviços de contabilidade; gestão empresarial; serviços de leilão imobiliário; serviços de registo de empresas; serviços de secretariado; serviços de processamento de dados e de verificação de dados; serviços de armazenamento e recuperação de dados; actualização de informações de bases de dados informáticas; serviços de consultadoria em gestão de pessoal e administração; consultadoria em sistema de folhas de pagamento e serviços de administração; serviços de gestão empresarial relacionados com serviços de caridade, serviços de educação, serviços de assistência social, serviços de bolsa de estudos e comunitários; consultadoria de gestão empresarial e organização; assistência de gestão empresarial; serviços de consultadoria de gestão empresarial; pesquisa empresarial.

A marca consiste em:



商標編號：N/56563

類別： 36

申請人：Prudential IP Services Limited

場所：Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/18

服務：保險；人壽保險；金融服務；互助基金服務；不動產代理服務，管理、行政及評估服務；資助及獲得資助；借貸顧問；獲得借貸；資金行政服務；關於物業的行政及顧問；財務行政服務；精算服務；抵押、財務交易、投資管理、受託人管理及財務顧問服務；代理人服務；提供財務工具；基金擔保財務服務；退休金行政服務；住房抵押借貸財務服務；動產評估；接受存款服務；資金轉帳服務；保險及信貸經紀代理；與彩票有關的財務服務；證券認購及發售活動；賒售；擔保及保證；貸款代理及債務回收代理；財務報告；存款，信貸及存款公司；財富管理；關於財務管理的行政及諮詢服務；退休後的財務顧問；退休財務顧問；與退休後投資有關的顧問；與退休投資有關的顧問；與退休計劃有關的財務諮詢服務；與老人院

Marca n.º N/56 563

Classe 36.^a

Requerente: Prudential IP Services Limited

Sede: Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/18

Serviços: seguros; seguros de vida; serviços financeiros; serviços de fundos mútuos; serviços de agência de propriedades imobiliárias, serviços de gestão, administração e de avaliação; financiamento e obtenção de financiamento; assessoria para empréstimos; obtenção de empréstimos; serviços de administração de capitais; administração e assessoria em matéria de propriedades; serviços de administração financeira; serviços de actuários; serviços de hipotecas, transacções financeiras, gestão de investimentos, de «trustee» e de assessoria financeira; serviços nominativos; provisão de meios financeiros; serviços de financiamento para garantia de fundos; serviços de administração de fundos de pensões; serviços para o financiamento de empréstimos para a habitação; avaliação de bens móveis; serviços de aceitação de depósitos; serviços de transferência de fundos; agências de corretagem para seguros e crédito; serviços financeiros relacionados com lotarias; movimentação de subscrições e ofertas de títulos; vendas a crédito; garantias (cauções) e fianças; agências de empréstimo de dinheiro e agências para a recuperação de dívidas; relatórios financeiros; depósitos, sociedades de crédito e poupança; gestão de riqueza; serviços de adminis-

有關的財務管理服務；退休金支付服務；財務分析；財務預測；財務管理；財務計劃；投資組合的管理；財務調查；慈善基金的募集；慈善基金的管理；提供教育服務、社會保障服務、助學金及社區服務的融資；與上述提及服務有關的資訊及顧問服務。

商標構成：



tração e consultadoria de gestão financeira; aconselhamento financeiro durante a reforma; aconselhamento financeiro para a reforma; aconselhamento relativo a investimentos durante a reforma; aconselhamento relativo a investimentos para a reforma; serviços de consultadoria financeira relativos a planos de reforma; serviços de gestão financeira relativa a lares de idosos; serviços de pagamento de reforma; análise financeira; previsão financeira; gestão financeira; planeamento financeiro; gestão de carteiras financeiras; pesquisa financeira; angariação de fundos para beneficência; gestão de fundos de beneficência; oferta de financiamento para serviços de educação, serviços de segurança social, serviços de bolsa de estudos académicos e comunitários; serviços de informação e consultadoria relacionados com os serviços acima referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/56564

類別： 41

申請人：Prudential IP Services Limited

場所：Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/18

服務：教育服務；托兒所；職業指導（教育或培訓諮詢）；組織及舉行培訓工作坊（培訓）；組織競賽（教育或娛樂）；組織體育比賽；借書圖書館；書籍出版；錄影帶分發（運輸除外）；翻譯；娛樂；體操教學；動物訓練；藝術模特兒服務；經營彩票；提供培訓；文體活動。

商標構成：



Marca n.º N/56 564

Classe 41.ª

Requerente: Prudential IP Services Limited

Sede: Laurence Pountney Hill, London, EC4R 0HH, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/18

Serviços: serviços educacionais; creches; orientação profissional (aconselhamento sobre educação ou formação); organização e realização de oficinas de formação (formação); organização de competições (educação ou entretenimento); organização de competições desportivas; bibliotecas de empréstimo; publicação de livros; distribuição (excepto transporte) de fitas de vídeo; tradução; entretenimento; instrução de ginástica; treino de animais; serviços de modelos para artistas; operação de lotarias; fornecimento de formação; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:



商標編號：N/56566

類別： 4

申請人：金露新能源投資有限公司

場所：澳門黑沙灣新街170號建華大廈7座9樓B室

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

Marca n.º N/56 566

Classe 4.ª

Requerente: 金露新能源投資有限公司

Sede: 澳門黑沙灣新街170號建華大廈7座9樓B室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

產品：燃料；液體燃料；氣體燃料；燃料油；汽車燃料非化學添加劑；發動機燃料非化學添加劑。

商標構成：



Data do pedido: 2011/05/18

Produtos: combustíveis; combustíveis líquidos; combustíveis gasosos; óleos combustíveis; combustíveis para automóveis não aditivos químicos; combustíveis para motores não aditivos químicos.

A marca consiste em:



商標編號：N/56567

類別： 33

Marca n.º N/56 567

Classe 33.^a

申請人：烏氈帽酒業有限公司

Requerente: 烏氈帽酒業有限公司

場所：中國浙江省安吉縣孝豐鎮天賦路55號

Sede: 中國浙江省安吉縣孝豐鎮天賦路55號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：薄荷酒，果酒（含酒精），苦味酒，茴香酒（茴芹），茴香酒，開胃酒，燒酒，蒸餾酒精飲料，蒸餾飲料，蘋果酒，雞尾酒，柑香酒，蒸餾提取物（利口酒和烈酒），葡萄酒，杜松子酒，酒（利口酒），蜂蜜酒，櫻桃酒，酒（飲料），白蘭地，劣等酒，梨酒，日本米酒，威士忌酒，含酒精濃汁，含酒精液體，酒精飲料（啤酒除外），含酒精果子飲料，含水果的酒精飲料，米酒，朗姆酒，伏特加酒，汽酒，清酒，青稞酒，黃酒，料酒，食用酒精。

Produtos: vinho de mentol, vinho de frutas (alcoólico), vinhos amargos, vinho de funcho (nis), vinho de funcho, aperitivos, aguardente, bebidas alcoólicas destiladas, bebidas destiladas, vinho de maçã, coquetel, vinho de tangerina, extractos destilados e cozidos (licores e espirituosos), vinho de uvas, genebra, vinhos (licores), vinho de mel, vinho de cereja, vinho (bebida), «brandy», vinhos de qualidade inferior, vinho de pêra, saké, uísques, extractos alcoólicos, líquidos alcoólicos, bebidas alcoólicas (excepto cervejas), bebidas de fruta alcoólicas, bebidas alcoólicas com fruta, vinho de arroz, rum, vodka, vinho gaseificado, saké, vinho «barley», vinho amarelo, vinho para cozinhar, álcool comestível.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56568

類別： 5

Marca n.º N/56 568

Classe 5.^a

申請人：蔡文盾

Requerente: Choi Man Ton

場所：澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

Sede: 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：藥物。

Produtos: preparações farmacêuticas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黑，紅，綠，如圖所示。

Reivindicação de cores: preto, vermelho, verde, tal como representados na figura.

商標編號：N/56569

類別： 5

Marca n.º N/56 569

Classe 5.ª

申請人：蔡文盾

Requerente: Choi Man Ton

場所：澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

Sede: 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：藥油。

Produtos: óleos para uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:

保
安
康
油

保
安
康
油

顏色要求：紅，藍，如圖所示。

Reivindicação de cores: vermelho, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/56570

類別： 5

Marca n.º N/56 570

Classe 5.ª

申請人：蔡文盾

Requerente: Choi Man Ton

場所：澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

Sede: 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：藥物。

Produtos: preparações farmacêuticas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：白，金黃，紅，黑，如圖所示。

Reivindicação de cores: branco, dourado, vermelho, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/56571

類別： 5

Marca n.º N/56 571

Classe 5.ª

申請人：蔡文盾

Requerente: Choi Man Ton

場所：澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

Sede: 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：藥物。

Produtos: preparações farmacêuticas.

商標構成：



顏色要求：黃，黑，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/56572 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/18
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 572 Classe 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/18
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

CEMIQ

CEMIQ

商標編號：N/56573 類別： 41
 申請人：CEM International Limited
 場所：Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong
 Kong
 國籍：開曼群島
 活動：商業
 申請日期：2011/05/18
 服務：電視傳媒、文化娛樂。
 商標構成：

Marca n.º N/56 573 Classe 41.^a
 Requerente: CEM International Limited
 Sede: Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong
 Kong
 Nacionalidade: Caimanesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/18
 Serviços: media de televisão, entretenimento de cultura.
 A marca consiste em:

曲高和寡
 LUCKY LONER

曲高和寡
 LUCKY LONER

商標編號：N/56574 類別： 41
 申請人：CEM International Limited
 場所：Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong Kong
 國籍：開曼群島
 活動：商業
 申請日期：2011/05/18
 服務：電視傳媒、文化娛樂。

Marca n.º N/56 574 Classe 41.^a
 Requerente: CEM International Limited
 Sede: Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong Kong
 Nacionalidade: Caimanesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/18
 Serviços: media de televisão, entretenimento de cultura.

商標構成：

曲高和寡

A marca consiste em:

曲高和寡

商標編號：N/56575

類別： 41

Marca n.º N/56 575

Classe 41.ª

申請人：CEM International Limited

Requerente: CEM International Limited

場所：Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong Kong

Sede: Unit 49A, Aigburth, n.º 12 Tregunter Path, Hong Kong

Kong

Kong

國籍：開曼群島

Nacionalidade: Caimanesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

服務：電視傳媒、文化娛樂。

Serviços: media de televisão, entretenimento de cultura.

商標構成：

A marca consiste em:

LUCKY LONER

LUCKY LONER

商標編號：N/56576

類別： 29

Marca n.º N/56 576

Classe 29.ª

申請人：廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

Requerente: 廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

場所：中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

Sede: 中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：豬肉食品；肉；食用水生植物提取物；魚製食品；肉罐頭；以水果為主的零食小吃；醃製蔬菜；湯；蛋；豆奶（牛奶替代品）；牛乳製品；食用油脂；水果沙拉；蔬菜沙拉；食品用膠；精製堅果仁；豆腐；食物蛋白。

Produtos: alimentos de carne de porco; carne; extractos de plantas aquáticas comestíveis; alimentos feitos de peixe; carnes enlatadas; refeições ligeiras à base de fruta; legumes em conserva; sopas; ovos; leite de soja (substitutos de leite de vaca); produtos de leite de vaca; gorduras comestíveis; saladas de frutas; saladas de legumes; gelatinas para alimentos; nozes preparadas com requinte; tofu; albúmen para comidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56577

類別： 30

Marca n.º N/56 577

Classe 30.ª

申請人：廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

Requerente: 廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

場所：中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

Sede: 中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：方便米飯；麵條；餡餅；春卷；麵粉製品；食用麵筋；豆粉；糕點；冰淇淋；咖啡飲料；茶飲料。

Produtos: arroz instantâneo; talharim; empadas; crepes; produtos de farinha; glúten alimentares; farinha de soja; pastelaria; sorvetes; bebidas de café; bebidas de chá.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56578

類別： 32

Marca n.º N/56 578

Classe 32.^a

申請人：廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

Requerente: 廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

場所：中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

Sede: 中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：礦泉水；汽水；果汁；花生奶（軟飲料）；乳清飲料；蔬菜汁（飲料）；水果飲料（不含酒精）；果茶（不含酒精）；番茄汁（飲料）；啤酒。

Produtos: águas minerais; gasosas; sumos de fruta; leite de amendoim (refresco); bebidas à base de soro de leite; sumos vegetais (bebidas); bebidas de frutos (não alcoólicas); chá de frutas (não alcoólica); sumo de tomate (bebidas); cervejas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56579

類別： 43

Marca n.º N/56 579

Classe 43.^a

申請人：廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

Requerente: 廣州七十二街餐飲連鎖發展有限公司

場所：中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

Sede: 中國廣州市天河區體育西路73號首層自編3號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

服務：快餐館；自助餐館；飯店；酒吧；咖啡館；備辦宴席；飯店；餐廳；出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿；會議室出租。

Serviços: refeitórios de refeições rápidas; refeitórios de auto-serviço; casas de pasto; bares; café; serviços de «catering» de banquetes; casas de pasto; restaurantes; aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa e recipientes de vidro; aluguer de sala de reunião.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56580

類別： 25

Marca n.º N/56 580

Classe 25.^a

申請人：泉州寶峰鞋業有限公司

Requerente: 泉州寶峰鞋業有限公司

場所：中國福建省泉州市鯉城區江南鎮火炬工業區

Sede: 中國福建省泉州市鯉城區江南鎮火炬工業區

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：服裝；嬰兒全套衣；游泳衣；防水服；化裝舞會用服裝；體操鞋；鞋（腳上的穿著物）；帽；襪；手套（服裝）；領帶；腰帶；婚紗。

商標構成：



Produtos: vestuários; enxoval para bebés; fatos de banho; vestuário impermeável; fatos de máscara; sapatos para ginástica; calçado (trajes para os pés); chapelaria; meias; luvas (vestuários); gravatas; cintos; vestidos de noiva.

A marca consiste em:



商標編號：N/56581

類別： 18

申請人：粵華（亞洲）有限公司

場所：香港太古城彩天閣12樓E室

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/18

產品：半加工或未加工皮革；仿皮革；旅行用衣袋；購物袋；手提包；公文包；野營手提袋；爬山用手提袋；背皮（獸皮的一部分）；背包；旅行用大衣箱；旅行包；傘；女用陽傘；鞭子；動物用挽具；馬具。

商標構成：



Marca n.º N/56 581

Classe 18.ª

Requerente: YUEHUA (ASIA) COMPANY LIMITED

Sede: Flat E, 12/F., Choi Tien Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/18

Produtos: couro em estado semitransformado ou em estado bruto; imitação de couro; sacos porta-fatos para viagem; sacos para compras; malas de mão; pastas; sacos para campistas; sacos para alpinistas; «butts» (partes de couro de animais selvagens); mochilas; baús grandes de viagem; sacos de viagem; chapéus-de-chuva/sol; chapéus-de-sol para senhoras; chicotes; artigos para arrastar animais; arreios.

A marca consiste em:



商標編號：N/56582

類別： 20

申請人：粵華（亞洲）有限公司

場所：香港太古城彩天閣12樓E室

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/18

產品：野營睡袋；墊褥（亞麻製品除外）；傢俱；鏡子（玻璃鏡）；鍍銀玻璃（鏡子）；畫框；木、蠟、石膏或塑料藝術品；軟木塞；蘆葦（編織用料）；未加工或半加工動物角；未加工或半加工象牙；貝殼；海泡石煙斗。

Marca n.º N/56 582

Classe 20.ª

Requerente: YUEHUA (ASIA) COMPANY LIMITED

Sede: Flat E, 12/F., Choi Tien Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/18

Produtos: saco-cama para acampamento; colchões (com excepção dos produtos de linho); móveis; espelhos (espelhos de vidro); vidros prateados (espelhos); molduras para quadros; obras artísticas em madeira, cera, gesso ou plástico; rolhas de cortiça; cana (material para trancar); chifres de animais em bruto ou semitrabalhados; marfim em bruto ou semitrabalhados; conchas; cachimbo em espuma-de-mar.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56583

類別： 25

Marca n.º N/56 583

Classe 25.^a

申請人：粵華（亞洲）有限公司

Requerente: YUEHUA (ASIA) COMPANY LIMITED

場所：香港太古城彩天閣12樓E室

Sede: Flat E, 12/F, Choi Tien Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：服裝；運動衫；帽子；鞋；運動鞋；鞋尖；鞋面；鞋底；襪。

Produtos: vestuário; roupas de desporto; chapelaria; calçado; sapatos de desporto; pontas para calçado; gáspas; solas para calçado; meias.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56584

類別： 34

Marca n.º N/56 584

Classe 34.^a

申請人：信息煙草貿易公司

Requerente: SMS TOBACCO TRADING

場所：馬來西亞吡叻州安順春山園荷花J 4/3路28號（郵編：36000）

Sede: No.28, Jalan Teratai J 4/3, Taman Indah Jaya 36000, Teluk Intan Perak, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：煙草；嚼煙；非醫用含煙草代用品的香煙；雪茄煙；香煙；小雪茄煙；鼻煙；捲煙紙；香煙過濾嘴；煙盒；香煙煙嘴；香煙煙嘴頭；煙罐；煙袋；煙斗；袖珍捲煙器；吸煙用打火機；火柴。

Produtos: tabaco; tabaco de mastigação; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; charutos; cigarros; cigarrilhas; rapé; papel para enrolar cigarros; filtros para cigarros; cigarreiras; boquilhas de cigarros; pontas de boquilhas de cigarros; vasilhas de cigarros; bolsas para tabaco; cachimbos; aparelhos de bolso para enrolar cigarros; isqueiros para fumar; fósforos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56585

類別： 34

Marca n.º N/56 585

Classe 34.^a

申請人：鑽文泰有限公司

Requerente: 鑽文泰有限公司

場所：英屬維爾京群島托爾托拉羅德城郵政信箱3152

Sede: 英屬維爾京群島托爾托拉羅德城郵政信箱3152

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：煙草；嚼煙；非醫用含煙草代用品的香煙；雪茄煙；香煙；小雪茄煙；鼻煙；捲煙紙；香煙過濾嘴；煙盒；香煙煙嘴；香煙煙嘴頭；煙罐；煙袋；煙斗；袖珍捲煙器；吸煙用打火機；火柴。

Produtos: tabaco; tabaco de mastigação; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; charutos; cigarros; cigarrilhas; rapé; papel para enrolar cigarros; filtros para cigarros; cigarreiras; boquilhas de cigarros; pontas de boquilhas de cigarros; vasilhas de cigarros; bolsas para tabaco; cachimbos; aparelhos de bolso para enrolar cigarros; isqueiros para fumar; fósforos.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56586

類別： 34

Marca n.º N/56 586

Classe 34.^a

申請人：鑽文泰有限公司

Requerente: 鑽文泰有限公司

場所：英屬維爾京群島托爾托拉羅德城郵政信箱3152

Sede: 英屬維爾京群島托爾托拉羅德城郵政信箱3152

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/18

Data do pedido: 2011/05/18

產品：煙草；嚼煙；非醫用含煙草代用品的香煙；雪茄煙；香煙；小雪茄煙；鼻煙；捲煙紙；香煙過濾嘴；煙盒；香煙煙嘴；香煙煙嘴頭；煙罐；煙袋；煙斗；袖珍捲煙器；吸煙用打火機；火柴。

Produtos: tabaco; tabaco de mastigação; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; charutos; cigarros; cigarrilhas; rapé; papel para enrolar cigarros; filtros para cigarros; cigarreiras; boquilhas de cigarros; pontas de boquilhas de cigarros; vasilhas de cigarros; bolsas para tabaco; cachimbos; aparelhos de bolso para enrolar cigarros; isqueiros para fumar; fósforos.

A marca consiste em:

商標構成：

SAAT

SAAT

商標編號：N/56593

類別： 9

Marca n.º N/56 593

Classe 9.^a

申請人：Universal Entertainment Corporation

Requerente: Universal Entertainment Corporation

場所：Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Sede: Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/19

Data do pedido: 2011/05/19

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «vídeo slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinhei-

件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件。

商標構成：



ro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armazenamento de «media», para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines».

A marca consiste em:



商標編號：N/56594

類別： 5

Marca n.º N/56 594

Classe 5.^a

申請人：蔡文盾

Requerente: Choi Man Ton

場所：澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

Sede: 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓B064地下

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/19

Data do pedido: 2011/05/19

產品：藥物。

Produtos: preparações farmacêuticas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: azul, tal como representado na figura.

商標編號：N/56598

類別： 12

Marca n.º N/56 598

Classe 12.^a

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：汽車、卡車、拖拉機、摩托車、小轎車、客車、叉車、起重車、拖車（車輛）、消防水管車、澆鑄汽車、陸地車輛發動機、混凝土攪拌車、救護車、清潔車、灑水車、公共汽車、越野車、翻斗車、運輸用軍車、工程車、汽車底盤。

Produtos: automóveis, camiões, tractores, motocicletas, carros, camionetas de passageiros, empilhadoras, veículos com guindaste, veículos com reboque (veículos), veículos de incêndio com mangueira, automóveis de moldagem, motores para veículos terrestres, britadeiras, ambulâncias, veículos de limpeza, camiões de rega, autocarros, veículos para atravessar os campos, veículos com rodas grandes, veículos militares de transporte, veículos de obras, chassis de automóvel.

商標構成：

A marca consiste em:

FORLAND

FORLAND

商標編號：N/56599

類別： 12

Marca n.º N/56 599

Classe 12.ª

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：汽車、卡車、拖拉機、摩托車、小轎車、客車、叉車、起重車、拖車（車輛）、消防水管車、澆鑄汽車、陸地車輛發動機、混凝土攪拌車、救護車、清潔車、灑水車、公共汽車、越野車、翻斗車、運輸用軍車、工程車、汽車底盤。

Produtos: automóveis, camiões, tractores, motocicletas, carros, camionetas de passageiros, empilhadoras, veículos com guindaste, veículos com reboque (veículos), veículos de incêndio com mangueira, automóveis de moldagem, motores para veículos terrestres, britadeiras, ambulâncias, veículos de limpeza, camiões de rega, autocarros, veículos para atravessar os campos, veículos com rodas grandes, veículos militares de transporte, veículos de obras, chassis de automóvel.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56600

類別： 9

Marca n.º N/56 600

Classe 9.ª

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：車輛用蓄電池；蓄電瓶；蓄電池箱；電池箱；照明電池；電池充電器；電池；電力蓄電池；蓄電池；太陽能電池；汽車用雪茄煙點火器；聲音警報器；電子防盜裝置；報警器；遙控儀器；電開關；調壓器；半導體器件；電線；發動機起動纜；車輛用導航儀器（隨車電腦）、電子公告牌。

Produtos: acumuladores eléctricos para veículos; vasos de acumulador; caixas de acumuladores; caixas de bateria; baterias para iluminação; carregadores de bateria; bateria; acumuladores eléctricos; acumuladores; baterias solares; acendedores de charutos para automóveis; alarmes acústicos; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; alarmes; instrumentos de controlo remoto; interruptores eléctricos; reguladores de voltagem; componentes de semicondutores; fios eléctricos; cabos de ignição de geradores; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos), quadros de anúncios electrónicos.

商標構成：

A marca consiste em:

i-ECO

i-ECO

商標編號：N/56601

類別： 9

Marca n.º N/56 601

Classe 9.ª

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

產品：車輛用蓄電池；蓄電瓶；蓄電池箱；電池箱；照明電池；電池充電器；電池；電力蓄電池；蓄電池；太陽能電池；汽車用雪茄煙點火器；聲音警報器；電子防盜裝置；報警器；遙控儀器；電開關；調壓器；半導體器件；電線；發動機起動纜；車輛用導航儀器（隨車電腦）、電子公告牌。

商標構成：



Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: acumuladores eléctricos para veículos; vasos de acumulador; caixas de acumuladores; caixas de bateria; baterias para iluminação; carregadores de bateria; bateria; acumuladores eléctricos; acumuladores; baterias solares; acendedores de charutos para automóveis; alarmes acústicos; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; alarmes; instrumentos de controlo remoto; interruptores eléctricos; reguladores de voltagem; componentes de semicondutores; fios eléctricos; cabos de ignição de geradores; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos), quadros de anúncios electrónicos.

A marca consiste em:



商標編號：N/56602

類別： 7

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：農業機械；收割機；家用食品攪拌機；攪拌機（建築）；混凝土攪拌機；壓路機；挖掘機；推土機；裝載機；起重機；印模衝壓機；鑄造機械；汽化器；柴油機熱線火花塞；車輛清洗裝置；發動機活塞；發動機和引擎用排氣裝置；發動機用點火式磁電機；發電機組；汽車發動機點火線圈；電池機械；節油器。

商標構成：

LOXA

Marca n.º N/56 602

Classe 7.^a

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: máquinas agrícolas; ceifeiras; batedeiras de alimentos para uso doméstico; misturadores (construção); misturadores para betão; rolos compressores de estradas; escavadoras; bulldozer; carregadores; gruas; máquinas para moldagem e para estampagem; mecanismo de fundição; carburadores; velas de ignição para motor diesel; dispositivos para lavagem de veículos; êmbolos de geradores; dispositivos exaustores para geradores e engenhos; máquinas electromagnéticas do tipo de acender o fogo para geradores; conjuntos de geradores de electricidade; bobinas de ignição para geradores de automóvel; máquinas de baterias; economizadores de óleo.

A marca consiste em:

LOXA

商標編號：N/56603

類別： 12

申請人：北汽福田汽車股份有限公司

場所：中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

國籍：中國

活動：商業及工業

Marca n.º N/56 603

Classe 12.^a

Requerente: BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.

Sede: 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

產品：汽車、卡車、拖拉機、摩托車、小轎車、客車、叉車、起重車、拖車（車輛）、消防水管車、澆鑄汽車、陸地車輛發動機、混凝土攪拌車、救護車、清潔車、灑水車、公共汽車、越野車、翻斗車、運輸用軍車、工程車、汽車底盤。

商標構成：

LOXA

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: automóveis, camiões, tractores, motocicletas, carros, camionetas de passageiros, empilhadoras, veículos com guindaste, veículos com reboque (veículos), veículos de incêndio com mangueira, automóveis de moldagem, motores para veículos terrestres, britadeiras, ambulâncias, veículos de limpeza, camiões de rega, autocarros, veículos para atravessar os campos, veículos com rodas grandes, veículos militares de transporte, veículos de obras, chassis de automóvel.

A marca consiste em:

LOXA

商標編號：N/56604

類別： 32

申請人：The Coca-Cola Company

場所：One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：啤酒；礦泉水及汽水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：



Marca n.º N/56 604

Classe 32.^a

Requerente: The Coca-Cola Company

Sede: One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de frutos e sumos de frutos; xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/56605

類別： 32

申請人：The Coca-Cola Company

場所：One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：啤酒；礦泉水及汽水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

Marca n.º N/56 605

Classe 32.^a

Requerente: The Coca-Cola Company

Sede: One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

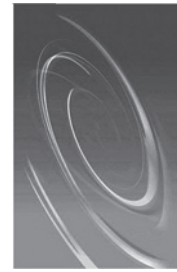
Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de frutos e sumos de frutos; xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56606

類別： 9

Marca n.º N/56 606

Classe 9.ª

申請人：Universal Entertainment Corporation

Requerente: Universal Entertainment Corporation

場所：Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Sede: Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件。

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «vídeo slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armazenamento de «media», para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines».

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56607

類別： 25

Marca n.º N/56 607

Classe 25.ª

申請人：HBI Branded Apparel Limited, Inc.

Requerente: HBI Branded Apparel Limited, Inc.

場所：1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

Sede: 1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：內衣，短內褲，胸圍，腰帶，女士內衣，矯形內衣，緊身衣褲，襪子及內衣，襯衣，T恤，襯衫，訓練服褲子，褲子，短褲，襪子，緊身上衣，長袍，睡衣，休閒服，緊身上衣及保溫底層部份。

Produtos: roupa interior, cuequinhas, «soutien», cintas, «lingerie», roupa interior modeladora, collants, meias e roupa interior, camisa, «t-shirt», camisola, calças de fato de treino, calças, calções, meias, tops, robes, roupa de dormir, roupa de descanso, tops e partes de baixo térmicos.

商標構成：

HANES

A marca consiste em:

HANES

商標編號：N/56608

類別： 25

Marca n.º N/56 608

Classe 25.ª

申請人：HBI Branded Apparel Limited, Inc.

Requerente: HBI Branded Apparel Limited, Inc.

場所：1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

Sede: 1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：內衣，短內褲，胸圍，腰帶，女士內衣，矯形內衣，緊身衣褲，襪子及內衣，襯衣，T恤，襯衫，訓練服褲子，褲子，短褲，襪子，緊身上衣，長袍，睡衣，休閒服，緊身上衣及保溫底層部份。

Produtos: roupa interior, cuequinhas, «soutien», cintas, «lingerie», roupa interior modeladora, collants, meias e roupa interior, camisa, «t-shirt», camisola, calças de fato de treino, calças, calções, meias, tops, robes, roupa de dormir, roupa de descanso, tops e partes de baixo térmicos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56609

類別： 25

Marca n.º N/56 609

Classe 25.ª

申請人：Canadelle Limited Partnership

Requerente: Canadelle Limited Partnership

場所：4405 Metropolitan Blvd. E., Montreal, Quebec, H1R 1Z4, Canada

Sede: 4405 Metropolitan Blvd. E., Montreal, Quebec, H1R 1Z4, Canada

國籍：加拿大

Nacionalidade: Canadiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：服裝產品，尤指胸圍，短內褲，腰帶，女士內衣，矯形內衣。

Produtos: artigos de vestuário, nomeadamente «soutiens», cuequinhas, cintas, «lingerie», roupa interior modeladora.

商標構成：

A marca consiste em:

WONDERBRA**WONDERBRA**

商標編號：N/56610

類別： 35

Marca n.º N/56 610

Classe 35.ª

申請人：Canadelle Limited Partnership

Requerente: Canadelle Limited Partnership

場所：4405 Metropolitan Blvd. E., Montreal, Quebec, H1R 1Z4, Canada

Sede: 4405 Metropolitan Blvd. E., Montreal, Quebec, H1R 1Z4, Canada

國籍：加拿大

Nacionalidade: Canadiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

服務：零售店服務。

Serviços: serviços de lojas a retalho.

商標構成：

WONDERBRA

A marca consiste em:

WONDERBRA

商標編號：N/56614

類別： 5

Marca n.º N/56 614

Classe 5.^a

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da AméricaSede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：治療新陳代謝失調、糖尿病、心血管疾病、中央神
經系統疾病、疼痛、傳染病、癌症及病毒性疾病的人用藥劑。Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano para o
tratamento de doenças metabólicas, da diabetes, doenças cardio-
vasculares, doenças do sistema nervoso central, dores, doenças
infecciosas, cancro e doenças transmitidas por um vírus.

商標構成：

A marca consiste em:

NIVIQA**NIVIQA**

商標編號：N/56615

類別： 5

Marca n.º N/56 615

Classe 5.^a

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da AméricaSede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：治療新陳代謝失調、糖尿病、心血管疾病、中央神
經系統疾病、疼痛、傳染病、癌症及病毒性疾病的人用藥劑。Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano para o
tratamento de doenças metabólicas, da diabetes, doenças cardio-
vasculares, doenças do sistema nervoso central, dores, doenças
infecciosas, cancro e doenças transmitidas por um vírus.

商標構成：

A marca consiste em:

QUIVERA**QUIVERA**

商標編號：N/56616

類別： 9

Marca n.º N/56 616

Classe 9.^a

申請人：IGT

Requerente: IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
United States of AmericaSede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
ted States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全
屬第9類。Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou
dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
classe 9.^a

商標構成：

HOT ROLL FREE GAMES

商標編號：N/56617

類別： 9

申請人：IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

火热投掷 免费游戏

A marca consiste em:

HOT ROLL FREE GAMES

Marca n.º N/56 617

Classe 9.ª

Requerente: IGT

Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
ted States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou
dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
classe 9.ª

A marca consiste em:

火热投掷 免费游戏

商標編號：N/56618

類別： 9

申請人：IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

CHERRY MISCHIEF

Marca n.º N/56 618

Classe 9.ª

Requerente: IGT

Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
ted States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: máquinas de jogo, designadamente, aparelhos ou
dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
classe 9.ª

A marca consiste em:

CHERRY MISCHIEF

商標編號：N/56619

類別： 9

申請人：IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/20

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

樱桃恶作剧

Marca n.º N/56 619

Classe 9.ª

Requerente: IGT

Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
ted States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/20

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou
dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
classe 9.ª

A marca consiste em:

樱桃恶作剧

商標編號：N/56620 類別： 9
 申請人：IGT
 場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
 United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/20
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全
 屬第9類。

商標構成：

DIAMONDS OF ATHENS

Marca n.º N/56 620 Classe 9.^a
 Requerente: IGT
 Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
 ted States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/20
 Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou
 dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
 classe 9.^a
 A marca consiste em:

DIAMONDS OF ATHENS

商標編號：N/56621 類別： 9
 申請人：IGT
 場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986,
 United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/20
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全
 屬第9類。

商標構成：

雅典钻石

Marca n.º N/56 621 Classe 9.^a
 Requerente: IGT
 Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Uni-
 ted States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/20
 Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou
 dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na
 classe 9.^a
 A marca consiste em:

雅典钻石

商標編號：N/56622 類別： 41
 申請人：生興博彩中介業務有限公司
 場所：澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心12樓T座
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/20
 服務：賭場及遊樂場服務，為賭場及遊樂場，娛樂場提供
 設備；尤指現場音樂活動，戲劇和喜劇製作，健身會，俱樂部
 和詩人學會的消遣；透過互聯網及全球電腦網絡提供賭場及遊
 樂場服務。

商標構成：



顏色要求：金色。

Marca n.º N/56 622 Classe 41.^a
 Requerente: 生興博彩中介業務有限公司
 Sede: 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心12樓T座
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/20
 Serviços: serviços para casinos e para parques de diversão, for-
 necimento de equipamentos para casinos e parques de diversão
 e para estabelecimentos de entretenimento; em particular as
 actividades musicais ao vivo, produções teatrais e de comédias,
 «health clubs», clubes e divertimento de arcádias; fornecimento
 de serviços para casinos e para parques de diversão através da
 Internet e da rede informática global.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourado.

商標編號：N/56623

類別： 25

Marca n.º N/56 623

Classe 25.^a

申請人：LS Networks Co., Ltd.

Requerente: LS Networks Co., Ltd.

場所：360-1, An-Dong, Kim-Hae City, Kyung-Nam, Coreia

Sede: 360-1, An-Dong, Kim-Hae City, Kyung-Nam, Coreia

國籍：南韓

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：鞋，靴，爬山靴，足球靴，運動鞋，服裝，褲子，內衣，運動襯衣，運動褲，運動服，手套（服裝），襪子，無邊圓帽及金錢用腰帶（服裝）。

Produtos: sapatos, botas, botas de alpinismo, chuteiras de futebol, sapatos de desporto, vestuário, calças, roupa interior, camisas de desporto, calças de desporto, roupa de desporto, luvas (vestuário), meias, bonés e cintos para dinheiro (vestuário).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56624

類別： 30

Marca n.º N/56 624

Classe 30.^a

申請人：MARS, INCORPORATED

Requerente: MARS, INCORPORATED

場所：6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America

Sede: 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

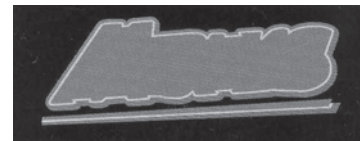
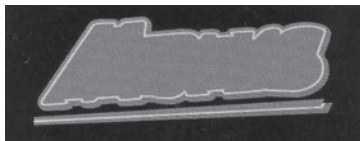
Data do pedido: 2011/05/20

產品：非醫用糖果，巧克力，吹波糖，口香糖，穀類及穀類製品，餅乾，雪糕，冰淇淋及冰凍甜品，甜醬及辣醬，雪糕及甜品用覆蓋物，蛋糕。

Produtos: confeitarias não-medicinais, chocolate, pastilha elástica de balão, pastilha elástica, cereais e preparados feitos de cereais, biscoitos, gelados, sorvete e doces gelados, pastas doces e picantes, coberturas para gelados e sobremesas, bolos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黑色，紅色，黃色及棕色。

Reivindicação de cores: preto, vermelho, amarelo e castanho.

商標編號：N/56625

類別： 30

Marca n.º N/56 625

Classe 30.^a

申請人：MARS, INCORPORATED

Requerente: MARS, INCORPORATED

場所：6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America

Sede: 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/20

Data do pedido: 2011/05/20

產品：非醫用糖果，巧克力，吹波糖，口香糖，穀類及穀類製品，餅乾，雪糕，冰淇淋及冰凍甜品，甜醬及辣醬，雪糕及甜品用覆蓋物，蛋糕。

Produtos: confeitarias não-medicinais, chocolate, pastilha elástica de balão, pastilha elástica, cereais e preparados feitos de cereais, biscoitos, gelados, sorvete e doces gelados, pastas doces e picantes, coberturas para gelados e sobremesas, bolos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56628

類別： 5

Marca n.º N/56 628

Classe 5.^a

申請人：李明照

Requerente: Li Mingzhao

場所：澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

Sede: 澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：藥物飲料，洋參沖劑，蜂王精，醫用減肥茶，氣喘茶，煎好的藥，藥茶，醫用藥草，藥草，藥用草藥茶，藥酒，醫用營養飲料，醫用營養品，藥膏，殺蟲劑，鼠藥，毒藥。

Produtos: bebidas medicinais, infusão de ginseng da América, geleia real, chá para emagrecimento de uso medicinal, chá para asma, decocções para fins farmacêuticos, chá medicinal, ervas de uso medicinal, ervas medicinais, chá de ervas medicinais de uso medicinal, vinho medicinal, bebidas dietéticas de uso medicinal, substâncias dietéticas adaptadas para uso médico, pomadas, insecticidas, venenos para a destruição de ratos, tóxico.

商標構成：

A marca consiste em:

海清純
Hai qing chun

海清純
Hai qing chun

商標編號：N/56629

類別： 30

Marca n.º N/56 629

Classe 30.^a

申請人：李明照

Requerente: Li Mingzhao

場所：澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

Sede: 澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：茶，茶葉代用品，冰茶，茶飲料，蜂蜜，食用蜂膠（蜂膠），龜苓膏，蟲草雞精，秋梨膏，苓貝梨膏，枇杷膏，非醫用營養膏，芝麻糊，穀類製品，穀製食品糊。

Produtos: chá, sucedâneos de folhas de chá, chá gelado, bebidas de chá, mel, geleia de abelha comestível (geleia de abelha), geleia de carapaça de tartaruga, essência de frango com «cordyceps sinensis», aguardente de pêra de Outono, aguardente de pêra com «tuckahoe» e «fritillaria», pasta com base em nêspera, pastas dietéticas não de uso medicinal, pasta de sésamo, preparações feitas de cereais, papas alimentares feitas à base de cereais.

商標構成：

A marca consiste em:

海清純
Hai qing chun

海清純
Hai qing chun

商標編號：N/56630

類別： 43

Marca n.º N/56 630

Classe 43.^a

申請人：李明照

Requerente: Li Mingzhao

場所：澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

Sede: 澳門沙梨頭南街121運順新邨D座21樓BH

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

服務：提供食物和飲料服務，臨時住宿，茶館。

Serviços: serviços para a provisão de alimentos e bebidas, alojamento temporário, casa de chá.

商標構成：

A marca consiste em:

海清純
Hai qing chun

海清純
Hai qing chun

商標編號：N/56631

類別： 18

Marca n.º N/56 631

Classe 18.^a

申請人：深圳市巨昌時裝有限公司

Requerente: SHENZHEN JUCHANG FASHION CO., LTD.

場所：中國深圳市寶安區大浪街道華寧西路東龍興工業園3號廠房1-6樓

Sede: 1-6/F, Factory n.º 3, Dong Long Xing Industry Park, Huaning Road West, Dalang Sub-District, Bao'an District, Shenzhen, People's Republic of China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：（動物）皮；錢包；手提包；書包；旅行包；帆布背包；衣箱；旅行用具（皮件）；皮製帶子；傘。

Produtos: couro (de animais); carteiras; malas de mão; malas escolares; sacos de viagem; mochilas de lona; baús; artigos de viagem (artigos em couro); fitas em couro; chapéus-de-chuva/sol.

商標構成：

A marca consiste em:


DONG PIN LANG


DONG PIN LANG

商標編號：N/56632

類別： 25

Marca n.º N/56 632

Classe 25.^a

申請人：深圳市巨昌時裝有限公司

Requerente: SHENZHEN JUCHANG FASHION CO., LTD.

場所：中國深圳市寶安區大浪街道華寧西路東龍興工業園3號廠房1-6樓

Sede: 1-6/F, Factory n.º 3, Dong Long Xing Industry Park, Huaning Road West, Dalang Sub-District, Bao'an District, Shenzhen, People's Republic of China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：服裝；嬰兒全套衣；游泳衣；婚紗；鞋；帽；襪；手套（服裝）；領帶；服飾用皮帶。

Produtos: vestuários; enxoval para bebés; fatos de banho; vestidos de noiva; calçado; chapelaria; meias; luvas (vestuários); gravatas; cintos para uso de vestuário e adornos.

商標構成：

A marca consiste em:


DONG PIN LANG


DONG PIN LANG

商標編號：N/56633

類別： 14

Marca n.º N/56 633

Classe 14.^a

申請人：深圳市雅諾信珠寶首飾有限公司

Requerente: SHENZHEN CREATION JEWELRY CO., LTD.

場所：中國廣東省深圳市羅湖區水貝工業區第四棟二層東、四層西、六層

Sede: 6 Floor, West Floor 4 and East Floor 2, Building 4, Shui-bei Industrial Park, Luohu District, Shenzhen, People's Republic of China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：貴重金屬合金；銀飾品；銀製工藝品；鏈（珠寶）；寶石（珠寶）；戒指（珠寶）；玉雕首飾；裝飾品（珠寶）；領帶夾；錶。

Produtos: ligas de metais preciosos; ornamentos de prata; obras de arte em prata; correntes (joalheria); pedras preciosas (joalheria); anéis (joalheria); bijuteria de escultura de jade; ornamentos (joalheria); molas para gravata; relógios.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56634

類別： 35

Marca n.º N/56 634

Classe 35.^a

申請人：深圳市雅諾信珠寶首飾有限公司

Requerente: SHENZHEN CREATION JEWELRY CO., LTD.

場所：中國廣東省深圳市羅湖區水貝工業區第四棟二層東、四層西、六層

Sede: 6 Floor, West Floor 4 and East Floor 2, Building 4, Shui-bei Industrial Park, Luohu District, Shenzhen, People's Republic of China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

服務：廣告；商業管理輔助；特許經營的商業管理；推銷（替他人）；人事管理諮詢；商業區遷移（提供信息）；計算機數據庫信息編入；會計；尋找贊助；投標報價。

Serviços: publicidade; assistência de gestão comercial; gestão comercial de «franchising»; promoção de vendas (por conta de outrem); consultadoria de gestão pessoal; mudança de zonas comerciais (fornecimento de informações); compilação de informações para base de dados de computadores; contabilidade; procura de patrocínio; proposta de preço para concurso.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56635

類別： 9

Marca n.º N/56 635

Classe 9.^a

申請人：深圳市金立通信設備有限公司

Requerente: GIONEE COMMUNICATION EQUIPMENT CO., LTD. SHENZHEN

場所：中國廣東省深圳市福田區深南大道7028號時代科技大廈21樓

Sede: 21/F Times Technology Building, n.º 7028 Avenue Shennan, Futian District, Shenzhen, 518040, People's Republic of China

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/23

產品：手提電話；電話機；纖維光纜；成套無線電報機；車輛用導航儀器（隨車計算機）；手提無線電話機；可視電話；電池；電池充電器；太陽能電池。

商標構成：



Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: telemóveis; telefones; cabos de fibras ópticas; conjuntos de telecopia sem fio; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos); telefones portáteis sem fio; videotelefonos; bateria; carregadores de bateria; baterias solares.

A marca consiste em:



商標編號：N/56636

類別： 5

Marca n.º N/56 636

Classe 5.ª

申請人：康美新開河（吉林）藥業有限公司

Requerente: KANGMEI XINKAIHE (JILIN) PHARMACEUTICAL CO., LTD.

場所：中國吉林省集安市創業路788號

Sede: n.º 788, Chuangye Road, Ji'an City, Jilin Province, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：補藥（藥）；人用藥；藥物飲料；藥用植物根；中藥成藥；藥酒；醫用營養飲料；醫用營養品；醫用營養添加劑；人參。

Produtos: tónicos (medicamentos); medicamentos para uso humano; bebidas medicinais; raízes de plantas para uso medicinal; preparados de medicamentos chineses; vinhos medicinais; bebidas dietéticas de uso medicinal; substâncias dietéticas para uso médico; aditivos dietéticos de uso medicinal; ginseng.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56637

類別： 29

Marca n.º N/56 637

Classe 29.ª

申請人：康美新開河（吉林）藥業有限公司

Requerente: KANGMEI XINKAIHE (JILIN) PHARMACEUTICAL CO., LTD.

場所：中國吉林省集安市創業路788號

Sede: n.º 788, Chuangye Road, Ji'an City, Jilin Province, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：肉；食用水生植物提取物；罐裝水果；冷凍水果；醃製蔬菜；蛋；黃油；食品用膠；木耳；食物蛋白。

Produtos: carne; extractos de plantas aquáticas comestíveis; frutas enlatadas; frutas congeladas; legumes em conserva; ovos; manteiga; gelatinas para alimentos; agárico; albúmen para comidas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56638

類別： 30

Marca n.º N/56 638

Classe 30.^a

申請人：康美新開河（吉林）藥業有限公司

Requerente: KANGMEI XINKAIHE (JILIN) PHARMACEUTICAL CO., LTD.

場所：中國吉林省集安市創業路788號

Sede: n.º 788, Chuangye Road, Ji'an City, Jilin Province, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：咖啡調味香料（調味品）；茶葉代用品；天然增甜劑；糖果；食品用糖蜜；餅乾；粥；穀類製品；含澱粉食用油麵團；玉米花。

Produtos: especiarias de café (condimentos); sucedâneos de folhas de chá; adoçantes naturais; confeitaria; melaço para alimentos; biscoitos; canja; preparações feitas de cereais; massa com tapioca e óleo comestível; pipocas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56639

類別： 32

Marca n.º N/56 639

Classe 32.^a

申請人：康美新開河（吉林）藥業有限公司

Requerente: KANGMEI XINKAIHE (JILIN) PHARMACEUTICAL CO., LTD.

場所：中國吉林省集安市創業路788號

Sede: n.º 788, Chuangye Road, Ji'an City, Jilin Province, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：啤酒；製啤酒用麥芽汁；無酒精果汁；無酒精果汁飲料；果汁；水（飲料）；礦泉水（飲料）；礦泉水；葡萄汁；飲料製劑。

Produtos: cervejas; extractos de malte para fabricação de cerveja; sumos de frutas sem álcool; bebidas de sumos de frutas sem álcool; sumos de frutas; águas (bebidas); águas minerais (bebidas); águas minerais; sumo de uva; preparações para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56640

類別： 33

Marca n.º N/56 640

Classe 33.^a

申請人：康美新開河（吉林）藥業有限公司

Requerente: KANGMEI XINKAIHE (JILIN) PHARMACEUTICAL CO., LTD.

場所：中國吉林省集安市創業路788號

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/23

產品：果酒（含酒精）；燒酒；酒（利口酒）；酒（飲料）；含酒精液體；酒精飲料；酒精飲料（啤酒除外）；黃酒；料酒；食用酒精。

商標構成：



Sede: n.º 788, Chuangye Road, Ji'an City, Jilin Province, China

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: vinho de frutas (alcoólico); aguardente; vinhos (licores); vinho (bebida); líquidos alcoólicos; bebidas alcoólicas; bebidas alcoólicas (excepto cervejas); vinho amarelo; vinho para cozinhar; álcool comestível.

A marca consiste em:



商標編號：N/56641

類別： 20

申請人：美克國際傢俱股份有限公司

場所：中國新疆烏魯木齊經濟技術開發區迎賓路160號

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/23

產品：傢俱；非金屬容器（存儲和運輸用）；木或塑料梯；鏡子（玻璃鏡）；草織物；木、蠟、石膏或塑料藝術品；裝飾珠簾；非金屬識別板；食品用塑料裝飾品；家庭寵物箱；醫院用非金屬身份證明手鐲；骨灰盒；傢俱非金屬部件；墊枕；窗用非金屬附件。

商標構成：

caracole

Marca n.º N/56 641

Classe 20.ª

Requerente: 美克國際傢俱股份有限公司

Sede: 中國新疆烏魯木齊經濟技術開發區迎賓路160號

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: móveis; recipientes não metálicos (para armazenagem e transporte); escadotes em madeira ou em matérias plásticas; espelhos (espelhos de vidro); produtos de tecelagem de palha; obras artísticas em madeira, cera, gesso ou plástico; cortinas decorativas com contas; placas de identificação não metálicas; decorações de plástico para alimentos; estojos para animais de estimação domésticos; pulseiras de identificação não metálicas para hospital; urnas; peças não metálicas para móveis; almofadas; acessórios não metálicos para janelas.

A marca consiste em:

caracole

商標編號：N/56642

類別： 35

申請人：美克國際傢俱股份有限公司

場所：中國新疆烏魯木齊經濟技術開發區迎賓路160號

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/23

服務：貨物展出；外購服務（商業輔助）；替他人推銷；進出口代理；人事管理諮詢；商業場所搬遷；文秘；審計；自動售貨機出租；尋找贊助。

Marca n.º N/56 642

Classe 35.ª

Requerente: 美克國際傢俱股份有限公司

Sede: 中國新疆烏魯木齊經濟技術開發區迎賓路160號

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Serviços: exposição de mercadorias; serviços de compra exterior (assistência comercial); promoção de vendas por conta de outrem; agenciamento de importação e exportação; consultadoria de gestão pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais; serviços de secretária; auditoria; aluguer de máquinas de venda automáticas; procura de patrocínios.

商標構成：

caracole

A marca consiste em:

caracole

商標編號：N/56643

類別： 12

Marca n.º N/56 643

Classe 12.^a

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：汽車；小汽車；臥車；電動車輛；小型機動車；陸地車輛發動機；車身；陸地車輛傳動馬達；汽車底盤；車輛內裝飾品；汽車車篷；車窗；車輛方向盤；車輪；車輛行李架；汽車車座；汽車座安全帶；氣囊（機動車安全裝置）；車輛防盜設備；車輛遮光裝置。

Produtos: automóveis; automóveis ligeiros; caravanas; veículos eléctricos; camiões; motores para veículos terrestres; carroçarias para automóveis; motores de transmissão para veículos terrestres; chassis para automóveis; decorações para o interior de veículos; capotas para veículos; janelas para veículos; volantes para veículos; rodas de automóveis; suportes de bagagem de veículos; assentos para automóveis; cintos de segurança para os assentos de automóvel; sacos de ar (dispositivos de segurança para veículos motorizados); aparelho anti-roubo para veículos; dispositivos antiencadeamento para veículos.

商標構成：

A marca consiste em:

启辰

启辰

商標編號：N/56644

類別： 37

Marca n.º N/56 644

Classe 37.^a

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

服務：車輛保養和修理；車輛加潤滑油；車輛清洗；車輛上光；車輛清潔；車輛防鏽處理；車輛服務站（加油和維護）；車輛保養；橡膠輪胎修補；修復磨損或部分損壞的發動機。

Serviços: manutenção e reparação de veículos; por lubrificante nos veículos; lavagens de veículos; envernizamento de veículos; limpeza de veículos; tratamento preventivo contra a ferrugem para veículos; estações de serviço de veículos (abastecimento e manutenção); manutenção de veículos; remendagem de pneus em borracha; reconstrução de geradores gastas ou parcialmente destruídas.

商標構成：

A marca consiste em:

启辰

启辰

商標編號：N/56645

類別： 12

Marca n.º N/56 645

Classe 12.ª

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：汽車；小汽車；臥車；電動車輛；小型機動車；陸地車輛發動機；車身；陸地車輛傳動馬達；汽車底盤；車輛內裝飾品；汽車車篷；車窗；車輛方向盤；車輪；車輛行李架；汽車車座；汽車座安全帶；氣囊（機動車安全裝置）；車輛防盜設備；車輛遮光裝置。

Produtos: automóveis; automóveis ligeiros; caravanas; veículos eléctricos; camiões; motores para veículos terrestres; carroçarias para automóveis; motores de transmissão para veículos terrestres; chassis para automóveis; decorações para o interior de veículos; capotas para veículos; janelas para veículos; volantes para veículos; rodas de automóveis; suportes de bagagem de veículos; assentos para automóveis; cintos de segurança para os assentos de automóvel; sacos de ar (dispositivos de segurança para veículos motorizados); aparelho anti-roubo para veículos; dispositivos antiencadeamento para veículos.

商標構成：

A marca consiste em:

Venucia

Venucia

商標編號：N/56646

類別： 37

Marca n.º N/56 646

Classe 37.ª

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

服務：車輛保養和修理；車輛加潤滑油；車輛清洗；車輛上光；車輛清潔；車輛防鏽處理；車輛服務站（加油和維護）；車輛保養；橡膠輪胎修補；修復磨損或部分損壞的發動機。

Serviços: manutenção e reparação de veículos; por lubrificante nos veículos; lavagens de veículos; envernizamento de veículos; limpeza de veículos; tratamento preventivo contra a ferrugem para veículos; estações de serviço de veículos (abastecimento e manutenção); manutenção de veículos; remendagem de pneus em borracha; reconstrução de geradores gastas ou parcialmente destruídas.

商標構成：

A marca consiste em:

Venucia

Venucia

商標編號：N/56647

類別： 12

Marca n.º N/56 647

Classe 12.ª

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：汽車；小汽車；臥車；電動車輛；小型機動車；陸地車輛發動機；車身；陸地車輛傳動馬達；汽車底盤；車輛內

Produtos: automóveis; automóveis ligeiros; caravanas; veículos eléctricos; camiões; motores para veículos terrestres; carro-

裝飾品；汽車車篷；車窗；車輛方向盤；車輪；車輛行李架；
汽車車座；汽車座安全帶；氣囊（機動車安全裝置）；車輛防
盜設備；車輛遮光裝置。

商標構成：



çarias para automóveis; motores de transmissão para veículos
terrestres; chassis para automóveis; decorações para o interior
de veículos; capotas para veículos; janelas para veículos; volan-
tes para veículos; rodas de automóveis; suportes de bagagem de
veículos; assentos para automóveis; cintos de segurança para os
assentos de automóvel; sacos de ar (dispositivos de segurança
para veículos motorizados); aparelho anti-roubo para veículos;
dispositivos antiencadeamento para veículos.

A marca consiste em:



商標編號：N/56648

類別： 37

Marca n.º N/56 648

Classe 37.^a

申請人：東風汽車有限公司

Requerente: 東風汽車有限公司

場所：中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

Sede: 中國湖北省武漢市武漢經濟技術開發區東風大道10號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

服務：車輛保養和修理；車輛加潤滑油；車輛清洗；車
輛上光；車輛清潔；車輛防鏽處理；車輛服務站（加油和維
護）；車輛保養；橡膠輪胎修補；修復磨損或部分損壞的發動
機。

Serviços: manutenção e reparação de veículos; por lubrificante
nos veículos; lavagens de veículos; envernizamento de veículos;
limpeza de veículos; tratamento preventivo contra a ferrugem
para veículos; estações de serviço de veículos (abastecimento e
manutenção); manutenção de veículos; remendagem de pneus
em borracha; reconstrução de geradores gastas ou parcialmente
destruídas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56652

類別： 9

Marca n.º N/56 652

Classe 9.^a

申請人：深圳市藍魔數碼科技有限公司

Requerente: SHENZHEN RAMOS DIGITAL TECHNO-
LOGY CO., LTD.

場所：中國深圳市福田區深南大道6021號喜年中心A座
1801-1805、1820室

Sede: Room 1801-1805, 18/F. A Building, Xinian Center, 6021#
Shennan Road, Shenzhen, P.R.China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/23

Data do pedido: 2011/05/23

產品：計算機；電傳真設備；電子公告牌；網路通訊設

Produtos: computadores; aparelhos de fototelegrafia; quadros
de anúncios electrónicos; equipamentos de comunicações de
rede; leitores de MP4; máquinas fotográficas digitais (fotogra-

備；MP4播放機；數碼照相機（攝影）；視聽教學儀器；光學儀器和器具；家用遙控器；電池。

商標構成：

藍魔

商標編號：N/56657 類別： 32
 申請人：The Coca-Cola Company
 場所：One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：啤酒；礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：

アクエリアス

商標編號：N/56663 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。

商標構成：

L'homos Iced Cotton

商標編號：N/56664 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

fia); aparelhos de ensino audiovisuais; aparelhos e instrumentos ópticos; aparelhos de controlo remoto para uso doméstico; baterias.

A marca consiste em:

藍魔

Marca n.º N/56 657 Classe 32.ª
 Requerente: The Coca-Cola Company
 Sede: One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de frutos e sumos de frutos; xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:

アクエリアス

Marca n.º N/56 663 Classe 25.ª
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapelaria), peúgas e meias.

A marca consiste em:

L'homos Iced Cotton

Marca n.º N/56 664 Classe 25.ª
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。
 商標構成：

Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapalaria), peúgas e meias.
 A marca consiste em:

L'homos
 暖Cotton

L'homos
 暖Cotton

商標編號：N/56665 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.º 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。
 商標構成：

Marca n.º N/56 665 Classe 25.^a
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.º 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapalaria), peúgas e meias.
 A marca consiste em:

L'homos

L'homos

商標編號：N/56666 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.º 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。
 商標構成：

Marca n.º N/56 666 Classe 25.^a
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.º 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapalaria), peúgas e meias.
 A marca consiste em:



商標編號：N/56667 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。
 商標構成：

Marca n.º N/56 667 Classe 25.ª
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapelaria), peúgas e meias.
 A marca consiste em:

LIVE BODY

LIVE BODY

商標編號：N/56668 類別： 25
 申請人：FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 場所：N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：服裝，內衣，睡衣，運動服，幼兒衣服，頭巾（帽），短襪及襪子。
 商標構成：

Marca n.º N/56 668 Classe 25.ª
 Requerente: FUJIBO HOLDINGS, INC. (FUJIBO HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA)
 Sede: N.ºs 18-12, 1-chome, Nihonbashi-Ningyocho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: vestuário, roupa interior, pijamas, roupas de desporto, roupa infantil, toucados (chapelaria), peúgas e meias.
 A marca consiste em:

Live Body

Live Body

商標編號：N/56669 類別： 43
 申請人：譚仔三哥雲南米線有限公司
 場所：香港九龍佐敦南京街8-20號德惠行3樓303室
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。
 商標構成：

Marca n.º N/56 669 Classe 43.ª
 Requerente: 譚仔三哥雲南米線有限公司
 Sede: 香港九龍佐敦南京街8-20號德惠行3樓303室
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Serviços: serviços de restauração (alimentação); alojamento temporário.
 A marca consiste em:

土匪雞翼

土匪雞翼

商標編號：N/56670 類別： 29
 申請人：譚仔三哥雲南米線有限公司

Marca n.º N/56 670 Classe 29.ª
 Requerente: 譚仔三哥雲南米線有限公司

場所：香港九龍佐敦南京街8-20號德惠行3樓303室

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/23

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬果，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品，食用油和油脂。

商標構成：

士匪雞翼

Sede: 香港九龍佐敦南京街8-20號德惠行3樓303室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes em conserva, congelados, secos e cozinhados, geleias, doces, compotas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis.

A marca consiste em:

士匪雞翼

商標編號：N/56671

類別： 25

申請人：紅餐飲管理有限公司

場所：澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/23

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

RED 紅

顏色要求：紅色。

Marca n.º N/56 671

Classe 25.^a

Requerente: 紅餐飲管理有限公司

Sede: 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.

A marca consiste em:

RED 紅

Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/56672

類別： 32

申請人：紅餐飲管理有限公司

場所：澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/23

產品：啤酒，礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料，水果飲料及果汁，糖漿及其他供飲料用的製劑。

商標構成：

RED 紅

顏色要求：紅色。

Marca n.º N/56 672

Classe 32.^a

Requerente: 紅餐飲管理有限公司

Sede: 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/23

Produtos: cervejas, águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas de frutos e sumos de frutos, xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:

RED 紅

Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/56673

類別： 43

申請人：紅餐飲管理有限公司

Marca n.º N/56 673

Classe 43.^a

Requerente: 紅餐飲管理有限公司

場所：澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/23
 服務：提供食物和飲料服務。
 商標構成：

顏色要求：紅色。

Sede: 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場21樓2103室
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.
 A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/56674 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 674 Classe 5.ª
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

商標編號：N/56675 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 675 Classe 5.ª
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

商標編號：N/56676 類別： 3
 申請人：王棟樑
 場所：澳門鮑思高圓形地63號海富花園3樓P室
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/23
 產品：洗衣用漂白劑及物料，清潔，擦亮、去漬製劑，化

Marca n.º N/56 676 Classe 3.ª
 Requerente: WONG TONG LEONG
 Sede: 澳門鮑思高圓形地63號海富花園3樓P室
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/23
 Produtos: preparações para branqueamento e substâncias
 para a lavagem de roupa, preparações para limpeza, polimento

妝品，洗髮水，沐浴露，香精油。

商標構成：



顏色要求：藍色。

e esfrega, cosméticos, champôs, loções para o banho, óleos essenciais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul.

商標編號：N/56677

類別： 41

申請人：DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

場所：Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,

Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/24

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視

Marca n.º N/56 677

Classe 41.ª

Requerente: DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

Sede: Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,

Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/24

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exhibições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços

聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動，包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：

王府娛樂會所

顏色要求：黑色。

de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais, incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

王府娛樂會所

Reivindicação de cores: cor preta.

商標編號：N/56678

類別： 43

申請人：DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

場所：Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/24

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務；為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服

Marca n.º N/56 678

Classe 43.^a

Requerente: DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

Sede: Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/24

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafetaria e serviços de cafetaria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços

務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：

王府娛樂會所

顏色要求：黑色。

de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:

王府娛樂會所

Reivindicação de cores: cor preta.

商標編號：N/56679 類別： 41
 申請人：DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA
 場所：Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,
 Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/24

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服

Marca n.º N/56 679 Classe 41.^a
 Requerente: DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA
 Sede: Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,
 Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/24

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exposições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáti-

務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動，包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：



王府娛樂會所

顏色要求：如提交圖樣所示的紅色，黃色，金色，黑色及白色。

cos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais, incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:



王府娛樂會所

Reivindicação : de cores: vermelho, amarelo, dourado, preto e branco, conforme representados na figura.

商標編號：N/56680

類別： 43

申請人：DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

場所：Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,

Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2011/05/24

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備

Marca n.º N/56 680

Classe 43.^a

Requerente: DIVERSÕES PALÁCIO, LIMITADA

Sede: Avenida da Amizade, «Hotel Starworld», 9.º andar,

Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/24

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafetaria e serviços de cafetaria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casa-

辦宴席及備辦宴席服務；為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：



顏色要求：如提交圖樣所示的紅色，黃色，金色，黑色及白色。

mento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, dourado, preto e branco, conforme representados na figura.

商標編號：N/56690

類別： 31

Marca n.º N/56 690

Classe 31.^a

申請人：吳銳源

Requerente: Ng Ioi Un

場所：澳門崗陵街28號麗華大廈4A

Sede: 澳門崗陵街28號麗華大廈4A

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/24

Data do pedido: 2011/05/24

產品：糰。

Produtos: espécie de bolo de arroz envolto em folhas de bambu ou junco (pamonha chinesa).

商標構成：

A marca consiste em:

濠粽

濠粽

商標編號：N/56693

類別： 25

Marca n.º N/56 693

Classe 25.^a

申請人：HBI Branded Apparel Enterprises, LLC

Requerente: HBI Branded Apparel Enterprises, LLC

場所：1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

Sede: 1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/24

Data do pedido: 2011/05/24

產品：服裝品，如運動服裝，鞋及內衣。

Produtos: artigos de vestuário, nomeadamente vestuário desportivo, calçado e roupa interior.

商標構成：

A marca consiste em:

C9 BY CHAMPION

C9 BY CHAMPION

商標編號：N/56694 類別： 25
 申請人：HBI Branded Apparel Enterprises, LLC
 場所：1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/24
 產品：服裝品，如運動服裝，鞋及內衣。
 商標構成：



Marca n.º N/56 694 Classe 25.ª
 Requerente: HBI Branded Apparel Enterprises, LLC
 Sede: 1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, North Carolina, 27105, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/24
 Produtos: artigos de vestuário, nomeadamente vestuário desportivo, calçado e roupa interior.
 A marca consiste em:



商標編號：N/56695 類別： 43
 申請人：Best Western International, Inc.
 場所：6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/24
 服務：酒店服務。
 商標構成：

贝斯特韦斯特倍佳

Marca n.º N/56 695 Classe 43.ª
 Requerente: Best Western International, Inc.
 Sede: 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/24
 Serviços: serviços de hotéis.
 A marca consiste em:

贝斯特韦斯特倍佳

商標編號：N/56696 類別： 43
 申請人：Best Western International, Inc.
 場所：6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/24
 服務：酒店服務。
 商標構成：

最佳西方倍佳

Marca n.º N/56 696 Classe 43.ª
 Requerente: Best Western International, Inc.
 Sede: 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/24
 Serviços: serviços de hotéis.
 A marca consiste em:

最佳西方倍佳

商標編號：N/56711 類別： 18
 申請人：Alviero Martini S.p.A.
 場所：Via Filippo Argelati 1/A-20143 Milano, Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業

Marca n.º N/56 711 Classe 18.ª
 Requerente: Alviero Martini S.p.A.
 Sede: Via Filippo Argelati 1/A-20143 Milano, Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/24

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，毛皮；衣箱/箱子及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

商標構成：



Data do pedido: 2011/05/24

Produtos: couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, couros; báus/arcas e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/56712

類別： 25

Marca n.º N/56 712

Classe 25.^a

申請人：Alviero Martini S.p.A.

Requerente: Alviero Martini S.p.A.

場所：Via Filippo Argelati 1/A-20143 Milano, Italy

Sede: Via Filippo Argelati 1/A-20143 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/24

Data do pedido: 2011/05/24

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56715

類別： 16

Marca n.º N/56 715

Classe 16.^a

申請人：長鑫有限公司

Requerente: 長鑫有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座

Sede: 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/24

Data do pedido: 2011/05/24

產品：紙、紙板及其製品、印刷品，照片，文具用品。

Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestes materiais, produtos de impressão, fotografias, artigos de papelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/56716

類別： 28

Marca n.º N/56 716

Classe 28.^a

申請人：長鑫有限公司

Requerente: 長鑫有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座

Sede: 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/24
 產品：娛樂品，玩具。
 商標構成：



Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/24
 Produtos: jogos, brinquedos.
 A marca consiste em:



商標編號：N/56717 類別： 43
 申請人：佳鑫有限公司
 場所：澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/24
 服務：提供食物和飲料服務。
 商標構成：

Marca n.º N/56 717 Classe 43.ª
 Requerente: 佳鑫有限公司
 Sede: 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L座
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/24
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.
 A marca consiste em:

CoCo 都可

CoCo 都可

商標編號：N/56723 類別： 5
 申請人：DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED
 場所：3-5-1, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-8426,
 Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/25
 產品：藥品及藥劑。
 商標構成：



顏色要求：如提交圖樣所示的紫紅色及深黃色。

優先權日期：2010/12/15；優先權國家/地區：日本；優先
 權編號：2010-097179。

Marca n.º N/56 723 Classe 5.ª
 Requerente: DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED
 Sede: 3-5-1, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-8426,
 Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/25
 Produtos: substâncias e preparações farmacêuticas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores magenta e amarela-quente
 tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2010/12/15; País/Território de prioridade:
 Japão; n.º de prioridade: 2010-097179.

商標編號：N/56731 類別： 43
 申請人：彭鼎傑
 場所：澳門提督馬路摘星閣22樓J座

Marca n.º N/56 731 Classe 43.ª
 Requerente: Pang Teng Kit Daniel
 Sede: 澳門提督馬路摘星閣22樓J座

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2011/05/25
 服務：提供食物和飲料服務。
 商標構成：



顏色要求：紅色，綠色，黑色，如圖所示。

Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/25
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, verde, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/56734
 申請人：美姿舞蹈服飾（澳門）有限公司
 場所：澳門河邊新街豐順新邨第四座五樓Q座
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/26
 產品：袋。
 商標構成：



顏色要求：紫色和黑色。（如圖所示）

類別： 22

Marca n.º N/56 734
 Requerente: 美姿舞蹈服飾（澳門）有限公司
 Sede: 澳門河邊新街豐順新邨第四座五樓Q座
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/26
 Produtos: sacos.
 A marca consiste em:

Classe 22.^a



Reivindicação de cores: violeta e preto (tal como representados na figura).

商標編號：N/56735
 申請人：美姿舞蹈服飾（澳門）有限公司
 場所：澳門河邊新街豐順新邨第四座五樓Q座
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/26
 產品：服裝。
 商標構成：



顏色要求：紫色和黑色。（如圖所示）

類別： 25

Marca n.º N/56 735
 Requerente: 美姿舞蹈服飾（澳門）有限公司
 Sede: 澳門河邊新街豐順新邨第四座五樓Q座
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/26
 Produtos: vestuário.
 A marca consiste em:

Classe 25.^a



Reivindicação de cores: violeta e preto (tal como representados na figura).

商標編號：N/56737
 申請人：NATURE REPUBLIC CO., LTD.

類別： 3

Marca n.º N/56 737
 Requerente: NATURE REPUBLIC CO., LTD.

Classe 3.^a

場所：11F, Glasstower 946-1 Daechi-dong, Kangnam-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍：南韓

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/26

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；肥皂；香料，香精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

NATUREREPUBLIC

Sede: 11F, Glasstower 946-1 Daechi-dong, Kangnam-gu, Seoul, Republic of Korea

Nacionalidade: Sul-Coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/26

Produtos: preparações para branqueamento e outras substâncias para a lavagem de roupa; preparações de limpeza, polimento, esfrega e abrasivas; sabão; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:

NATUREREPUBLIC

商標編號：N/56738

類別： 30

申請人：一壽司集團有限公司

場所：香港銅鑼灣駱克道447-449號中威商業大廈18樓

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/26

產品：壽司；芥末；豉油；麵條；盒飯；含澱粉食物；醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

商標構成：



Marca n.º N/56 738

Classe 30.ª

Requerente: SUSHI ONE GROUP LIMITED

Sede: 18/F Chung Wai Commercial Building, 447-449 Lockhart Road, Causeway Bay, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/26

Produtos: «sushi»; mostarda; molho de soja; talharim; refeição pronta rápida embalada; comidas feitas com amido; vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo para refrescar.

A marca consiste em:



商標編號：N/56739

類別： 43

申請人：一壽司集團有限公司

場所：香港銅鑼灣駱克道447-449號中威商業大廈18樓

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/26

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：



Marca n.º N/56 739

Classe 43.ª

Requerente: SUSHI ONE GROUP LIMITED

Sede: 18/F Chung Wai Commercial Building, 447-449 Lockhart Road, Causeway Bay, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/26

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/56785

類別： 3

申請人：萬順出入口有限公司

Marca n.º N/56 785

Classe 3.ª

Requerente: IMPORT AND EXPORT MAN SON COMPANY LIMITED

場所：Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/26
 產品：化妝品，香精油，香料。
 商標構成：

Sede: Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/26
 Produtos: cosméticos, óleos essenciais, perfumaria.
 A marca consiste em:

保羅尼翰

保羅尼翰

商標編號：N/56786
 申請人：萬順出入口有限公司

類別： 32

Marca n.º N/56 786

Classe 32.^a

Requerente: IMPORT AND EXPORT MAN SON COMPANY LIMITED

場所：Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/26
 產品：不含酒精飲料。
 商標構成：

Sede: Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/26
 Produtos: bebidas não alcóolicas.
 A marca consiste em:

保羅尼翰

保羅尼翰

商標編號：N/56787
 申請人：萬順出入口有限公司

類別： 3

Marca n.º N/56 787

Classe 3.^a

Requerente: IMPORT AND EXPORT MAN SON COMPANY LIMITED

場所：Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2011/05/26
 產品：化妝品，香精油，香料。
 商標構成：

Sede: Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/26
 Produtos: cosméticos, óleos essenciais, perfumaria.
 A marca consiste em:

PAUL NIEHANS

PAUL NIEHANS

商標編號：N/56788
 申請人：萬順出入口有限公司

類別： 32

Marca n.º N/56 788

Classe 32.^a

Requerente: IMPORT AND EXPORT MAN SON COMPANY LIMITED

場所：Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業

Sede: Avenida de Venceslau de Morais, s/n, Edifício Industrial «Keck Seng», Prédio I, 7.º andar «G», Macau
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial

申請日期：2011/05/26

產品：不含酒精飲料。

商標構成：

Data do pedido: 2011/05/26

Produtos: bebidas não alcóolicas.

A marca consiste em:

PAUL NIEHANS

PAUL NIEHANS

商標編號：N/56791

類別： 45

Marca n.º N/56 791

Classe 45.ª

申請人：麥嘉恩

Requerente: Mak Ka Ian

場所：澳門新口岸友誼馬路876號碧濤花園12I

Sede: 澳門新口岸友誼馬路876號碧濤花園12I

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

服務：為他人提供占卜服務。

Serviços: fornecimento de serviços de adivinhação para terceiros.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紅，粉紅，紫，橙，如圖所示。

Reivindicação de cores: vermelho, cor-de-rosa, violeta, cor-de-laranja, tal como representados na figura.

商標編號：N/56795

類別： 35

Marca n.º N/56 795

Classe 35.ª

申請人：SAMANTHA THAVASA JAPAN LIMITED

Requerente: SAMANTHA THAVASA JAPAN LIMITED

場所：1-2-3, Kita-aoyama, Minato-ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-2-3, Kita-aoyama, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

服務：透過橫幅的廣告；與化妝品，蠟燭，眼鏡，太陽眼鏡，移動電話用帶，貴重金屬，貴重金屬鎖匙扣，貴重金屬製首飾盒；作為珠寶物品的小飾物，袖口鈕，珠寶，腕錶帶，腕錶，鐘，文具用品，袖珍備忘便條本，鋼筆盒，錢袋，手提箱，帶輪袋，卡片套（公文箱），鎖匙包（皮革製），零錢包，口袋錢包，梳妝箱（非填滿的），雨傘，陽傘，皮革帶，毛皮，燭台，有耳杯，餐具，化妝品器具，布料毛巾，夾克，套服，半截裙，褲子，外套，毛線衣，背心，不包括運動襯衣及內穿襯衣的襯衣，襯衣袖，睡衣褲，浴袍，內衣，浴帽，泳衣，圍裙（服裝），護領，短襪，襪子，綁腿，女用毛皮長披肩，披肩，頸巾，手套（服裝），露指手套，領帶，頭巾

Serviços: publicidade através de faixas; serviços de venda a retalho em relação a cosméticos, velas, óculos, óculos de sol, correias para telemóveis, metal precioso, argolas para chaves de metal precioso, guarda-jóias de metal precioso; berloques como itens de joalheria, botões de punho, joalheria, pulseiras para relógio, relógios de pulso, relógios, artigos de papelaria, blocos de bolso para memorandos, estojos para canetas, bolsas, malas de mão, sacos com rodas, carteiras para cartões (pastas para documentos), estojos para chaves (marroquinaria), porta-moedas, carteiras de bolso, malas de toilette (não guarnecidos), chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, correias de couro, pele, castiçais, chávenas, serviços de mesa, utensílios de cosméticos, toalhas (de tecido), jaquetas, fatos, saias, calças, casacos, «sweaters», coletes, camisas não incluindo camisas desportivas e camisas interiores, punhos de camisa, pijamas, roupões de banho, roupa interior, toucas de banho, fatos de banho, aventais (vestuário), protectores para o colarinho, peúgas, meias, polainas, estolas de pele, xailes, lenços de pescoço, luvas (vestuário), mitenes, grava-

(服裝部件用布)，女用圍巾(用於圍着頸項)，皮手筒(服裝)，無邊圓帽，帽子，吊帶，腰帶(服裝)，鞋，靴，運動針織上衣，運動鞋，胸針(服裝配件)，夾克翻領用的裝飾徽章，頭髮裝飾用品，高爾夫球器具，洋娃娃，填充玩具，奶製品，咖啡，可可，糕點產品，麵包，熱狗，漢堡，清涼飲料，香檳有關的零售服務。

商標構成：

萨曼沙塔巴萨

tas, bandanas (panos para peças de vestuário), boás (pele para usar à volta do pescoço), regalos (vestuário), bonés, chapéus, ligas, suspensórios, cintos (vestuário), sapatos, botas, camisolas de malha desportivas, sapatos de desporto, broches (acessórios de vestuário), emblemas decorativos para a lapela das jaquetas, artigos decorativos para enfeitar os cabelos, aparelhos de golfe, bonecas, brinquedos empalhados, produtos de leite, café, cacau, produtos de pastelaria, pão, cachorros-quentes, hambúrgueres, refrigerantes, champanhes.

A marca consiste em:

萨曼沙塔巴萨

商標編號：N/56798

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/27

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

商標構成：

BLACKJACK SWITCH PROGRESSIVE

Marca n.º N/56 798

Classe 41.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/27

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos on-line; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:

BLACKJACK SWITCH PROGRESSIVE

商標編號：N/56799

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/27

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦

Marca n.º N/56 799

Classe 41.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/27

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos online; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de

內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

商標構成：

MISSISSIPPI STUD

商標編號：N/56800

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/27

服務：娛樂服務，即在金錢賭博場所內提供於傳統賭桌或帶電子投注介面賭桌上進行的現場幸運博彩遊戲；於在線賭場內提供幸運博彩遊戲；於個人流動裝置、流動電話及個人電腦內提供幸運博彩遊戲；於互聯網、流動電話及個人流動裝置內提供賭博訓練用的遊戲，屬第41類。

商標構成：

RABBIT HUNTER

商標編號：N/56809

類別： 9

申請人：IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/27

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

HOT ROLL COMMUNITY

商標編號：N/56810

類別： 9

申請人：IGT

場所：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:

MISSISSIPPI STUD

Marca n.º N/56 800

Classe 41.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/27

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de fortuna e azar ao vivo em estabelecimentos de jogos a dinheiro, jogados em mesas de jogo convencionais ou mesas de jogo com interfaces de apostas electrónicas; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em casinos online; fornecimento de jogos de fortuna ou azar em dispositivos móveis pessoais, telemóveis e computadores pessoais; fornecimento de jogos para treino de jogo na internet, em telemóveis e em dispositivos móveis pessoais na classe 41.^a

A marca consiste em:

RABBIT HUNTER

Marca n.º N/56 809

Classe 9.^a

Requerente: IGT

Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/27

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.^a

A marca consiste em:

HOT ROLL COMMUNITY

Marca n.º N/56 810

Classe 9.^a

Requerente: IGT

Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/27
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/27
 Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.^a
 A marca consiste em:

火热投掷社

火热投掷社

商標編號：N/56811 類別： 3
 申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.
 場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/27
 產品：漂白劑及其他洗衣店用製劑；清潔、擦亮、拋光及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水，牙膏。

商標構成：



Marca n.º N/56 811 Classe 3.^a
 Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.
 Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/27
 Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para uso de lavanderia; preparações para limpar, polir, arear e preparações abrasivas; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos.
 A marca consiste em:



商標編號：N/56812 類別： 9
 申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.
 場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/27
 產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或形象的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電腦；滅火器械；電腦操作用錄製程式。

Marca n.º N/56 812 Classe 9.^a
 Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.
 Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/27
 Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de verificação (inspeção), de socorros (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, distribuição, transformação, acumulação, regulação ou controle de electricidade; aparelhos para o registo, a transmissão ou a reprodução de som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação, registo; dispensadores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento e computadores para o tratamento de informação; extintores; programas registados para operação de computadores.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56813

類別： 14

Marca n.º N/56 813

Classe 14.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos, cobertos destas matérias ou em «plaqué» não compreendidos noutras classes; joalheria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56814

類別： 18

Marca n.º N/56 814

Classe 18.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；毛皮，皮革，衣箱，旅行箱及手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭和馬具。

Produtos: coiro e imitação de coiro, produtos destas matérias não compreendidos noutras classes; peles de animais, couro, baús, malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e artigos de selaria.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/56815

類別： 25

Marca n.º N/56 815

Classe 25.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：



Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/56816

類別： 3

Marca n.º N/56 816

Classe 3.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：漂白劑及其他洗衣店用製劑；清潔、擦亮、拋光及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水，牙膏。

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para uso de lavanderia; preparações para limpar, polir, arear e preparações abrasivas; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:

Justcavalli

Justcavalli

商標編號：N/56817

類別： 9

Marca n.º N/56 817

Classe 9.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或形象的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電腦；滅火器械；電腦操作用錄製程式。

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de paisagem, de medição, de sinalização, de verificação (inspeção), de socorros (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, distribuição, transformação, acumulação, regulação ou controle de electricidade; aparelhos para o registo, a transmissão ou a reprodução de som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação, registo; dispensadores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento e computadores para o tratamento de informação; extintores; programas registados para operação de computadores.

商標構成：

A marca consiste em:

Justcavalli

Justcavalli

商標編號：N/56818

類別： 14

Marca n.º N/56 818

Classe 14.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos, cobertos destas matérias ou em «plaqué» não compreendidos noutras classes; joalheria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56819

類別： 18

Marca n.º N/56 819

Classe 18.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；毛皮，皮革，衣箱，旅行箱及手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭和馬具。

Produtos: coiro e imitação de coiro, produtos destas matérias não compreendidos noutras classes; peles de animais, couro, baús, malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e artigos de selaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56820

類別： 25

Marca n.º N/56 820

Classe 25.^a

申請人：ROBERTO CAVALLI S.p.A.

Requerente: ROBERTO CAVALLI S.p.A.

場所：Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

Sede: Piazza San Babila 3, 20122 Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/27

Data do pedido: 2011/05/27

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/56821

類別： 30

Marca n.º N/56 821

Classe 30.^a

申請人：梁麗紅

Requerente: LEONG LAI HONG

場所：Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/27

產品：米。

商標構成：



Sede: Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/27

Produtos: arroz.

A marca consiste em:



商標編號：N/56822

類別： 29

申請人：梁麗紅

場所：Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/27

產品：牛肉清湯、肉湯、牛肉清湯湯料、醃製水果、豬肉食品、牛肉清湯濃縮汁、肉湯濃縮汁、果醬、冷凍水果、湯、醃製蔬菜、熟蔬菜、乾蔬菜、食用油、水果蜜餞、果肉、水果肉、肉、濃肉汁、蔬菜湯料、酸辣泡菜、製湯劑、罐頭魚、罐頭水果、肉罐頭、烤紫菜、朝鮮泡菜。

商標構成：

美味超

Marca n.º N/56 822

Classe 29.^a

Requerente: LEONG LAI HONG

Sede: Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/27

Produtos: caldo de carne de vaca, caldo de carne, caldo de carne, frutos preservados, alimentos de carne de porco, extractos concentrados para caldo de carne de vaca, extractos concentrados para caldo de carne, doces de fruta, frutas congeladas, sopas, legumes em conserva, legumes cozidos, legumes secos, óleos comestíveis, compotas de fruta, polpa, polpa de fruta, carne, extractos de carne concentrados, materiais para sopas vegetais, piccalilli, preparações para fazer sopas, peixes enlatados, frutos enlatados, carnes enlatadas, alga assada, «Kimchi».

A marca consiste em:

美味超

商標編號：N/56823

類別： 30

申請人：梁麗紅

場所：Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2011/05/27

產品：米。

商標構成：

新花皇

Marca n.º N/56 823

Classe 30.^a

Requerente: LEONG LAI HONG

Sede: Rampa dos Cavaleiros, n.º 1 Bloco 4, Sun Yick Garden 34.º andar D, Macau

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/27

Produtos: arroz.

A marca consiste em:

新花皇

商標編號：N/56829

類別： 43

Marca n.º N/56 829

Classe 43.^a

申請人：沙縣小吃同業公會

Requerente: 沙縣小吃同業公會

場所：中國福建省沙縣人民政府辦公大樓後樓一樓

Sede: 中國福建省沙縣人民政府辦公大樓後樓一樓

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/30

Data do pedido: 2011/05/30

服務：餐館；自助餐館；快餐館；飯店；餐廳；流動飲食攤；茶館；酒吧；自助餐廳；備辦宴席。

Serviços: refeitórios; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; casas de pasto; restaurante; tendas de bebidas e comidas ambulantes; casas de chá; bares; restaurante de auto-serviço; serviços de «catering» de banquetes.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56830

類別： 34

Marca n.º N/56 830

Classe 34.^a

申請人：獨尊有限公司

Requerente: 獨尊有限公司

場所：馬來西亞雪蘭莪州吧生武吉丁宜市尼蘭石巷3D，26號

Sede: 馬來西亞雪蘭莪州吧生武吉丁宜市尼蘭石巷3D，26號

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2011/05/30

Data do pedido: 2011/05/30

產品：煙草；嚼煙；非醫用含煙草代用品的香煙；雪茄煙；香煙；小雪茄煙；鼻煙；捲煙紙；香煙過濾嘴；雪茄煙盒；香煙盒；香煙嘴；香煙煙嘴頭；煙罐；煙袋；煙斗；袖珍捲煙器；吸煙用打火機；火柴。

Produtos: tabaco; tabaco de mastigação; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; charutos; cigarros; cigarrilhas; rapé; papel para enrolar cigarros; filtros para cigarros; charuteiras; cigarreiras; boquilhas de cigarros; pontas de boquilhas de cigarros; vasilhas de cigarros; bolsas para tabaco; cachimbos; aparelhos de bolso para enrolar cigarros; isqueiros para fumar; fósforos.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56838

類別： 5

Marca n.º N/56 838

Classe 5.^a

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América

Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/05/30

Data do pedido: 2011/05/30

產品：人用藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

CIESSA**CIESSA**

商標編號：N/56840 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/30
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 840 Classe 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/30
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

NISTRA**NISTRA**

商標編號：N/56841 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/30
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 841 Classe 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/30
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

GLESSATA**GLESSATA**

商標編號：N/56842 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/30
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 842 Classe 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/30
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

SULEK**SULEK**

商標編號：N/56843
 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON
 場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
 New Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/30
 產品：人用藥品。
 商標構成：

Marca n.º N/56 843
 Classe 5.ª
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON
 Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
 Jersey, 08933, Estados Unidos da América
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/30
 Produtos: produtos farmacêuticos para uso humano.
 A marca consiste em:

SOTEZA

SOTEZA

商標編號：N/56860
 類別： 16
 申請人：Melco Crown Entertainment Limited
 場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand
 Cayman KY1-9002, Cayman Islands
 國籍：開曼群島
 活動：商業
 申請日期：2011/05/31

產品：一般的紙，紙板及塑料薄膜製的箱，袋及包裝物。紙張及紙本，記錄用卡，記錄用簿，記錄用書冊，檔案夾，收存器及分隔器，記事本，海報，活動書籍，着色用書籍；鋼筆及鉛筆用支架，印章，開信器，日曆，橡筋及膠水，帶及墨水瓶，印章及蓋封蠟用的封印，膠擦，塗改液及其餘一般文具用品和辦公用品。圓規，間尺及直角尺。紙牌及室內魚缸。海報及舞台全景，地圖，地圖冊及草圖。紙杯墊用氈，紙餐巾，紙巾及紙手巾。過濾紙及紙的小雕像。報章，書籍，雜誌，小冊子，有插圖的明信片及其他出版物。照片產品及服裝紙樣。調色版，畫筆，墨汁，油墨及丙烯酸樹脂顏料，水彩畫，樹膠水彩畫，鋼筆，鉛筆，鉛筆刨，鉛筆芯，大氣狀況圖表，鋼筆尖，畫布，黏土及其他原材料和藝術家用材料，一般的學校材料及書寫工具。銀紙及包裝紙。黑板，繪畫肖像及版畫，全屬第16類。

商標構成：



Marca n.º N/56 860
 Classe 16.ª
 Requerente: Melco Crown Entertainment Limited
 Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand
 Cayman KY1-9002, Cayman Islands
 Nacionalidade: Caimanesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: caixas, sacos e embalagens em geral, de papel, cartão e película plástica. Folhas e blocos de papel, cartões para apontamentos, blocos para apontamentos, livros para apontamentos, dossiers, arquivadores e separadores, agendas, postais, livros de actividades, livros para colorir; suportes para canetas e lápis, carimbos, abridores de cartas, calendários elásticos e colas, fitas e tinteiros, carimbos e sinetes, borrachas, correctores e demais artigos de papelaria e de escritório em geral. Compasos, régua e esquadros. Cartas de jogar e aquários de interior. Cartazes e cenários, mapas, atlas e maquetas. Feltros para bases de copos, guardanapos, lenços e toalhas de papel. Filtros e figurinhas de papel. Jornais, livros, revistas, brochuras, postais, ilustrados e outras publicações. Artigos de fotografias e padrões para vestuário. Paletas, pincéis, tinta da China, óleos e acrílicos, aguarelas, guaches, canetas, lápis, lapiseira, minas, aerógrafos, aparos, tela, argila e outras matérias-primas e materiais para artistas, material escolar e utensílios para escrever, em geral. Papel de prata e de embrulho. Quadros, pinturas retratos e gravuras, tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:



商標編號：N/56861
 類別： 16
 申請人：Melco Crown Entertainment Limited

Marca n.º N/56 861
 Classe 16.ª
 Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

產品：一般的紙，紙板及塑料薄膜製的箱，袋及包裝物。紙張及紙本，記錄用卡，記錄用簿，記錄用書冊，檔案夾，收存器及分隔器，記事本，海報，活動書籍，着色用書籍；鋼筆及鉛筆用支架，印章，開信器，日曆，橡筋及膠水，帶及墨水瓶，印章及蓋封蠟用的封印，膠擦，塗改液及其餘一般文具用品和辦公用品。圓規，間尺及直角尺。紙牌及室內魚缸。海報及舞台全景，地圖，地圖冊及草圖。紙杯墊用氈，紙餐巾，紙巾及紙手巾。過濾紙及紙的小雕像。報章，書籍，雜誌，小冊子，有插圖的明信片及其他出版物。照片產品及服裝紙樣。調色版，畫筆，墨汁，油墨及丙烯酸樹脂顏料，水彩畫，樹膠水彩畫，鋼筆，鉛筆，鉛筆刨，鉛筆芯，大氣狀況圖表，鋼筆尖，畫布，黏土及其他原材料和藝術家用材料，一般的學校材料及書寫工具。銀紙及包裝紙。黑板，繪畫肖像及版畫，全屬第16類。

商標構成：



Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: caixas, sacos e embalagens em geral, de papel, cartão e película plástica. Folhas e blocos de papel, cartões para apontamentos, blocos para apontamentos, livros para apontamentos, dossiers, arquivadores e separadores, agendas, postais, livros de actividades, livros para colorir; suportes para canetas e lápis, carimbos, abridores de cartas, calendários elásticos e colas, fitas e tinteiros, carimbos e sinetes, borrachas, correctores e demais artigos de papelaria e de escritório em geral. Compasos, réguas e esquadros. Cartas de jogar e aquários de interior. Cartazes e cenários, mapas, atlas e maquetas. Feltros para bases de copos, guardanapos, lenços e toalhas de papel. Filtros e figurinhas de papel. Jornais, livros, revistas, brochuras, postais ilustrados e outras publicações. Artigos de fotografias e padrões para vestuário. Paletas, pincéis, tinta da China, óleos e acrílicos, aguarelas, guaches, canetas, lápis, lapiseira, minas, aerógrafos, aparos, tela, argila e outras matérias-primas e materiais para artistas, material escolar e utensílios para escrever, em geral. Papel de prata e de embrulho. Quadros, pinturas retratos e gravuras, tudo incluído na classe 16.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/56862 類別： 16
申請人：Melco Crown Entertainment Limited
場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

產品：一般的紙，紙板及塑料薄膜製的箱，袋及包裝物。紙張及紙本，記錄用卡，記錄用簿，記錄用書冊，檔案夾，收存器及分隔器，記事本，海報，活動書籍，着色用書籍；鋼筆及鉛筆用支架，印章，開信器，日曆，橡筋及膠水，帶及墨水瓶，印章及蓋封蠟用的封印，膠擦，塗改液及其餘一般文具用品和辦公用品。圓規，間尺及直角尺。紙牌及室內魚缸。海報及舞台全景，地圖，地圖冊及草圖。紙杯墊用氈，紙餐巾，紙巾及紙手巾。過濾紙及紙的小雕像。報章，書籍，雜誌，小冊子，有插圖的明信片及其他出版物。照片產品及服裝紙樣。調色版，畫筆，墨汁，油墨及丙烯酸樹脂顏料，水彩畫，樹膠水彩畫，鋼筆，鉛筆，鉛筆刨，鉛筆芯，大氣狀況圖表，鋼筆

Marca n.º N/56 862 Classe 16.^a
Requerente: Melco Crown Entertainment Limited
Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: caixas, sacos e embalagens em geral, de papel, cartão e película plástica. Folhas e blocos de papel, cartões para apontamentos, blocos para apontamentos, livros para apontamentos, dossiers, arquivadores e separadores, agendas, postais, livros de actividades, livros para colorir; suportes para canetas e lápis, carimbos, abridores de cartas, calendários elásticos e colas, fitas e tinteiros, carimbos e sinetes, borrachas, correctores e demais artigos de papelaria e de escritório em geral. Compasos, réguas e esquadros. Cartas de jogar e aquários de interior. Cartazes e cenários, mapas, atlas e maquetas. Feltros para bases de copos, guardanapos, lenços e toalhas de papel. Filtros e

尖，畫布，黏土及其他原材料和藝術家用材料，一般的學校材料及書寫工具。銀紙及包裝紙。黑板，繪畫肖像及版畫，全屬第16類。

商標構成：

財神報

figurinhas de papel. Jornais, livros, revistas, brochuras, postais ilustrados e outras publicações. Artigos de fotografias e padrões para vestuário. Paletas, pincéis, tinta da China, óleos e acrílicos, aguarelas, guaches, canetas, lápis, lapiseira, minas, aerógrafos, aparos, tela, argila e outras matérias-primas e materiais para artistas, material escolar e utensílios para escrever, em geral. Papel de prata e de embrulho. Quadros, pinturas retratos e gravuras, tudo incluído na classe 16.^a

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56863

類別： 16

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

產品：一般的紙，紙板及塑料薄膜製的箱，袋及包裝物。紙張及紙本，記錄用卡，記錄用簿，記錄用書冊，檔案夾，收存器及分隔器，記事本，海報，活動書籍，着色用書籍；鋼筆及鉛筆用支架，印章，開信器，日曆，橡筋及膠水，帶及墨水，印章及蓋封蠟用的封印，膠擦，塗改液及其餘一般文具用品和辦公用品。圓規，間尺及直角尺。紙牌及室內魚缸。海報及舞台全景，地圖，地圖冊及草圖。紙杯墊用氈，紙餐巾，紙巾及紙手巾。過濾紙及紙的小雕像。報章，書籍，雜誌，小冊子，有插圖的明信片及其他出版物。照片產品及服裝紙樣。調色版，畫筆，墨汁，油墨及丙烯酸樹脂顏料，水彩畫，樹膠水彩畫，鋼筆，鉛筆，鉛筆刨，鉛筆芯，大氣狀況圖表，鋼筆尖，畫布，黏土及其他原材料和藝術家用材料，一般的學校材料及書寫工具。銀紙及包裝紙。黑板，繪畫肖像及版畫，全屬第16類。

商標構成：

財神報

Marca n.º N/56 863

Classe 16.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: caixas, sacos e embalagens em geral, de papel, cartão e película plástica. Folhas e blocos de papel, cartões para apontamentos, blocos para apontamentos, livros para apontamentos, dossiers, arquivadores e separadores, agendas, postais, livros de actividades, livros para colorir; suportes para canetas e lápis, carimbos, abridores de cartas, calendários elásticos e colas, fitas e tinteiros, carimbos e sinetes, borrachas, correctores e demais artigos de papelaria e de escritório em geral. Compasos, régua e esquadros. Cartas de jogar e aquários de interior. Cartazes e cenários, mapas, atlas e maquetas. Feltros para bases de copos, guardanapos, lenços e toalhas de papel. Filtros e figurinhas de papel. Jornais, livros, revistas, brochuras, postais ilustrados e outras publicações. Artigos de fotografias e padrões para vestuário. Paletas, pincéis, tinta da China, óleos e acrílicos, aguarelas, guaches, canetas, lápis, lapiseira, minas, aerógrafos, aparos, tela, argila e outras matérias-primas e materiais para artistas, material escolar e utensílios para escrever, em geral. Papel de prata e de embrulho. Quadros, pinturas retratos e gravuras, tudo incluído na classe 16.^a

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56864

類別： 16

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

Marca n.º N/56 864

Classe 16.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

產品：一般的紙，紙板及塑料薄膜製的箱，袋及包裝物。紙張及紙本，記錄用卡，記錄用簿，記錄用書冊，檔案夾，收存器及分隔器，記事本，海報，活動書籍，着色用書籍；鋼筆及鉛筆用支架，印章，開信器，日曆，橡筋及膠水，帶及墨水瓶，印章及蓋封蠟用的封印，膠擦，塗改液及其餘一般文具用品和辦公用品。圓規，間尺及直角尺。紙牌及室內魚缸。海報及舞台全景，地圖，地圖冊及草圖。紙杯墊用氈，紙餐巾，紙巾及紙手巾。過濾紙及紙的小雕像。報章，書籍，雜誌，小冊子，有插圖的明信片及其他出版物。照片產品及服裝紙樣。調色版，畫筆，墨汁，油墨及丙烯酸樹脂顏料，水彩畫，樹膠水彩畫，鋼筆，鉛筆，鉛筆刨，鉛筆芯，大氣狀況圖表，鋼筆尖，畫布，黏土及其他原材料和藝術家用材料，一般的學校材料及書寫工具。銀紙及包裝紙。黑板，繪畫肖像及版畫，全屬第16類。

商標構成：

VICTORY POST

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: caixas, sacos e embalagens em geral, de papel, cartão e película plástica. Folhas e blocos de papel, cartões para apontamentos, blocos para apontamentos, livros para apontamentos, dossiers, arquivadores e separadores, agendas, postais, livros de actividades, livros para colorir; suportes para canetas e lápis, carimbos, abridores de cartas, calendários elásticos e colas, fitas e tinteiros, carimbos e sinetes, borrachas, correctores e demais artigos de papelaria e de escritório em geral. Compasos, régua e esquadros. Cartas de jogar e aquários de interior. Cartazes e cenários, mapas, atlas e maquetas. Feltros para bases de copos, guardanapos, lenços e toalhas de papel. Filtros e figurinhas de papel. Jornais, livros, revistas, brochuras, postais ilustrados e outras publicações. Artigos de fotografias e padrões para vestuário. Paletas, pincéis, tinta da China, óleos e acrílicos, aguarelas, guaches, canetas, lápis, lapiseira, minas, aerógrafos, aparos, tela, argila e outras matérias-primas e materiais para artistas, material escolar e utensílios para escrever, em geral. Papel de prata e de embrulho. Quadros, pinturas retratos e gravuras, tudo incluído na classe 16.^a

A marca consiste em:

VICTORY POST

商標編號：N/56865

類別： 41

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以

Marca n.º N/56 865

Classe 41.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações

文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動包括其製作及組織；全屬第41類。

e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos, recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/56866

類別： 41

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Marca n.º N/56 866

Classe 41.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exposições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos, recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação

樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：



商標編號：N/56867

類別： 41

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學

relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

Marca n.º N/56 867

Classe 41.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e

會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：

財神報

infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos, recreativos e culturais, incluindo audiovisuals e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56868 類別： 41
 申請人：Melco Crown Entertainment Limited
 場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以

Marca n.º N/56 868 Classe 41.^a
 Requerente: Melco Crown Entertainment Limited
 Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições,

文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：

財神報

apresentações, programas, eventos, espectáculos e exposições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos, recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56869

類別：41

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand

Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

Marca n.º N/56 869

Classe 41.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand

Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：教育，培訓，文體活動，娛樂及消遣，如關於及用於賭場及賭博，包括博彩的服務；提供賭場及賭博用設施；透過網址及全球電腦網絡關於及用於賭場及賭博的服務；自電腦數據庫、自互聯網或自其他通訊網絡在線提供關於娛樂資訊的服務；透過全球電腦網絡進入關於使用電子遊戲的娛樂服務；賭博及賭注或與金錢相似的；電腦遊戲及視像遊戲；電腦遊戲，電子遊戲及在線遊戲及相關更新及其安排；組織及準備以文化、音樂及運動為目的之展覽會、介紹、節目、活動、表演及展示；製作及分配電視及收音機節目；配音；製作及分配影片及現場表演；電影及電視的工作室服務；電影的娛樂服務；電視的娛樂服務；現場表演的服務；與藝術品陳列館有關的服務；音樂、雜誌及期刊的出版/發行；透過電腦數據庫、互聯網或其他通訊網絡在線上安排與音樂及娛樂有關的服務；攝錄機、盒式錄像帶及電影和視聽設備及配件的出租，視聽及多媒體的組織及製作；購買入場券（娛樂性質的）用的中間人服務；遊樂場，主題公園，遊戲中心；安排消遣及娛樂用的空間、設備及基礎設施；消遣服務，遊樂場及消遣中心及詩人學會的消遣；運動、教育、休閒及文化設備及基礎設施，包括視聽及多媒體的出租；專業及教育培訓；關於及用於消遣及娛樂或消閒及教育的服務，如戲劇，現場音樂演出，馬戲場，表演，電影院，舞台劇製作，喜劇，多媒體，舞會，的士高舞廳，競賽，彩票，博彩，講座，專業會議，專題性討論會，座談會，體育運動、文化、消閒及教育的項目及比賽，健身俱樂部，體育館，消閒及教育俱樂部，假期及課程的渡假村；俱樂部服務；關於夜總會的服務；的士高服務；運動賭注；賭注俱樂部服務；組織以娛樂為目的之聯歡會；娛樂俱樂部服務；健

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: educação, formação, actividades desportivas e culturais, entretenimento e divertimentos, nomeadamente: serviços relativos a e para casinos e para jogos, incluindo jogos de fortuna ou azar; fornecimento de infra-estruturas para casinos e jogos; serviços relativos a e para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; serviços de informação sobre entretenimento prestados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; serviços de entretenimento relativos a disponibilização de jogos electrónicos com acesso através de rede computadorizada global; jogos e apostas ou similares a dinheiro; jogos de computador e jogos vídeo; jogos de computador, electrónicos e «on-line» e respectivas actualizações e sua disponibilização; organização e preparação de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos e exibições com fins culturais, musicais e desportivos; produção e distribuição de programas de televisão e rádio; dobragem; produção e distribuição de filmes e de espectáculos ao vivo; serviços de estúdios de cinema e de televisão; serviços de entretenimento cinematográfico; serviços de entretenimento televisivo; serviços de entretenimento ao vivo; serviços relativos a galerias de arte; publicação/edição de música, revistas e periódicos; serviços relativos a música e entretenimento disponibilizados «on-line» a partir de bases de dados informáticas, a partir da «internet» ou a partir de outra rede de comunicações; aluguer de câmaras de vídeo, cassetes de vídeo e equipamento e acessórios cinematográficos e audiovisuais; organização e produção audiovisual e multimédia; serviços de mediação para aquisição de bilhetes (para entretenimento); parques de diversão, parques temáticos, centros de jogos; disponibilização de espaços, instalações e infra-estruturas para divertimento e entretenimento; serviços de divertimentos, parques de diversão e centros e arcádias de divertimento; aluguer de equipamento e infra-estruturas desportivos, educativos, recreativos e culturais, incluindo audiovisuais e multimédia; formação profissional e educação; serviços relativos a e para divertimento e entretenimento ou recreação e educação, nomeadamente espectáculos, actuações musicais ao vivo, circos, shows, cinema, produções teatrais e comédias, multimédia, bailes, discotecas, concursos, lotarias, jogos de azar, conferências, congressos, simpósios, seminários, eventos e competições desportivos, culturais, recreativos e educacionais, «health clubs», ginásios, clubes de lazer e educação, colónias de férias e cursos; serviços de clubes; serviços relativos a «night-clubs»; serviços de discoteca; apostas desportivas; serviços de clubes de apostas; organização de festas para fins de entretenimento; serviços de clubes de entretenimento; serviços de ginásio; academias de ginástica; serviços de disponibilização de informação relativa a entretenimento, desporto, cultura, arte, actividades

身服務；體操學會；安排與娛樂、運動、文化、藝術、社會活動及消遣有關的資訊服務；有關高爾夫俱樂部的服務，高爾夫訓練，高爾夫輔助服務，高爾夫設備的出租；體育、消閒及文化活動包括其製作及組織；全屬第41類。

商標構成：

VICTORY POST

sociais e lúdicas; serviços relativos a clubes de golfe, torneios de golfe, serviços de assistente de golfe, aluguer de equipamento de golfe; actividades desportivas, recreativas e culturais incluindo a sua realização e organização; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:

VICTORY POST

商標編號：N/56870

類別： 43

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務，為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：



Marca n.º N/56 870

Classe 43.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafeteria e serviços de cafeteria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/56871

類別： 43

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

Marca n.º N/56 871

Classe 43.^a

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務，為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：



Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafetaria e serviços de cafetaria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/56872 類別： 43
 申請人：Melco Crown Entertainment Limited
 場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands
 國籍：開曼群島
 活動：商業
 申請日期：2011/05/31

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務，為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

Marca n.º N/56 872 Classe 43.^a
 Requerente: Melco Crown Entertainment Limited
 Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands
 Nacionalidade: Caimanesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafetaria e serviços de cafetaria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

商標構成：

財神報

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56873

類別： 43

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務，為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：

財神報

Marca n.º N/56 873

Classe 43.ª

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e serviços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafeteria e serviços de cafeteria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.ª

A marca consiste em:

財神報

商標編號：N/56874

類別： 43

申請人：Melco Crown Entertainment Limited

場所：Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

國籍：開曼群島

活動：商業

申請日期：2011/05/31

服務：提供食品、飲料及餐食服務，酒店服務，備辦宴席，預備食品、飲料、餐食及冷飲，宴會及宴會服務，酒吧及酒吧服務，歐洲式小酒館及歐洲式小酒館服務，餐廳及餐廳服務，咖啡店及咖啡店服務，咖啡廳及咖啡廳服務，食堂及食堂

Marca n.º N/56 874

Classe 43.ª

Requerente: Melco Crown Entertainment Limited

Sede: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman KY1-9002, Cayman Islands

Nacionalidade: Caimanesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2011/05/31

Serviços: serviços para fornecer comida, bebida e refeições, serviços de hotel, catering, preparação de comida, bebida, refeições e refrescos, banquetes e serviços de banquetes, bares e serviços de bares, bistrot e serviços de bistrot, restaurantes e servi-

服務，小吃店及小吃店服務，酒吧服務及酒吧，外賣服務，備辦宴席及備辦宴席服務，為婚禮招待會預備食品、飲料、餐食及備辦宴席，快餐服務，為婚禮招待會搜尋及預備場地，於招待會的雞尾酒及於招待會的雞尾酒服務，咖啡室及咖啡室服務，烹調及烹調服務，食品調製及食品調製服務，推廣為討論會、展覽會及常會用的基礎設施，餐飲空間，與上述提及服務有關的資訊、輔助、支援、諮詢及協商服務，全屬第43類。

商標構成：

VICTORY POST

商標編號：N/56875

申請人：濟南蘭光機電技術有限公司

場所：中國山東省濟南市無影山路144號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2011/05/31

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器，處理、開關、傳送、積累、調節或控制電的儀器和器具，錄製、通訊、重放聲音和形象的器具，磁性數據載體，錄音盤，自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構，現金收入記錄機，計算機和數據處理裝置，滅火器械。

商標構成：

Labthink

商標編號：N/56876

申請人：麗升時裝設計有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第2期8樓G座-H座

ços de restaurantes, cafés e serviços de cafés, cafetaria e serviços de cafetaria, cantina e serviços de cantina, snack bar e serviços de snack bar, serviços de bares de vinho e bares de vinho, serviços de takeaway, catering e serviços de catering; preparação de comida, bebida, refeições e de catering para recepções de casamento, serviços de comida rápida, procura e preparo de locais para recepção do casamento, cocktail em recepções e serviços de cocktail em recepções, coffee shop e serviços de coffee shop, cozinha e serviços de cozinha, confecção de comida e serviços de confecção de comida, promoção de infra-estruturas para conferências, exposições e convenções, espaços de restauração, serviços de informação, apoio, assistência, consultadoria e serviços consultivos relacionados com o antecedente, todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:

VICTORY POST

Marca n.º N/56 875

Requerente: LABTHINK INSTRUMENTS CO., LTD.

Sede: n.º 144 Wuyingshan Road, Jinan City, Shandong Province, 250031, People's Republic of China

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/05/31

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspeção), de socorro (salvamento) e de ensino, instrumentos e aparelhos para o tratamento, a interrupção, a transmissão, a acumulação, a regulação ou o controlo de electricidade, aparelhos para gravação, comunicação e reprodução de som e imagens, suportes de registo magnético, discos para gravação, distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento, caixas registradoras, computadores e equipamentos para o tratamento das informações, extintores.

A marca consiste em:

Labthink

Marca n.º N/56 876

Requerente: LAI SENG DESIGN DE MODA LDA./LAI SENG FASHION DESIGN LTD.

Sede: Avenida de Venceslau de Moraes, Edifício Industrial Nam Fong, Bloco 2, 8.º andar G-H, Macau

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/05/31
 產品：服裝，鞋；帽。
 商標構成：

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/05/31
 Produtos: vestuário, calçado; chapelaria.
 A marca consiste em:

Joueur Joueur

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給 Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/047008	2011/06/09	2011/06/09	KWAN BROTHERS PTE LTD	SG	18
N/047009	2011/06/09	2011/06/09	KWAN BROTHERS PTE LTD	SG	35
N/050489	2011/06/09	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	33
N/050491	2011/06/09	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	41
N/050493	2011/06/09	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	33
N/050495	2011/06/09	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	41
N/051108	2011/06/09	2011/06/09	STANFORD HOTELS LICENSING LIMITED	VG	43
N/051112	2011/06/09	2011/06/09	STANFORD HOTELS LICENSING LIMITED	VG	43
N/052580	2011/06/09	2011/06/09	British American Tobacco (Brands) Limited	GB	34
N/052750	2011/06/09	2011/06/09	British American Tobacco (Brands) Limited	GB	34
N/052876	2011/06/09	2011/06/09	寶山科技有限公司	MO	42
N/052995	2011/06/09	2011/06/09	KAMAL KHANBABAEI GENERAL TRADING CO. L.L.C.	AE	32
N/053254	2011/06/09	2011/06/09	王彩珍	CN	33
N/053258	2011/06/09	2011/06/09	洛馬有限公司 LOMA S.p.A.	IT	25
N/053515	2011/06/09	2011/06/09	Hansen Beverage Company	US	05
N/053516	2011/06/09	2011/06/09	Hansen Beverage Company	US	32
N/053534	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/053535	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	42
N/053536	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	09
N/053537	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	42
N/053538	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	09
N/053539	2011/06/09	2011/06/09	G DATA Software AG	DE	42
N/053568	2011/06/09	2011/06/09	Hardy Amies (International) PTE Limited	SG	24
N/053602	2011/06/09	2011/06/09	珠海市魅族科技有限公司	CN	09
N/053648	2011/06/09	2011/06/09	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/053649	2011/06/09	2011/06/09	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/053650	2011/06/09	2011/06/09	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/053651	2011/06/09	2011/06/09	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/053652	2011/06/09	2011/06/09	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/053676	2011/06/09	2011/06/09	Broadcom Corporation	US	09
N/053677	2011/06/09	2011/06/09	Broadcom Corporation	US	09
N/053678	2011/06/09	2011/06/09	Broadcom Corporation	US	09
N/053785	2011/06/09	2011/06/09	Takeda Pharmaceutical Company Limited	JP	05
N/053898	2011/06/09	2011/06/09	寧波佳捷電子有限公司	CN	09
N/053899	2011/06/09	2011/06/09	寧波俊源電器有限公司	CN	09
N/053900	2011/06/09	2011/06/09	寧波雲環電子集團有限公司	CN	09
N/053901	2011/06/09	2011/06/09	福建福泉集團有限公司	CN	11
N/053919	2011/06/09	2011/06/09	PATYKA COSMETICS	FR	03
N/053920	2011/06/09	2011/06/09	PATYKA COSMETICS	FR	05
N/053921	2011/06/09	2011/06/09	PATYKA COSMETICS	FR	44
N/053969	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	07
N/053970	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	09
N/053971	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	10
N/053972	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	11
N/053973	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	07
N/053974	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	09
N/053975	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	10
N/053976	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	11
N/053977	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	07
N/053978	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	09
N/053979	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	10
N/053980	2011/06/09	2011/06/09	上海力申科學儀器有限公司	CN	11
N/054013	2011/06/09	2011/06/09	JAILLANCE	FR	32
N/054014	2011/06/09	2011/06/09	JAILLANCE	FR	33

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054019	2011/06/09	2011/06/09	FREKI CORPORATION N.V., DBA PINNACLE SPORTS WORLDWIDE	AN	35
N/054020	2011/06/09	2011/06/09	FREKI CORPORATION N.V., DBA PINNACLE SPORTS WORLDWIDE	AN	41
N/054021	2011/06/09	2011/06/09	FREKI CORPORATION N.V., DBA PINNACLE SPORTS WORLDWIDE	AN	41
N/054022	2011/06/09	2011/06/09	FREKI CORPORATION N.V., DBA PINNACLE SPORTS WORLDWIDE	AN	41
N/054068	2011/06/09	2011/06/09	Trina Solar Limited	KY	04
N/054069	2011/06/09	2011/06/09	Trina Solar Limited	KY	09
N/054070	2011/06/09	2011/06/09	Trina Solar Limited	KY	11
N/054071	2011/06/09	2011/06/09	Trina Solar Limited	KY	19
N/054087	2011/06/09	2011/06/09	MERCK SANTE	FR	05
N/054091	2011/06/09	2011/06/09	DFSK MOTOR CO., LTD.	CN	12
N/054092	2011/06/09	2011/06/09	DFSK MOTOR CO., LTD.	CN	37
N/054126	2011/06/09	2011/06/09	Parfums Christian Dior	FR	03
N/054152	2011/06/09	2011/06/09	福建省南安市新廳皮塑有限公司	CN	22
N/054153	2011/06/09	2011/06/09	廣東無窮食品有限公司	CN	29
N/054156	2011/06/09	2011/06/09	上海琉璃工房琉璃藝術品有限公司	CN	25
N/054159	2011/06/09	2011/06/09	上海琉璃工房琉璃藝術品有限公司	CN	14
N/054191	2011/06/09	2011/06/09	福建喜來丁進出口貿易有限公司	CN	33
N/054192	2011/06/09	2011/06/09	湛江市眾榮電器有限公司	CN	11
N/054193	2011/06/09	2011/06/09	湛江市眾榮電器有限公司	CN	11
N/054229	2011/06/09	2011/06/09	騰森橡膠輪胎（威海）有限公司	CN	12
N/054230	2011/06/09	2011/06/09	騰森橡膠輪胎（威海）有限公司	CN	12
N/054231	2011/06/09	2011/06/09	希望創造事業有限公司	TW	30
N/054234	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054258	2011/06/09	2011/06/09	SALVATORE FERRAGAMO ITALIA S.p.A.	IT	03
N/054259	2011/06/09	2011/06/09	廣州市白雲區超寶清潔用品公司	CN	03
N/054260	2011/06/09	2011/06/09	廣州市白雲區超寶清潔用品公司	CN	07
N/054261	2011/06/09	2011/06/09	廣州市白雲區超寶清潔用品公司	CN	03
N/054262	2011/06/09	2011/06/09	廣州市白雲區超寶清潔用品公司	CN	07
N/054332	2011/06/09	2011/06/09	Worldwide Franchise Systems, Inc	US	43
N/054386	2011/06/09	2011/06/09	D&K S.R.L.	IT	25
N/054392	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	05
N/054393	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	09
N/054394	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	10
N/054395	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	44

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054396	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	05
N/054397	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	09
N/054398	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	10
N/054399	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	44
N/054400	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	05
N/054401	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	09
N/054402	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	10
N/054403	2011/06/09	2011/06/09	Hospira, Inc.	US	44
N/054404	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	35
N/054405	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	36
N/054406	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	37
N/054407	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	39
N/054408	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	41
N/054409	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	42
N/054410	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	43
N/054411	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	35
N/054412	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	36
N/054413	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	37
N/054414	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	39
N/054415	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	41
N/054416	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	42
N/054417	2011/06/09	2011/06/09	Tianjin Rainbow Land Holdings Ltd	CN	43
N/054418	2011/06/09	2011/06/09	Booking.com B.V.	NL	35
N/054419	2011/06/09	2011/06/09	Booking.com B.V.	NL	39
N/054420	2011/06/09	2011/06/09	Booking.com B.V.	NL	43
N/054445	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	09
N/054446	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	38
N/054447	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	42
N/054448	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	09
N/054449	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	38
N/054450	2011/06/09	2011/06/09	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US	42
N/054451	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	06
N/054452	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	07
N/054453	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	08
N/054454	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	09
N/054455	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	35
N/054456	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	06

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054457	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	07
N/054458	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	08
N/054459	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	09
N/054460	2011/06/09	2011/06/09	力豐澳門離岸商業服務有限公司	MO	35
N/054483	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	03
N/054484	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	20
N/054485	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	21
N/054486	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	24
N/054487	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	36
N/054488	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	38
N/054489	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	41
N/054490	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	03
N/054491	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	20
N/054492	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	21
N/054493	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	24
N/054494	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	36
N/054495	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	38
N/054496	2011/06/09	2011/06/09	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	41
N/054499	2011/06/09	2011/06/09	寶傑國際有限公司	TW	35
N/054500	2011/06/09	2011/06/09	Univision Communications Inc.	US	41
N/054501	2011/06/09	2011/06/09	Univision Communications Inc.	US	41
N/054505	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054517	2011/06/09	2011/06/09	維士比國際事業股份有限公司	TW	32
N/054527	2011/06/09	2011/06/09	ILEX VINHOS - ENOLOGIA, GASTRONOMIA E TURISMO, LDA	PT	33
N/054530	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	14
N/054531	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	14
N/054532	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	18
N/054533	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	18
N/054534	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	25
N/054535	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	25
N/054536	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	35
N/054537	2011/06/09	2011/06/09	Global Retail Trademarks Limited	HK	35
N/054542	2011/06/09	2011/06/09	Ankica Seitz	DE	24
N/054543	2011/06/09	2011/06/09	Ankica Seitz	DE	25
N/054560	2011/06/09	2011/06/09	REPETTO	FR	03
N/054561	2011/06/09	2011/06/09	REPETTO	FR	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054562	2011/06/09	2011/06/09	REPETTO	FR	25
N/054564	2011/06/09	2011/06/09	諸暨市標榜服飾有限公司	CN	25
N/054571	2011/06/09	2011/06/09	SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD	JP	05
N/054572	2011/06/09	2011/06/09	SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD	JP	05
N/054573	2011/06/09	2011/06/09	SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD	JP	05
N/054582	2011/06/09	2011/06/09	Kotra Pharma (M) Sdn. Bhd.	MY	05
N/054583	2011/06/09	2011/06/09	Kotra Pharma (M) Sdn. Bhd.	MY	29
N/054588	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	35
N/054589	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	37
N/054590	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054591	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054592	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054593	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054594	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054595	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054596	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054597	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	01
N/054598	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054599	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054601	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054602	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054603	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054604	2011/06/09	2011/06/09	敏益（澳門）有限公司	MO	19
N/054609	2011/06/09	2011/06/09	ANGEL YEAST CO., LTD	CN	30
N/054610	2011/06/09	2011/06/09	黃玉琪 HUANG YU-CHI	TW	30
N/054611	2011/06/09	2011/06/09	Shuffle Master, Inc.	US	09
N/054612	2011/06/09	2011/06/09	T花園股份有限公司 T-GARDEN, INC.	JP	03
N/054613	2011/06/09	2011/06/09	T花園股份有限公司 T-GARDEN, INC.	JP	09
N/054614	2011/06/09	2011/06/09	Aristocrat Technologies Australia Pty Limited	AU	28
N/054618	2011/06/09	2011/06/09	星泉（福建）鞋塑有限公司	CN	25
N/054619	2011/06/09	2011/06/09	供應大王商用物資供應有限公司	MO	25
N/054620	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	04
N/054621	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	35
N/054622	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	36
N/054623	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	37
N/054624	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	39
N/054625	2011/06/09	2011/06/09	Polytec Holdings (BVI) Limited	VG	42

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054626	2011/06/09	2011/06/09	ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.	JP	28
N/054627	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	35
N/054628	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	39
N/054629	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	41
N/054630	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	43
N/054631	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	44
N/054632	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	35
N/054633	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	39
N/054634	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	41
N/054635	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	43
N/054636	2011/06/09	2011/06/09	希臘神話（澳門）娛樂集團股份有限公司 GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) S.A., / GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP CORPORATION LTD.	MO	44
N/054637	2011/06/09	2011/06/09	Underdog Restaurants Limited	GB	43
N/054638	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	18
N/054639	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	25
N/054640	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	03

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054641	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	09
N/054642	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	14
N/054643	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	18
N/054644	2011/06/09	2011/06/09	MARC JACOBS TRADEMARKS L.L.C.	US	25
N/054645	2011/06/09	2011/06/09	NIPPON RESTAURANT SYSTEM INC.	JP	30
N/054646	2011/06/09	2011/06/09	NIPPON RESTAURANT SYSTEM INC.	JP	43
N/054656	2011/06/09	2011/06/09	汪汪寶貝寵物用品有限公司	TW	31
N/054657	2011/06/09	2011/06/09	汪汪寶貝寵物用品有限公司	TW	28
N/054658	2011/06/09	2011/06/09	汪汪寶貝寵物用品有限公司	TW	05
N/054659	2011/06/09	2011/06/09	汪汪寶貝寵物用品有限公司	TW	03
N/054660	2011/06/09	2011/06/09	格爾特國際有限公司 GRIDTEL INTERNATIONAL LTD	HK	35
N/054661	2011/06/09	2011/06/09	ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.	JP	28
N/054662	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	07
N/054663	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	37
N/054664	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	39
N/054665	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	07
N/054666	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	37
N/054667	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	39
N/054668	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	07
N/054669	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	37
N/054670	2011/06/09	2011/06/09	TAT HONG HOLDINGS LTD	SG	39
N/054671	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	12
N/054672	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	14
N/054673	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	16
N/054674	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	35
N/054675	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	41
N/054676	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	12
N/054677	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	14
N/054678	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	16
N/054679	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	35
N/054680	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	41
N/054681	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	12
N/054682	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	14
N/054683	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	16
N/054684	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	35
N/054685	2011/06/09	2011/06/09	TOP MARQUES MONACO SARL	MC	41

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054686	2011/06/09	2011/06/09	GEM International Anstalt	LI	43
N/054687	2011/06/09	2011/06/09	Hyatt International Corporation	US	43
N/054688	2011/06/09	2011/06/09	Hyatt International Corporation	US	43
N/054690	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/054691	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	16
N/054692	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/054693	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	35
N/054694	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	38
N/054695	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/054696	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	42
N/054697	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/054698	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	16
N/054699	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/054700	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	35
N/054701	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	38
N/054702	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/054703	2011/06/09	2011/06/09	Nintendo Co., Ltd.	JP	42
N/054704	2011/06/09	2011/06/09	NISSAN JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Nissan Motor Co., Ltd.)	JP	09
N/054705	2011/06/09	2011/06/09	NISSAN JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Nissan Motor Co., Ltd.)	JP	37
N/054706	2011/06/09	2011/06/09	NISSAN JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Nissan Motor Co., Ltd.)	JP	09
N/054707	2011/06/09	2011/06/09	NISSAN JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Nissan Motor Co., Ltd.)	JP	37
N/054708	2011/06/09	2011/06/09	泉州奇鷺進出口有限公司	CN	25
N/054709	2011/06/09	2011/06/09	深圳市朵唯志遠科技有限公司	CN	09
N/054710	2011/06/09	2011/06/09	周賢舜 張家貴	TW CN	33
N/054711	2011/06/09	2011/06/09	澳門電影電視傳媒協會	MO	41
N/054712	2011/06/09	2011/06/09	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	09
N/054713	2011/06/09	2011/06/09	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	28
N/054715	2011/06/09	2011/06/09	Best Western International, Inc.	US	43
N/054738	2011/06/09	2011/06/09	劉偉明	MO	30
N/054739	2011/06/09	2011/06/09	劉偉明	MO	43
N/054740	2011/06/09	2011/06/09	PwC Business Trust	US	35
N/054747	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054748	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/054749	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054750	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054751	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054752	2011/06/09	2011/06/09	IGT	US	09
N/054756	2011/06/09	2011/06/09	福建茶花家居塑料用品有限公司 FUJIAN CHAHUA HOUSEHOLD PLASTICS CO., LTD.	CN	20
N/054757	2011/06/09	2011/06/09	福建茶花家居塑料用品有限公司 FUJIAN CHAHUA HOUSEHOLD PLASTICS CO., LTD.	CN	21
N/054758	2011/06/09	2011/06/09	福建茶花家居塑料用品有限公司 FUJIAN CHAHUA HOUSEHOLD PLASTICS CO., LTD.	CN	20
N/054759	2011/06/09	2011/06/09	福建茶花家居塑料用品有限公司 FUJIAN CHAHUA HOUSEHOLD PLASTICS CO., LTD.	CN	21
N/054760	2011/06/09	2011/06/09	廣東鑽石世家國際珠寶有限公司 GUANGDONG SHINING HOUSE INT'L JEWELRY LIMITED	CN	14
N/054765	2011/06/09	2011/06/09	CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguengos de Monsaraz, C.R.L.	PT	33
N/054766	2011/06/09	2011/06/09	CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguengos de Monsaraz, C.R.L.	PT	33
N/054776	2011/06/09	2011/06/09	CHOICE HOTELS INTERNATIONAL, INC.	US	43
N/054777	2011/06/09	2011/06/09	CHOICE HOTELS INTERNATIONAL, INC.	US	43
N/054778	2011/06/09	2011/06/09	CHOICE HOTELS INTERNATIONAL, INC.	US	43
N/054790	2011/06/09	2011/06/09	成都新蜀九香餐飲有限公司	CN	29
N/054791	2011/06/09	2011/06/09	成都新蜀九香餐飲有限公司	CN	30
N/054792	2011/06/09	2011/06/09	成都新蜀九香餐飲有限公司	CN	43

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/050492	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	43	第9條第1款e) 項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/050496	2011/06/09	ROYAL M1NT LIMITED	HK	43	第9條第1款e) 項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/051630	2011/06/09	THE FOUNTAINSIDE COMPANY LIMITED	MO	36	第9條第1款e) 項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/051631	2011/06/09	THE WATERSIDE COMPANY LIMITED	MO	36	第9條第1款e)項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/052715	2011/06/08	蔡文盾 Choi Man Ton	MO	5	第214條第2款b)項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º
N/052842	2011/06/09	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34	第214條第1款a)項，準用第9條第1款a)項，及根據第199條第1款b)項的規定。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, aplicável ex vi da alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, e ao abrigo do disposto na alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/052843	2011/06/09	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34	第214條第1款a)項，準用第9條第1款a)項，及根據第199條第1款b)項的規定。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, aplicável ex vi da alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, e ao abrigo do disposto na alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/052844	2011/06/09	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34	第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º
N/053099	2011/05/31	歐珀萊國際集團有限公司	MO	3	第214條第1款a)項，結合第9條第1款c)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/053100	2011/05/31	歐珀萊國際集團有限公司	MO	35	第214條第1款a)項，結合第9條第1款c)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/053101	2011/05/31	歐珀萊國際集團有限公司	MO	14	第214條第1款a)項，結合第9條第1款c)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/053102	2011/05/31	歐珀萊國際集團有限公司	MO	35	第214條第1款a)項，結合第9條第1款c)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/053541	2011/06/09	Diageo Singapore PTE Ltd	SG	33	第9條第1款e)項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/053643	2011/06/02	郭君偉 Kuok Kuan Wai	MO	30	第9條第1款e)項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/053786	2010/06/10	洪榮民 HONG WENG MAN	MO	43	第214條第1款a) 項及第9條第1款c) 項, 結合第199條第1款c) 項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 199.º

註冊申請之拒絕

Recusa de pedidos de registo

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/054909	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	3	第9條第1款f) 項, 結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054910	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	5	第9條第1款f) 項, 結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054911	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	16	第9條第1款f) 項, 結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054912	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	18	第9條第1款f) 項, 結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054913	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	21	第9條第1款f) 項, 結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/054914	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	25	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054915	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	28	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054916	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	3	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054917	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	5	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054918	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	3	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º
N/054919	2011/06/10	Cecile Cosmetics SA Switzerland	CH	5	第9條第1款f) 項，結合第20條第1款d) 項和第25條。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea d) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º

續期

Renovação

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/000039	39-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000040	40-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000041	41-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000042	42-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/000043	43-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000044	44-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000045	45-M	2011/05/30	Maillefer Instruments Holding SARL	CH
P/000079	79-M	2011/06/08	EXPOCONSER - EXPORTADORA DE CONSERVAS, LDA.	PT
P/000080	80-M	2011/06/08	EXPOCONSER - EXPORTADORA DE CONSERVAS, LDA.	PT
P/000167	167-M	2011/05/30	GLAXO GROUP LIMITED	GB
P/000406	352-M	2011/05/30	Olympus Corporation	JP
P/000539	484-M	2011/05/30	John Dewar and Sons Limited	GB
P/000566	511-M	2011/05/30	Olympus Corporation	JP
P/000567	512-M	2011/05/30	Olympus Corporation	JP
P/001070	975-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001071	976-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001072	977-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001073	978-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001074	979-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001075	980-M	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO.	US
P/001270	1175-M	2011/06/09	Mars, Incorporated, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
P/001615	1519-M	2011/06/03	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB
P/001619	1523-M	2011/05/30	DAINIHON JOCHUGIKU COMPANY, LIMITED	JP
P/007841	7611-M	2011/06/08	IC COMPANYS A/S	DK
P/009721	9570-M	2011/06/08	HLT International IP LLC	US
P/012178	12065-M	2011/05/30	THE POLO / LAUREN COMPANY, L.P.	US
P/012435	12501-M	2011/05/30	TRANE INTERNATIONAL INC.	US
P/012436	12502-M	2011/06/01	TRANE INTERNATIONAL INC.	US
P/012476	12543-M	2011/05/30	Diageo Scotland Limited	GB
P/012494	12561-M	2011/05/30	Diageo Scotland Limited	GB
P/012495	12562-M	2011/05/30	Diageo Scotland Limited	GB
P/012496	12563-M	2011/05/30	Diageo Scotland Limited	GB
P/012499	12568-M	2011/06/09	THE BODY SHOP INTERNATIONAL PLC	GB
P/012561	12438-M	2011/06/08	GYM-MARK, INC.	US
P/012570	12447-M	2011/06/03	NEC CORPORATION	JP
P/012653	12612-M	2011/05/30	Olympus Corporation	JP
P/012713	12681-M	2011/06/08	THE COCA-COLA COMPANY, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Estados Unidos da America	US
P/012760	12713-M	2011/06/01	Kiwi European Holdings B.V.	NL
P/012836	13208-M	2011/06/08	冠生園（集團）有限公司 Guan Sheng Yuan (Group) Co., Ltd.	CN

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/012838	13210-M	2011/06/08	冠生園（集團）有限公司 Guan Sheng Yuan (Group) Co., Ltd.	CN
P/012839	13211-M	2011/06/08	冠生園（集團）有限公司 Guan Sheng Yuan (Group) Co., Ltd.	CN
P/013015	12899-M	2011/06/03	ARDATH TOBACCO COMPANY LIMITED	GB
P/013031	12927-M	2011/06/08	PJ Hungary Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	HU
P/013717	13645-M	2011/05/30	GERBER PRODUCTS COMPANY	US
P/013718	13646-M	2011/05/30	GERBER PRODUCTS COMPANY	US
P/013719	13647-M	2011/05/30	GERBER PRODUCTS COMPANY	US
P/013720	13648-M	2011/05/30	GERBER PRODUCTS COMPANY	US
N/001599	-	2011/06/03	THE DIRECTV GROUP, INC.	US
N/001865	-	2011/06/03	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED	GB
N/001870	-	2011/06/03	A. Loacker AG-S.p.A.	IT
N/001960	-	2011/05/30	南京桂花鴨（集團）有限公司 NANJING SWEET-SCENTED OSMANTHUS DUCK (GROUP) CO., LTD.	CN
N/001965	-	2011/05/30	Mövenpick-Holding	CH
N/001975	-	2011/05/30	CHRISTIAN DIOR COUTURE, Sociedade Anónima	FR
N/001976	-	2011/05/30	CHRISTIAN DIOR COUTURE	FR
N/002002	-	2011/06/09	COMPANHIA GERAL DA AGRICULTURA DAS VINHAS DO ALTO DOURO, S.A.	PT
N/002037	-	2011/05/30	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, E.U.A.	US
N/002038	-	2011/05/30	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, E.U.A.	US
N/002184	-	2011/06/03	PPG INDUSTRIES OHIO, INC.	US
N/002188	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/002189	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/002195	-	2011/05/30	COMPTOIR NOUVEAU DE LA PARFUMERIE, Société anonyme	FR
N/002196	-	2011/05/30	HERMES INTERNATIONAL, Société en commandite par actions	FR
N/002203	-	2011/05/30	Paul Hartmann AG.	DE
N/002217	-	2011/06/03	CARLSBERG BREWERIES A/S	DK
N/002268	-	2011/06/09	ZADAFO VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH	DE
N/002269	-	2011/06/01	ESCADA Luxembourg S.à r.l.	LU
N/002270	-	2011/06/01	ESCADA Luxembourg S.à r.l.	LU
N/002310	-	2011/05/30	Imagineer Co., Ltd.	JP
N/002311	-	2011/05/30	Imagineer Co., Ltd.	JP
N/002313	-	2011/06/09	TAMASU CO., LTD.	JP

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/002323	-	2011/06/08	LEVI STRAUSS & CO., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Estados Unidos da América	US
N/002335	-	2011/05/30	Deutsche Bank Aktiengesellschaft	DE
N/002336	-	2011/05/30	Deutsche Bank Aktiengesellschaft	DE
N/002357	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/002358	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/002359	-	2011/05/30	Deutsche Bank Aktiengesellschaft	DE
N/002540	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002541	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002542	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002543	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002544	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002545	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002546	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002547	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002548	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002549	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002550	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002551	-	2011/05/30	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED	HK
N/002618	-	2011/06/09	Mirabell Footwear Limited	HK
N/002619	-	2011/06/09	Mirabell Footwear Limited	HK
N/002620	-	2011/06/09	Mirabell Footwear Limited	HK
N/002653	-	2011/05/30	CINNABON, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Washington, Estado Unidos da América	US
N/002745	-	2011/06/09	SOCIEDADE DE CIMENTOS DE MACAU, S.A.R.L., representado pelo MA YINGSU e IU HOI	MO
N/010121	-	2011/05/30	Sun Hung Kai & Co. Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada segundo as leis de Hong Kong	HK

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/012257	-	2011/06/08	BIAL-PORTELA & C. ^a , S.A.	PT
N/012258	-	2011/06/08	BIAL-PORTELA & C. ^a , S.A.	PT
N/012259	-	2011/06/08	BIAL-PORTELA & C. ^a , S.A.	PT
N/012459	-	2011/06/01	陳松濤 Chan Chong Tou	MO
N/012798	-	2011/05/30	LANIFICIO F. LLI CERRUTI S.p.A.	IT
N/012799	-	2011/05/30	LANIFICIO F. LLI CERRUTI S.p.A.	IT
N/012922	-	2011/05/30	上海理日科技發展有限公司 SHANGHAI LIRI TECHNOLOGIES CO., LTD.	CN
N/013150	-	2011/06/03	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED	GB
N/013157	-	2011/06/03	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) LIMITED	GB
N/013384	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013385	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013386	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013387	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013399	-	2011/06/09	廣東潮宏基實業股份有限公司 GUANGDONG CHJ INDUSTRY (HOLDINGS) CO., LTD.	CN
N/013400	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013401	-	2011/06/03	Super 8 Worldwide, Inc.	US
N/013446	-	2011/05/30	九牧王股份有限公司	CN
N/013483	-	2011/06/03	中御國際有限公司	MO
N/013486	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013487	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013488	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013489	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013490	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013491	-	2011/05/30	CESPA S.R.L.	IT
N/013507	-	2011/06/09	歐尚集團 GROUPE AUCHAN	FR
N/013508	-	2011/06/09	歐尚集團 GROUPE AUCHAN	FR
N/013652	-	2011/06/09	STDM - INVESTIMENTOS HOTELEIROS, LIMITADA	MO
N/013712	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013713	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013714	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013715	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013716	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013717	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/013718	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013719	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013720	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013721	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013722	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013723	-	2011/05/30	CATERPILLAR INC.	US
N/013843	-	2011/06/09	克緹智慧產權有限公司 KELTI INTELLIGENCE LIMITED	VG
N/013844	-	2011/06/09	克緹智慧產權有限公司 KELTI INTELLIGENCE LIMITED	VG
N/013845	-	2011/06/09	克緹智慧產權有限公司 KELTI INTELLIGENCE LIMITED	VG
N/013906	-	2011/06/07	澳門英記餅家食品一人有限公司 em inglês Macau Ieng Kei Bakery, Limited, e em português Pastelaria Macau Ieng Kei, Soc. Unipessoal Lda.	MO
N/013976	-	2011/05/30	Dr. Babor GmbH & Co. KG	DE
N/014001	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014002	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014003	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014006	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014007	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014008	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014010	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014013	-	2011/06/09	GEOX S.P.A.	IT
N/014102	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014103	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014104	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014105	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014106	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014107	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014108	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014109	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014110	-	2011/06/03	GALAXY CASINO S.A.	MO
N/014189	-	2011/06/09	冠生園（集團）有限公司 Guan Sheng Yuan (Group) Co., Ltd.	CN
N/014326	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/014327	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/014328	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/014329	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/014330	-	2011/06/03	Swire Resources Limited	HK
N/014372	-	2011/06/03	JOHNSON & JOHNSON	US
N/014373	-	2011/06/03	JOHNSON & JOHNSON	US
N/014375	-	2011/06/03	JOHNSON & JOHNSON	US
N/014533	-	2011/06/01	廣東省中山食品水產進出口集團有限公司	CN
N/014534	-	2011/06/01	廣東省中山食品水產進出口集團有限公司	CN

附註
Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/001615 (1519-M)	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	ALFRED DUNHILL LIMITED	15 Hill Street, London W1J 5QT, England
P/011030 (11413-M)	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	SUN HUNG KAI SECURITIES LIM- ITED	香港銅鑼灣希慎道33號利園42樓 42/F, The Lee Gardens, 33 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong
P/012561 (12438-M)	2011/06/08	轉讓 Transmissão	THE GYMBOREE CORPORATION	GYM-MARK, INC., com sede em 500 Howard Street, San Francisco, California 94105, E.U.A.
N/000963	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	Companhia de Cervejas de Macau, Limitada	澳門圓台街9至15號中紡工業大廈第1期12樓A及B
N/001599	2011/06/03	合併轉讓 Transmissão por fusão	HUGHES ELEC- TRONICS CORPO- RATION	THE DIRECTV GROUP, INC., com sede em 2230 East Imperial Hwy, El Segundo, California 90245, E.U.A.
N/001865	2011/06/03	更改認別資料 Modificação de identidade	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED
N/001865	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	IMPERIAL CHEM- ICAL INDUSTRIES LIMITED	26th Floor, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BG, United Kingdom
N/001960	2011/05/30	更改認別資料 Modificação de identidade	NANJING SWEET- SCENTED OSMANTHUS DUCK (GROUP) CORPORATION	南京桂花鴨有限公司 NANJING SWEET-SCENTED OSMANTHUS DUCK CO., LTD.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/001960	2011/05/30	更改認別資料 Modificação de identidade	南京桂花鴨有限公司 NANJING SWEET-SCENTED OSMANTHUS DUCK CO., LTD.	南京桂花鴨（集團）有限公司 NANJING SWEET-SCENTED OSMANTHUS DUCK (GROUP) CO., LTD.
N/001960	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	南京桂花鴨（集團）有限公司 NANJING SWEET-SCENTED OSMANTHUS DUCK (GROUP) CO., LTD.	中國江蘇省南京市濱江經濟開發區盛安大道718號
N/002653 N/002937 N/002939	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	CINNABON, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Washington, Estados Unidos da América	200 Glenridge Point Parkway, Suite 200, Atlanta, Georgia 30342, U.S.A.
N/003346	2011/05/30	取消使用許可 Cancelamento licença de exploração	Consitex S.A.	Ermenegildo Zegna International N.V.及Zeco Trading S.A.相關的副使用許可 Ermenegildo Zegna International N.V. e a respectiva sublicença de exploração de Zeco Trading S.A.
N/003843 N/003850	2011/06/09	更改認別資料 Modificação de identidade	Tetley GB Limited	Tata Global Beverages GB Limited
N/003843 N/003850	2011/06/09	更改地址 Modificação de sede	Tata Global Beverages GB Limited	Parkview, 82 Oxford Road, Uxbridge, Middlesex UB8 1UX, United Kingdom
N/004407 N/005903	2011/05/30	取消使用許可 Cancelamento licença de exploração	Consitex S.A.	Ermenegildo Zegna International N.V.及Zeco Trading S.A.相關的副使用許可 Ermenegildo Zegna International N.V. e a respectiva sublicença de exploração de Zeco Trading S.A.
N/008300	2011/06/07	轉讓 Transmissão	楊壽華 Ieong Sao Wa	李文輝，地址為中國廣東省佛山市順德區容桂街道炮臺橫一巷10號
N/009713 N/009714	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	澳門啤酒有限公司 COMPANHIA DE CERVEJAS DE MACAU, LIMITADA	澳門圓台街9至15號中紡工業大廈第1期12樓A及B
N/010120 N/010121 N/010122 N/010123	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	Sun Hung Kai & Co. Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada segundo as leis de Hong Kong	香港銅鑼灣希慎道33號利園42樓 42/F, The Lee Gardens, 33 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/011118 N/011119 N/011122 N/011129 N/011130 N/011134 N/011137 N/011138 N/011140 N/011143	2011/05/30	更改認別資料 Modificação de identidade	DaimlerChrysler AG	Daimler AG
N/011118 N/011119 N/011122 N/011129 N/011130 N/011134 N/011137 N/011138 N/011140 N/011143	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	Daimler AG	Mercedesstrasse 137, D-70327 Stuttgart, Germany
N/011147	2011/06/08	更改認別資料 Modificação de identidade	Henri Wintermans Cigars B.V.	Scandinavian Tobacco Group Eersel B.V.
N/011150 N/011154 N/011161 N/011162 N/011166 N/011170 N/011171 N/011173 N/011176	2011/05/30	更改認別資料 Modificação de identidade	DaimlerChrysler AG	Daimler AG
N/011150 N/011154 N/011161 N/011162 N/011166 N/011170 N/011171 N/011173 N/011176	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	Daimler AG	Mercedesstrasse 137, D-70327 Stuttgart, Germany
N/012238	2011/05/30	轉讓 Transmissão	AGROS HOLDING S.A.	WYBOROWA S.A., com sede em ul. Komandoria 5, 61-023 Poznan, Poland
N/012257 N/012258 N/012259	2011/06/08	更改認別資料 Modificação de identidade	PORTELA & CA., S.A.	BIAL-PORTELA & C. ^a , S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/012459	2011/06/01	轉讓 Transmissão	已故權利人陳惠朝 (其繼承人廖結英、 陳麗影、陳洪濤及陳 松濤) Falecido titular Chan Wai Chio (os seus herdeiros Lio Kit Ieng, Chan Lai Ieng, Chan Hong Tou e Chan Chong Tou)	陳松濤 (Chan Chong Tou), 地址為澳門柏林街翠豐閣12樓 X室
N/013002	2011/06/08	更改認別資料 Modificação de identidade	Henri Wintermans Cigars B.V.	Scandinavian Tobacco Group Eersel B.V.
N/013150	2011/06/03	更改認別資料 Modificação de identidade	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED
N/013150	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED	26th Floor, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BG, United Kingdom
N/013384 N/013385 N/013386 N/013387 N/013400 N/013401	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	Super 8 Worldwide, Inc.	22 Sylvan Way, Parsippany, New Jersey 07054, United States of America
N/013652	2011/06/09	更改認別資料 Modificação de identidade	EXCELSIOR - HÓTEIS E INVESTIMENTOS, LIMITADA	STDM - INVESTIMENTOS HOTELEIROS, LIMITADA
N/014105 N/014106 N/014107 N/014108 N/014109 N/014110	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	GALAXY CASINO S.A.	Avenida da Amizade, Hotel Starworld, 17.º andar, Macau
N/014533 N/014534	2011/06/01	更改地址 Modificação de sede	廣東省中山食品水產 進出口集團有限公司	中國廣東省中山市東區華苑大街113號 N.º 113, Hua Yuan street, Zhongshan East District, Guangdong, China
N/014654	2011/06/10	轉讓 Transmissão	浙江飛科電器有限公 司 ZHEJIANG FLYCO ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.	上海飛科電器有限公司, 地址為中國上海市松江區中山街 道徐塘路88-1號 SHANGHAI FLYCO ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD., com sede em N.º 88-1 Xutang Road, Zhongshan Subdistrict, Songjiang Area, Shanghai 201600, China

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/017879 N/017880	2011/06/01	轉讓 Transmissão	Yang Ziming	廣州市紫曦企業管理有限公司，地址為中國廣東省廣州市天河區瘦狗嶺路379號801房 Guangzhou Zixi Management Services Co., Ltd., com sede em Suite 801, 379#, Shougouling Road, Tianhe District, Guangzhou, China
N/018155	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	澳門啤酒有限公司 COMPANHIA DE CERVEJAS DE MACAU, LIMITADA	澳門圓台街9至15號中紡工業大廈第1期12樓A及B
N/019148	2011/06/07	更改認別資料 Modificação de identidade	廣州市好迪化妝品有限公司	廣州好迪集團有限公司
N/022848	2011/06/08	更改地址 Modificação de sede	HENRY JEWELLERY INVESTMENTS LIMITED	Trident Chambers, P.O. Box 146, Wickhams Cays, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/022848	2011/06/08	轉讓 Transmissão	HENRY JEWELLERY INVESTMENTS LIMITED	Glimmer Star Limited, com sede em Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/023077 N/023078	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	新鴻基有限公司 Sun Hung Kai & Co. Limited	香港銅鑼灣希慎道33號利園42樓 42/F, The Lee Gardens, 33 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong
N/023253	2011/06/01	轉讓 Transmissão	寧波培羅成集團有限公司 NINGBO PROGEN GROUP CO., LTD.	寧波培羅成股份有限公司，地址為中國浙江省寧波市鄞州區下應街道柴家村 NINGBO PROGEN CO., LTD., com sede em Chaijia Village, Xiaying, Yinzhou, Ningbo, Zhejiang, People's Republic of China
N/024190	2011/05/30	轉讓 Transmissão	才智集團有限公司 SMART INTELLECT GROUP LIMITED	網路巨人有限公司，地址為英屬維爾京斯島托布拉市路德郡海睿中心郵箱957號 NETWORK GIANT LIMITED, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/034411 N/034412	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBE LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.
N/034413 N/034414 N/034415	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBE HOTEL LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.
N/034416 N/034417	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBE LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.
N/034418 N/034419	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBEEG HOLDINGS LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/036252 N/036253	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	Super 8 Worldwide, Inc.	22 Sylvan Way, Parsippany, New Jersey 07054, United States of America
N/036598 N/036980 N/036981	2011/06/01	轉讓 Transmissão	范卓凱國際有限公司 FasTracKids International, Ltd.	FasTracKids Asia, Ltd., com sede em 6900 East Bellevue Avenue, Suite 100, Greenwood Village, Colorado 80111, U.S.A.
N/041541	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBE HOTEL LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.
N/042028 N/042029	2011/06/03	更改地址 Modificação de sede	Super 8 Worldwide, Inc.	22 Sylvan Way, Parsippany, New Jersey 07054, United States of America
N/042396 N/042397	2011/06/09	轉讓 Transmissão	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	SBE HOTEL LICENSING, LLC, com sede em 8000 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, U.S.A.
N/044992 N/045077	2011/05/30	更改地址 Modificação de sede	新鴻基有限公司 SUN HUNG KAI & CO. LIMITED	香港銅鑼灣希慎道33號利園42樓 42/F, The Lee Gardens, 33 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong
N/046104	2011/06/08	更改認別資料 Modificação de identidade	STARGAMES CORPORATION PTY LTD	Shuffle Master Australasia Pty Limited
N/046645 N/046646	2011/05/30	轉讓 Transmissão	王景義 Wang, Ching-Yi	寄暢園股份有限公司，地址為中國台灣省桃園縣大溪鎮日新路15號 CHI CHANG YUAN CO., LTD., com sede em N.º 15, Jih Hsin Road, Ta-Hsi Chen, Taoyuan Hsien, Taiwan, China
N/046874 N/046875	2011/06/08	更改認別資料 Modificação de identidade	STARGAMES CORPORATION PTY LTD	Shuffle Master Australasia Pty Limited
N/050951 N/050952 N/050953 N/050954	2011/05/30	使用許可 Licença de exploração	Pepper Food Service Co., Ltd.	SFBI (Asia-Pacific) Pte. Ltd., com sede em 15 Beach Road #02-04/05 Beach Centre, Singapore 189677

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/054238	2011/06/03	方杰俊 Fang Jie Jun	CN	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/054606	2011/06/02	天士力大藥廠（中國）一人有限公司	MO	天津天士力制药股份有限公司 TIANJIN TASLY PHARMACEUTICAL CO., LTD.	CN
N/054608	2011/06/07	哈藥（澳門）一人有限公司	MO	哈藥集團有限公司	CN
N/055761	2011/05/30	許楓群 Hoi Fong Kuan	MO	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	MO

營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Protecção de Nomes e Insígnias de Estabelecimento

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000146	2011/06/09	2011/06/09	來來超級市場有限公司	MO

設計及新型之保護

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百六十五條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請，並按照相同法規第一百六十六條，自此公佈日起至給予註冊之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

Protecção de Desenhos e Modelos

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 165.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de desenhos e modelos para a RAEM e a partir da data desta publicação até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 166.º do mesmo diploma.

設計編號：D/000651

申請日期：2010/06/23

申請人：衍生行有限公司

國籍：根據香港法例成立

住址/地址：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓

B室

標題：瓶。

摘要：表述所顯示的物品的式樣、形狀或構形是聲稱具有新穎性的外觀設計特色。瓶身為六角型設計，瓶身印有立體口號文字，瓶底印有立體商標文字。

分類：9 - 01

創作人：Pang Siu Hin

Desenho n.º: D/000651

Data de pedido: 2010/06/23

Requerente: 衍生行有限公司

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Domicílio/Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室

Título: Garrafa.

Resumo: 表述所顯示的物品的式樣、形狀或構形是聲稱具有新穎性的外觀設計特色。瓶身為六角型設計，瓶身印有立體口號文字，瓶底印有立體商標文字。

Classificação: 9 - 01

Criador: Pang Siu Hin

附圖



Figura



設計編號：D/000684

申請日期：2010/09/16

申請人：Xingtai Yatai Real Estate Development Co., Ltd.

國籍：中國

住址/地址：N.º 386 Zhongxing West Street, Qiaoxi District, Xingtai, Hebei Province 054000, P.R. China

標題：郭守敬蓮花水城圖。

摘要：如下所述蓮花形狀建築樓群之新外觀。樓群由8幢形狀相似高樓組成，各樓只是高度和顏色有所不同，他們簇擁成圓形，尤其是從俯視角度去看，形同蓮花的8片花瓣。本樓群主要用作商業用途。

分類：19 - 08

創作人：XIAO, Zishan

優先權日期：2010/04/26

優先權國家/地區：中國

優先權編號：201030148553.4

Desenho n.º: D/000684

Data de pedido: 2010/09/16

Requerente: Xingtai Yatai Real Estate Development Co., Ltd.

Nacionalidade: Chinesa

Domicílio/Sede: N.º 386 Zhongxing West Street, Qiaoxi District, Xingtai, Hebei Province 054000, P.R. China

Título: Desenho de cidade de água de lótus de Guo Shoujing.

Resumo: 如下所述蓮花形狀建築樓群之新外觀。樓群由8幢形狀相似高樓組成，各樓只是高度和顏色有所不同，他們簇擁成圓形，尤其是從俯視角度去看，形同蓮花的8片花瓣。本樓群主要用作商業用途。

Classificação: 19 - 08

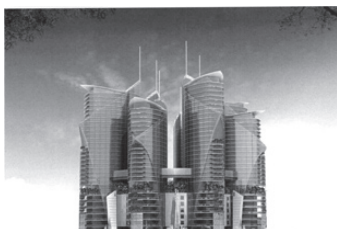
Criador: XIAO, Zishan

Data de prioridade: 2010/04/26

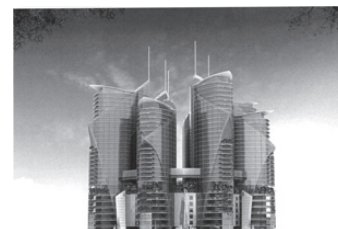
País/Território de prioridade: China

Número de prioridade: 201030148553.4

附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000708	2011/06/08	2011/06/08	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações
D/000639	2011/06/2	MARCUS A. KATZ	US	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro 第164條第4款。 N.º 4 do art.º 164.º

附註

Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
D/000426	2011/06/07	更改認別資料 Modificação de identidade	名勝世界有限公司 Resorts World Berhad	雲頂馬來西亞有限公司 Genting Malaysia Berhad

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/000740	2011/05/30	嘉域亞洲一人有限公司	MO	陳蓮花	MO

發明專利延伸之保護

Protecção de Extensão de Patente de Invenção

發明專利申請之延伸

Extensão de Pedido de Patente de Invenção

公佈

Publicação

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列發明專利申請之延伸。

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de pedido(s) de patente de invenção.

編號：J/000635

N.º: J/000635

延伸申請日期：2011/04/12

Data de pedido de extensão: 2011/04/12

申請人：安萬特第二分公司

Requerente: AVENTISUB II, INC.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

住址/地址：3711 Kennett Pike, Suite 200, Greenville, Delaware 19807, U.S.A.

Domicílio/Sede: 3711 Kennett Pike, Suite 200, Greenville, Delaware 19807, U.S.A.

標題：新的抗組胺嘧啶衍生物及製備其中間體。

Título: Derivados novos de piperidina anti-histamínicos e substâncias intermédias para sua preparação.

摘要：本發明涉及分子式如上的新的嘧啶衍生物，其中 R_1 是H或 $C_1\sim C_6$ 烷基，其 $C_1\sim C_6$ 烷基部分是直鏈或支鏈；且 R_2 和 R_3 獨立地代表 $C_1\sim C_6$ 烷基，其 $C_1\sim C_6$ 烷基部分是直鏈或支鏈；或其藥學可接受的酸加合鹽。

Resumo: 本發明涉及分子式如上的新的嘧啶衍生物，其中 R_1 是H或 $C_1\sim C_6$ 烷基，其 $C_1\sim C_6$ 烷基部分是直鏈或支鏈；且 R_2 和 R_3 獨立地代表 $C_1\sim C_6$ 烷基，其 $C_1\sim C_6$ 烷基部分是直鏈或支鏈；或其藥學可接受的酸加合鹽。

內地申請日：1999/06/17

Data de pedido nacional: 1999/06/17

內地申請號：200810092235.2

Número de pedido nacional: 200810092235.2

內地公開日：2008/11/26

Data de publicação nacional: 2008/11/26

內地公開號：CN 101311165A

Número de publicação nacional: CN 101311165A

分類：C07D211/22, C07C69/738, C07C259/06, A61K31/445, A61P37/08

Classificação: C07D211/22, C07C69/738, C07C259/06, A61K31/445, A61P37/08

發明人：蒂莫西·A·艾爾斯

Inventor: 蒂莫西·A·艾爾斯

保羅·W·布朗

保羅·W·布朗

優先權日期：1998/07/02

Data de prioridade: 1998/07/02

優先權國家/地區：美國

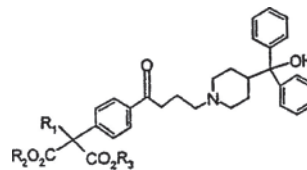
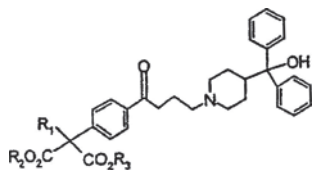
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

優先權編號：09/109,542

Número de prioridade: 09/109,542

附圖

Figura



授權的發明專利之延伸

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授權的發明專利申請之延伸。

編號：J/000638

延伸申請日期：2011/04/28

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：中山市中智藥業集團有限公司

申請人：中山市中智中藥飲片有限公司

國籍：中國

住址/地址：中國廣東省中山市火炬開發區康泰南路3號

標題：一種中藥材破壁粉的加工方法。

摘要：一種中藥材破壁粉的加工方法，加工步驟為：1、藥材炮製：揀選、切片、乾燥後得淨藥材；2、粉碎：用上述的淨藥材，用100目篩的萬能粉碎機破壁粉碎，得60目以上粗粉；3、破壁粉碎：將上述粗粉碎粉，經破壁粉碎至300目以上得到超細粉體；4、製粒：取以上所得超細粉體，置混合攪拌機中，用水或乙醇製成軟材，經30目篩的搖擺式顆粒機製粒，製得的濕顆粒置熱風循環烘箱中烘乾；5、整粒、篩分：用上層40目，下層80目篩的震盪整粒機將上述製粒整粒篩分1-3次，製成40目—80目之間顆粒。6、分裝及包裝：取合格超細粉體顆粒，分裝及外包裝得成品。本發明能極大節約藥材用量，增加了破壁粉的穩定性、防潮性，服用簡單。

內地申請日：2006/09/18

內地專利號：ZL200610122171.7

內地公開日：2008/03/26

內地公告日：2011/02/16

內地公告號：CN 101147746B

分類：A61K9/16, A61K36/00

發明人：成金樂

王鳳嚴

徐吉銀

陳勇軍

吳皓

Extensão de Patente de Invenção Concedida

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de patente(s) de invenção concedida(s).

N.º: J/000638

Data de pedido de extensão: 2011/04/28

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: 中山市中智藥業集團有限公司

Requerente: 中山市中智中藥飲片有限公司

Nacionalidade: Chinesa

Domicílio/Sede: 中國廣東省中山市火炬開發區康泰南路3號

Título: Um método para o processamento de pó de muro quebrado de ervas medicinais chinesas.

Resumo: 一種中藥材破壁粉的加工方法，加工步驟為：1、藥材炮製：揀選、切片、乾燥後得淨藥材；2、粉碎：用上述的淨藥材，用100目篩的萬能粉碎機破壁粉碎，得60目以上粗粉；3、破壁粉碎：將上述粗粉碎粉，經破壁粉碎至300目以上得到超細粉體；4、製粒：取以上所得超細粉體，置混合攪拌機中，用水或乙醇製成軟材，經30目篩的搖擺式顆粒機製粒，製得的濕顆粒置熱風循環烘箱中烘乾；5、整粒、篩分：用上層40目，下層80目篩的震盪整粒機將上述製粒整粒篩分1-3次，製成40目—80目之間顆粒。6、分裝及包裝：取合格超細粉體顆粒，分裝及外包裝得成品。本發明能極大節約藥材用量，增加了破壁粉的穩定性、防潮性，服用簡單。

Data de pedido nacional: 2006/09/18

Número de patente nacional: ZL200610122171.7

Data de publicação nacional: 2008/03/26

Data de anúncio nacional: 2011/02/16

Número de anúncio nacional: CN 101147746B

Classificação: A61K9/16, A61K36/00

Inventor: 成金樂

王鳳嚴

徐吉銀

陳勇軍

吳皓

編號：J/000639

延伸申請日期：2011/05/05

延伸批示日期：2011/05/30

申請人：株式會社日立製作所

國籍：日本

N.º: J/000639

Data de pedido de extensão: 2011/05/05

Data de despacho de extensão: 2011/05/30

Requerente: Hitachi, Ltd.

Nacionalidade: Japonesa

住址/地址：6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8280, Japan

標題：列車控制系統。

摘要：一種列車控制系統，採用在列車的車上控制裝置以及地上控制裝置間使用了不同的CH（信道）的多個無線通信路來使數據通信路冗餘化，從而將各無線通信路有效地活用為安全且穩定的數據通信路。在規定的路徑上移動的多個車上無線控制裝置與在規定的路徑沿線上設置的多個地上無線控制裝置之間進行無線通信，在上述多個車上無線控制裝置與上述多個地上無線控制裝置間使不同的通信頻率的多個無線通信路並行並同時進行無線通信，該列車控制系統選擇上述多個無線通信路中的一個無線通信路並實施認證請求以及認證處理，在多個車上無線控制裝置中將在認證處理時得到的加密密鑰作為公共的加密密鑰，來進行多個車上無線控制裝置與上述多個地上無線控制裝置間的數據通信的加密。

內地申請日：2008/08/20

內地專利號：ZL200810211077.8

內地公開日：2009/03/25

內地公告日：2011/04/06

內地公告號：CN 101391616B

分類：B61L23/14

發明人：賴重毅

永次由英

酒井憲一

田岡浩志

優先權日期：2007/09/18

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2007-240874

Domicílio/Sede: 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8280, Japan

Título: Sistema de controlo de comboio.

Resumo: 一種列車控制系統，採用在列車的車上控制裝置以及地上控制裝置間使用了不同的CH（信道）的多個無線通信路來使數據通信路冗餘化，從而將各無線通信路有效地活用為安全且穩定的數據通信路。在規定的路徑上移動的多個車上無線控制裝置與在規定的路徑沿線上設置的多個地上無線控制裝置之間進行無線通信，在上述多個車上無線控制裝置與上述多個地上無線控制裝置間使不同的通信頻率的多個無線通信路並行並同時進行無線通信，該列車控制系統選擇上述多個無線通信路中的一個無線通信路並實施認證請求以及認證處理，在多個車上無線控制裝置中將在認證處理時得到的加密密鑰作為公共的加密密鑰，來進行多個車上無線控制裝置與上述多個地上無線控制裝置間的數據通信的加密。

Data de pedido nacional: 2008/08/20

Número de patente nacional: ZL200810211077.8

Data de publicação nacional: 2009/03/25

Data de anúncio nacional: 2011/04/06

Número de anúncio nacional: CN 101391616B

Classificação: B61L23/14

Inventor: 賴重毅

永次由英

酒井憲一

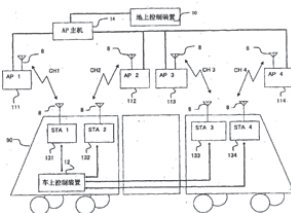
田岡浩志

Data de prioridade: 2007/09/18

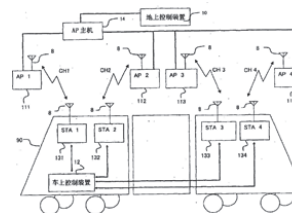
País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2007-240874

附圖



Figura



編號：J/000640

延伸申請日期：2011/05/06

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：大塚製藥株式會社

國籍：日本

住址/地址：9, Kanda-Tsukasamachi 2-chome, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, Japan

標題：哺乳瓶用人工奶嘴。

摘要：本發明的哺乳瓶用人工奶嘴，即使其形狀類似於人的乳頭，也可以防止壓扁乳頭部地使乳頭部與乳幼兒的哺乳窩緊密貼合；而且，為了防止在蠕動樣運動過程中乳頭部

N.º: J/000640

Data de pedido de extensão: 2011/05/06

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: 9, Kanda-Tsukasamachi 2-chome, Chiyoda-
-ku, Tokyo-to, Japan

Título: Mamilo artificial para biberão.

Resumo: 本發明的哺乳瓶用人工奶嘴，即使其形狀類似於人的乳頭，也可以防止壓扁乳頭部地使乳頭部與乳幼兒的哺乳窩緊密貼合；而且，為了防止在蠕動樣運動過程中乳頭部

貼緊，設置了：乳頭部，前端具有液體飲料的流出孔；和主體部，與所述乳頭部相連續，比所述乳頭部直徑更大，且壁厚更厚；所述哺乳瓶用人工奶嘴由具有可撓性的材質形成；所述乳頭部，在乳幼兒的上嘴唇與所述主體部接觸的狀態下與乳幼兒的牙床部接觸的部位或其附近的內周壁上設有加強筋，所述加強筋用於防止所述乳頭部變得扁平而使上側乳頭部與下側乳頭部貼緊。

內地申請日：2006/12/07

內地專利號：ZL200610153160.5

內地公開日：2007/06/13

內地公告日：2011/03/23

內地公告號：CN 1977786B

分類：A61J11/00

發明人：田村康夫

堀江壽美

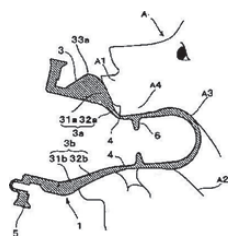
石田晉也

優先權日期：2005/12/08

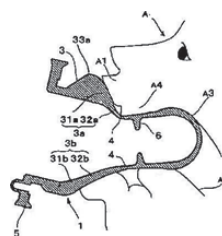
優先權國家/地區：日本

優先權編號：2005-354913

附圖



Figura



編號：J/000641

延伸申請日期：2011/05/09

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：環球娛樂株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明三丁目7番26號有明前沿大廈A座

標題：鑒定紙幣真偽的方法和裝置。

摘要：提供了一種以高的真偽鑒定準確度和高的性價比來鑒定紙幣真偽的紙幣真偽鑒定方法和紙幣真偽鑒定裝置。該方法包括：第一比較步驟，包括從發光單元照射具有預定波長的紅外光到真幣表面的印刷區域，預先將透射過真幣的光的透射光數據作為參考數據來存儲，從發光單元照射具有預定波長的紅外光到待鑒定紙幣表面的印刷區域，以及將透射過紙幣的紅外光的透射光數據與參考數據進行比較；以及第二比較步驟，包括預先確定紙幣表面印刷區域上的在可見光下與紅外光下視覺上不同的區域作為特定區域，將預定的加權應用到待鑒定紙幣和真幣的特定區域中的光的透射光數據，以及對所述加權後的數據進行相互比較，其中，基於第一、第二比較步驟的比較結果來鑒定紙幣真偽。

貼緊，設置了：乳頭部，前端具有液體飲料的流出孔；和主體部，與所述乳頭部相連續，比所述乳頭部直徑更大，且壁厚更厚；所述哺乳瓶用人工奶嘴由具有可撓性的材質形成；所述乳頭部，在乳幼兒的上嘴唇與所述主體部接觸的狀態下與乳幼兒的牙床部接觸的部位或其附近的內周壁上設有加強筋，所述加強筋用於防止所述乳頭部變得扁平而使上側乳頭部與下側乳頭部貼緊。

Data de pedido nacional: 2006/12/07

Número de patente nacional: ZL200610153160.5

Data de publicação nacional: 2007/06/13

Data de anúncio nacional: 2011/03/23

Número de anúncio nacional: CN 1977786B

Classificação: A61J11/00

Inventor: Yasuo TAMURA

Kazumi HORIE

Shinya ISHIDA

Data de prioridade: 2005/12/08

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2005-354913

N.º: J/000641

Data de pedido de extensão: 2011/05/09

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: Universal Entertainment Corporation

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Método e dispositivo para autenticação de notas.

Resumo: 提供了一種以高的真偽鑒定準確度和高的性價比來鑒定紙幣真偽的紙幣真偽鑒定方法和紙幣真偽鑒定裝置。該方法包括：第一比較步驟，包括從發光單元照射具有預定波長的紅外光到真幣表面的印刷區域，預先將透射過真幣的光的透射光數據作為參考數據來存儲，從發光單元照射具有預定波長的紅外光到待鑒定紙幣表面的印刷區域，以及將透射過紙幣的紅外光的透射光數據與參考數據進行比較；以及第二比較步驟，包括預先確定紙幣表面印刷區域上的在可見光下與紅外光下視覺上不同的區域作為特定區域，將預定的加權應用到待鑒定紙幣和真幣的特定區域中的光的透射光數據，以及對所述加權後的數據進行相互比較，其中，基於第一、第二比較步驟的比較結果來鑒定紙幣真偽。

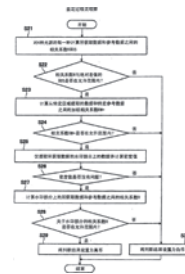
內地申請日：2007/03/14
 內地專利號：ZL200780009313.1
 內地公開日：2009/04/08
 內地公告日：2011/04/06
 內地公告號：CN 101405772B
 分類：G07D7/12, G07D7/00, G07D7/20
 發明人：榆木孝夫
 優先權日期：2006/03/16
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：072964/2006

Data de pedido nacional: 2007/03/14
 Número de patente nacional: ZL200780009313.1
 Data de publicação nacional: 2009/04/08
 Data de anúncio nacional: 2011/04/06
 Número de anúncio nacional: CN 101405772B
 Classificação: G07D7/12, G07D7/00, G07D7/20
 Inventor: Takao NIREKI
 Data de prioridade: 2006/03/16
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 072964/2006

附圖



Figura



編號：J/000642
 延伸申請日期：2011/05/09
 延伸批示日期：2011/06/08
 申請人：北京同仁堂股份有限公司
 國籍：中國
 住址/地址：中國北京市經濟技術開發區西環南路8號
 標題：含有巴戟天寡糖的藥物組合物及其製備方法。

N.º: J/000642
 Data de pedido de extensão: 2011/05/09
 Data de despacho de extensão: 2011/06/08
 Requerente: 北京同仁堂股份有限公司
 Nacionalidade: Chinesa
 Domicílio/Sede: 中國北京市經濟技術開發區西環南路8號
 Título: Composição farmacêutica com «morinda root oligo-sacchride» e seu método de preparação.

摘要：本發明提供了含有巴戟天寡糖的藥物組合物及其製備方法，該藥物組合物含有巴戟天寡糖和藥用輔料；所述的藥用輔料包括微晶纖維素、澱粉、微粉硅膠中任一或其組合；製備方法在於用乾法製粒的方法製得含有巴戟天寡糖和/或輔料的組合物製劑；本發明的產品降低了輔料用量，從而降低了患者的服用量，極大地提高了目標患者的臨床順應性。

Resumo: 本發明提供了含有巴戟天寡糖的藥物組合物及其製備方法，該藥物組合物含有巴戟天寡糖和藥用輔料；所述的藥用輔料包括微晶纖維素、澱粉、微粉硅膠中任一或其組合；製備方法在於用乾法製粒的方法製得含有巴戟天寡糖和/或輔料的組合物製劑；本發明的產品降低了輔料用量，從而降低了患者的服用量，極大地提高了目標患者的臨床順應性。

內地申請日：2008/06/26
 內地專利號：ZL200810115655.8
 內地公開日：2008/11/19
 內地公告日：2011/02/16
 內地公告號：CN 101306103B
 分類：A61K36/746, A61K31/702, A61K31/715, A61K9/00, A61K9/14, A61K9/16, A61K9/20, A61K9/48, A61K47/38, A61P25/24, A61K125/00
 發明人：李志猛
 張紹來
 顧海鷗
 劉柏剛
 李銀
 邱落

Data de pedido nacional: 2008/06/26
 Número de patente nacional: ZL200810115655.8
 Data de publicação nacional: 2008/11/19
 Data de anúncio nacional: 2011/02/16
 Número de anúncio nacional: CN 101306103B
 Classificação: A61K36/746, A61K31/702, A61K31/715, A61K9/00, A61K9/14, A61K9/16, A61K9/20, A61K9/48, A61K47/38, A61P25/24, A61K125/00
 Inventor: 李志猛
 張紹來
 顧海鷗
 劉柏剛
 李銀
 邱落

杜菁
張學著
秦晨
薛海晨
吳煒
張萍菊

杜菁
張學著
秦晨
薛海晨
吳煒
張萍菊

編號：J/000643

延伸申請日期：2011/05/13

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：輝瑞產品公司

國籍：美國

住址/地址：Eastern Point Road, Groton, Connecticut
06340, U.S.A.

標題：使用抗—IGF—1R 抗體聯合治療非血液的惡性腫瘤。

摘要：本發明涉及治療非血液的惡生腫瘤的治療方法，包含向患者施用抗—IGF—1R 抗體，尤其是人抗—IGF—1R 抗體，聯合施用至少一種其他治療劑。本發明還涉及包含這些抗體的藥物組合物，和使用這樣的組合物進行治療的方法。

內地申請日：2005/07/04

內地專利號：ZL200580024027.3

內地公開日：2007/08/08

內地公告日：2011/04/13

內地公告號：CN 101014365B

分類：A61K39/395

發明人：A · 瓜爾貝托

B · D · 科恩

C · L · 梅爾文

M · L · 羅伯茨

優先權日期：2004/07/16

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/588,721

N.º: J/000643

Data de pedido de extensão: 2011/05/13

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: Pfizer Products Inc.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: Eastern Point Road, Groton, Connecticut
06340, U.S.A.

Título: O tratamento combinado para tumores malignos não-hematológicos com um anticorpo anti-IGF-1R.

Resumo: 本發明涉及治療非血液的惡生腫瘤的治療方法，包含向患者施用抗—IGF—1R 抗體，尤其是人抗—IGF—1R 抗體，聯合施用至少一種其他治療劑。本發明還涉及包含這些抗體的藥物組合物，和使用這樣的組合物進行治療的方法。

Data de pedido nacional: 2005/07/04

Número de patente nacional: ZL200580024027.3

Data de publicação nacional: 2007/08/08

Data de anúncio nacional: 2011/04/13

Número de anúncio nacional: CN 101014365B

Classificação: A61K39/395

Inventor: A · 瓜爾貝托

B · D · 科恩

C · L · 梅爾文

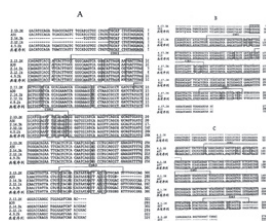
M · L · 羅伯茨

Data de prioridade: 2004/07/16

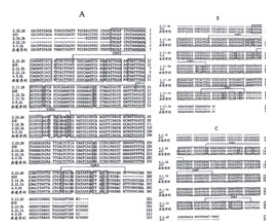
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/588,721

附圖



Figura



編號：J/000644

延伸申請日期：2011/05/23

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：環球娛樂株式會社

N.º: J/000644

Data de pedido de extensão: 2011/05/23

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: UNIVERSAL ENTERTAINMENT CORPORATION

國籍：日本

住址/地址：Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：輪盤遊戲裝置。

摘要：一種輪盤遊戲裝置，包括：輪盤，其上排列有多個標號；球，在所述輪盤上滾動；多個球容納部件，對應所述輪盤的圓周方向上的標號而形成，以容納所述球；以及邊沿通道，設置在所述輪盤的所述球容納部件的外圍，並且所述球在所述邊沿通道沿圓周軌道滾動，其中所述球容納部件和所述邊沿通道通過斜面連續地形成，所述斜面在從所述球容納部件到所述邊沿通道的上行方向上以預定的角度傾斜，並且所述球容納部件相對於所述斜面的深度小於所述球的直徑。

內地申請日：2005/07/13

內地專利號：ZL200910141100.5

內地公開日：2009/11/04

內地公告日：2011/04/13

內地公告號：CN 101569793B

分類：A63F5/02

發明人：松野雅樹

橫田哲也

佐佐木芳智

優先權日期：2004/07/13

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-206283

優先權日期：2004/07/13

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-206284

優先權日期：2004/07/13

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-206285

優先權日期：2005/04/07

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2005-111273

優先權日期：2005/04/07

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2005-111286

優先權日期：2005/04/07

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2005-111315

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Dispositivo de jogos de roleta.

Resumo: 一種輪盤遊戲裝置，包括：輪盤，其上排列有多個標號；球，在所述輪盤上滾動；多個球容納部件，對應所述輪盤的圓周方向上的標號而形成，以容納所述球；以及邊沿通道，設置在所述輪盤的所述球容納部件的外圍，並且所述球在所述邊沿通道沿圓周軌道滾動，其中所述球容納部件和所述邊沿通道通過斜面連續地形成，所述斜面在從所述球容納部件到所述邊沿通道的上行方向上以預定的角度傾斜，並且所述球容納部件相對於所述斜面的深度小於所述球的直徑。

Data de pedido nacional: 2005/07/13

Número de patente nacional: ZL200910141100.5

Data de publicação nacional: 2009/11/04

Data de anúncio nacional: 2011/04/13

Número de anúncio nacional: CN 101569793B

Classificação: A63F5/02

Inventor: Masaki MATSUNO

Tetsuya YOKOTA

Yoshitomo SASAKI

Data de prioridade: 2004/07/13

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2004-206283

Data de prioridade: 2004/07/13

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2004-206284

Data de prioridade: 2004/07/13

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2004-206285

Data de prioridade: 2005/04/07

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2005-111273

Data de prioridade: 2005/04/07

País/Território de prioridade: Japão

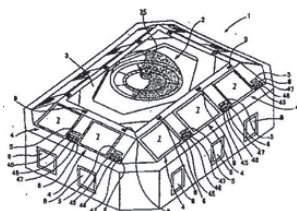
Número de prioridade: 2005-111286

Data de prioridade: 2005/04/07

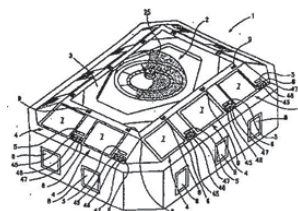
País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2005-111315

附圖



Figura



編號：J/000645

延伸申請日期：2011/05/23

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：健康研究有限公司

國籍：美國

住址/地址：Roswell Park Cancer Institute, Elm & Carlton Streets, Buffalo, NY 14263, U.S.A.

申請人：紐約州立大學研究基金會

國籍：美國

住址/地址：UB Technology Incubator, Suite 111, 1576 Sweet Home Road, Amherst, New York 14228-2567, U.S.A.

標題：用於腫瘤成像和光動力學療法的卟啉基化合物。

摘要：本發明描述了關於合成某些¹²⁴I-標記的光敏劑的首次報道，所述光敏劑涉及氯和菌綠素，具有660~800nm的長波長吸收。在最初的研究中，這些化合物顯示出通過正電子發射斷層成像法（PET）檢測腫瘤和通過光動力學療法（PDT）治療腫瘤的巨大潛力。腫瘤成像術的發展或改良的光動力學治療劑本身代表重要的步驟，但是雙官能試劑（PET成像和PDT）提供了診斷身體掃描隨後靶向治療的潛力。

內地申請日：2006/02/27

內地專利號：ZL200610054977.7

內地公開日：2006/10/04

內地公告日：2011/04/13

內地公告號：CN 1840531B

分類：C07D487/22, A61K49/00

發明人：拉溫德拉·K·潘迪

穆納瓦爾·薩賈德

蘇雷什·潘迪

艾米·格里舒克

艾倫·奧塞羅夫

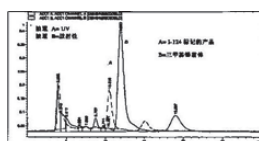
哈尼·A·納比

優先權日期：2005/02/25

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/656,205

附圖



反應產物在 Maxail C8 柱上的 HPLC 色譜。

N.º: J/000645

Data de pedido de extensão: 2011/05/23

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: HEALTH RESEARCH, INC.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: Roswell Park Cancer Institute, Elm & Carlton Streets, Buffalo, NY 14263, U.S.A.

Requerente: THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: UB Technology Incubator, Suite 111, 1576 Sweet Home Road, Amherst, New York 14228-2567, U.S.A.

Título: Compostos à base de porfirina destinados à imagem do tumor e à terapia fotodinâmica.

Resumo: 本發明描述了關於合成某些¹²⁴I-標記的光敏劑的首次報道，所述光敏劑涉及氯和菌綠素，具有660~800nm的長波長吸收。在最初的研究中，這些化合物顯示出通過正電子發射斷層成像法（PET）檢測腫瘤和通過光動力學療法（PDT）治療腫瘤的巨大潛力。腫瘤成像術的發展或改良的光動力學治療劑本身代表重要的步驟，但是雙官能試劑（PET成像和PDT）提供了診斷身體掃描隨後靶向治療的潛力。

Data de pedido nacional: 2006/02/27

Número de patente nacional: ZL200610054977.7

Data de publicação nacional: 2006/10/04

Data de anúncio nacional: 2011/04/13

Número de anúncio nacional: CN 1840531B

Classificação: C07D487/22, A61K49/00

Inventor: Ravindra K. Pandey

Munawwar Sajjad

Suresh Pandey

Amy Gryshuk

Allan Oseroff

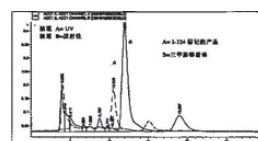
Hani A. Nabi

Data de prioridade: 2005/02/25

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/656,205

Figura



反應產物在 Maxail C8 柱上的 HPLC 色譜。

編號：J/000646

延伸申請日期：2011/05/23

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：百利娛樂公司

N.º: J/000646

Data de pedido de extensão: 2011/05/23

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: BALLY GAMING, INC.

國籍：美國

住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

標題：遊戲籌碼通信系統和方法。

摘要：一種用於遊戲籌碼通信的系統和方法的實施例包括可操作來存儲籌碼信息的存儲器，通信連接到存儲器且可操作來接收包括至少在前籌碼堆信息的第一射頻（RF）信號的第一天線，以及可操作來通信包括在前籌碼堆信息和籌碼信息的第二RF信號的第二天線，且其中響應第二天線通信第二RF信號，第一天線還可操作來通信RF確認信號到傳送第一RF信號的通信系統。

內地申請日：2007/06/15

內地專利號：ZL200710169163.2

內地公開日：2008/09/10

內地公告日：2011/04/06

內地公告號：CN 101261672B

分類：G06K7/00, A63F13/00, A63F1/04

發明人：理查德·索蒂斯

海密德·薩哈耶斯特哈

優先權日期：2006/06/16

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/814,664

優先權日期：2006/06/30

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/479,988

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

Título: Sistema e método de comunicação de fichas de jogos.

Resumo: 一種用於遊戲籌碼通信的系統和方法的實施例包括可操作來存儲籌碼信息的存儲器，通信連接到存儲器且可操作來接收包括至少在前籌碼堆信息的第一射頻（RF）信號的第一天線，以及可操作來通信包括在前籌碼堆信息和籌碼信息的第二RF信號的第二天線，且其中響應第二天線通信第二RF信號，第一天線還可操作來通信RF確認信號到傳送第一RF信號的通信系統。

Data de pedido nacional: 2007/06/15

Número de patente nacional: ZL200710169163.2

Data de publicação nacional: 2008/09/10

Data de anúncio nacional: 2011/04/06

Número de anúncio nacional: CN 101261672B

Classificação: G06K7/00, A63F13/00, A63F1/04

Inventor: 理查德·索蒂斯

海密德·薩哈耶斯特哈

Data de prioridade: 2006/06/16

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

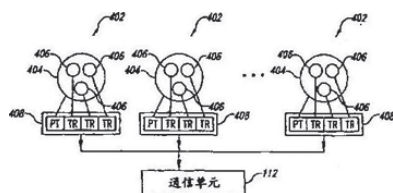
Número de prioridade: 60/814,664

Data de prioridade: 2006/06/30

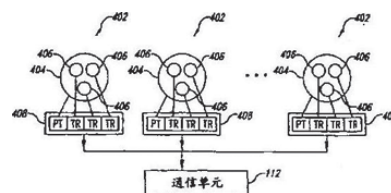
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 11/479,988

附圖



Figura



編號：J/000647

延伸申請日期：2011/05/24

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：環球娛樂株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明3丁目7番26號有明前
沿大廈A座

標題：無線通信標籤以及無線通信系統。

摘要：本發明提供一種無線通信標籤以及無線通信系統。本發明的無線通信標籤預先設定有規定的識別信息，具有：第一天線（8），在與讀寫器（6）之間對各種數據進行無線通信；控制部（IC芯片14），控制通過第一天線進行通信的數據；第二天線（10），接收用於進行基於電波的生電的生電用電波（4e）；以及充電部（整流電路16、電容器18），通過從

N.º: J/000647

Data de pedido de extensão: 2011/05/24

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: Universal Entertainment Corporation

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

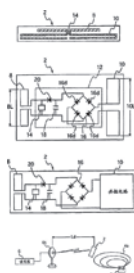
Título: Etiqueta de comunicação sem fio e sistema de comunicação sem fio.

Resumo: 本發明提供一種無線通信標籤以及無線通信系統。本發明的無線通信標籤預先設定有規定的識別信息，具有：第一天線（8），在與讀寫器（6）之間對各種數據進行無線通信；控制部（IC芯片14），控制通過第一天線進行通信的數據；第二天線（10），接收用於進行基於電波的生電的生電用電波（4e）；以及充電部（整流電路16、電容器18），通過從

第二天線接收到的生電用電波而生電，同時儲存產生的電力。通過使用由充電部儲存的電力，從第一天線向讀寫器提供與識別信息有關的數據。另外，也可以從第二天線向讀寫器提供與識別信息有關的數據。

內地申請日：2008/10/15
 內地專利號：ZL200810149923.8
 內地公開日：2009/04/22
 內地公告日：2011/04/06
 內地公告號：CN 101414363B
 分類：G06K19/07, G06K7/00
 發明人：小山敏美
 富士本淳
 優先權日期：2007/10/17
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：2007-270097

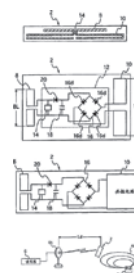
附圖



第二天線接收到的生電用電波而生電，同時儲存產生的電力。通過使用由充電部儲存的電力，從第一天線向讀寫器提供與識別信息有關的數據。另外，也可以從第二天線向讀寫器提供與識別信息有關的數據。

Data de pedido nacional: 2008/10/15
 Número de patente nacional: ZL200810149923.8
 Data de publicação nacional: 2009/04/22
 Data de anúncio nacional: 2011/04/06
 Número de anúncio nacional: CN 101414363B
 Classificação: G06K19/07, G06K7/00
 Inventor: Toshimi KOYAMA
 Jun FUJIMOTO
 Data de prioridade: 2007/10/17
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2007-270097

Figura



編號：J/000648
 延伸申請日期：2011/05/25
 延伸批示日期：2011/06/08
 申請人：研能科技股份有限公司
 住址/地址：中國台灣省新竹市科學園區研發二路28號1樓

標題：適用於連續供墨系統的打印墨匣承載架。

摘要：本發明是一種承載架，包含：本體，具有容置框體；供墨結構具有供墨單元，供墨單元具有與入墨口相連通的供墨室、彈性元件、栓塞及具有供墨流道的卡接部，彈性元件促使栓塞常態下封閉卡接部的供墨流道；夾持結構與本體可轉動地連接並卡扣於容置框體上；夾持結構卡扣於容置框體上時，使供墨結構與打印墨匣的凸起結構相連接，使供墨結構的卡接部置入打印墨匣的容置槽內，並與打印墨匣的導墨結構相套合，讓導墨結構頂推栓塞分離卡接部的供墨流道，使卡接部的供墨流道產生間隙，供墨室的墨水經由間隙、供墨流道以及導墨結構的開口注入打印墨匣內。

內地申請日：2007/04/05
 內地專利號：ZL200710096868.6
 內地公開日：2008/10/08
 內地公告日：2011/04/06
 內地公告號：CN 101279539B

N.º: J/000648
 Data de pedido de extensão: 2011/05/25
 Data de despacho de extensão: 2011/06/08
 Requerente: MicroJet Technology Co., Ltd.
 Domicílio/Sede: 1F, No. 28, R&D 2nd Road, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, China

Título: Suporte de rolamento de cartucho de tinta de impressão adequado para o sistema de abastecimento contínuo de tinta.

Resumo: 本發明是一種承載架，包含：本體，具有容置框體；供墨結構具有供墨單元，供墨單元具有與入墨口相連通的供墨室、彈性元件、栓塞及具有供墨流道的卡接部，彈性元件促使栓塞常態下封閉卡接部的供墨流道；夾持結構與本體可轉動地連接並卡扣於容置框體上；夾持結構卡扣於容置框體上時，使供墨結構與打印墨匣的凸起結構相連接，使供墨結構的卡接部置入打印墨匣的容置槽內，並與打印墨匣的導墨結構相套合，讓導墨結構頂推栓塞分離卡接部的供墨流道，使卡接部的供墨流道產生間隙，供墨室的墨水經由間隙、供墨流道以及導墨結構的開口注入打印墨匣內。

Data de pedido nacional: 2007/04/05
 Número de patente nacional: ZL200710096868.6
 Data de publicação nacional: 2008/10/08
 Data de anúncio nacional: 2011/04/06
 Número de anúncio nacional: CN 101279539B

分類：B41J2/175

發明人：蕭紀南

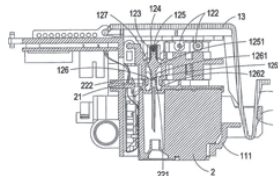
羅進添

Classificação: B41J2/175

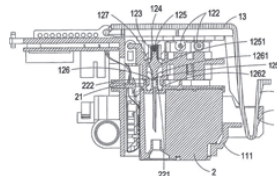
Inventor: 蕭紀南

羅進添

附圖



Figura



編號：J/000649

延伸申請日期：2011/05/31

延伸批示日期：2011/06/08

申請人：丸寶株式會社

國籍：日本

住址/地址：1-5-22, Nakatsu, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka

531-0071, Japan

標題：含有吡啶酮羧酸衍生物的洗劑。

摘要：本發明的課題在於提供一種發揮出色的抗菌效果、有效成分的穩定性出色而且不含有存在安全性問題的添加劑的洗劑。在該洗劑中，含有（a）1-環丙基-8-甲基-7-〔5-甲基-6-（甲氨基）-3-吡啶基〕-4-氧-1,4-二氫-3-喹啉羧酸及/或其醫藥上允許的鹽、（b）低級醇、（c）水溶性高分子及（d）多元醇，製劑的pH為9~12。

內地申請日：2006/07/31

內地專利號：ZL200680035682.3

內地公開日：2008/09/24

內地公告日：2011/05/04

內地公告號：CN 101272786B

分類：A61K31/4709, A61K9/08, A61K47/10, A61K47/30, A61K47/38, A61P17/00, A61P31/04

發明人：廣田剛

優先權日期：2005/08/01

優先權國家/地區：日本

優先權編號：222825/2005

N.º: J/000649

Data de pedido de extensão: 2011/05/31

Data de despacho de extensão: 2011/06/08

Requerente: MARUHO CO., LTD.

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: 1-5-22, Nakatsu, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka

531-0071, Japan

Título: Preparação de lavagem com derivados de “pyridone-carboxylic acid”.

Resumo: 本發明的課題在於提供一種發揮出色的抗菌效果、有效成分的穩定性出色而且不含有存在安全性問題的添加劑的洗劑。在該洗劑中，含有（a）1-環丙基-8-甲基-7-〔5-甲基-6-（甲氨基）-3-吡啶基〕-4-氧-1,4-二氫-3-喹啉羧酸及/或其醫藥上允許的鹽、（b）低級醇、（c）水溶性高分子及（d）多元醇，製劑的pH為9~12。

Data de pedido nacional: 2006/07/31

Número de patente nacional: ZL200680035682.3

Data de publicação nacional: 2008/09/24

Data de anúncio nacional: 2011/05/04

Número de anúncio nacional: CN 101272786B

Classificação: A61K31/4709, A61K9/08, A61K47/10, A61K47/30, A61K47/38, A61P17/00, A61P31/04

Inventor: 廣田剛

Data de prioridade: 2005/08/01

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 222825/2005

發明專利之保護

Protecção de Patentes de Invenção

公佈

Publicação

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de invenção para a

條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

RAEM e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

發明專利編號：I/001078

申請日期：2010/12/21

申請人：Agrinos AS

國籍：挪威

住址/地址：Fornebuveien 1, N-1366 Lysaker, Norway

標題：生物降解工藝和複合菌群。

摘要：新的微生物複合菌群和生物降解工藝被公開，用來降解海洋動物或海洋動物副產品以產生含有有用物質的固相，液相和脂質級份。

分類：C09D105/00

發明人：Jaime LÓPEZ-CERVANTES

Dalia Isabel SÁNCHEZ-MACHADO

Karl Reiner Fick ROCHIN

優先權日期：2009/12/23

優先權國家/地區：美國

優先權編號：61/289,706

優先權日期：2010/01/29

優先權國家/地區：美國

優先權編號：61/299,869

優先權日期：2010/06/16

優先權國家/地區：美國

優先權編號：61/355,365

Patente de invenção n.º: I/001078

Data de pedido: 2010/12/21

Requerente: Agrinos AS

Nacionalidade: Norueguesa

Domicílio/Sede: Fornebuveien 1, N-1366 Lysaker, Norway

Título: Processo de biodegradação e múltiplos microrganismos.

Resumo: 新的微生物複合菌群和生物降解工藝被公開，用來降解海洋動物或海洋動物副產品以產生含有有用物質的固相，液相和脂質級份。

Classificação: C09D105/00

Inventor: Jaime LÓPEZ-CERVANTES

Dalia Isabel SÁNCHEZ-MACHADO

Karl Reiner Fick ROCHIN

Data de prioridade: 2009/12/23

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 61/289,706

Data de prioridade: 2010/01/29

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 61/299,869

Data de prioridade: 2010/06/16

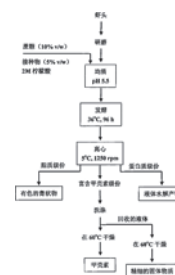
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 61/355,365

附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給
Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000859	2011/06/08	2011/06/08	伍勁剛 NG KENG KONG	MO

實用專利之保護

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及由第一百二十四條而援引的第八十三條及第八十四條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的實用專利註冊申請，並自此公佈日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

實用專利編號：U/000081

申請日期：2011/04/11

申請人：何志豪

國籍：中國

住址/地址：中國廣東省東莞市沙田鎮穗豐年穗隆村民小組118號

申請人：李星凱

國籍：中國

住址/地址：香港九龍埃華街99號十二樓三室

標題：一種免灌溉種植系統。

摘要：本實用新型涉及植物種植技術領域，特指一種免灌溉種植系統及免灌溉種植方法。所述免灌溉種植系統包括一種種植盤，所述種植盤內盛裝培植土，所述培植土表面鋪設有陶粒層，其中：于所述培植土與陶粒層之間還鋪設有一層隔離膜；該免灌溉種植系統還包括一設置在所述種植盤下方的蓄水盤，所述種植盤底部設有至少一個與所述蓄水盤相通的通孔，於所述通孔內插設一連通所述種植盤和蓄水盤的管道，所述管道的管壁佈滿小孔，管道內混設陶粒和纖維，且所述纖維穿過管道的小孔延伸至所述種植盤內的培植土中；所述隔離膜亦開設有與所述管道相通的膜孔。本實用新型種植系統能自動蓄水、供水，並能保持培植土濕潤度恆定，有利於植株生長。

Protecção de Patentes de Utilidade

Publicação

De acordo com os artigos 10.º, 83.º e 84.º por remissão do artigo 124.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de utilidade para a RAEM, e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações.

Utilidade no.: U/000081

Data de pedido: 2011/04/11

Requerente: 何志豪

Nacionalidade: Chinesa

Domicílio/Sede: 中國廣東省東莞市沙田鎮穗豐年穗隆村民小組118號

Requerente: 李星凱

Nacionalidade: Chinesa

Domicílio/Sede: 香港九龍埃華街99號十二樓三室

Título: Um sistema de plantação sem irrigação.

Resumo: 本實用新型涉及植物種植技術領域，特指一種免灌溉種植系統及免灌溉種植方法。所述免灌溉種植系統包括一種種植盤，所述種植盤內盛裝培植土，所述培植土表面鋪設有陶粒層，其中：于所述培植土與陶粒層之間還鋪設有一層隔離膜；該免灌溉種植系統還包括一設置在所述種植盤下方的蓄水盤，所述種植盤底部設有至少一個與所述蓄水盤相通的通孔，於所述通孔內插設一連通所述種植盤和蓄水盤的管道，所述管道的管壁佈滿小孔，管道內混設陶粒和纖維，且所述纖維穿過管道的小孔延伸至所述種植盤內的培植土中；所述隔離膜亦開設有與所述管道相通的膜孔。本實用新型種植系統能自動蓄水、供水，並能保持培植土濕潤度恆定，有利於植株生長。

分類：A01G27/02

Classificação: A01G27/02

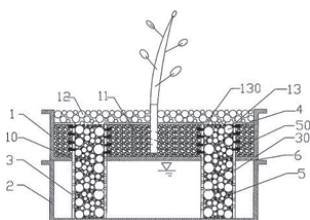
發明人：何志豪

Inventor: 何志豪

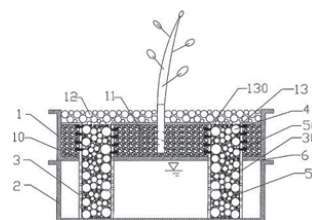
李星凱

李星凱

附圖



Figura



更正
Rectificações

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

程序編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/21988	註冊權利人之名稱（2007年7月4日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Nome do titular (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2007)	Elegance Paris SAS	ELÉGANCE PARIS
N/54189	商標圖案及顏色要求（2011年3月2日第9期《澳門特別行政區公報》） Figura da marca e reivindicação de cores (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 9, II Série, de 2 de Março de 2011)	<i>Zhonghua Shengcao</i> 中華聖草 	<i>Zhonghua Shengcao</i> 中華聖草 
N/55813	產品名單（2011年5月18日第20期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 20, II Série, de 18 de Maio de 2011)	人用藥品。 Produtos farmacêuticos para uso humano.	人用藥品，抗感染產品除外。 Produtos farmacêuticos para uso humano, excluindo produtos anti-infecciosos.

二零一一年六月十四日於經濟局

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Junho de 2011.

局長 蘇添平

O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng*.

（是項刊登費用為 \$487,920.00）

（Custo desta publicação \$ 487 920,00）

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

公告

Anúncio

統計暨普查局為填補人員編制統計範疇特別制度職程之第一職階特級統計技術員一缺及第一職階特級對外貿易編碼員二缺，經於二零一一年六月八日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告，現根據十二月二十一日第87/89/M號法令第一條核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的规定，准考人臨時名單張貼於宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓本局行政暨財政處告示板以供查閱。

根據同一通則第五十七條第五款的规定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一一年六月二十三日於統計暨普查局

局長 鄭碧芳

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Faz-se público que se encontram afixadas no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, as listas provisórias dos candidatos admitidos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de um lugar de técnico de estatística especialista, 1.º escalão, e dois lugares de codificador de comércio externo especialista, 1.º escalão, da carreira de regime especial na área de estatística, do quadro de pessoal desta DSEC, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 8 de Junho de 2011, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 23 de Junho de 2011.

A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第 14/96/M 號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一一年二月二十八日

Em 28 de Fevereiro de 2011

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		澳門幣 (Patacas)
外匯儲備	Reservas cambiais	196,222,034,121.19	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	9,944,238,565.36
銀行結存	Depósitos e contas correntes	131,300,722,775.68	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	151,357,101,004.00
海外債券	Títulos de crédito	54,622,455,562.97	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	6,441,532,939.68
特別投資組合	Fundos discretionários	10,245,510,899.54	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	11,276,000,000.00
其他	Outras	53,344,883.00	其他 Outras responsabilidades	13,144,886,251.22
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	13,573,725,575.28	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	1,003,415.35
流通硬幣	Moeda metálica de troco	206,348,800.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	1,614,092.65	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	1,003,415.35
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其他負債 Outros valores passivos	204,244,300.01
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	309,089.76	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	204,244,300.01
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	1,595,521,549.52	其他帳項 Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	11,764,076,042.95	資本儲備 Reservas patrimoniais	18,018,400,791.11
其他資產	Outros valores activos	591,647,570.26	資本滾存 Dotação patrimonial	12,525,014,583.57

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO

負債帳戶 PASSIVO

一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	992,505.71
一般準備金	Reservas para riscos gerais	4,943,032,077.99
盈餘	Resultado do exercício	549,361,623.84
資產總計	Total do activo	210,387,407,266.73
	負債總計	Total do passivo
		210,387,407,266.73

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração

Anselmo Teng

António José Félix Pontes

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

中國與葡語國家經貿合作論壇
常設秘書處輔助辦公室

公 告

根據經濟財政司司長二零一一年六月十五日所作批示，為“製作《中國——葡語國家經貿合作論壇（澳門）》月刊服務”進行公開招標。

有意之投標人可於本招標公告刊登日起，於辦公日上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分前往位於澳門馬濟時總督大馬路415號大豐商業大廈二樓N查閱及索取有關招標方案和承投規則副本。

投標書必須在二零一一年八月十五日中午十二時半前交澳門馬濟時總督大馬路415號大豐商業大廈二樓N。

為保證切實及準時履行提交標書所承擔的義務，必須向澳門特別行政區遞交澳門幣三萬元（\$30,000.00）作為臨時保證金。臨時保證金可透過銀行存款或銀行擔保為之，如屬現金存款，須向本辦公室索取存款憑單。

開標定於二零一一年八月十七日下午三時於澳門宋玉生廣場263號中土大廈二十樓澳門商務促進中心多功能會議廳進行。倘因颱風或其他不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將順延至緊接的第一個工作日。

二零一一年六月二十八日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 姍桃絲

（是項刊登費用為 \$1,732.00）

根據經濟財政司司長二零一一年六月十五日所作批示，為“《中國——葡語國家經貿合作論壇（澳門）》網站維護管理服務”進行公開招標。

有意之投標人可於本招標公告刊登日起，於辦公日上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分前往位於澳門馬

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO
PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO
ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS
PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Anúncios

Faz-se saber que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Junho de 2011, foi determinado que se encontra aberto o concurso para a prestação de «Serviços na produção do Boletim Mensal do “Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)”».

Encontra-se disponível para efeitos de consulta e obtenção de cópias do programa do concurso e do caderno de encargos, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 415, Edifício Comercial Tai Fung, 2.º andar «N», em Macau, a partir da data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

As propostas devem ser entregues até às 12,30 horas do dia 15 de Agosto de 2011, na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 415, Edifício Comercial Tai Fung, 2.º andar «N», em Macau.

É obrigatória a prestação de uma caução provisória a favor da RAEM, no valor de \$ 30 000,00 (trinta mil patacas), a qual garantirá o exacto e pontual cumprimento das obrigações que assumem com a apresentação da proposta. A caução provisória poderá ser feita por depósito bancário, para o que deverão solicitar a respectiva guia de depósito neste Gabinete, ou mediante garantia bancária.

O acto público do concurso realizar-se-á no dia 17 de Agosto de 2011, pelas 15,00 horas no Salão Multi-funcional do Centro de Apoio Empresarial (MBSC), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau. Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas ou a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão transferidos para o primeiro dia útil seguinte.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 28 de Junho de 2011. — A Coordenadora do Gabinete, *Rita Botelho dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

Faz-se saber que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Junho de 2011, foi determinado que se encontra aberto o concurso para a prestação do «Serviço de Manutenção e Gestão do Website do “Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)”».

Encontra-se disponível para efeitos de consulta e obtenção de cópias do programa do concurso e do caderno de encargos nos

濟時總督大馬路415號大豐商業大廈二樓N查閱及索取有關招標方案和承投規則副本。

投標書必須在二零一一年八月十七日中午十二時半前交澳門馬濟時總督大馬路415號大豐商業大廈二樓N。

為保證切實及準時履行提交標書所承擔的義務，必須向澳門特別行政區遞交澳門幣四萬元（\$40,000.00）作為臨時保證金。臨時保證金可透過銀行存款或銀行擔保為之，如屬現金存款，須向本辦公室索取存款憑單。

開標定於二零一一年八月十九日上午十時於澳門宋玉生廣場263號中土大廈二十樓澳門商務促進中心多功能會議廳進行。倘因颱風或其他不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將順延至緊接的第一個工作日。

二零一一年六月二十八日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 婁桃絲

（是項刊登費用為 \$1,635.00）

dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 415, Edifício Comercial Tai Fung, 2.º andar «N», em Macau, a partir da data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

As propostas devem ser entregues até às 12,30 horas do dia 17 de Agosto de 2011, na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 415, Edifício Comercial Tai Fung, 2.º andar «N», em Macau.

É obrigatória a prestação de uma caução provisória a favor da RAEM, no valor de \$ 40 000,00 (quarenta mil patacas), a qual garantirá o exacto e pontual cumprimento das obrigações que assumem com a apresentação da proposta. A caução provisória poderá ser feita por depósito bancário, para o que deverão solicitar a respectiva guia de depósito neste Gabinete, ou mediante garantia bancária.

O acto público do concurso realizar-se-á no dia 19 de Agosto de 2011, pelas 10,00 horas, no Salão Multi-funcional do Centro de Apoio Empresarial (MBSA), sito na Alameda do Dr. Carlos d'Assunção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau. Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou de outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas ou a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão transferidos para o primeiro dia útil seguinte.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 28 de Junho de 2011. — A Coordenadora do Gabinete, *Rita Botelho dos Santos*.

（Custo desta publicação \$ 1 635,00）

澳門保安部隊事務局

通告

第13/2011/DSFSM號公開競投

澳門保安部隊事務局，根據保安司司長於二零一一年六月二十八日作出的批示，為取得影印機租賃服務進行公開競投。

有意投標人可於辦公時間內到位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科，查閱有關《招標計劃》及《承投規則》，如欲索取上述文件之影印本，需繳付影印費用。

標書必須於二零一一年八月二日下午五時前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標計劃》及《承投規則》中所指定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$42,000.00（澳門幣肆萬貳仟元整）之證明文件，而該擔保須

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Aviso

Concurso Público n.º 13/2011/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Junho de 2011, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de Aluguer de Fotocopiadoras».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, e os mesmos poderão ser consultados nas horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até

以現金、抬頭人為「澳門保安部隊事務局」的本票或銀行擔保之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應遞交至澳門保安部隊事務局行政管理廳出納；倘以銀行擔保遞交，該擔保不應設有任何責任限制條款或有效期。

開標日期為二零一一年八月三日上午十時正，在位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局內舉行。根據七月六日第 63/85/M 號法令第二十七條的規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便對招標時所遞交之文件有可能出現之疑問予以澄清。

自本通告公佈之日起至公開競投截標之日期時限為止，投標人應前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科，以確切瞭解是否尚有附加之說明文件。

二零一一年七月一日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

às 17,00 horas do dia 2 de Agosto de 2011. Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória, no valor de \$ 42 000,00 (quarenta e duas mil patacas) prestada em numerário, ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso a referida caução seja prestada em numerário ou ordem de caixa, deverá ser entregue à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não deve possuir quaisquer limitações de responsabilidade ou prazo de validade.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,00 horas do dia 3 de Agosto de 2011. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, a fim de esclarecerem as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Desde a data de publicação do presente aviso até à data limite de entrega de propostas do concurso público, devem os concorrentes dirigir-se à Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 1 de Julho de 2011.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零一零年十二月九日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關以考試方式進行普通入職開考，以填補司法警察局編制內傳譯及翻譯人員組別之第一職階二等翻譯員（中葡翻譯範疇）四缺，現公佈最後評核名單如下：

A) 合格應考人：	最後評核 分
1.º 林慶姚	7.33
2.º 梁美英	7.19
3.º Andrade de Aguiar, Vitoria	6.71
4.º Xavier, Maria Fatima Alexandrina	6.38
5.º 蘇小濱	6.10

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, área de interpretação e tradução — línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 9 de Dezembro de 2010:

A) <i>Candidatos aprovados:</i>	Classificação final valores
1.º Lam Heng Io	7,33
2.º Leong Mei Ieng	7,19
3.º Andrade de Aguiar, Vitoria	6,71
4.º Xavier, Maria Fatima Alexandrina	6,38
5.º Sou Sio Pan	6,10

B) 被淘汰的應考人：39人

備註：

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零一一年六月二十一日批示確認)

二零一一年六月十三日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：顧問翻譯員 鄭慧銘

顧問高級技術員 張正春

(是項刊登費用為 \$1,801.00)

按照刊登於二零一一年五月十八日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補本局編制內技術員人員組別的第一職階一等技術員（法律範疇）兩缺，合格應考人的最後評核名單如下：

合格應考人：	最後評核分
1.º 周棟樑	6.87
2.º 談正儀	6.04

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零一一年六月二十七日批示確認)

二零一一年六月十六日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

顧問高級技術員（職務主管） Carlos Manuel Balona Gomes

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

B) *Candidatos excluídos*: 39 (trinta e nove).

Observação:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Junho de 2011).

Polícia Judiciária, aos 13 de Junho de 2011.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Cheang Vai Meng, intérprete-tradutor assessor; e

Zhang Zhengchun, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 801,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 1.ª classe, área jurídica, 1.º escalão, do grupo de pessoal de técnico do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 18 de Maio de 2011:

<i>Candidatos aprovados</i> :	Classificação final valores
1.º Chao Tong Leong	6,87
2.º Tam Cheng I	6,04

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Junho de 2011).

Polícia Judiciária, aos 16 de Junho de 2011.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Carlos Manuel Balona Gomes, técnico superior assessor (chefia funcional).

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

按照刊登於二零一零年四月七日第十四期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員人員組別之第一職階二等高級技術員（電腦法證範疇）八缺，現公布最後評核名單如下：

A) 合格之應考人：

姓名	分
1.º 陳思晶	8.114
2.º 謝嘉健	7.925
3.º 何永堅	7.840
4.º 謝智斌	7.645
5.º 陳堅魁	7.620
6.º 李志誠	7.464
7.º 麥漢光	7.389
8.º 關劍飛	7.300
9.º 郭瑋熹	7.204
10.º 黃健	7.150
11.º 李文光	7.122
12.º 陳達新	7.094
13.º 鄧棟仰	7.052
14.º 伍智偉	6.850
15.º 蔡嘉悅	6.825
16.º 韋德貴	6.809
17.º 陳家文	6.792
18.º 阮振南	6.769
19.º 徐健進	6.614
20.º 張遜	6.599
21.º 馮啟明	6.582
22.º 蔣健鶴	6.547
23.º 楊濠基	6.439
24.º 廖文韜	6.399
25.º 吳如浩	6.355
26.º 吳偉鵬	6.249
27.º 陳家泉	6.235
28.º 李漢傑	6.222
29.º 司徒翔	6.199
30.º 施金釵	6.117
31.º 伍婉嫻	6.099
32.º 施嘉俊	6.097
33.º 馬靜文	6.092
34.º 羅兆銘	6.090

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de peritagem informática, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 7 de Abril de 2010:

A) *Candidatos aprovados:*

Nome	valores
1.º Chan Si Cheng	8,114
2.º Che Ka Kin	7,925
3.º Ho Weng Kin	7,840
4.º Che Chi Pan	7,645
5.º Chan Kin Fui	7,620
6.º Lei Chi Seng	7,464
7.º Mak Hon Kong	7,389
8.º Kuan Kim Fei	7,300
9.º Kuok Wai Hei	7,204
10.º Wong Kin	7,150
11.º Lei Man Kong	7,122
12.º Chan Tat San	7,094
13.º Tang Tong Jeong	7,052
14.º Ng Chi Wai	6,850
15.º Choi Ka Ut	6,825
16.º Vai Tak Kuai	6,809
17.º Chan Ka Man	6,792
18.º Un Chan Nam	6,769
19.º Choi Kin Chon	6,614
20.º Cheong Son	6,599
21.º Fong Kai Meng	6,582
22.º Cheong Kin Chong	6,547
23.º Jeong Hou Kei	6,439
24.º Liu Man Tou	6,399
25.º Ng Iu Hou	6,355
26.º Ng Wai Pang	6,249
27.º Chan Ka Chun	6,235
28.º Lei Hon Kit	6,222
29.º Si Tou Cheong	6,199
30.º Si Kam Chai	6,117
31.º Ng Un Peng	6,099
32.º Si Ka Chon	6,097
33.º Ma Cheng Man	6,092
34.º Lo Shiu Ming	6,090

姓名	分	Nome	valores
35.º 陳國昌	6.054	35.º Chan Kuok Cheong	6,054
36.º 李國榮	6.034	36.º Lei Kuok Weng	6,034
37.º 陳德彬	6.022	37.º Chan Tak Pan	6,022
38.º 李景裕	6.010	38.º Lei Keng U	6,010
39.º 潘瑜	5.997	39.º Pun U	5,997
40.º 李志芳	5.977	40.º Lei Chi Fong	5,977
41.º 林振培	5.950	41.º Lam Chan Pui	5,950
42.º 區嘉興	5.935	42.º Au Ka Heng	5,935
43.º 馬靜怡	5.922	43.º Ma Cheng I	5,922
44.º 黃嘉豪	5.917	44.º Wong Ka Hou	5,917
45.º 蘇德培	5.915	45.º So Tak Pui	5,915
46.º 林衍雄	5.912	46.º Lam In Hong	5,912
47.º 黃桂明	5.880	47.º Wong Kuai Meng	5,880
48.º 關錦鐘	5.877	48.º Kuan Kam Chong	5,877
49.º 曹錦誠	5.862	49.º Chou Kam Seng	5,862
50.º 李遠鵬	5.844	50.º Lei Un Pang	5,844
51.º 蔣庭光	5.805	51.º Cheong Teng Kuong	5,805
52.º 吳嘉慧	5.790	52.º Ng Ka Wai	5,790
53.º 容智龍	5.782	53.º Iong Chi Long	5,782
54.º 林健城	5.777	54.º Lam Kin Seng	5,777
55.º 楊文彬	5.774	55.º Ieong Man Pan	5,774
56.º 何立科	5.765	56.º Ho Lap Fo	5,765
57.º 鄭潤財	5.764	57.º Cheang Ion Choi	5,764
58.º 曾雪妮	5.762	58.º Chang Sut Nei	5,762
59.º 黃國權	5.734	59.º Vong Kwok Kun	5,734
60.º 胡世源	5.732	60.º Wu Sai Un	5,732
61.º 謝振球	5.692	61.º Che Chan Kao	5,692
62.º 黃忠傑	5.639	62.º Wong Chung Kit	5,639
63.º 劉侃	5.612	63.º Lao Hon	5,612
64.º 施能基	5.609	64.º Si Nang Kei	5,609
65.º 方國富	5.567	65.º Fong Kuok Fu	5,567
66.º 黃鐘雲	5.465	66.º Wong Chong Wan	5,465
67.º 辜健恆	5.374	67.º Ku, Kenneth Kinhang	5,374
68.º 林家健	5.325	68.º Lam Ka Kin	5,325
69.º 譚權偉	5.265	69.º Tam Kun Wai	5,265
70.º 高嘉恆	5.237	70.º Kou Ka Hang	5,237

B) 被淘汰之應考人：222人

B) *Candidatos excluídos*: 222 (duzentas e vinte e duas) pessoas.

被淘汰之應考人名單已張貼於龍高街司法警察局B座大樓四樓，以供查閱。

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central.

備註：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(按照保安司司長於二零一一年六月二十七日批示確認)

二零一一年六月二十日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜志明

處長 何偉明

(是項刊登費用為 \$5,024.00)

Observações:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Junho de 2011).

Polícia Judiciária, aos 20 de Junho de 2011.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Chi Meng, chefe de departamento; e

Ho Wai Meng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 5 024,00)

公告

根據第14/2009號法律及第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補司法警察局編制內技術輔助人員組別中第一職階特級行政技術助理員一缺。

上述開考的通告已張貼於司法警察局人事及行政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一一年六月二十九日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$852.00)

茲通知，按照刊登於二零一一年五月二十五日第二十一期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階一等刑事偵查員八十四缺的確定名單已張貼於本局B座大樓四樓，以供查閱。

二零一一年七月一日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$539.00)

Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M e da Lei n.º 14/2009, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro da Polícia Judiciária.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Polícia Judiciária, aos 29 de Junho de 2011.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Faz-se público que se encontra afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, a lista definitiva dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de oitenta e quatro vagas de investigador criminal de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 25 de Maio de 2011.

Polícia Judiciária, 1 de Julho de 2011.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 539,00)

茲通知刊登於二零一一年六月十五日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補本局編制內技術員人員組別的第一職階一等技術員（工商管理範疇）一缺，其確定名單已張貼於本局人事及行政處內，以供查閱。

二零一一年七月一日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$539.00)

Faz-se público que se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, a lista definitiva do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 1.ª classe, área de gestão de empresas, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico do quadro desta Polícia, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 15 de Junho de 2011.

Polícia Judiciária, 1 de Julho de 2011.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 539,00)

衛生局

名單

衛生局為填補人員編制技術輔助人員組別第一職階第四職等特級行政技術助理員一缺，經於二零一一年二月十六日《澳門特別行政區公報》第七期第二組刊登以審查文件、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
鄧仲豪.....	7.99

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一一年六月十日社會文化司司長的批示確認)

二零一一年七月一日於衛生局

典試委員會：

主席：梁慶山

正選委員：陳美燕

潘家俊

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

公告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條的規定公佈，以考核方式進行普通入職開考以填補衛生局人員編制護士職程第一職階一級護士四百七十九缺的確定名單已張貼於

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista, grau 4, 1.º escalão, do grupo técnico de apoio do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 16 de Fevereiro de 2011:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tang Chong Hou.....	7,99

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2011).

Serviços de Saúde, 1 de Julho de 2011.

O Júri:

Presidente: Leong Heng San David.

Vogais efectivos: Chan Mei In; e

Pun Ka Chon.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Anúncio

Nos termos do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos mesmos serviços, a lista definitiva do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatrocentas e

衛生局行政大樓一樓人事處。有關開考通告已於二零一一年四月二十七日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登。

上述開考的知識筆試日期、時間及地點，亦在上述名單內註明。准考者可瀏覽衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，查閱相關資料及知識筆試須知。

二零一一年七月一日於衛生局

典試委員會：

主席：Choi Mío Iong Alves

正選委員：Baptista, João Rodrigues

梁寶鸞

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

通告

第26/P/2011號公開招標

根據社會文化司司長於二零一一年六月二十七日作出的批示，為取得“向衛生局提供家用氧氣治療設備租賃服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一一年七月六日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本，亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一一年八月二日下午五時四十五分。

開標將於二零一一年八月三日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“博物館”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣伍萬元正（\$50,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一一年六月二十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

setenta e nove vagas de enfermeiro de grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 27 de Abril de 2011.

A lista definitiva inclui, além de mais, as informações sobre a prova de conhecimentos do concurso, tais como a data, a hora e o local. Os candidatos podem consultar as informações respectivas e as informações sobre a referida prova na página electrónica dos Serviços de Saúde: <http://www.ssm.gov.mo>.

Serviços de Saúde, 1 de Julho de 2011.

O júri:

Presidente: Choi Mío Iong Alves.

Vogais efectivos: Baptista, João Rodrigues; e

Leung Pou Lun.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Avisos

Concurso Público n.º 26/P/2011

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2011, se encontra aberto o concurso público para «Prestação de serviços de aluguer de equipamentos para oxigenoterapia domiciliária aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 6 de Julho de 2011, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 2 de Agosto de 2011.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 3 de Agosto de 2011, pelas 10,00 horas, na sala do «Museu», situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto ao CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 29 de Junho de 2011.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

第27/P/2011號公開招標

Concurso Público n.º 27/P/2011

根據行政長官於二零一一年六月二十八日作出的批示，為取得“向衛生局化驗室供應試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一一年七月六日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本，亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一一年八月三日下午五時四十五分。

開標將於二零一一年八月四日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“大禮堂”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹拾萬元正（\$100,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一一年六月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 28 de Junho de 2011, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de reagentes para os Laboratórios dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 6 de Julho de 2011, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Economato, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 3 de Agosto de 2011.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 4 de Agosto de 2011, pelas 10,00 horas, na sala do «Auditório», situada no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto ao CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 30 de Junho de 2011.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

社會工作局

公告

聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心
新址裝修工程
公開招標

1. 招標實體：社會工作局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門罽些喇提督馬路21B至25A號朗悅居G R/C。
4. 承攬工程目的：在施工地點進行裝修工程。
5. 最長施工期：90天。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Concurso público para a obra de remodelação das novas instalações do Centro de Acção Social Santo António e São Lázaro

1. Entidade que põe a obra a concurso: Instituto de Acção Social (IAS).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Avenida do Almirante Lacerda, n.ºs 21B-25A, Edif. «Long Ut Koi», r/c-«G», Macau.
4. Objecto da empreitada: obra de remodelação interior no local de execução da obra.
5. Prazo máximo de execução: noventa dias.

6. 標書的有效期：標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門幣玖萬元正（\$90,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供（以社會工作局會計暨出納科發出之憑單為準）。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科。

截止日期及時間：二零一一年七月二十七日（星期三）中午十二時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門區華利街10-24號新寶大廈地下G舖。

社會工作局。

日期及時間：二零一一年七月二十八日（星期四）上午十時正。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期和時間、以及價格：

地點：澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科。

日期：自本公告公佈日起至公開招標截標日期及時間止。

時間：辦公時間內。

於本局人力資源科可取得公開招標案卷副本，每份費用為澳門幣伍仟元正（\$5,000.00）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價：60%；

——合理工期：15%；

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: \$ 90 000,00 (noventa mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais (é considerada prestada a caução provisória aquando da emissão do Documento de Receita — Operações de Tesouraria pela Secção de Contabilidade e Tesouraria do IAS).

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.

Dia e hora limite: 27 de Julho de 2011, quarta-feira, até às 12,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Instituto de Acção Social, sito na Rua de Jorge Álvares, n.ºs 10-24, Edf. San Pou, r/c, loja «G», Macau.

Dia e hora: 28 de Julho de 2011, quinta-feira, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.

Data: desde a data de publicação do presente anúncio até à data e hora limite para a entrega das propostas.

Hora: durante o horário de expediente.

Pode ser adquirida a cópia do processo na Secção de Recursos Humanos deste Instituto pelo preço de \$ 5 000,00 (cinco mil patacas) cada exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 60%;

— Prazo de execução razoável: 15%;

——施工計劃：10%；

a) 與工期之統一性；

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑；

——同類型之施工經驗及質量：10%；

——如最近五年內，競投公司或競投者本人沒有被法院或行政機關裁定曾聘用非法勞工、過職或過界勞工的記錄：5%。

16. 附加的說明文件：由二零一一年七月十三日至截標日止，投標者應前往澳門西墳馬路六號社會工作局總部，人力資源科，了解是否有附加之說明文件。

二零一一年六月二十七日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$3,775.00)

通告

第22/IAS/2011號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及第6/2007號行政法規第十五條第一款規定，本人決定：

一、將本人的權限授予本局副局長黃艷梅或其合法代任人：

(一) 監督家庭暨社區服務廳及防治藥物依賴廳；

(二) 對援助金的發放、續期、取消、重新評估及歸檔作出決定。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長黃艷梅或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

— Plano de trabalhos: 10%.

a) Coerência com o prazo;

b) Encadeamento e caminho crítico;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 10%;

— Registo comprovativo de que os sócios da sociedade concorrente ou o próprio concorrente não tenham sido sentenciados pelo tribunal ou órgão administrativo, de terem empregado trabalhadores ilegais, contratado trabalhadores para o exercício de funções fora da empreitada ou não autorizados nos últimos cinco anos: 5%.

16. Documentos adicionais de esclarecimento:

Os concorrentes deverão comparecer na Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, a partir de 13 de Julho de 2011 até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto de Acção Social, aos 27 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 3 775,00)

Avisos

Despacho n.º 22/IAS/2011

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 1 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2007, determino:

1. São delegadas na vice-presidente deste Instituto, Vong Yim Mui, ou em quem legalmente a substitua, as minhas competências para praticar os seguintes actos:

1) Superintender o Departamento da Família e Comunidade e o Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicod dependência;

2) Decidir sobre a atribuição, renovação, cancelamento e reavaliação da atribuição de subsídios, bem como sobre o arquivamento dos seus processos.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes delegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela vice-presidente deste Instituto, Vong Yim Mui, ou por quem legalmente a substitua, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

第23/IAS/2011號批示

Despacho n.º 23/IAS/2011

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，本人決定：

一、將本人的權限授予本局行政暨財政廳廳長張鴻喜或其合法代任人：

- (一) 核實收入並簽署相關文件；
- (二) 批閱會計暨出納科收入及支付紀錄表；
- (三) 代表本局簽署下列文件：
 - (1) 衛生護理證；
 - (2) 報到憑證；
 - (3) 法律及職務狀況聲明書或其他類似證明書；
 - (4) 薪酬狀況聲明書或其他類似證明書；
 - (5) 本局公務員及服務人員的認別證件；
- (四) 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件；
- (五) 批准該廳常用物品的申請；
- (六) 根據現行規定及指示對該廳人員的缺勤作出決定；
- (七) 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認行政暨財政廳廳長張鴻喜或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento Administrativo e Financeiro deste Instituto, Zhang Hong Xi, ou em quem legalmente o substitua, as minhas competências para praticar os seguintes actos:

- 1) Verificar as receitas e assinar os respectivos documentos;
- 2) Visar as fichas de registo de recebimento e pagamento pela Secção de Contabilidade e Tesouraria;
- 3) Assinar, em representação deste Instituto, os seguintes documentos:
 - (1) Cartões de acesso a cuidados de saúde;
 - (2) Guias de apresentação;
 - (3) Declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional;
 - (4) Declarações e quaisquer documentos similares comprovativos da situação remuneratória;
 - (5) Cartões de identificação de funcionários e agentes deste Instituto;
- 4) Visar os documentos justificativos de despesas do fundo permanente existente no âmbito desta subunidade;
- 5) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;
- 6) Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;
- 7) Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes delegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, Zhang Hong Xi, ou por quem legalmente o substitua, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

第24/IAS/2011號批示

Despacho n.º 24/IAS/2011

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，本人決定：

一、將本人的權限授予本局研究暨計劃廳廳長張惠芬或其合法代任人：

- (一) 監督法律及翻譯組工作；
- (二) 批准該廳常用物品的申請；
- (三) 根據現行規定及指示對該廳人員的缺勤作出決定；
- (四) 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期；
- (五) 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認研究暨計劃廳廳長張惠芬或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

第25/IAS/2011號批示

Despacho n.º 25/IAS/2011

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，本人決定：

一、將本人的權限授予本局社會互助廳廳長蔡兆源或其合法代任人：

- (一) 簽署家居照顧及支援服務受益人聲明書；
- (二) 批准有關社會設施准照及臨時運作許可續期的事宜；

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas na chefe do Departamento de Estudos e Planeamento deste Instituto, Cheong Wai Fan, ou em quem legalmente a substitua, as minhas competências para praticar os seguintes actos:

- 1) Superintender os trabalhos da Equipa da Área Jurídica e de Tradução;
- 2) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;
- 3) Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;
- 4) Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade;
- 5) Visar os documentos justificativos de despesas do fundo permanente existente no âmbito desta subunidade.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes delegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe do Departamento de Estudos e Planeamento, Cheong Wai Fan, ou por quem legalmente a substitua, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

- (三) 在已發出的准照上加上附註；
- (四) 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件；
- (五) 批准該廳常用物品的申請；
- (六) 根據現行規定及指示對該廳人員的缺勤作出決定；
- (七) 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期；
- (八) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲本局審批的非固定津助項目的修改事項。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認社會互助廳廳長蔡兆源或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,899.00)

第26/IAS/2011號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及第6/2007號行政法規第十五條第一款規定，本人決定：

一、將本人的權限授予本局家庭暨社區服務廳代廳長區志強或其合法代任人：

(一) 對個人及其家庭之困乏狀況給予證明；

(二) 簽署受益人認別咭及頤老咭；

(三) 決定各社會工作中心、家庭輔導辦公室及志毅軒的個人及家庭卷宗的轉介及存檔；

(四) 簽發有關文件存檔於服務使用者的社會檔案的證明，但不包括保密或秘密性質的文件；

3) Proceder aos averbamentos em licenças já concedidas;

4) Visar os documentos justificativos de despesas do fundo permanente existente no âmbito desta subunidade;

5) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

6) Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

7) Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade;

8) Autorizar a alteração de projecto não regularmente subsidiado, apreciado por este Instituto, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes delegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento de Solidariedade Social, Choi Sio Un, ou por quem legalmente o substitua, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 899,00)

Despacho n.º 26/IAS/2011

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 1 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2007, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento da Família e Comunidade, substituto, deste Instituto, Au Chi Keung, ou em quem legalmente o substitua, as minhas competências para praticar os seguintes actos:

1) Comprovar a situação de carência dos indivíduos e das famílias;

2) Assinar o Cartão de Identificação de Beneficiário e o Cartão do Idoso;

3) Decidir sobre a transferência de processos individuais e familiares dos Centros de Acção Social, do Gabinete de Acção Familiar e da Casa de Vontade Firme, bem como o seu arquivamento;

4) Emitir certidões dos documentos arquivados nos processos sociais dos utentes, com exclusão dos que tenham carácter confidencial ou reservado;

(五) 批准該廳常用物品的申請；

(六) 根據現行規定及指示對該廳人員的缺勤作出決定；

(七) 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期；

(八) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲本局審批的非固定津助項目的修改事項；

(九) 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件。

二、授權予家庭暨社區服務廳代廳長區志強或其合法代任人對援助金的發放及調整作出決定，但以金額不超過澳門幣伍仟元（\$5,000.00）為限。

三、授權予風順堂及大堂區社會工作中心、聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心、花地瑪堂區社會工作中心、青洲區社會工作中心和氹仔及路環區社會工作中心的職務主管，或其合法代任人，作出下列行為：

(一) 不接納未具備法定發放條件的援助金申請；

(二) 為維持援助金的發放續期，或將之取消；

(三) 將自願放棄的援助金申請個案作歸檔處理；

(四) 就涉及援助金的所有事宜，簽署向利害關係人發出的通知書；

(五) 對發放援助金金額作調整，但以金額不超過澳門幣貳仟元（\$2,000.00）為限；

(六) 簽署受益人認別咭。

四、授權予本局家庭暨社區服務廳代廳長區志強及其轄下的風順堂及大堂區社會工作中心、聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心、花地瑪堂區社會工作中心、青洲區社會工作中心和氹仔及路環區社會工作中心的職務主管，或其合法代任人，關於涉及查核援助金申請人於澳門特別行政區以外各實體和機構享有類似援助金性質的事實發出查詢公函。

五、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

六、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

七、追認家庭暨社區服務廳代廳長區志強、上述的職務主管或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

5) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

6) Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

7) Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade;

8) Autorizar a alteração de projecto não regularmente subsidiado, apreciado por este Instituto, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

9) Visar os documentos justificativos de despesas do fundo permanente existente no âmbito desta subunidade.

2. É delegada no chefe do Departamento da Família e Comunidade, substituto, Au Chi Keung, ou em quem legalmente o substitua, a competência para decidir sobre a atribuição de subsídios e o ajustamento dos valores dos subsídios já atribuídos, até ao limite de \$ 5 000,00 (cinco mil patacas).

3. São delegadas nas chefias funcionais dos Centros de Acção Social de São Lourenço e Sé, de Santo António e São Lázaro, de Nossa Senhora de Fátima, da Ilha Verde, da Taipa e Coloane, ou nos seus substitutos legais, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Indeferir pedidos de atribuição de subsídio, por não se verificarem os requisitos legais para a sua atribuição;

2) Renovar ou cancelar a atribuição de subsídios;

3) Arquivar processos, por desistência voluntária do pedido de atribuição de subsídio;

4) Assinar notificações dirigidas aos interessados sobre todos os assuntos relacionados com os subsídios;

5) Ajustar os valores dos subsídios já atribuídos, até ao limite de \$ 2 000,00 (duas mil patacas);

6) Assinar o Cartão de Identificação de Beneficiário.

4. São delegadas no chefe do Departamento da Família e Comunidade, substituto, Au Chi Keung, e nas chefias funcionais dos seus Centros de Acção Social de São Lourenço e Sé, de Santo António e São Lázaro, de Nossa Senhora de Fátima, da Ilha Verde, da Taipa e Coloane, ou nos seus substitutos legais, as competências para assinarem ofícios com vista a verificar se os requerentes do subsídio estão a beneficiar ou não de subsídio do mesmo género concedido por entidades e organismos exteriores à Região Administrativa Especial de Macau.

5. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Dos actos praticados no exercício das presentes delegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

7. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento da Família e Comunidade, substituto, Au Chi Keung, e pelas chefias funcionais atrás referidas, ou pelos seus substitutos legais, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

八、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$3,364.00)

第27/IAS/2011號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條、第18/2009號法律第二十二條第七款及第九款，以及第9/2010號法律第十九條第七款及第九款規定，本人決定：

一、將本人的權限授予本局防治藥物依賴廳廳長韓衛或其合法代任人：

(一) 在經案主同意下，簽發有關治療報告書；

(二) 批准該廳常用物品的申請；

(三) 根據現行規定及指示對該廳人員的缺勤作出決定；

(四) 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期；

(五) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲本局審批的非固定津助項目的修改事項；

(六) 對戒毒復康處的護士及衛生助理員的輪值工作依法作出認可及預先許可；

(七) 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認防治藥物依賴廳廳長韓衛或其合法代任人自二零一一年四月一日起在本授權範圍內作出的所有行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一一年六月二十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,869.00)

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 3 364,00)

Despacho n.º 27/IAS/2011

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, dos n.ºs 7 e 9 do artigo 22.º da Lei n.º 18/2009 e dos n.ºs 7 e 9 do artigo 19.º da Lei n.º 9/2010, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência deste Instituto, Hon Wai, ou em quem legalmente o substitua, as minhas competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os relatórios do tratamento depois de obtido o consentimento dos respectivos utentes;

2) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

3) Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

4) Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade;

5) Autorizar a alteração de projecto não regularmente subsidiado, apreciado por este Instituto, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

6) Reconhecer, nos termos da lei, a prestação de serviço por turnos pelos enfermeiros e pelos auxiliares de saúde da Divisão de Tratamento e Reinserção Social e conceder a autorização prévia para a prestação desse serviço;

7) Visar os documentos justificativos de despesas do fundo permanente existente no âmbito desta subunidade.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência, Hon Wai, ou por quem legalmente o substitua, no âmbito das presentes delegações de competências, desde 1 de Abril de 2011.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 29 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 869,00)

體育發展局

INSTITUTO DO DESPORTO

公告

Anúncio

體育發展局轄下體育設施草地及綠化帶護理服務

Concurso público

公開招標

Prestação de serviços de tratamento dos relvados e das zonas verdes das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto

1. 招標實體：體育發展局。
2. 競投方式：公開招標。
3. 工作地點：體育發展局轄下體育設施（如下）。

1. Entidade promotora: Instituto do Desporto.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de trabalho: instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto (como as seguintes):

體育設施綠化項目：

Projectos verdes nas instalações desportivas

1) 奧林匹克體育中心-運動場足球場草地、戶外天地熱身區及小型足球場草地；

1) Relvado do campo de futebol do Estádio, da zona de aquecimento do quintal desportivo e do campo de futebol em miniatura do Centro Desportivo Olímpico;

2) 奧林匹克體育中心-戶外天地投擲區/小型足球場草地；

2) Relvado da zona de lançamento do quintal desportivo/do campo de futebol em miniatura do Centro Desportivo Olímpico;

3) 蓮峰體育中心足球場草地；

3) Relvado do campo de futebol do Centro Desportivo Lin Fong;

4) 科技大學足球場草地；

4) Relvado do campo de futebol da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

5) 奧林匹克體育中心-運動場綠化帶；

5) Zonas verdes do Estádio do Centro Desportivo Olímpico;

6) 蓮峰體育中心綠化帶；

6) Zonas verdes do Centro Desportivo Lin Fong;

7) 國際射擊中心綠化帶；

7) Zonas verdes do Centro Internacional de Tiro;

8) 保齡球中心及網球學校綠化帶；

8) Zonas verdes do Centro de Bowling e da Academia de Ténis;

9) 澳門東亞運動會體育館綠化帶；

9) Zonas verdes da Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau;

10) 奧林匹克體育中心-戶外天地田徑運動場入口大堂綠化粉飾；

10) Decoração das zonas verdes do átrio do Campo de Atletismo do Quintal Desportivo do Centro Desportivo Olímpico;

11) 蓮峰體育中心泳池入口大堂綠化粉飾；

11) Decoração das zonas verdes do átrio da Piscina do Centro Desportivo Lin Fong;

12) 巴波沙體育中心大堂綠化粉飾。

12) Decoração das zonas verdes do átrio do Centro Desportivo Tamagnini Barbosa.

4. 工作目的：為體育發展局轄下體育設施進行為期兩年的草地及綠化帶護理服務。

4. Objecto: prestação de serviços de tratamento dos relvados e das zonas verdes das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto, pelo prazo de dois anos.

5. 標書的有效期：由開標日起計九十日內有效，可按招標方案的規定延期。

5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

6. 承攬類型：以總額價金承攬。

6. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.

7. 臨時擔保：澳門幣叁拾肆萬圓正（\$340,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保形式繳交。

8. 確定擔保：相等於總判給金額百分之五。

9. 底價：不設底價。

10. 參加條件：競投者必須已於澳門特別行政區財政局及/或商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及/或商業登記。

11. 遞交標書的地點、截止日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局。

日期及時間：二零一一年八月一日（星期一），中午十二時正。

12. 公開開標的地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局。

日期及時間：二零一一年八月二日（星期二），上午九時三十分。

13. 查閱及購買招標案卷副本的地點、日期、時間及費用：

地點：羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起。

時間：辦公時間內（星期一至星期五上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分）。

費用：每份澳門幣伍佰圓正（\$500.00）。

14. 評標標準及其所佔比重：

評分項目	評分百分比
投標金額	40%
物料及設備質量	15%
同類護理保養經驗	10%
監管方案	10%
護理保養計劃	25%

15. 說明：在遞交標書期限屆滿前，競投者應前往羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局，以了解有否附加說明之文件。

二零一一年六月三十日於體育發展局

局長 黃有力

（是項刊登費用為 \$4,280.00）

7. Caução provisória: trezentas e quarenta mil patacas (\$ 340 000,00), a prestar mediante depósito em numerário, por garantia bancária jurídica ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

8. Caução definitiva: 5% do preço total de adjudicação.

9. Preço básico: não há.

10. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Finanças e/ou Conservatória dos Registos Comercial e Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau para a exploração da actividade referida no presente concurso.

11. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar, Macau, Instituto do Desporto.

Data e hora limite: dia 1 de Agosto de 2011, segunda-feira, até às 12,00 horas.

12. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar, Macau, Instituto do Desporto.

Data e hora: dia 2 de Agosto de 2011, terça-feira, pelas 9,30 horas.

13. Local, data, hora e preço da cópia e exame do processo:

Local: Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar, Macau, Instituto do Desporto.

Data: a partir da publicação do respectivo anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Hora: horário de expediente, (de segunda-feira a sexta-feira, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,00 às 17,30 horas).

Custo: cada cópia custa quinhentas patacas (\$ 500,00).

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

Item de avaliação:

Preço: 40%;

Qualidade de materiais e de equipamentos: 15%;

Experiência em serviços semelhantes: 10%;

Proposta de supervisão: 10%;

Plano de tratamento e manutenção: 25%.

15. Esclarecimentos: os concorrentes poderão comparecer na sede do Instituto do Desporto, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco I, 4.º andar, antes da data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto do Desporto, aos 30 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 4 280,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

公告

Anúncio

第01/DOA/2011號公開招標

Concurso Público n.º 01/DOA/2011

茲公佈，根據社會文化司司長於二零一一年六月二十四日作出的批示，為澳門理工學院總部（高美士街及羅理基博士大馬路）、澳門理工學院一國兩制研究中心（新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利中心十九樓）、澳門理工學院成人教育及特別計劃中心（馬交石砲台馬路電力公司大廈七樓及八樓）及澳門理工學院藝術高等學校（新口岸柏林街星海豪庭紅星閣第三座二樓平台及漁翁街230號海洋工業中心第二期五樓A單位）之所有設施及設備提供保安看守服務進行公開招標。

該服務為期三十四個月，由二零一一年九月一日至二零一四年六月三十日止。

在本公告刊登之日起，有意競投人可在辦公時間內前往高美士街澳門理工學院工程暨採購處查閱及索取有關招標計劃書和承投規則。

投標書的有效期為九十日，由開啟投標書當日起計算。

有意競投者，請於二零一一年七月十一日上午10：00時整在澳門理工學院工程暨採購處集合聽標。

競投人須在二零一一年七月二十一日下午5：45截標日期前，將投標書交到澳門理工學院工程暨採購處，並須繳交澳門幣叁拾叁萬叁仟肆佰元整（\$333,400.00）的臨時保證金。臨時保證金之繳交方式得透過現金存款至澳門理工學院會計及出納部或以銀行擔保的方式繳付。

開啟投標書定於二零一一年七月二十二日上午10：00時在羅理基博士大馬路澳門理工學院匯智樓一樓二號演講廳舉行。

二零一一年六月三十日於澳門理工學院

院長 李向玉

（是項刊登費用為 \$2,140.00）

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Junho de 2011, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância e segurança das instalações e equipamentos da responsabilidade do Instituto Politécnico de Macau», com os seguintes locais:

(1) Sede do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes e na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues;

(2) Centro de Estudos de «Um País Dois Sistemas», sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 19.º andar;

(3) Centro de Formação Contínua e Projectos Especiais, sito na Estrada de D. Maria II, Edif. CEM, 7.º e 8.º andares;

(4) Escola Superior de Artes, sita na Rua de Berlin, Edifício Magnificent Court, Bloco 3, 2.º andar, e na Rua de Pescadores, n.º 230, Edifício Ocean Industrial, Bloco 2, 5.º andar, fracção A.

O prazo de duração da prestação de serviços é de trinta e quatro meses, contados desde 1 de Setembro de 2011 a 30 de Junho de 2014.

O programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis, para efeitos de consulta e aquisição, durante o horário de expediente, na Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau, a partir da data de publicação deste anúncio.

As propostas do concurso são válidas até noventa dias, contados a partir da data de abertura das mesmas.

Os concorrentes devem encontrar-se pelas 10,00 horas do dia 11 de Julho de 2011, na Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau para ouvirem a explicação do programa do concurso.

Os concorrentes devem entregar as suas propostas do concurso na Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, dentro do horário normal de expediente, até às 17,45 horas do dia 21 de Julho de 2011.

Devem os concorrentes prestar uma caução provisória, no valor de \$333 400,00 (trezentas e trinta e três mil e quatrocentas patacas), mediante depósito no Serviço de Contabilidade e Tesouraria do Instituto Politécnico de Macau, ou mediante garantia bancária.

A abertura das propostas do concurso realizar-se-á no Anfiteatro II, 1.º andar, do Edifício Wui Chi do Instituto Politécnico de Macau, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, pelas 10,00 horas do dia 22 de Julho de 2011.

Instituto Politécnico de Macau, aos 30 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Lei Heong Iok*.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一一年六月二十二日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組的「巴士及重型車停車場設計連建造承包工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局二字樓基礎建設廳查閱。

二零一一年七月一日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$950.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da «Empreitada de concepção e construção do Parque de Estacionamento de Automóveis Pesados e de Autocarros», publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 22 de Junho de 2011, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente no Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes,
1 de Julho de 2011.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

房屋局

名單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，房屋局公佈二零一一年度第二季財政資助名單：

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門法律公共行政翻譯學會 Associação de Estudos de Direito, Administração Pública e Tradução de Macau	11/04/2011	\$ 18,920.00	資助“物業管理制度比較研討會”之50%費用 Apoio financeiro a 50% das despesas para a «Conferência do Regime Comparado de Administração de Propriedade»

二零一一年六月二十八日於房屋局

局長 譚光民

(是項刊登費用為 \$901.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto de Habitação publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 2.º trimestre do ano de 2011:

Instituto de Habitação, aos 28 de Junho de 2011.

O Presidente do Instituto, *Tam Kuong Man*.

(Custo desta publicação \$ 901,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門華人棒壘球協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一一年六月二十四日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號50/2011。

澳門華人棒壘球協會之章程

第一條

(會名及會址)

1. 本會中文名稱為“澳門華人棒壘球協會”，葡文名稱為“Associação de Beisebol e Softbol Chinês de Macau”，英文名稱為“Macau Chinese Baseball and Softball Association”。

2. 本會會址設於澳門宋玉生廣場322-362號，誠豐商業中心3樓D；如經理事會決議，會址得遷往任何地方。

第二條

(性質及存續期)

1. 本會為一非牟利團體，並按本章程、內部規章及有關適用法律推行會務；

2. 從成立之日期起，本會即成為無限期存續之團體。

第三條

(宗旨)

本會在其權限範圍內促進、規範、推廣及領導棒壘球活動，尤其是推動體育會之間的競賽活動，及同類組織的互相交流，使之普及化，提昇本澳棒壘球的水平。

第四條

(會員)

凡愛好棒壘球，願意遵守本會章程者，維護本會宗旨，經會員介紹，及經本會理事會審查批准，均可成為本會會員。

第五條

(會員之權利)

1. 可享有選舉權、被選舉權和表決權。

2. 享受本會所舉辦之文康、福利事業。

3. 可享有向理事會及會員大會提出各項符合本會宗旨的建議，並對本會的事務作出合理的批評之權利。

第六條

(會員之義務)

1. 有遵守本會章程之義務，執行本會決議和維護本會利益。

2. 繳納本會章程規定會費之義務。

3. 凡自動退會、欠交兩年會費或終止會籍者，其入會之會費不得退回。

第七條

(入會及開除)

1. 申請人需填寫入會申請表格後，經理事會審核通過，即可成為會員；

2. 凡破壞本會聲譽及規條或無故欠交會費之會員，經理事會通過後可給予警告或開除會籍。

第八條

(組織架構)

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條

(會員大會)

1. 會員大會為本會最高權力架構，設主席一名、副主席三名，任期為三年，連選可連任。

2. 大會職權為制定會務方針，批評及選舉理事、監事之權，並於需要時修改本會章程。

3. 大會會議每年最少召開一次，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式或透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

4. 會員大會可應理事會、監事會或最少三分一的會員的請求，召開會員大會特別會議。

第十條

(理事會)

1. 理事會為本會之執行組織，負責執行會員大會的決策和日常具體事務，理事會的組成總人數為單數，最少三名，設理事長一名、副理事長兩名，任期三年，連選可連任，其餘為理事；

2. 理事會視乎需要定期召開會議處理會務。

第十一條

(監事會)

1. 監事會為本會之監察組織，負責監察理事會日常會務運作，並審查財務狀況及年度帳目等。

2. 監事會的組成總人數為單數，最少三名，設監事長一名、副監事長一名，任期三年，連選可連任，其餘為監事。

3. 監事會可視乎需要定期召開會議。

第十二條

(名譽職銜)

本會經理事會通過邀請名譽會長、會員、名譽顧問、會務顧問及法律顧問等名譽職員，以推動本會之會務發展，但該等人士在會員大會會議沒有投票權。

第十三條

經費

1. 本會財政來源是會費、捐贈和其他資助；

2. 本會之公款必須由一名當屆理事長及一名主席或兩名副主席聯署才可合法提取；

3. 一切公款只可用於本會有關活動及工作，嚴禁運用公款作私人用途。

第十四條

內部規章

為完善本會會務之運作機制，另定理事、監事會及會員規章。

第十五條

附則

1. 會員若參加活動時，如遇任何意外，身體及生命損傷，本會不需負上任何法律責任或賠償；

2. 本章程如有遺漏或錯誤，由會員大會修改，而修改章程的決議須獲出席社員四分之三之贊同票；

3. 解散社團之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十六條

(補充法律)

凡本章程未有規定的，補充適用澳門特別行政區現行法律。

二零一一年六月二十四日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,319.00)

(Custo desta publicação \$ 2 319,00)

第一公證署

證明

中國（澳門）綜合發展研究中心

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一一年六月二十四日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號49/2011。

中國（澳門）綜合發展研究中心
章程

第一條——名稱、性質及存續期

本社團名為“中國（澳門）綜合發展研究中心”，英文名為“The Research Centre for Comprehensive Development of China (Macao)”（以下簡稱“中心”），係一非牟利性組織，由成立日開始生效，存續期不設限。

第二條——宗旨

中心之宗旨為以愛國愛澳為前提，堅決擁護“一國兩制”及“澳人治澳”，從事以澳門為中心對中國社會經濟、文化、傳媒、博彩、旅遊、會展、科教等方面的發展進行綜合研究，發揮一國兩制優勢，加強本澳與內地乃至國際進行學術交流，促進社會和諧，促進經濟社會可持續發展。

第三條——法人住所

中心會址設於澳門新口岸宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心17樓A座。

第四條——會員入會資格

任何人士經過其本人申請，及由兩名會員推薦，並提交常務理事會審批後，可成為本中心會員。

第五條——會員之權利

會員享有以下權利：

- (一) 參與會員大會及投票；
- (二) 選舉及被選為組織架構之據位人；
- (三) 優先享用中心所提供之服務。

第六條——會員之義務

會員承擔以下義務：

- (一) 承認並遵守本章程；
- (二) 尊重中心及其他會員；
- (三) 參與中心活動；
- (四) 依時繳納會費及其他應付費用；
- (五) 接受選舉委任之職務或中心要求之工作。

第七條——會員資格之喪失

於下列情況下會員將喪失會員資格：

- (一) 向中心申請退會；
- (二) 不履行本章程規定之義務或違反中心作出之有效決議。

第八條——組織架構

本中心之組織架構包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 常務理事會；
- (四) 監事會；
- (五) 基金委員會。

第九條——會員大會權限

會員大會為本中心最高權力機構；會員大會有以下權限：

- (一) 根據章程選舉會員大會領導成員及理事會、監事會的成員；

(二) 根據章程進行會員大會領導成員及理事會、監事會的成員之補選；

(三) 根據理事會建議，邀請對本中心有卓越貢獻的人士或社會知名人士擔任榮譽主席、名譽主席等；

(四) 審議及議決上年度工作報告及賬目報告；

(五) 聽取理事會關於本中心活動計劃建議的介紹；

(六) 議決章程之修改；

(七) 議決中心之解散。

第十條——會員大會組成

會員大會設會長一名，執行會長一名，常務副會長一名及副會長若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，會員大會人數必為單數。會員大會的成員任期三年，可連選連任。

第十一條——會員大會之召集

一、會員大會由會長提前八日以掛號信或簽收方式召集，召集內容包括會議之日期、時間、地點及議程，於下列任一情況被視為有效組成：

(一) 第一次召集時，最少一半會員出席；

(二) 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

二、會員大會每年至少舉行一次會議。特別會員大會由會長或理事會議決召集，或須應一半以上之會員的要求而召集。

第十二條——理事會及常務理事會組成及權限

一、理事會由理事長一人、副理事長不少於兩人及理事若干人組成，理事會成員人數須為單數。理事會成員任期三年，可連選連任。

二、理事會為本會執行機構；理事會有以下權限：

(一) 根據會員大會之決議領導中心之工作及管理其財產；

(二) 接納及開除會員；

(三) 購入、賣出、抵押、承租、出租或以任何方式出讓中心的資產及權利、動產或不動產，或對其設定負擔；

(四) 借入貸款；

(五) 委託代表人代表中心執行指定之工作，但有關決議需指明授予之權力及委託之期限；

(六) 議決新一屆領導架構的選舉方式及相關規定；

(七) 行使法例及章程賦予之其他權限。

三、理事會成員之責任：

(一) 以身作則，積極參與會務活動；

(二) 發揮領導、策劃等職能，推動會務發展。

四、理事會可邀請對中心有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威之專業人士擔任榮譽主席、名譽主席、名譽顧問、顧問、名譽學術顧問、學術顧問、法律顧問。

五、常務理事會由理事長、副理事長及理事會議決之若干名理事組成，成員人數必為單數。

六、除本章程規定的其他權限外，常務理事會亦負責中心日常行政事務、接納及開除會員。

第十三條——理事長之權限

理事長有以下權限：

(一) 經會員大會同意，理事長及副理事長可於訴訟程序內或外代表中心；

(二) 領導及協理理事會及常務理事會之工作，召開及主持有關會議；

(三) 督導決議之正確執行；

(四) 行使章程及規章賦予之其他權限。

第十四條——代表中心之方式

(一) 除本章程規定的權限外，一般事務由會長或理事長對外代表本中心。

(二) 關於具法律效力之行為及文件，由理事長與常務理事會授權之任何一名其他常務理事會成員之共同簽名代表中心，但不妨礙常務理事會可議決指定文件之簽署方式。

第十五條——監事會組成及權限

一、監事會由監事長一人、副監事長若干人及監事若干人組成，成員人數必須為單數。監事會成員任期三年，可連選連任。

二、監事會有以下權限：

(一) 對年度工作報告及賬目報告提出意見；

(二) 監察本中心會務和有關經濟財政決議之執行。

第十六條——基金委員會組成、權限及會議

一、基金委員會由不少於三名成員組成，人數必為單數。基金委員會成員任期三年，可連選連任。

二、基金委員會設主席一名，常務副主席一名，副主席若干名。主席和副主席人選由理事會委任，其餘成員由基金委員會正、副主席邀請出任，委員名單須提交常務理事會確認。

三、基金委員會委員為本中心之當然名譽會員。

四、基金委員會任期與理事會相同。

五、基金委員會有以下權限：

(一) 基金委員會負責籌集中心之行政及研究經費，確保中心工作之開展。

(二) 基金委員會每半年至少舉行會議一次，研究中心之財政狀況並採取配合措施。

第十七條——組織架構成員之產生、任期及請辭、空缺之補替

(一) 組織架構成員於享有會員權利之會員中透過選舉或委任產生，任期三年，可連選連任。

(二) 組織架構成員應於有關選舉或委任進行後十五天內開始履行職務，直至被取代為止。

(三) 會員大會、理事會、常務理事會、監事會得接受其有關成員在任期內之辭職，並向隨後之會員大會作出報告，由該次會員大會進行補選。

(四) 組織架構成員之空缺於出現空缺後的第一次會員大會中填補，填補空缺之成員應執行職務直至被取代之成員任期完結為止。

第十八條——財產

中心之財產由以下部份組成：

(一) 於開展工作中獲得之資產或權利；

(二) 任何合法獲得之資產。

第十九條——收入

以下為中心之收入：

(一) 會員之入會費、定期會費及捐獻；

(二) 中心獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；

(三) 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；

(四) 公共或私人實體給予之津貼或資助；

(五) 本身財產及資本之收益；

(六) 其他合法收益。

第二十條——修改章程

本中心召開會員大會修改章程，其議決須獲出席會員四分之三贊同票通過。

第二十一條——解散

一、本中心之解散須由全體會員大會特別會議決定，其議決須由本中心所有會員四分之三贊同票通過。

二、當本中心決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會訂定處理辦法。

二零一一年六月二十四日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,677.00)

(Custo desta publicação \$ 3 677,00)

第一公證署

證明

澳門專業營養師協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一一年六月二十七日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號51/2011。

澳門專業營養師協會章程

第一章

總則

第一條——名稱及會址

本會定名為：“澳門專業營養師協會”。

葡文名稱為：“Associação de Profissionais Nutricionistas de Macau”。

英文名稱為：“Macau Professional Nutritionist Association” 英文簡稱“MPNA”。

第二條——會址：澳門南灣大馬路291號豪運大廈11樓A。

第三條——宗旨

為澳門居民推廣營養與健康基礎知識及促進健康發展為宗旨，積極協助學校推動及實施健康校園計劃，並通過教育及知識灌輸去讓學生、家長、校職員及一般市民領悟到均衡膳食與健康的重要關係。

第二章

會員

第四條——凡年滿十五歲之澳門居民，對「營養與健康」這個概念有興趣，認同本會章程，辦妥入會申請手續，即可成為本會個人會員。

第五條——會員權利與義務

一、有對本會會務提出批評和建議權，參與、支持並協助本會舉辦各項活動；

二、遵守本會章程和執行會員大會及會員代表大會決議；

三、協助推廣本會理念和活動給予澳門居民；

四、會員有權退會，向理事會提出書面通知後，即可終止會籍。

第三章

組織架構

第六條——本會組織架構分為：會員大會、理事會及監事會。

一、會員大會為本會之最高權力機構；

二、會員大會會議由理事會召集，必須於開會日期前十天以掛號信或以簽收方式作出通知，召集書內須列明會議的日期、時間、地點及議程；

三、會員大會於第一次召集，必須要有半數會員出席，方具有決議權。如不足法定人數，大會可於召集書內所訂定的時間30分鐘後再次召開，屆時，不論出席會員之人數多寡，均可作出決議；

四、會員大會每年舉行一次。

第七條——會員大會

一、會員大會設會長一人，副會長一人，秘書長一人、總人數須為單數，由會員大會選舉產生，任期二年，連選得連任。

二、會長領導本會，並主持會員大會，及審議理事會和監事會的工作報告和財政報告。

三、對外代表本會。

第八條——理事會

一、理事會由理事長一人、副理事長二人、秘書一人、常務理事若干人組成，總人數須為單數，由會員代表大會選舉產生，任期二年，連選得連任。理事會的職權如下：

1) 執行會員大會之決議；

2) 負責本會之行政管理及計劃發展會務；

3) 向會員大會提交管理報告、財政報告及提出建議。

第九條——監事會

一、監事會設監事長一人，副監事長一人，秘書一人，監事若干人，總人數須為單數，由會員代表大會選舉產生，任期二年，連選得連任。監事會職權如下：

1) 監察理事會執行會員大會之決議；

2) 定期審查賬目；

3) 履行法律及章程所載之其他義務。

第四章

運作

第十條——經費來源

一、本會經費來自：

1) 會員繳納之會費；

2) 向政府部門及相關基金申請資助；

3) 為機構及學校提供健康講座、營養諮詢、及其他相關服務；

4) 定期舉辦營養學課程。

第五章

修改章程及解散法人

第十一條——修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票通過；

第十二條——解散法人之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票通過。

二零一一年六月二十七日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,879.00)
(Custo desta publicação \$ 1 879,00)

第一公證署

證明

澳門葡萄酒商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一一年六月二十九日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號53/2011。

澳門葡萄酒商會章程

第一條

名稱

本會名稱為澳門葡萄酒商會。

第二條

會址

會址設於澳門友誼大馬路1023號南方大廈二樓P-V室，會員大會可透過決議更改會址。

第三條

性質及存續期

本會為一不牟利法人且存續期為不確定。

第四條

宗旨

本會主要宗旨如下：

a) 團結和凝聚澳門所有葡萄酒業者，推動交流和業務發展；

b) 保障及維護會員利益，發展任何其他有助業界之活動；

c) 透過社團活動，推動所屬業界之發展。

第五條 入會資格

1. 任何在澳門經營葡萄酒或提供服務供應的自然人或法人，且擁護並遵守本會章程，均可成為會員。

2. 會員是上述法人或自然人，在確認本會宗旨後，提出入會申請及獲理事會決議接受。

3. 入會是透過填寫及簽署有關申請表，經理事會審批同意。

第六條 會員的權利和義務

1. 會員有以下權利：

- a) 出席本會會員大會；
- b) 具有投票權、選舉權與被選舉權；
- c) 參加、協助及支持本會所舉辦之一切活動。

2. 會員應遵守本會的章程及規章，不得作出任何有損本會聲譽的行為。

第七條 機關

1. 本會機關有：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；
- c) 監事會。

2. 本會各機關成員由會員大會選舉產生。

第八條 會員大會

1. 會員大會為本會的最高權力機構，由所有會員組成。

2. 會員大會的職權如下：

- a) 通過及修改會章；
- b) 選舉各機關成員；
- c) 制定會費；
- d) 通過本會的內部規章；及
- e) 決定本會會務工作的發展方向。

第九條 會議

1. 會員大會由主席一名、副主席若干名及大會秘書長一名組成之主席團領導，任期三年，可連任。

2. 會員大會平常每年召開一次會議，需在舉行日最少提前八日以掛號信方式或透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程，而特別會議由主席團主席或其代表又或當理事會20%的成員申請召集。

3. 會員得授權由任何其他會員代表出席會員大會。

第十條 理事會

1. 理事會由單數成員組成，包括一名理事長、若干名副理事長、若干名理事組成，任期三年，可連任。

2. 理事長負責本會的日常事務，副理事長和理事協助理事長工作。

第十一條 理事會之權限

1. 本會理事會有權：

- a) 在法庭內外代表本會；
- b) 根據本章程確定之宗旨組織本會之活動；
- c) 履行會員大會之決議；
- d) 向會員大會建議會員應繳納之會費之金額；
- e) 向會員大會報告會務及管理帳目，以及年度活動計劃及財政預算；
- f) 管理及執行本會之資產。

第十二條 監事會

1. 監事會由單數成員組成，包括一名監事長、一名副監事長及若干名監事組成，任期三年，可連任。

2. 監事會有權監察日常會務運作和財政開支。

第十三條 修改章程及解散法人

1. 修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

2. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十四條 收入

本會收入來自會員會費以及私人、公共實體的捐贈和資助。

第十五條 其他

本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零一一年六月二十九日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,319.00)
(Custo desta publicação \$ 2 319,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門旅遊管理學會

英文名稱為 “Macau Tourism
Management Association”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月十七日，存檔於本署之2011/A SS/M2檔案組內，編號為133號，有關條文內容如下：

澳門旅遊管理學會

Macau Tourism Management Association

第一章

名稱、宗旨及地址

1. 本會中文名稱：“澳門旅遊管理學會”，英文名稱：“Macau Tourism Management Association”，本會的宗旨：促進旅遊管理交流、合作、培訓，推動旅遊業發展。

2. 本會地址：澳門看台街305-311號翡翠廣場地下H。

第二章**會員資格、權利與義務**

3. 凡熱心於旅遊管理者，願意遵守會章，均可申請入會，經本會通過方為會員。

4. 會員有下列權利及義務：

- (1) 選舉權與被選舉權；
- (2) 批評及建議；
- (3) 遵守會章及決議；
- (4) 繳納會費、年費及為本會的發展和聲譽作出貢獻等。

5. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經本會通過，可取消其會員資格。

第三章**組織架構**

6. 會員大會為本會最高權力機構，設會長一人、副會長若干人，每屆任期三年，可以連任。會員大會職權如下：

- (1) 制定或修改會章；
- (2) 選舉理監事；
- (3) 決定會務方向。

7. 理事會為本會執行機關，設理事長一人、副理事長若干人、常務理事和理事若干（總人數為單數，並由會員大會選舉產生），每屆任期三年，可以連任；理事會視工作需要，可設立多個委員會。理事會職權如下：

- (1) 籌備召開會員代表大會；
- (2) 執行會員大會決議；
- (3) 向會員大會報告工作和財務狀況。

8. 監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長若干人、監事若干人（總人數為單數，並由會員大會選舉產生），每屆任期三年，可以連任。

第四章**會議**

9. 會員大會每年召開一次。另外，如有二分之一理事會成員或三分之二會員聯名要求，可召開特別會員大會。

10. 理事會每季度召開一次，如有特殊情況可臨時召開。

第五章**經費**

11. 贊助、資助和會員會費等。

第六章**附則**

12. 本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos dezassete de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中國書法協會

英文名稱為 “Macau Association of
Chinese Calligraphy”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月十七日，存檔於本署之2011/ASS/M2檔案組內，編號為134號，有關條文內容如下：

澳門中國書法協會

Macau Association of Chinese Calligraphy

第一章**名稱、宗旨及地址**

1. 本會中文名稱：“澳門中國書法協會”，英文名稱：“Macau Association of Chinese Calligraphy”，本會的宗旨：促進中國書法藝術交流、合作、培訓，推動中國書法藝術發展。

2. 本會地址：澳門看台街305-311號翡翠廣場地下H。

第二章**會員資格、權利與義務**

3. 凡對書法藝術有興趣者，願意遵守會章，均可申請入會，經本會通過方為會員。

4. 會員有下列權利及義務：

- (1) 選舉權與被選舉權；
- (2) 批評及建議；
- (3) 遵守會章及決議；
- (4) 繳納會費、年費及為本會的發展和聲譽作出貢獻等。

5. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經本會通過，可取消其會員資格。

第三章**組織架構**

6. 會員大會為本會最高權力機構，設會長一人、副會長若干人，每屆任期三年，可以連任。會員大會職權如下：

- (1) 制定或修改會章；
- (2) 選舉理監事；
- (3) 決定會務方向。

7. 理事會為本會執行機關，設理事長一人、副理事長若干人、常務理事和理事若干（總人數為單數，並由會員大會選舉產生），每屆任期三年，可以連任；理事會視工作需要，可設立多個委員會。理事會職權如下：

- (1) 籌備召開會員代表大會；
- (2) 執行會員大會決議；
- (3) 向會員大會報告工作和財務狀況。

8. 監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長若干人、監事若干人（總人數為單數，並由會員大會選舉產生），每屆任期三年，可以連任。

第四章**會議**

9. 會員大會每年召開一次，如有需要，會長可召開會員大會。另外，如有二分之一理事會成員或三分之二會員聯名要求，可召開特別會員大會。

10. 理事會每季度召開一次，如有特殊情況可臨時召開。

第五章**經費**

11. 贊助、資助和會員會費等。

第六章**附則**

12. 本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos dezassete de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,380.00)

(Custo desta publicação \$ 1 380,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際技術人員互助會

葡文名稱為 “**Associação Mútuo Auxílio dos Técnicos Internacionais de Macau**”

英文名稱為 “**Macau International Mutual Aid Technicians Association**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十四日，存檔於本署之2011/ASS/M2檔案組內，編號為139號，有關條文內容如下：

澳門國際技術人員互助會**章程****第一章****總則**

第一條——名稱、性質及存續期

本會定名為「澳門國際技術人員互助會」，葡文名稱為「Associação Mútuo Auxílio dos Técnicos Internacionais de Macau」，英文名稱為「Macau International Mutual Aid Technicians Association」，本會為非牟利社團，從註冊成立之日起開始運作，其存續期不受限制。

第二條——宗旨

為提升各行各業技術人員在共同發展整體健全的澳門、繁榮穩定社會上的能力，發揚互助精神；凝聚國際技術人員的力量；推動僱主與僱員之間的相互配合。

第三條——會址

本會會址設於澳門涼水街29號明記新邨第二期三樓C座，按實際需要，經本會理事會同意之後，會址可遷往澳門任何地方或在任何地方開設辦事處。

第二章**會員、組織架構及權限****第四條——會員**

任何學術技術人員、技術工作人員，經其本人申請和一名會員推薦及會長或理事長確認，可成為會員。

第五條——會員之權利

會員享有以下權利：

- (一) 獲得本會提供的協助。
- (二) 本會的選舉權和被選舉權。
- (三) 參加本會的活動。
- (四) 退會。

第六條——會員之義務

會員有義務遵守本會的規章制度、參加本會的活動、接受委任之職務、依時繳交會費。

第七條——會員資格之喪失

向本會申請退會、長期不履行會員義務的會員，將喪失會員資格。

第八條——組織架構

本會之組織架構包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 監事會；
- (三) 理事會。

第九條——會員大會

會員大會設主席團，總人數為單數；設會員大會主席一名，副主席二名，任期三年，但不妨礙續任。會員大會有關根據章程選舉會員大會主席團的其他未命名成員。會員大會擁有民法典第一百五十九條賦予的權限。

第十條——監事會

監事會設會長一名，副會長一名，榮譽會長若干名，總人數為單數；任期三年，但不妨礙續任。監事會有權委任副理事長人選，委任技術顧問、法律顧問。監事會擁有民法典第一百四十五條第四款賦予的權限。

第十一條——理事會

(一) 理事會設理事長一名、副理事長若干名，總人數為單數；任期三年，但不妨礙續任。理事長必須由創會人或由創會人委任人選擔任。

(二) 理事會為本會執行機構；理事會負責領導本會之工作及管理其財產；理事會可邀請對本會有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威之專業人士擔任會長、副會長、榮譽會長、技術顧問、法律顧問。

(三) 理事會得按需求將各行各業的技術人員分別設立若干小組，小組設組長、小組成員。組長得由小組成員選舉並經會長或理事長或會員大會主席確認；組長得由監事會或理事會或會員大會主席委任。

第十二條——會員大會之召集、議程

會員大會每年召開一次例會，由理事會依照法律、實際需要，透過掛號信或簽收方式提前不少於八天通知召集。例會以通過資產負債表、通過會員大會主席和副主席人選。

第十三條——修改章程

修改章程、解散法人之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過。

第十四條——會員大會主席之空缺及補選

假如會員大會主席請辭或空缺，得由副主席執行主席之職務或由理事會安排召開臨時會員大會補選主席，補選主席須獲出席會員四分之三之贊同票。

第三章**財產及收入****第十五條——財產**

於開展工作中獲得之資產或權利；任何合法獲得之資產。

第十六條——收入

本會之收入為會員之會費、公共或私人實體給予之津貼或資助、捐贈、其他合法收益。

第十七條——附則

本會得根據法律解散。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,987.00)

(Custo desta publicação \$ 1 987,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門胃腸肝病學會

英文名稱為 “Macao Society of Gastroenterology and Hepatology”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十三日，存檔於本署之2011/A SS/M2檔案組內，編號為138號，有關條文內容如下：

澳門胃腸肝病學會章程

1. 總則

1.1. 名稱

1.1.1. 中文名稱：澳門胃腸肝病學會。

1.1.2. 英文名稱：Macao Society of Gastroenterology and Hepatology。

1.2. 宗旨

1.2.1. 本會是由本澳及國內外胃腸肝病專業人士自願組成的學術性非營利性專業團體；

1.2.2. 團結和聯繫本澳及國內外胃腸肝病專業人士；

1.2.3. 開展胃腸肝病專業的學術活動，舉辦及參與本地及國內外學術會議與專業活動；

1.2.4. 組織、參與胃腸肝病領域的研究工作，配合或協同有關部門研究解決有關胃腸肝病領域的相關課題；

1.2.5. 舉辦各種胃腸肝病專業培訓班，開展對會員的持續醫學教育活動，不斷更新專業知識；

1.2.6. 致力提高本地胃腸肝病專業人員的學術和科研水平；

1.2.7. 制定和逐步規範本地胃腸肝病專業範疇的診斷和治療標準；

1.2.8. 草擬本地胃腸肝病專業人員的准入標準，並向政府有關部門提交建議；

1.2.9. 保障本地胃腸肝病專業人員的合理權益；

1.2.10. 向本地居民及旅澳人士提供高質素的專業醫療服務；加強宣傳，發揮諮詢作用，增強公眾對胃腸肝病的防治知識；

1.2.11. 積極參與各項社會公益活動，支持特區政府的各項施政；

1.2.12. 遵守中華人民共和國憲法、澳門基本法及特區政府的法律、法規，遵守社會道德風尚。

1.3 會址

澳門船澳街海擎天第一座32樓E座。

2. 會員

2.1. 本會會員分為功能會員、非功能會員和榮譽會員

2.1.1. 功能會員：在胃腸肝病專業工作的醫生、護士和相關專業的技術人員，均可向本會提出申請，經本會理事會批核後即可成為功能會員；

2.1.2. 非功能會員：凡任何對本專業有興趣的醫療專業人士，均可向本會提出申請，經本會理事會批核後即可成為非功能會員；

2.1.3. 榮譽會員：在胃腸肝病領域有特殊貢獻者，經理事會批核即可成為榮譽會員。

2.2. 會員權利

2.2.1. 功能會員有權出席會員大會，對會員大會的議案作出表決或提出異議，且具有選舉權和被選舉權；

2.2.2. 非功能會員和榮譽會員有權列席會員大會，但不能對議案作出表決或提出異議，亦不具有選舉權和被選舉權；

2.2.3. 所有會員均有權參與本會舉辦之各項活動；

2.2.4. 所有會員均可提出自願退會。

2.3. 會員義務

2.3.1. 出席或列席會員大會，支持和協助本會舉辦之各項活動；

2.3.2. 遵守本會章程及會員大會通過的決議；

2.3.3. 按時繳納會費，如無特別理由兩年或以上不交會費者，將以自動退會論；

2.3.4. 本會會員如離開本澳或移居外國，均應知會本會，經本會理事會審批後可保留會員身份及豁免會費；

2.3.5. 本會會員不得作出任何有損本會聲譽之活動；

2.3.6. 本會會員在未徵得理事會同意下，不得以本會名義組織及參與任何活動，以及接受任何機構或個人之資助。

2.4. 處分

2.4.1. 若本會會員作出有損本會宗旨的行為，經本會會員大會和理事會討論及監事會審核，輕者警告，重則開除其會籍及保留法律追究權利。

3. 領導機構

3.1. 本會的領導機構包括會員大會、理事會和監事會。

3.2. 會員大會

3.2.1. 會員大會為本會的最高權力機構，具有制定和修改會議章程及會費、任免理事會及監事會成員、審議理事會和監事會工作報告及財政報告之權力；

3.2.2. 會員大會由全體功能會員組成。每年至少召開一次會員大會。出席會員大會的人數須超過全體功能會員人數的二分之一方可召開；若無法達到二分之一時，則一小時後不論出席人數多少，會議可繼續召開和表決議案，但不可以進行3.2.7.的程序；

3.2.3. 會員大會可由理事會同意之下，或應不少於三分之一功能會員的聯名要求而特別召開；

3.2.4. 會員大會主席團設主席1名和副主席2名（第一副主席及第二副主席），由功能會員於會員大會中選出，任期兩年；

3.2.5. 會員大會主席之職責為主持會員大會；當主席缺席時，由副主席按序代行其職責；若主席不能視事時，召開會員大會重新選出新主席；

3.2.6. 會員大會主席團、理事會或由出席會員大會的十分之一功能會員聯名，均可在會員大會上提出議案；在會員大會上，所提議案須由超過出席會員大會之半數或以上功能會員贊成，方能通過生效；

3.2.7. 修改會章、罷免當屆領導機構之成員、推翻以往會員大會之決議，均須經由不少於出席會員大會之四分之三功能會員通過；解散社團，須由全體功能會員之四分之三通過。

3.3. 理事會

3.3.1. 理事會是本會的執行機構，由會員大會選舉產生；

3.3.2. 理事會直接向會員大會負責；在會員大會閉會期間，理事會執行會員大會的決議，並可根據大會制定的方針，以及理事會的決議，開展各項會務活動，接納新會員；理事會對外代表本會；

3.3.3. 理事會每屆任期為兩年，屆滿由功能會員於會員大會中選出；原則上理事長不連任超過兩屆；在特殊原因下，經會員大會審議通過，理事長可以繼續連任超過兩屆；

3.3.4. 理事會由17名理事組成：包括理事長1名、副理事長3名、秘書長1名，其12名理事分別處理學術、財政和文娛等會務；

3.3.5. 若理事長不能視事時，由副理事長代行其職責，直至理事會任期完結為止；

3.3.6. 除理事長、經理事長授權或理事會授權者外，不得以本會名義對外發表意見及聲明；

3.3.7. 理事會會議由理事長召集，理事會須有過半數的理事出席方為有效；在理事會內的提案，須獲一半理事以上的贊成票，方能通過。

3.4. 監事會

3.4.1. 監事會由會員大會選出的3名成員組成，其中包括監事長1名及副監事長2名；任期兩年；監事長由監事會成員互選產生，得連選連任；

3.4.2. 監事會負責監察理事會工作，並向會員大會提交報告；

3.4.3. 監事會成員不可以本會名義對外發表意見及聲明。

3.5. 第一屆領導機構之成員由籌委會議定。

4. 顧問及榮譽主席

4.1. 理事會按會務需要，可邀請若干名人士擔任本會顧問，任期與應屆理事會一致；

4.2. 經會員大會和理事會的批核，可將本會榮譽主席的稱號授予社會人士；

4.3. 顧問及榮譽主席可參加本會一切會員活動，但不具有功能會員的權利；且此等職銜不得凌駕本會之會務權力之上；

4.4. 顧問及榮譽主席須維護本會權益和社會聲譽及遵守本會章程；

4.5. 會員大會和理事會有罷免顧問及榮譽主席之權力。

5. 經費

5.1. 本會經費來源於會員繳付的會費（入會費和年費）及開展學術活動的各項收入；

5.2. 本會亦可接受不附帶任何條件的捐款及資助。

6. 會徽

6.1. 以下為本會會徽



Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$3,158.00)

(Custo desta publicação \$ 3 158,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

的士司機文娛康樂協會

葡文名稱為 “**Associação de Cultura, Recreio e Desporto de Condutores de Táxi**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十三日，存檔於本署之2011/ASS/M2檔案組內，編號為136號，有關條文內容如下：

的士司機文娛康樂協會

Associação de Cultura, Recreio e Desporto de Condutores de Táxi

章程

第一章

總章

第一條——本會名稱：

中文名稱為：“的士司機文娛康樂協會”；

葡文名稱為：“**Associação de Cultura, Recreio e Desporto de Condutores de Táxi**”。

第二條——本會地址：

澳門和樂坊二街78號宏泰工業大廈地下M座，（將來會務發展需要、會址可遷往澳門任何地方）。

第三條——宗旨

（1）本會以愛國愛澳，促進社會繁榮及團結行業工友為己任；

（2）工餘時推廣文娛康樂體育等活動，使身心得以正當的發展；

（3）支持特區政府依法施政；

（4）本會為非牟利體育團體。

第二章

會員

第四條——凡屬本澳永久性居民，現職的士司機，皆可申請加入，但必須經理事會通過，方可正式成為會員。

第五條——會員之權利與義務

（1）有選舉權及被選舉權；

（2）對本會之會務有建議，批評及諮詢權利；

（3）遵守本會之章程及決議；

（4）積極參與本會各項活動；

（5）按時繳交月費；

（6）享受本會內設施。

第六條——若會員連續兩年欠繳納會費者，則視作退會論處理。

第七條——會員若違反本會章程及損害本會聲譽，經本會理事會討論，審議後，情節輕者，給予勸告，嚴重者，則除名處分。

第三章

組織

第八條——本會實行民主集中制。設會員大會、理事會、監事會。上述各機關之任期為三年，再選可連任，次數不限。各機關之成員總數為單數。

第九條——會員大會

（1）制定及修改章程；

（2）選舉和罷免領導機構成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定及終止事宜；

(5) 決定其他重大事宜。

第十條——會員大會為最高權力機關；設會長一名、副會長若干名。

第十一條——會員大會每年召開一次，至少提前8日以掛號信或簽收方式通知，但該會議必須在澳門舉行。

第十二條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時開始。及後，則以當時出席人數多寡為準，繼續進行會議，所表決事項有效，但法律另有規定者除外。

第十三條——理事會為本會日常事務之行政機關，負責執行會員大會之決議。設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、財政一名及理事若干名、成員人數為單數。

第十四條——監事會為本會監察機構，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見；設監事長一名、副監事長及監事若干名，成員人數為單數。

第四章 經費

第十五條——本會經費的來源：

(1) 會費收入；

(2) 政府資助及社會的贊助與捐贈。

第五章 會徽

第十六條——會徽如下：



Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze.
— O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,860.00)
(Custo desta publicação \$ 1 860,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門公共治理研究中心

葡文名稱為 “Centro Pesquisado de
Governança Pública de Macau”

葡文簡稱為 “CPGPM”

英文名稱為 “Macao Public Governance
Research Center”

英文簡稱為 “MPGRC”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十三日，存檔於本署之2011/A55/M2檔案組內，編號為137號，有關條文內容如下：

澳門公共治理研究中心

第一條 名稱

本會名稱為“澳門公共治理研究中心”、葡文名稱為“Centro Pesquisado de Governança Pública de Macau”，葡文簡稱為“CPGPM”及英文名為“Macao Public Governance Research Center”，英文簡稱為“MPGRC”。

第二條 會址

會址設於澳門桔仔街102號A新寧閣地下。

第三條 性質

本會為一不牟利法人。

第四條 宗旨

凝聚有志研究澳門公共治理的人士，藉著交流、推廣和研究等不同方式促進信息溝通，提高澳門整體公共治理的素質。

第五條 入會資格

任何對公共治理有興趣之人士，且擁護並遵守本會章程，經本會會員介紹及理事會審核及通過，均可成為會員。

第六條

會員的權利和義務

1. 會員有以下權利：

a) 出席本會全體會員大會；

b) 有投票權、選舉權與被選舉權；

c) 參加、協助及支持本會所舉辦之一切活動；

2. 會員有以下義務：

a) 必須遵守本會章程和決議；

b) 參與及支持本會所舉辦之各項活動；

c) 不得作出任何有損本會聲譽的行動。

第七條

組織機關

1. 本會組織機關有：

a) 會員大會。

b) 理事會。

c) 監事會。

2. 本會機關成員由會員大會選舉產生，任期三年，可連任。

第八條

會員大會

1. 會員大會為本會的最高權力機構，由所有會員組成。

2. 會員大會的職權如下：

a) 通過及修改會章；

b) 選舉領導機關成員；

c) 決定本會會務工作。

第九條

會議

1. 會員大會由主席、副主席及大會秘書各一名組成之主席團領導。

2. 會員大會通常每年召開一次會議，由理事會召集。召集書須最少提前8日以掛號信或簽收方式通知各會員。

3. 會員得由任何其他會員代表出席會員大會，為此只需要一封致會員大會主席之信函。

第十條

理事會

1. 理事會由一名理事長、一名副理事長、一至三名理事組成，總人數須為單數。

2. 理事長負責本會的日常事務，副理事長和理事協助理事長工作。

第十一條

理事會之權限

1. 本會理事會權限：

a) 在法庭內外代表本會。

b) 根據本章程確定之宗旨組織本會之活動。

c) 履行會員大會之決議。

d) 向會員大會建議會員應繳納之會費之金額。

e) 製作及向會員大會介紹報告及管理帳目，以及年度活動計劃及財政預算。

f) 管理及執行本會之基金。

2. 至少由理事長，或副理事長及一名理事共同簽署之文件，方對本會產生約束力。

第十二條

監事會

1. 監事會由一名監事長、一名副監事長、一至三名監事組成，總人數須為單數。

2. 監事會負責監察日常會務運作和財政開支。

第十三條

收入

本會收入來自會員會費以及私人、公共實體的捐贈和資助。

第十四條

其他

本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

兩岸四地3D動畫協會

英文名稱為 “Cross Strait Four Regions
3D Animation Association”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十四日，存檔於本署之2011/ASS/M2檔案組內，編號為140號，有關條文內容如下：

《兩岸四地3D動畫協會》

章程

一、名稱：

中文：兩岸四地3D動畫協會。

英文：Cross Strait Four Regions 3D Animation Association。

臨時會址：澳門黑沙灣海邊馬路388號東華新邨第一座17樓E座。

二、屬性：非牟利組織

協會總部（協會總部設在澳門，協會支部設在兩岸四地：國內、香港、臺灣各大城市）。

三、宗旨：

1. 融合兩岸四地（國內、香港、臺灣、澳門）專業3D動畫師力量，促進3D動畫技術的突破、創新；並在高新科技的3D動畫領域中創作出高質素的产品，受國際動畫界認同。

2. 擴大本澳3D動畫技術的發展，培育本地有志青少年成為本土未來的3D動畫師，有能在兩岸四地3D動畫領域中尋求自我的理想人生。

四、會員：

1. 凡認同《兩岸四地3D動畫協會》的宗旨並遵守本會章程者，均可申請為會員。

2. 凡申請會員者，均可用書面或網上提交申請書，經理事會審核接納即可成為本會會員。

3. 凡經理事會推薦有卓越成就和貢獻的社會知名人士，誠邀為榮譽會長、名譽會長或顧問者，均為本會會員，享有會員的權利和義務，但不參與本會行政、管理和投票活動。

五、權利：

1. 每位會員均獲得本會發出的會員證。

2. 有出席會員大會會議，對本會的各项事宜行使相應的表決權，可自由表達贊成、反對或棄權。

3. 有參加本會在兩岸四地所舉辦的各项活動權，應遵守有關規章和法例。

4. 有就會務和活動作出查詢、批評和建議權。

5. 有自由退會權，經書面通知理事會備案即生效。

6. 有發表意見和申訴權，可向監事會口述和書面提交。

六、義務：

1. 要發揚本會宗旨精神，積極參與活動和發展會務。

2. 要嚴格遵守會員大會的決議、本會章程、內部規章和理事會的決定。

3. 要參加本會召開的會員大會。

4. 要不作損害本會聲譽的社會行動。

七、會員資格的終止：

1. 會員嚴重觸犯刑事罪行，法院裁定罪名成立，經會員大會決議，得終止該會員資格，停止一切職務。

2. 嚴重違反大會決議、本會章程、內部規章或嚴重損害本會聲譽、利益的會員，經理事會提議，會員大會決議，終止該會員資格，停止一切職務。

八、組織架構：

領導架構的各機關部由會員大會投票選出實至名歸的會員組成，每屆任期三年，可連選連任。

1. 會員大會：

a. 會員大會是本會最高權力機構，由全體會員所組成，經會員出席會議表決選出主席團成員行使有關權力。

b. 會員大會是由主席團負責，為三位或以上單數成員組成，設：主席一名，副主席若干名，秘書長一名，秘書兩名。（秘書不須在主席團第一輪決議行使投票權；主席行使最終表決權。）

c. 會員大會代表最高權力威信的稱號是會長，由主席團主席自然當選，副主席自然當選副會長。

2. 理事會：

a. 理事會是執行主席團下達的任務和管理本會職務和活動的重要機關，為五人或以上單數成員組成，設：理事長一名，副理事長若干名，理事若干名。

b. 理事會是實現本會宗旨和發揮本會精神和理念的最高執行機關，是忠誠貫徹主席團制定的短、中、長期的策略目標而行。

3. 監事會：

a. 監事會是負有神聖使命監察本會的管理、運作和理事會的工作，向主席團負責提交意見書，以完善和改進本會決策的重要機關，為三人或以上單數成員組成，設：監事長一名，副監事長若干名，監事若干名。

b. 監事會成員有特殊的權利，可申請出席主席團會議旁聽，經三名副主席同意即可，或主席邀請亦可。

九、職責：

1. 會員大會：

a. 會員大會擁有法律賦予的職權，由主席團負責執行。

b. 制定和修訂會章。支持、鼓勵兩岸四地會員成立支部。

c. 制定發展策略，實現本會宗旨，把理念轉化為具體任務，供理事會貫徹短、中、長期的意向目標來制定可實踐的計劃項目，一致執行。

d. 選拔和解除理事長、監事長職務。

e. 審議理事會、監事會的工作報告和財務報告。

f. 通過計劃、活動項目和對其他重大問題作出決定。

g. 通過和公佈榮譽會長、名譽會長和顧問的聘請。

h. 會員紀律處分和開除會籍的問題，具最終決議權。

2. 理事會：

a. 制定發展計劃和活動項目，並提交主席團審核通過。

b. 推動經通過的計劃和項目，領導本會實踐短、中、長期的任務。

c. 委任發言人，代表本會對外發言。

d. 為會務發展的需要，設立各專責委員會、小組和部門，並有權委任及撤換有關負責人。

e. 建議聘請、解聘榮譽會員、名譽會員和顧問。

f. 每年向主席團提交會務報告、賬目報告。

g. 草擬內部規章和規例，並提交主席團審議，由會員大會通過生效。

h. 審批入會申請。

i. 要求召開會員大會。

j. 行使本章程第七條第二款的處分權。

k. 成員有出席主席團會議的職責，經主席邀請，適時行使。

3. 監事會：

a. 有責任對會務發展提出建設性意見，適時向主席團提交意見書。

b. 有責任追查會務上的弊端，適時向主席團提交報告。

c. 有責任行使第八條第三款a項。

十、會議：

一般程序，發送議案文件，宣佈會議第一次召集，檢錄出席人數，過半數者，宣佈會議正式召開，若出席人數不足半數者，須在半小時後宣佈會議第二次召集，屆時不論出席人數多少，得宣佈會議召開，所作出的任何決議結果，除法律另有規定外，均屬有效。記錄會議在案，公佈會議結果。

1. 會員大會：

a. 會員大會每年必須召開最少一次會議。

b. 特別會員大會必須由理事會、監事會向主席團提議案書或三分之一會員聯名向主席團提議案書，經主席團同意，可適時召開。

c. 召集書至少提前8日以掛號信或簽收方式通知全體會員，並必須清楚列明召開會員大會和特別會員大會的目的、事項、地點、日期。

d. 會員大會會議最少要有半數會員出席，方可作出決議。

e. 會員大會會議召集後，出席人數不足半數者，得在半小時後宣佈第二次召集，不論人數多寡，可召開會議，所作決議除法律另有規定外均屬有效。

f. 會員大會一般決議，以出席人數的絕對多數贊成票通過，方能生效；但法律另有規定者除外。

g. 會員大會決議修改會章，開除會員，須獲出席大會人數的四分之三贊成票通過，方能生效。

2. 主席團：

a. 主席團會議，由主席召開，或三位副主席提案獲主席同意，適時召開。會議必須在八天前以掛號信或簽收方式通知全體副主席，並發送文件，說明會議目的、討論事項、會議地點、日期。

b. 主席團決議，須獲出席人數相對多數贊成票，方能生效，下達執行。

c. 主席團出席兩岸四地會員成立協會支部的會議。

3. 理事會：

a. 理事會會議須定期召開，由理事長按會務需要自行決定，或應三位以上理事提案，獲理事長同意，安排召開會議。

b. 理事會會議，必須要有過半數成員出席，方可進行決議，獲出席人數過半數贊成票通過生效。

4. 監事會：

a. 監事會平常會議由監事長按需要召開，特別會議由三位以上監事提案，經監事長同意召開。

b. 監事會調查會議，由主席團下達任務，監事長召開。

c. 監事會決議，由監事長決定。

十一、承擔與責任：

1. 會長有承擔本會名譽損失和重大錯誤的道德責任，極嚴重者，應引咎辭職。

2. 理事長有積極發展會務的責任，擴大本會宗旨的影響力為己任。

3. 監事長有熱誠監察本會會務良好發展的責任，維護本會健康發展。

4. 會長、理事長或經理事會委任的發言人方可以本會名義對外發言。

十二、解散法人：須獲會員大會全體會員四分之三贊成票通過，方能解散。

十三、財政收入：

1. 本會收入來源於政府的資助。

2. 社會各界人士的捐助。

3. 與兩岸四地專門機構合作所得。

十四、財政支出：

1. 會務管理經常性開支。

2. 項目活動費。

3. 每年會慶和會員大會的開支。

4. 設備投放的開支。

5. 聯繫兩岸四地實務發展的外出費用。

6. 與兩岸四地專業機構合作製作3D動畫成品的開支。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$3,755.00)
(Custo desta publicação \$ 3 755,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門道和家人健康協會

中文簡稱為“道和協會”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零一一年六月二十三日，存檔於本署之2011/ASS/M2檔案組內，編號為135號，有關條文內容如下：

澳門道和家人健康協會會章

第一章

總則

第一條——名稱：本會中文名稱為“澳門道和家人健康協會”，中文簡稱為“道和協會”。

第二條——會址：澳門工匠街21號家發大廈地下A舖。

第三條——宗旨：

1. 本會為非牟利之服務社會組織團體機構。

2. 本會是愛國愛澳，關心普羅大眾的身心健康。

3. 定期或不定期為廣大群眾開辦有益身心健康的文體活動。

第二章

組織機構

第四條——本會設置以下機構：

1. 會員大會

2. 理事會

3. 監事會

4. 秘書處

第三章

會員大會

第五條——1. 會員大會主席團設主席一名，副主席若干名，任期三年，可連選連任。

2. 會員大會是本會最高權力機構。

3. 會員大會之運作及召集：

a. 首次召集之大會，如出席會員未足半數，不得作任何決議。

b. 決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響以下各項規定之用。

c. 修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票，方可通過。

d. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

e. 會員大會必須每年召開一次，須提前十日以掛號信或簽收方式通知會員，召集書須註明會議日期、時間、地址及議程。

第四章

理事會

第六條——理事會設理事長一名，副理事長若干名，總人數須為單數，任期三年，可以連選連任。理事會按會員大會指示辦事，研究制定有關會務活動計劃，其責任：

1. 履行並執行大會決議。

2. 吸納會員、解除會員。

3. 確保本會各項事務之運作及處理會務之規則。

4. 接受各種捐贈、援助。

5. 提交年度管理報告及理事會會議之召開及運作，理事長負責召集過半數成員方可議決事宜。

第五章

監事會

第七條——監事會設一名監事長，副監事長若干名組成，總人數須為單數，任期三年，可連選連任，負責監督本會財務活動等有關事務，其責任：

1. 監督理事會之一切管理活動。

2. 定期檢查本會帳目和用途去向。

3. 對理事會之年度報告和賬目提出建議，監事會會議之召集及運作由監事長召集，且要過半數成員出席方可做出決議。

第六章

秘書處

第八條——秘書處設秘書長一人，秘書若干人，其責任為做好本會一切事務。

第七章

收益及其他各項

第九條——1. 本會收入來自會員會費，接受有愛心之各界人士和政府之資助（用於全澳大眾）。

2. 本會設名譽會長，顧問若干人。

第十條——道和家人協會創立人，全身心致力傳授澳門需要健康之眾生提供健身方法傳播。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e quatro de Junho de dois mil e onze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,664.00)
(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門新時代學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一一年六月二十七日起，存放於本署之“2011年社團及財團儲存文件檔案”第2/2011/ASS檔案組第43號，有關條文內容載於附件。

澳門新時代學會 Macau New Age Society

章程

(一) 名稱、宗旨及會址

1. 本會定名為：中文名稱為“澳門新時代學會”，英文名稱為“Macau New Age Society”，英文簡稱為“M.N.A.S.”。

2. 本會為非牟利團體，無存立期限，其宗旨是為推廣新時代精神及身心靈健康等資訊，提供相關課程或講座等活動，與其他新時代團體交流。

3. 本會地址：澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈第1座1樓I座（本會可遷往本澳任何地方）。

(二) 會員資格、權利與義務

4. 凡本澳對新時代精神、身心靈健康有興趣的人士，願意遵守會章，均可申請，經理事會通過，方為會員。

5. 會員有下列權利和義務：

(1) 對會內職務的選舉權與被選舉權；

(2) 參加本會各項活動；

(3) 遵守會章及決議；

(4) 定期繳納會費。

6. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

(三) 組織機構

7. 會員大會為本會最高權力機構，設會長一人、副會長一人、秘書一人，任期三年，可以連選得連任。會員大會職權如下：

(1) 制定或修改會章；

(2) 選舉理事會及監事會各成員；

(3) 決定工作方針、任務及計劃。

8. 理事會為本會執行機關，其職權如下：

(1) 籌備召開會員大會；

(2) 執行會員大會決議；

(3) 向會員大會報告工作和財務狀況；

(4) 決定會員的接納或除名。

9. 理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人，理事若干，總人數必為單數，任期三年，可以連選得連任；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

10. 監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長一人、監事一人，任期三年，可以連選得連任。

(四) 會議

11. 會員大會每年最少召開一次，如有需要，會長可召開會員大會，而大會決議取決於出席會員之絕對多數票方得通過；但法律另有規定者除外。大會之召集須最少提前八日以掛號信或透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

12. 會長按照召集通知書內指定時間召開全體會員大會。第一次召集會議，需過半數會員出席方可議決；否則，會議順延半小時作第二次召集，屆時不論人數多寡，亦可召開會議。

13. 章程之修改須經四分之三或以上出席會員通過方為有效，而解散本會之決議則須經全體會員四分之三或以上通過方為有效，本會解散後之所有盈餘將全數捐給本地慈善團體。

14. 理事會、監事會每六個月召開一次會議，如有特殊情況可臨時召開。

15. 每年最少舉行一次會員活動。

(五) 經費

16. 本會收入包括會員會費及任何有助會務之捐助。

(六) 會徽



Macau New Age Society

二零一一年六月二十七日於海島公證署

一等助理員 林志堅

(是項刊登費用為 \$1,537.00)
(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

第一公證署

證明

澳門清潔護理業商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一一年六月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號52/2011。

澳門清潔護理業商會之章程修改

第四章 會議

11. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內指出會議之日期、時間、地點及議程。如有需要，會長可召開會員大會。另外，如有三分之一理事會成員或三分之二基本會員聯名要求，便可召開特別會員大會。

二零一一年六月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$353.00)
(Custo desta publicação \$ 353,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$372.00

PREÇO DESTA PUBLICAÇÃO \$ 372,00